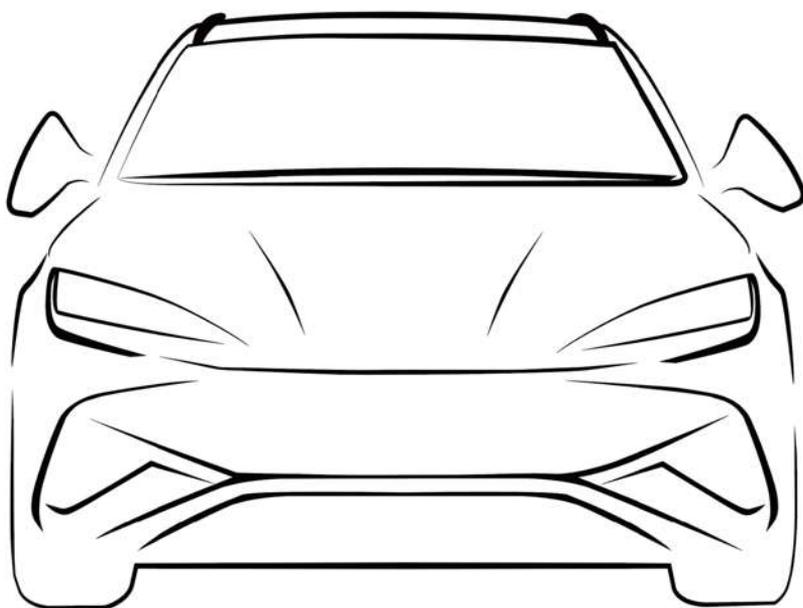


**BYD**

# **BYD SEALION 7**

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ





# Предисловие

Благодарим за выбор автомобиля BYD. Для более эффективного использования и обслуживания автомобиля внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для использования в будущем.

Особые указания: компания BYD рекомендует выбирать оригинальные запасные части и эксплуатировать, обслуживать и ремонтировать автомобиль в соответствии с требованиями данного руководства. Использование неоригинальных запасных частей для замены или внесения конструктивных изменений повлияет на эксплуатационные характеристики, безопасность и долговечность автомобиля. Гарантия не распространяется на повреждения автомобиля и вызванные ими проблемы с эксплуатационными характеристиками. Кроме того, модификация автомобиля может нарушать национальные законы и правила, а также постановления местных органов власти.

Еще раз благодарим вас за выбор продукции компании BYD. Все ваши ценные комментарии и предложения будут рассмотрены. Для улучшения качества обслуживания указывайте максимально точную контактную информацию. В случае каких-либо изменений своевременно обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD, чтобы обновить информацию в системе. Мы также рекомендуем вам обратить внимание на соответствующие национальные законы и правила, а также на местную политику и зарегистрировать автомобиль как можно скорее; в противном случае регистрация автомобиля может не состояться.

Описания, отмеченные звездочкой (\*) в данном руководстве, относятся и применимы только к некоторым комплектациям и версиям данной модели. В случае расхождений с вашим автомобилем преимущественную силу имеет фактическая конфигурация.

Обращайте внимание на символы «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!», «ВНИМАНИЕ!» и «НАПОМИНАНИЕ» в данном руководстве и тщательно следуйте инструкциям, чтобы избежать травм или повреждений. Эти символы имеют следующее значение:

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Правила, которые необходимо соблюдать для обеспечения личной безопасности.

## **ВНИМАНИЕ!**

Правила, которые необходимо соблюдать во избежание повреждения автомобиля.

## **НАПОМИНАНИЕ**

Правила, которые необходимо соблюдать для упрощения обслуживания автомобиля.



Этот знак безопасности указывает на операцию, которую не следует выполнять, или событие, которое не должно произойти.

Данное руководство призвано помочь вам правильно эксплуатировать автомобиль и не содержит описания конфигурации и версии программного обеспечения. Для получения подробной информации о конфигурации автомобиля и версии программного обеспечения обратитесь к договору (если таковой имеется), связанному с данным автомобилем, или обратитесь к дилеру.

**Авторские права © BYD Auto Co., Ltd. Все права защищены.**

**Никакая часть данного документа не может быть воспроизведена, скопирована, сохранена, переведена или передана в электронном или любом другом виде без предварительного письменного согласия и разрешения компании BYD Auto Co., Ltd.**

**Все права защищены**

## **Графический указатель ....7**

Экстерьер..... 7

Передняя панель..... 8

Интерьер ..... 9

Двери ..... 10

## **Безопасность.....11**

Ремни безопасности..... 12

Общие сведения о ремнях безопасности  
..... 12

Использование ремней безопасности 12

Подушки безопасности ..... 15

Общие сведения о подушках  
безопасности ..... 15

Типы подушек безопасности..... 16

Условия срабатывания подушек  
безопасности и меры  
предосторожности..... 18

Детские удерживающие устройства  
..... 21

Детские удерживающие устройства ... 21

Противоугонная система ..... 26

Противоугонная система..... 26

Сбор и обработка данных ..... 26

Сбор и обработка данных ..... 26

## **Комбинация приборов ....31**

Комбинация приборов ..... 32

Внешний вид комбинации приборов... 32

Индикаторы комбинации приборов.... 33

## **Эксплуатация автомобиля .....43**

Двери и ключи ..... 44

Ключи ..... 44

Запирание/отпирание дверей..... 48

Система бесключевого доступа и  
запуска двигателя ..... 56

Детская блокировка ..... 58

Сиденья ..... 58

Меры предосторожности при  
использовании сидений ..... 58

Регулировка передних сидений ..... 59

Складывание спинок заднего сиденья62

Регулировка подголовников задних  
сидений..... 62

**Рулевое колесо ..... 63**

Органы управления на рулевом колесе  
..... 63

Регулировка рулевого колеса..... 65

**Стеклоочистители..... 66**

Переключатель стеклоочистителя..... 66

Замена щеток стеклоочистителя ..... 67

**Зеркала ..... 68**

Внутреннее зеркало заднего вида ..... 68

Наружные зеркала заднего вида..... 69

**Переключатели ..... 70**

Переключатели освещения ..... 70

Переключатели на двери водителя.... 72

Переключатель управления  
стеклоподъемниками на стороне  
пассажира ..... 73

Переключатель одометра..... 74

Переключатели систем помощи  
водителю ..... 74

Переключатели режимов ..... 74

Выключатель аварийной световой  
сигнализации ..... 75

Открывание/закрывание  
солнцезащитного экрана..... 75

Выключатель плафонов освещения  
салона..... 76

## **Эксплуатация и вождение .....77**

**Инструкции по зарядке/пита-нию  
внешних потребителей ..... 78**

Инструкции по зарядке ..... 78

Зарядка..... 82

Инструкции по питанию внешних  
потребителей ..... 90

Система блокировки зарядного разъема  
..... 91

Дисплей запаса хода .....	92
<b>Батареи .....</b>	<b>93</b>
Высоковольтная батарея .....	93
Низковольтная батарея .....	96
<b>Меры предосторожности при эксплуатации .....</b>	<b>98</b>
Период обкатки .....	98
Буксировка прицепа.....	98
Меры предосторожности при вождении .....	99
Предложения по эксплуатации автомобиля .....	100
Экономия энергии и продление срока службы автомобиля.....	101
Перевозка багажа .....	102
Пересечение водных препятствий .....	103
Предотвращение возгорания .....	104
Цепи противоскольжения .....	105
<b>Запуск и вождение .....</b>	<b>106</b>
Запуск автомобиля .....	106
Вождение .....	107
Электронный стояночный тормоз (EPB) .....	109
Функция автоматического удержания автомобиля (AVH).....	112
Меры предосторожности при вождении .....	113
<b>Системы помощи водителю .....</b>	<b>114</b>
Адаптивный круиз-контроль (ACC) .....	114
Интеллектуальный круиз-контроль (ICC) .....	118
Система предупреждения о лобовом столкновении (FCW) и система автоматического экстренного торможения (AEB).....	120
Система предупреждения о перекрестном движении спереди (FCTA) и система торможения при перекрестном движении спереди (FCTB) .....	123
Система распознавания дорожных знаков (TSR) .....	124
Интеллектуальный контроль ограничения скорости (ISLC).....	125

Адаптивная система головного света (AFL) .....	126
Система помощи при смене полосы движения (LDA).....	127
Система удержания в полосе движения в экстренных случаях (ELKA) .....	129
Система мониторинга слепых зон (BSA) .....	130
Проекционный дисплей (HUD)* .....	132
Система прямого контроля давления в шинах .....	133
Система звукового предупреждения о приближении автомобиля (AVAS) ..	135
Панорамный вид .....	135
Система помощи при парковке .....	137
Системы для безопасного вождения .....	140
Система интеллектуального управления адаптацией крутящего момента (ITAC)* .....	144
Обнаружение присутствия ребенка (CPD)* .....	145
<b>Прочие основные функции .....</b>	<b>146</b>
Видеорегистратор* .....	146
<b>Оборудование салона ..</b>	<b>149</b>
<b>Информационно-развлекательная система .....</b>	<b>150</b>
Сенсорный экран информационно-развлекательной системы.....	150
Панель навигации.....	151
Жесты и реакции.....	151
Ассистент BYD Assistant .....	152
Вызов по Bluetooth.....	152
Динамики .....	152
Управление файлами.....	153
Синхронизация с телефоном .....	153
<b>Климатическая установка.....</b>	<b>155</b>
Кнопки управления системы кондиционирования (A/C) .....	155
Интерфейс управления климатической установкой .....	155
Описание функций.....	157

Вентиляционные отверстия .....	160
<b>Приложение BYD .....</b>	<b>160</b>
О приложении BYD .....	160
Регистрация учетной записи.....	160
Состояние автомобиля и управление .....	160
Персональный центр и управление автомобилем.....	161
<b>Хранение .....</b>	<b>161</b>
Место для хранения в моторном отсеке .....	161
Карманы в дверях .....	161
Перчаточный ящик.....	161
Отсек в центральной консоли.....	162
Вещевой ящик .....	162
Подстаканники .....	162
Карманы на спинках сидений .....	163
<b>Другие устройства .....</b>	<b>163</b>
Солнцезащитный визор.....	163
Поручни .....	163
Розетка электропитания 12 В .....	164
USB-разъемы.....	164
Гнездо для карты памяти SD .....	165
Система беспроводной зарядки смартфонов .....	165
<b>Техническое обслуживание .....</b>	<b>169</b>
<b>Меры предосторожности при техническом обслуживании .....</b>	<b>170</b>
Периодичность и операции технического обслуживания .....	170
<b>Плановое техническое обслуживание .....</b>	<b>173</b>
Плановое техническое обслуживание .....	173
Предотвращение коррозии автомобиля .....	174
Советы по уходу за лакокрасочным покрытием (ЛКП) .....	175
Чистка автомобиля .....	175
Чистка салона.....	176

<b>Самостоятельное техническое обслуживание .....</b>	<b>178</b>
Самостоятельное техническое обслуживание .....	178
Техническое обслуживание люка в крыше.....	180
Хранение автомобиля .....	180
Капот .....	181
Система охлаждения .....	182
Тормозная система.....	182
Омыватель ветрового стекла .....	183
Климатическая установка .....	183
Щетки стеклоочистителя .....	183
Шины.....	184
Плавкие предохранители.....	187

## **Устранение неисправностей .....**

<b>Устранение неисправностей .....</b>	<b>190</b>
Светоотражающий жилет.....	190
Система аварийного отключения.....	190
Возгорание автомобиля .....	191
Утечка из высоковольтной батареи. .	191
Буксировка автомобиля.....	192
Падение давления в шине .....	194

## **Технические данные ....**

<b>Сведения об автомобиле .....</b>	<b>200</b>
Технические характеристики .....	200
<b>Информация.....</b>	<b>204</b>
Идентификация автомобиля .....	204
Предупреждающие наклейки.....	205
<b>Декларации соответствия.....</b>	<b>206</b>
Декларации соответствия .....	206
Указатель .....	209

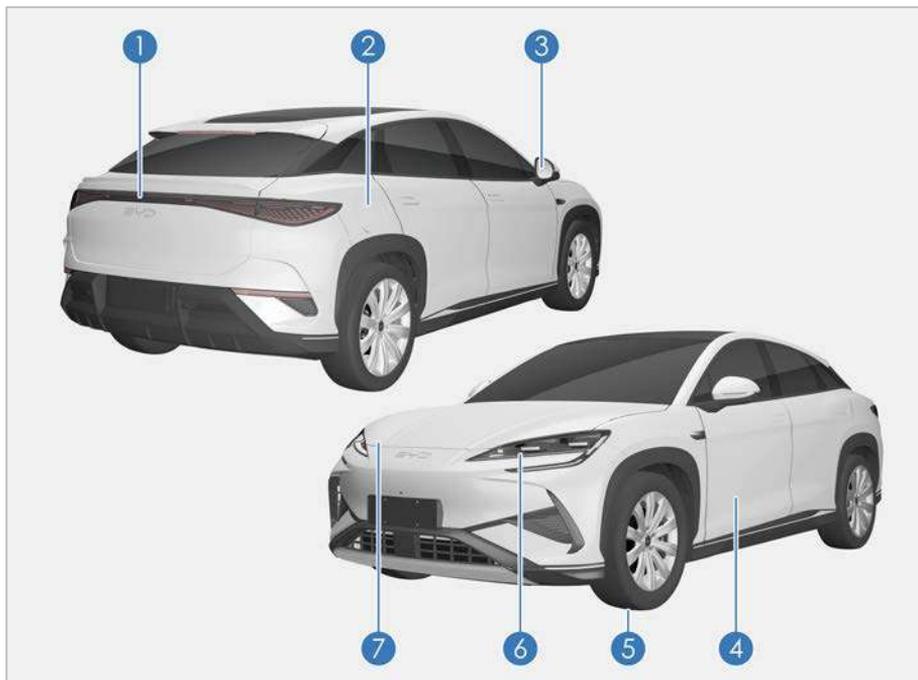
## **Сокращения .....**

<b>Сокращения .....</b>	<b>213</b>
-------------------------	------------



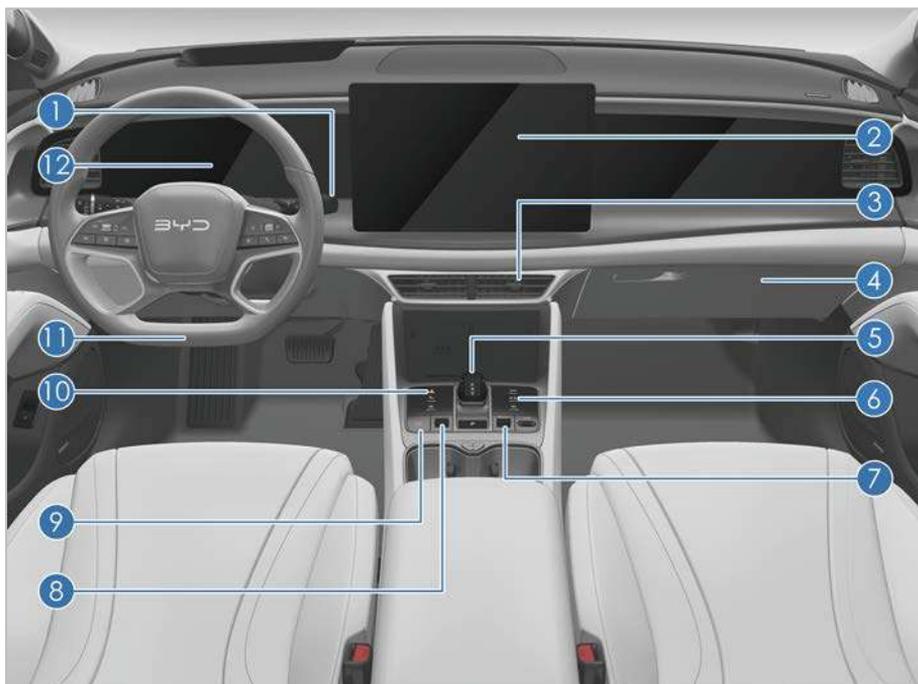
# Графический указатель

## Экстерьер



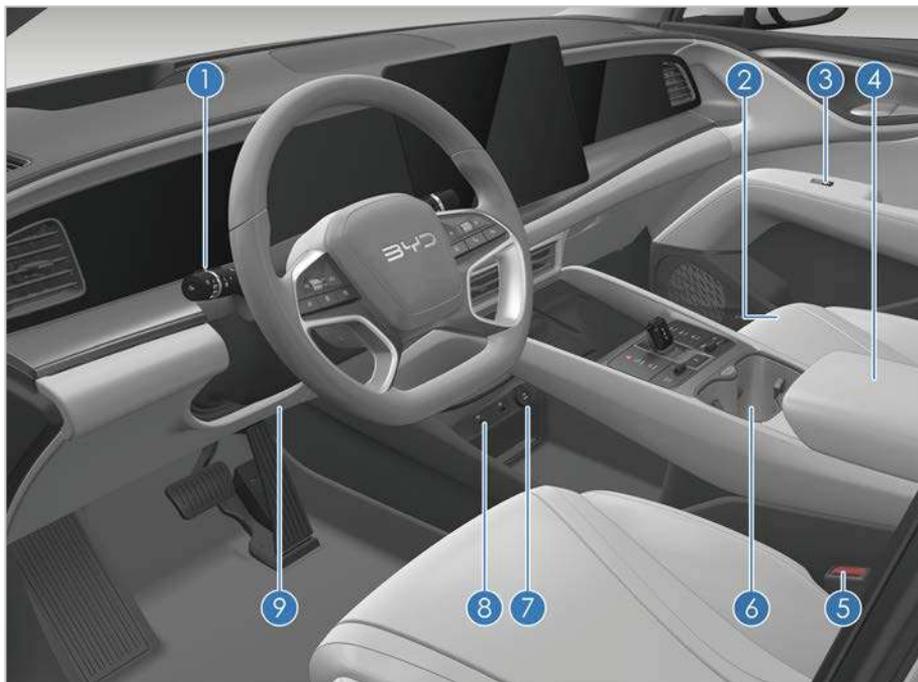
- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | Багажный отсек <b>стр. 52</b><br>Перевозка багажа <b>стр. 102</b>  | 5 | Шины <b>стр. 184</b><br>В случае прокола шины <b>стр. 194</b>                                       |
| 2 | Использование зарядного кабеля Mode 2 <b>стр. 82</b><br>Использование зарядных станций переменного тока <b>стр. 85</b><br>Использование зарядных станций постоянного тока <b>стр. 86</b> | 6 | Комбинированные фары <b>стр. 70</b>   |
| 3 | Наружные зеркала заднего вида с электроприводом <b>стр. 69</b>   | 7 | Капот <b>стр. 181</b><br>Охлаждающая жидкость <b>стр. 182</b><br>Омывающая жидкость <b>стр. 183</b> |
| 4 | Запирание/отпирание дверей <b>стр. 48</b>  |   |   |

# Передняя панель



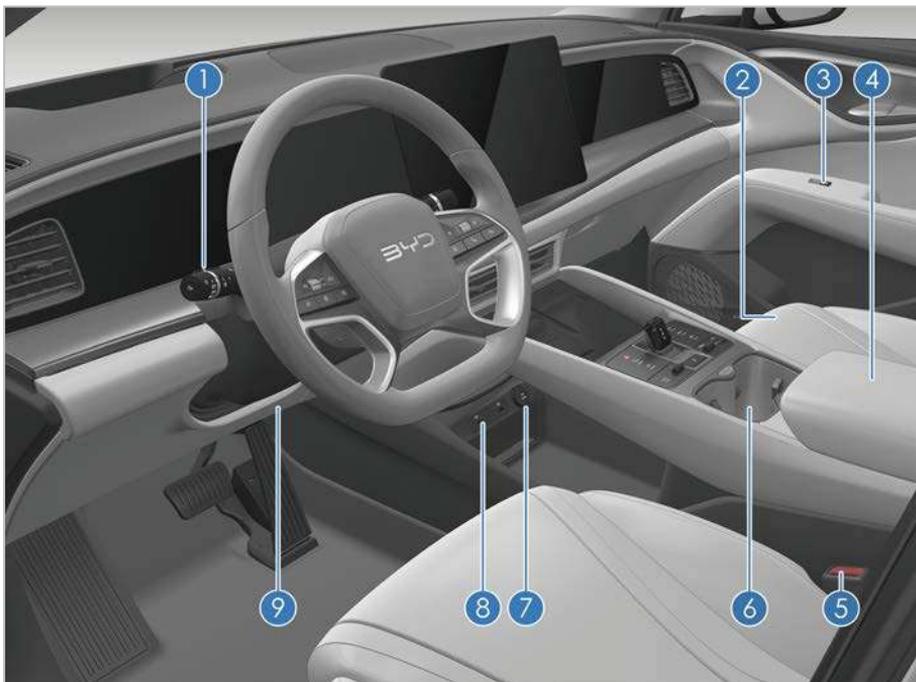
- |   |   |    |   |
|---|---|----|---|
| 1 | Стеклоочиститель <b>стр. 66</b><br>Щетки стеклоочистителя <b>стр. 183</b> | 7  | Переключатель режимов движения <b>стр. 74</b>                   |
| 2 | Сенсорный экран информационно-развлекательной системы <b>стр. 150</b>     | 8  | Переключатель режимов рекуперативного торможения <b>стр. 74</b> |
| 3 | Дефлектор климатической установки <b>стр. 159</b>                         | 9  | Кнопка Start/Stop <b>стр. 106</b>                               |
| 4 | Перчаточный ящик <b>стр. 161</b>  | 10 | Выключатель аварийной световой сигнализации <b>стр. 75</b>      |
| 5 | Селектор <b>стр. 108</b>  | 11 | Органы управления на рулевом колесе <b>стр. 63</b>              |
| 6 | Органы управления климатической установкой <b>стр. 155</b>                | 12 | Комбинация приборов <b>стр. 32</b>                              |

# Интерьер



- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| 1 | Переключатель световых приборов <b>стр. 70</b>   | 6 | Передние подстаканники <b>стр. 162</b>                      |
| 2 | Сиденья <b>стр. 58</b>   | 7 | Розетка электропитания 12 В <b>стр. 164</b>                 |
| 3 | Переключатель электрического стеклоподъемника двери переднего пассажира <b>стр. 73</b> | 8 | USB-порты <b>стр. 164</b>                                   |
| 4 | Вещевой отсек центральной консоли <b>стр. 164</b>                                      | 9 | Ручная регулировка положения рулевого колеса <b>стр. 65</b> |
| 5 | Ремни безопасности <b>стр. 12</b>  |   |   |

# Двери



1 Внутренняя ручка двери **стр. 49**

2 Переключатели электрических  
стеклоподъемников **стр. 72**

Центральный замок **стр. 73**

Наружные зеркала заднего вида  
с электроприводом **стр. 69**

3 Аварийное запирание автомобиля  
механическим ключом **стр. 56**

4 Запирание/отпирание крышки  
багажного отсека **стр. 52**

# 01

## **БЕЗОПАСНОСТЬ**

Ремень безопасности .....	12
Подушки безопасности .....	15
Детские удерживающие устройства .....	21
Противоугонная система .....	26
Сбор и обработка данных .....	26

# Ремни безопасности

## Общие сведения о ремнях безопасности

Исследования показали, что правильное использование ремней безопасности может значительно снизить количество жертв при экстренном торможении, резком повороте или столкновении. Внимательно прочитайте следующую информацию и строго соблюдайте приведенные рекомендации.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Перед началом движения убедитесь в том, что все пассажиры правильно пристегнуты, чтобы избежать серьезных травм или смерти при экстренном торможении или столкновении.
- Ремни безопасности предназначены для защиты взрослых пассажиров, а не детей. Для перевозки ребенка обязательно используйте подходящее детское удерживающее устройство, соответствующее его возрасту и размеру (см. **стр. 21** в данной главе).
- Если ремень безопасности поврежден или неисправен, незамедлительно обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для решения проблемы. До этого момента не перевозите пассажиров на соответствующем сиденье.
- Компания BYD особо подчеркивает, что, во избежание серьезных или смертельных травм, все пассажиры должны всегда пристегиваться ремнями безопасности.
- Детей рекомендуется перевозить в подходящих удерживающих устройствах на заднем сиденье и всегда пристегивать ремнями безопасности. Несоблюдение этой рекомендации в случае экстренного торможения или столкновения может привести

серьезным или смертельным травмам. Не позволяйте пассажирам перевозить детей на коленях. Такая посадка не обеспечивает достаточного уровня защиты.

### Аварийно-запирающееся втягивающее устройство (ELR)

- Во время резких поворотов или торможения, в случае столкновения или когда пассажир слишком быстро наклоняется вперед, ремень безопасности автоматически блокируется, тем самым эффективно удерживая и защищая пассажира.
- При плавном движении автомобиля и/или пассажира на сиденье ремни безопасности свободно вытягиваются и втягиваются, не блокируясь.
- Если ремень безопасности заблокировался из-за резкого вытягивания, потяните за лямку ремня, чтобы ослабить ее натяжение, и потяните снова.

### Функция преднатяжителя и ограничителя усилия

При сильном фронтальном столкновении и при соблюдении условий срабатывания преднатяжителя он быстро втягивает часть ремня безопасности и блокирует его для повышения уровня защиты пассажира. Ограничитель усилия ограничивает силу воздействия ремня безопасности на тело пассажира до определенного предела, чтобы избежать травм из-за чрезмерного натяжения.

## Использование ремней безопасности

1. Отрегулируйте продольное положение сиденья и угол наклона спинки (см. **стр. 5**).
  2. Отрегулируйте положение трехточечного ремня безопасности.
- Сохраняя правильную позу, вытяните ремень безопасности так, чтобы его плечевая часть проходила через грудную клетку по диагонали, не касалась шеи и не соскальзывала с плеча. Расположите поясную часть ремня как можно ближе к бедрам.

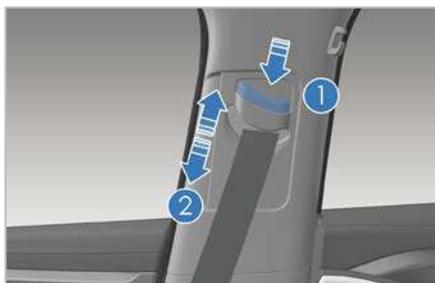


3. Вставьте защелку в пряжку до щелчка, а затем потяните защелку назад, чтобы убедиться, что она надежно зафиксирована. Не застегивайте ремень, если какая-либо его часть перекручена.



4. Отрегулируйте высоту ремней безопасности передних сидений для обеспечения оптимального комфорта и максимальной защиты.

- ① Нажмите кнопку разблокировки регулятора.
- ② Переместите регулятор вверх или вниз в нужное положение. Отпустите кнопку, чтобы заблокировать регулятор.



5. Сильно потяните за ремень, чтобы убедиться, что регулятор надежно заблокирован.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Плечевая часть ремня не должна проходить по центру плеча. Ремень безопасности должен находиться достаточно далеко от шеи и при этом не соскальзывать с плеча; в противном случае он не сможет нормально функционировать в случае экстренного торможения или аварии и даже может стать причиной серьезных травм.
- Поясная часть ремня безопасности должна располагаться как можно ниже на бедрах, чтобы избежать давления на живот и травмирования внутренних органов в случае аварии.
- Ремень безопасности должен плотно прилегать к телу для лучшей защиты.

6. Отстегивание ремня безопасности.

- Нажмите красную кнопку разблокировки на пряжке. Пластина-защелка выдвигается, и ремень безопасности автоматически втягивается. Если ремень безопасности не втягивается плавно и автоматически, вытяните его и проверьте, не перекручен ли он.



### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Один ремень безопасности предназначен только для одного пассажира. Не пристегивайтесь одним ремнем безопасности с другим пассажиром, даже с ребенком.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не откидывайте спинку назад слишком сильно. Ремень безопасности защищает эффективнее всего, когда спинка сиденья расположена вертикально.
- Во избежание повреждения ремня безопасности следите за тем, чтобы его пружинный болт / пряжка не были защемлены дверью.
- Регулярно проверяйте ремни безопасности на наличие порезов, следов износа, ослабления и других отклонений. В случае возникновения проблем с ремнями безопасности обращайтесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD. До этого момента не перевозите пассажиров на соответствующем сиденье.
- Не снимайте, не разбирайте и не вносите никаких изменений в ремни безопасности.
- После аварии проверьте ремни безопасности у авторизованного дилера BYD или в сервисном центре. Если сработал преднатяжитель ремня безопасности, такой ремень необходимо заменить.
- В случае серьезной аварии, даже при отсутствии видимых повреждений, ремень безопасности должен быть заменен вместе с сиденьем в сборе. Система подушек безопасности также должна быть подвергнута тщательной проверке.
- Беременным женщинам необходимо правильно пристегиваться ремнями безопасности и располагать поясную часть как можно ближе к бедрам, чтобы избежать серьезных травм в случае аварии.
- Ремни безопасности на заднем сиденье застегиваются так же, как и на передних. Для нормального функционирования ремней безопасности сидений заднего ряда защелка должна быть вставлена в соответствующую пряжку во время использования. Водитель должен напоминать пассажирам о необходимости правильно

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- пристегиваться ремнями безопасности.
- Не вставляйте в пряжку посторонние предметы, такие как монеты и скрепки, так как они препятствуют правильному соединению защелки и пряжки.

## Функция напоминания о непристегнутом ремне безопасности

Если кто-то из пассажиров не пристегнут ремнем безопасности, после начала движения активируются предупреждающий визуальный и звуковой сигналы, которые подаются до тех пор, пока соответствующий ремень безопасности не будет пристегнут должным образом.

- Индикатор непристегнутого ремня безопасности
- Этот индикатор мигает, если водитель или пассажир не пристегнут ремнем безопасности.
- Индикация на дисплее
- Показывает сиденье, на котором находится человек с непристегнутым ремнем безопасности.
- Функция напоминания о непристегнутом ремне безопасности
- Если водитель или какой-либо пассажир не пристегнут ремнем безопасности, после включения зажигания на комбинации приборов загорается индикатор непристегнутого ремня безопасности, а также выделяется соответствующее сиденье. После начала движения индикатор непристегнутого ремня безопасности начинает мигать, и подается предупреждающий звуковой сигнал.
- Индикатор прекратит мигать, а звуковое предупреждение выключится, когда водитель и все пассажиры пристегнутся ремнями безопасности.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- При возникновении аномалий или сбоев в работе обратитесь

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD. Не используйте соответствующее сиденье до тех пор, пока оно не будет должным образом отремонтировано.

- Перед началом движения убедитесь, что все пассажиры пристегнуты ремнями безопасности. Это позволит избежать серьезных или смертельных травм при экстренном торможении или столкновении.

## Подушки безопасности

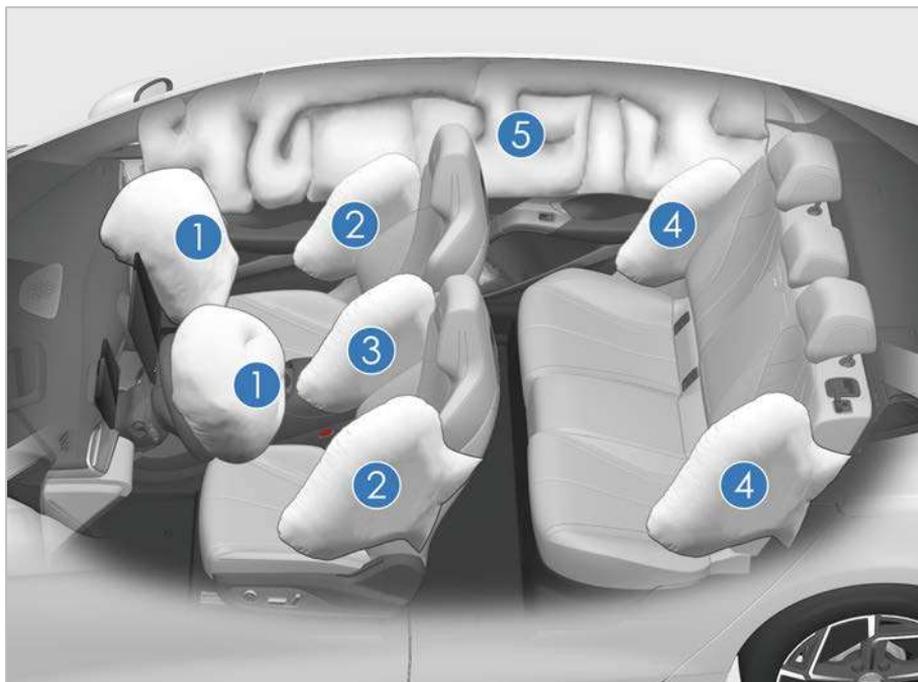
### Общие сведения о подушках безопасности

- Подушки вместе с ремнями безопасности являются частью системы пассивной безопасности. В случае серьезного ДТП соответствующие подушки безопасности быстро срабатывают и вместе с ремнями безопасности обеспечивают дополнительную защиту головы и грудной клетки пассажиров, снижая риск получения серьезных или даже смертельных травм.
- Сиденья водителя и переднего пассажира оснащаются центральной, фронтальными и боковыми подушками безопасности. Кроме того, в автомобиле предусмотрены шторки безопасности.
- Подушки безопасности обеспечивают максимальную защиту только при совместном использовании с ремнями безопасности. Всегда пристегивайтесь в поездках.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Чтобы ремни и подушки безопасности обеспечивали эффективную защиту, пассажиры должны сохранять правильную посадку на сиденье.
- Неавторизованное снятие и установка компонентов подушек безопасности запрещены.
- Если спинки сидений намокнут от дождя или брызг, нормальная работа боковых подушек безопасности может быть нарушена.
- Не используйте чехлы для сидений. В случае ДТП они могут препятствовать нормальному раскрытию боковой подушки безопасности с соответствующей стороны.
- Не размещайте посторонние предметы в зоне установки модулей боковых подушек безопасности.
- Не прилагайте чрезмерных усилий к боковым сторонам сидений, оснащенных боковыми подушками безопасности.
- После ДТП, даже если подушка безопасности не сработала, а преднатяжитель не заблокировал ремень безопасности, при первой возможности обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки компонентов.
- Если в автомобиль попало большое количество воды или он подвергнулся подтоплению, не запускайте двигатель и отсоедините низковольтную аккумуляторную батарею. В противном случае подушки безопасности могут сработать, что приведет к серьезным или смертельным травмам.

## Типы подушек безопасности



① Фронтальные подушки безопасности водителя и переднего пассажира

② Боковые подушки безопасности водителя и переднего пассажира

③ Центральная подушка безопасности

### **Фронтальные подушки безопасности водителя и переднего пассажира**

Устанавливаются в рулевом колесе и на передней панели в местах с надписью AIRBAG. Когда во время движения автомобиля датчики системы обнаруживают фронтальный удар умеренной или высокой силы, подушки безопасности раскрываются.

### **Срабатывание фронтальных подушек безопасности**

- При фронтальных столкновениях средней и тяжелой степени датчик фиксирует резкое замедление

④ Боковые подушки безопасности задних сидений

⑤ Шторки безопасности

и отправляет в ЭБУ сигнал раскрытия подушек безопасности.

- При фронтальном столкновении ремень безопасности ограничивает перемещение пассажира вперед, а подушка безопасности смягчает удар, защищая голову и грудную клетку.
- Если сила удара не достигает порога срабатывания подушки, ремни безопасности обеспечивают достаточную защиту.
- Фронтальная подушка безопасности сдувается сразу после срабатывания, не влияя на обзор для водителя и его

способность поворачивать рулевое колесо или использовать другие органы управления.

- При выполнении условий срабатывания подушки безопасности раскрываются мгновенно, обеспечивая дополнительную защиту водителя и пассажира в случае аварии.
- Срабатывание подушки безопасности сопровождается громким хлопком. Этот хлопок может вызвать шум в ушах или временную потерю слуха.
- При срабатывании подушек безопасности выделяются газ и пыль. Хотя эти вещества нетоксичны, пассажиры с заболеваниями дыхательных путей могут испытывать временный дискомфорт. Если дискомфорт сильный, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Запрещается устанавливать на крышки подушек безопасности или в зоне их раскрытия какие-либо аксессуары: например держатели для телефонов, стаканы, пепельницы, и т. д. В противном случае срабатывание подушки безопасности увеличит риск получения травм.

### Боковые подушки безопасности передних сидений

Боковые подушки безопасности расположены на внешней стороне спинок передних сидений и обозначены надписью AIRBAG. При обнаружении умеренного или сильного бокового удара во время движения автомобиля и соблюдении условий срабатывания боковая подушка безопасности раскрывается, защищая грудную клетку пассажира или водителя.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Как правило, при боковом столкновении срабатывает только подушка безопасности со стороны удара.
- Если удар приходится на сторону

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

пассажира, боковая подушка безопасности с его стороны срабатывает, даже если на сиденье никого нет.

- Чтобы боковая подушка безопасности обеспечивала эффективную защиту, пассажир должен быть пристегнут и сохранять вертикальную посадку, прислонившись к спинке сиденья.

### Центральная подушка безопасности

Центральная подушка безопасности установлена на внутренней стороне спинки водительского сиденья и имеет маркировку AIRBAG. При обнаружении умеренного или сильного бокового удара во время движения автомобиля и соблюдении условий срабатывания центральная подушка безопасности раскрывается, защищая головы и плечи водителя и переднего пассажира.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Если удар приходится на сторону пассажира, центральная подушка безопасности срабатывает, даже если на сиденье никого нет.
- Чтобы центральная подушка безопасности обеспечивала эффективную защиту, пассажир должен быть пристегнут и должен сохранять вертикальную посадку.

### Шторки безопасности

Левая и правая шторки безопасности установлены на стыке боковой обшивки кузова и потолка. Места их установки обозначены надписью AIRBAG на средних и задних стойках. При обнаружении умеренного или сильного бокового удара во время движения автомобиля и соблюдении условий срабатывания шторка безопасности раскрывается, защищая грудную клетку пассажира или водителя.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Чтобы шторка безопасности обеспечивала эффективную защиту, пассажир должны быть пристегнут и сохранять вертикальную посадку.

# Условия срабатывания подушек безопасности и меры предосторожности

## Условия срабатывания подушек безопасности

- Срабатывание той или иной подушки безопасности в случае ДТП зависит от таких факторов, как сила удара, тип столкновения, направление удара, тип препятствий и скорость движения автомобиля. Подушки безопасности срабатывают не при любых столкновениях.
- Как правило, подушки безопасности не срабатывают в случае незначительного фронтального столкновения, удара сбоку, удара сзади или опрокидывания автомобиля. В таких ситуациях защиту водителя и пассажиров обеспечивают правильно пристегнутые ремни безопасности.
- Факторы, определяющие срабатывание подушек безопасности: электронный блок управления (ЭБУ) принимает решение на основе сравнения данных об интенсивности замедления в результате столкновения с пороговыми значениями. Если интенсивность замедления не превышает сохраненное в ЭБУ пороговое значение, подушки безопасности не сработают, даже если кузов автомобиля серьезно деформируется в результате столкновения.

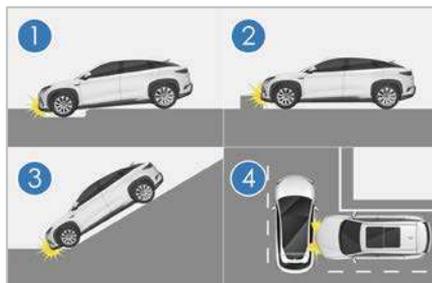
- Пороговые значения, заданные в ЭБУ системы подушек безопасности BYD, учитывают стандартные случаи неправильной эксплуатации и дорожные условия. Однако учесть все причины и вариации столкновений невозможно. Для обеспечения собственной безопасности строго соблюдайте инструкции по эксплуатации автомобиля, изложенные в данном руководстве. В противном случае нет никакой гарантии, что подушки безопасности дадут ожидаемый эффект.

## Система защиты при опрокидывании

- При опрокидывании автомобиля на бок для защиты пассажиров и снижения возможных травм срабатывают центральная, боковые подушки и шторки безопасности, а также преднатяжители ремней безопасности.

## Ситуации, в которых подушки безопасности могут сработать

- ① Передняя часть автомобиля ударяется о землю при прохождении глубокой колеи.
- ② Автомобиль наезжает на кочку или бордюрный камень.
- ③ При спуске с крутого склона передняя часть автомобиля ударяется о землю.
- ④ В одну из сторон автомобиля врезается другое транспортное средство.

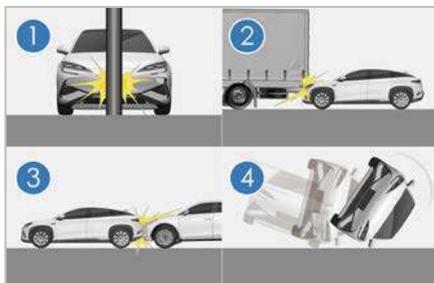


## Ситуации, в которых подушки безопасности могут не сработать

- ① Автомобиль врезается в бетонный столб, дерево или другие тонкие предметы.
- ② Автомобиль попадает под грузовик или другое крупногабаритное транспортное средство.

③ В заднюю часть автомобиля врезается другое транспортное средство.

④ Автомобиль переворачивается.

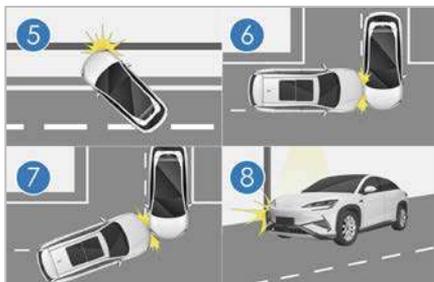


⑤ Автомобиль ударяется о стену или в транспортное средство со стороны, отличной от передней.

⑥ Боковой удар приходится не на пассажирский салон.

⑦ Диагональный удар в боковую часть автомобиля.

⑧ Боковая часть автомобиля ударяется об объект столб или похожий объект.



### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Подушки безопасности разрабатываются для конкретных моделей автомобилей. Любые изменения в подвеске, размере шин, бамперах, шасси и заводском оборудовании могут негативно повлиять на работу системы подушек безопасности. Запрещается использовать какие-либо детали системы подушек безопасности на других моделях автомобилей; это может привести к выходу из строя системы подушек безопасности.
- Чтобы система подушек

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

безопасности обеспечивала наиболее эффективную защиту водителя, расстояние между его грудной клеткой и рулевым колесом должно составлять не менее 25 см.

- Поле срабатывания из подушки безопасности выходит высокотемпературный газ, возникающий в результате химической реакции. Избегайте прикосновения к каким-либо частям и сохраняйте правильное положение рук на рулевом колесе, в противном случае возможно получение ожогов кожи.
- Во время движения автомобиля водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности и соблюдать правильную посадку. Срабатывание подушки безопасности, когда пассажир не пристегнут или не соблюдает правильную посадку (наклоняется вперед и т. д.), может увеличить риск получения травмы.
- Не следует наклеивать наклейки, закрывать какими-либо предметами или декорировать крышку рулевого колеса, поверхности правой боковой передней панели, внутренней облицовки стоек кузова и мест установки подушек безопасности сидений и рядом с ними. Очистите эти поверхности сухой или влажной тканью, не надавливая на них слишком сильно.
- Во избежание серьезных или смертельных травм в результате срабатывания подушки безопасности не перевозите детей на переднем сиденье, а также на коленях переднего пассажира.
- Боковые подушки и шторки безопасности быстро раскрываются при сильном ударе. Не прислоняйтесь к дверям автомобилей, оснащенных этими подушками безопасности во время движения. Несоблюдение этого требования может привести к серьезным травмам или даже

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

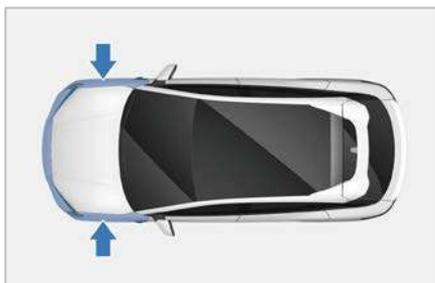
- смерти.
- Не размещайте другие аксессуары или предметы в зоне раскрытия шторок безопасности, в том числе на ветровом стекле, боковых стеклах, потолке, облицовке передних, средних и задних стоек кузова, а также на потолочных поручнях. При срабатывании шторки безопасности аксессуары или посторонние предметы могут быть отброшены силой удара, что может привести к травмам или даже смерти. Кроме того, такие предметы могут препятствовать нормальному раскрытию шторки безопасности.
- При перепродаже автомобиля не забудьте передать все документы на автомобиль новому владельцу и проинформировать его о состоянии подушек безопасности.
- Не модифицируйте и не заменяйте сиденья или обшивку сидений с боковыми подушками безопасности. Это может привести к невозможности нормального срабатывания или непреднамеренному срабатыванию боковых подушек безопасности, неисправности всей системы и стать причиной серьезных или смертельных травм.
- Не снимайте и не ремонтируйте обивку потолка и облицовку стоек кузова, в которых установлены шторки безопасности. Это может привести к отказу системы подушек безопасности или случайному срабатыванию шторки безопасности, что может стать причиной серьезных или смертельных травм.
- Не заменяйте компоненты системы подушек безопасности, в том числе информационные наклейки. Любые действия с подушками безопасности должны выполняться в авторизованном дилерском или сервисном центре BYD.
- Подушка безопасности срабатывает только один раз. После этого ее необходимо заменить.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

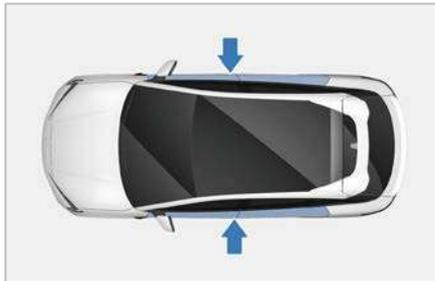
- Соблюдайте правила безопасности и процедуры, связанные с утилизацией компонентов автомобиля, в том числе системы подушек безопасности.
- Система подушек безопасности обладает высокой устойчивостью к электромагнитным помехам. Однако во избежание несчастных случаев не используйте автомобиль в условиях электромагнитных помех, превышающих установленные национальные нормы.
- Система подушек безопасности этого автомобиля разработана с полным учетом распространенных случаев неправильного использования и дорожных условий на территории страны. Однако во избежание несчастных случаев не допускайте ударов по днищу автомобиля или неаккуратного вождения в тяжелых дорожных условиях.
- Система подушек прошла сертификацию и интегрирована в оригинальную систему жгутов проводов автомобиля. Любые изменения или модификации жгута проводов могут привести к ошибочному срабатыванию подушек безопасности в нормальных условиях или к их отказу в случае столкновения.

**Рекомендуется незамедлительно обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD, если возникла одна из следующих ситуаций:**

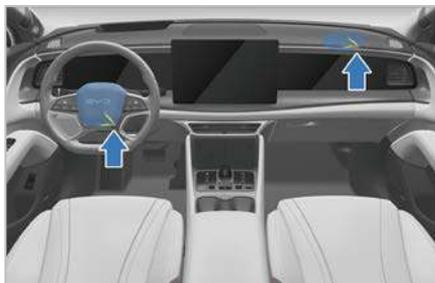
- Сработала любая подушка безопасности.
- На комбинации приборов горит контрольная лампа системы подушек безопасности .
- Произошел удар в переднюю часть автомобиля (как показано на рисунке), но подушки безопасности не сработали.



- Произошел удар в одну из дверей автомобиля (как показано на рисунке), но подушки безопасности не сработали.



- На крышке подушки безопасности (показаны стрелками на рисунке) есть царапины, трещины или другие повреждения.



- На поверхности сиденья с боковой подушкой безопасности имеются царапины, трещины или другие повреждения.
- На облицовке передних и задних стоек кузова и обивке потолка в месте установки шторок безопасности есть царапины, трещины или аналогичные повреждения.

- Необходимо снять, разобрать, установить или отремонтировать подушки безопасности.

## Детские удерживающие устройства

### Детские удерживающие устройства

Детские удерживающие устройства обеспечивают хорошую защиту ребенка в случае ДТП. В целях обеспечения безопасности ребенка перед установкой детского удерживающего устройства внимательно прочтите инструкции производителя, а также данное руководство.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Запрещается перевозить ребенка на коленях.
- Во время движения ребенок должен находиться в надлежащем детском удерживающем устройстве. Ребенок должен располагаться в удерживающем устройстве так, чтобы обеспечивались его комфорт и безопасность. Детское удерживающее устройство должно быть установлено и закреплено надлежащим образом.
- После снятия детского удерживающего устройства с сиденья уберите его в багажный отсек или из автомобиля.
- Несоблюдение инструкций производителя детского удерживающего устройства и данного руководства может привести к травмам и даже смерти ребенка в случае аварии.

#### **Важные указания по выбору детского удерживающего устройства**

- Выбирайте детское удерживающее устройство с учетом возраста и роста ребенка.

- Тип и размер удерживающего устройства должны соответствовать месту установки в автомобиле.
- Детское удерживающее устройство должно соответствовать требованиям стандарта ECE R129.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Запрещается устанавливать детское удерживающее устройство на переднее пассажирское сиденье против хода движения.

### **Крепления для детских удерживающих устройств**

Данный автомобиль оборудован креплениями ISOFIX/i-Size и якорными ремнями.

- Боковые места заднего сиденья оборудованы креплениями ISOFIX/i-Size. Они обозначены специальными метками (см. рисунок).



- Боковые места заднего сиденья оборудованы также креплениями для якорных ремней (расположены на спинках).



### **! НАПОМИНАНИЕ**

- Крепления ISOFIX/i-Size расположены в просвете между подушкой и спинкой сиденья.

### **Установка детских удерживающих устройств**

1. Найдите точку крепления ISOFIX/i-Size и установите детское удерживающее устройство на сиденье.



### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- При установке детского удерживающего устройства убедитесь в отсутствии посторонних предметов рядом с креплением ISOFIX/i-Size и не допускайте защемления ремня безопасности. Устройство должно быть надежно зафиксировано в креплениях. В противном случае экстренное торможение или авария могут привести к серьезным или даже смертельным травмам ребенка.
- Крепления для детских удерживающих устройств рассчитаны только на нагрузки, возникающие в результате использования таких устройств, установленных надлежащим образом. Ни при каких обстоятельствах не допускается их использование для крепления штатных ремней безопасности или для фиксации других предметов или оборудования в автомобиле.

2. При установке детского удерживающего устройства с верхним якорным ремнем на боковое место заднего сиденья проложите ремень

через внешнюю сторону стойки подголовника, а затем затяните и закрепите крюк с предохранителем в соответствующем креплении.

- ① Якорный ремень
- ② Крюк с предохранителем
- ③ Крепление



**При установке детского удерживающего устройства на заднем сиденье всегда следуйте приведенным ниже инструкциям:**

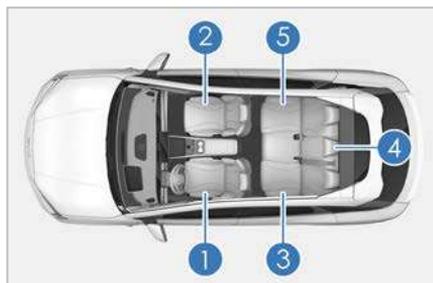
- Переднее сиденье необходимо сместить вперед так, чтобы ребенок не касался его спинки. При этом наклон спинки переднего сиденья также необходимо отрегулировать, чтобы получить больше пространства.
- Подголовник необходимо поднять или даже снять, чтобы обеспечить плотное прилегание детского удерживающего устройства к спинке сиденья.
- Если детское удерживающее устройство не оборудовано спинкой, не снимайте подголовник сиденья автомобиля. Установленный подголовник

обязательно должен быть зафиксирован.

- При установке детского удерживающего устройства с верхним якорным ремнем на боковом месте заднего сиденья снимите полку багажного отсека, чтобы получить доступ к креплению на спинке. Храните полку багажного отсека в безопасном месте в автомобиле.
- Более подробные инструкции по установке см. в руководстве производителя детского удерживающего устройства.

**Варианты установки детских удерживающих устройств различного типа (универсальные, ISOFIX или i-Size):**

- ① Сиденье водителя
- ② Сиденье переднего пассажира
- ③ Левое место заднего сиденья
- ④ Центральное место заднего сиденья
- ⑤ Правое место заднего сиденья



#### Посадочное место

Тип	2					
	1	Подушка безопасности переднего пассажира включена <sup>a)</sup>	Подушка безопасности переднего пассажира выключена <sup>a)</sup>	3 <sup>b)</sup>	4 <sup>b)</sup>	5 <sup>b)</sup>
Подходит для универсального детского удерживающего устройства (Да/Нет)	x	x	x	Да	Да	Да

Тип	Посадочное место					
	2					
	1	Подушка безопасности переднего пассажира включена <sup>a)</sup>	Подушка безопасности переднего пассажира выключена <sup>a)</sup>	3 <sup>b)</sup>	4 <sup>b)</sup>	5 <sup>b)</sup>
Подходит для детского удерживающего устройства i-Size (Да/Нет)	x	x	x	Да	Нет	Да
Подходит для детского удерживающего устройства, устанавливаемого боком относительно направления движения (L1/L2/Нет)	x	x	x	Нет	Нет	Нет
Наиболее крупное из пригодных креплений для удерживающих устройств с ориентацией против направления движения (R1/R2X/R2/R3/Нет)	x	x	x	R1/R2X/R2/R3	Нет	R1/R2X/R2/R3
Наиболее крупное из пригодных креплений для удерживающих устройств с ориентацией по направлению движения (F2X/F2/F3/Нет)	x	x	x	F2X/F2/F3	Нет	F2X/F2/F3

Тип	Посадочное место					
	2					
	1	Подушка безопасности переднего пассажира включена <sup>a)</sup>	Подушка безопасности переднего пассажира выключена <sup>a)</sup>	3 <sup>b)</sup>	4 <sup>b)</sup>	5 <sup>b)</sup>
Наиболее крупное из пригодных креплений для бустера (B2/B3/Нет)	X	x	x	B2/B3	Нет	B2/B3

<sup>a)</sup> При необходимости отрегулируйте высоту подушки и угол наклона спинки переднего пассажира, чтобы надежно закрепить детское удерживающее устройство.

<sup>b)</sup> При необходимости отрегулируйте высоту подголовника заднего сиденья или снимите его, чтобы он не мешал нормальной установке детского удерживающего устройства. Не снимайте подголовник при использовании бустера. Передние сиденья необходимо отрегулировать так, чтобы ребенок не касался их.

x: посадочное место не подходит для установки детского удерживающего устройства для данной группы.

- Рекомендуемые детские удерживающие устройства:

Рост ребенка (см)	Производитель	Детские удерживающие устройства	Метод установки
40–83	Maxi-Cosi	Pebble 360	Ремень
76–105	Britax Römer	Trifix 2 i-Size	ISOFIX и ремень
100–150	Britax Römer	Kidfix i-Size <sup>a)</sup>	ISOFIX и ремень
137–150	Graco	Booster Max R129	Ремень

<sup>a)</sup>: для лучшей защиты рекомендуется использовать SecureGuard и XP-PAD.

Рекомендуемые детские удерживающие устройства для разных групп роста показаны на рисунке:

- ① 40–83 см
- ② 76–105 см
- ③ 100–150 см
- ④ 137–150 см



# Противоугонная система

## Противоугонная система

### Включение охранного режима

1. Выключите зажигание.
2. Покиньте автомобиль вместе со всеми пассажирами.
3. Заприте все двери, охранный режим включится автоматически через 10 секунд.

### Срабатывание сигнализации

- После включения охранного режима сигнализация\* в виде звукового сигнала и мигающих указателей поворота срабатывает в любой из следующих ситуаций:
- Все двери, крышка багажного отсека и капот отпираются без использования функции бесключевого доступа смарт-ключа.
- Автомобиль открывается с помощью механического ключа.

### Выключение охранного режима

- Выключить охранный режим можно следующим образом:
- Отпирание двери с помощью действующего смарт-ключа / NFC-ключа / цифрового Bluetooth-ключа\* / приложения.
- Отоприте двери с помощью микровыключателя, имея при себе действующий смарт-ключ.
- Дистанционное открывание багажного отсека с помощью действительного смарт-ключа / цифрового Bluetooth-ключа\* / приложения.
- Дистанционный запуск двигателя с помощью действующего смарт-ключа / цифрового Bluetooth-ключа\* / приложения.
- Нажмите кнопку START/STOP при наличии действующего смарт-ключа в автомобиле.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не ремонтируйте, не заменяйте и не модифицируйте компоненты противоугонной системы; такие изменения могут привести к неисправности системы или повлиять на условия страхования.
- При возникновении неисправности обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.

## Сбор и обработка данных

### Сбор и обработка данных

- В этом разделе вы найдете важную информацию о том, как собираются и обрабатываются персональные данные, когда вы пользуетесь автомобилем BYD.
- Для получения более подробной информации об обработке данных, их защите и правах субъектов данных, ознакомьтесь с текущей версией политики конфиденциальности, доступной в информационно-развлекательной системе автомобиля (  → Система → Политика конфиденциальности).
- Этот автомобиль оснащен системой регистрации данных о событиях (EDR). Система EDR в основном регистрирует данные в случае аварии или ситуации, близкой к аварии (например, срабатывание подушки безопасности или наезд на препятствие на дороге), чтобы помочь понять работу систем автомобиля, таких как:
- Скорость автомобиля.
- Давление в шинах.
- Состояние адаптивного круиз-контроля (ACC).
- Состояние ремня безопасности.
- Автомобиль регистрирует данные EDR только при столкновении или при достижении определенного уровня опасности ситуации, близкой к аварии.

Система EDR не регистрирует никаких данных во время обычного вождения автомобиля.

- Данные, зарегистрированные системой EDR, позволяют понять состояние систем безопасности автомобиля в момент аварии, чтобы соответствующие стороны могли проанализировать происшествие.
- Для доступа к данным EDR и их считывания необходимо специальное оборудование. Компания BYD обязуется не раскрывать ваши персональные данные третьим лицам, если это не требуется по закону или вы не дали на это своего согласия. Помимо производителя автомобиля, сторонние агентства с профессиональным оборудованием (например, государственные органы) также могут считывать данные EDR, если у них есть доступ к EDR и оборудованию автомобиля (например, они могут считывать данные блока управления SRS для выяснения обстоятельств аварии).

#### **Обработка данных автомобиля**

- Данные собираются во время использования автомобиля, например данные, собранные или переданные датчиками или блоками управления автомобиля, которые необходимы для безопасного функционирования вашего автомобиля.
- В некоторых случаях данные используются для помощи управления автомобилем (системы помощи водителю) или для обеспечения определенного комфорта или информационно-развлекательной функции.
- Собираемые и обрабатываемые персональные данные в основном включают данные об автомобиле, данные, связанные с дистанционным обслуживанием, и другие данные, как указано ниже.

#### **Бортовые данные**

Эксплуатационные данные

- В процессе эксплуатации автомобиля собираются и обрабатываются различные данные о его состоянии (это

касается скорости движения, уровня заряда батареи и тормозной системы) или данные об окружающей среде (в том числе от датчиков расстояния и температуры).

- Обычно эти данные не хранятся, но в автомобиле установлены блоки управления, датчики или другие компоненты, которые записывают такие данные, например для регистрации требований к техническому обслуживанию, сообщений об ошибках или другой информации.
- Бортовые данные хранятся только в оборудовании автомобиля, но могут быть считаны с помощью предусмотренного законом интерфейса OBD («Бортовая диагностика»), например в авторизованном дилерском или сервисном центре BYD, или другими третьими лицами.
- Если доступ осуществляется во время технического обслуживания автомобиля, информация также может быть передана инженерам BYD для контроля качества, составления отчетов о дефектах продукции или проверки претензий клиентов.

#### **Данные, связанные с дистанционным обслуживанием**

Услуги удаленного мониторинга

- Автомобиль оснащен сервисами дистанционного мониторинга. К ним относятся удаленная диагностика и обновление по каналу беспроводной связи (OTA) в целях обеспечения безопасности и защиты (с разрешения владельца).
- Эти услуги мониторинга служат следующим целям: предоставление услуг (удаленная поддержка/диагностика), разработка продуктов и безопасность / общественная безопасность.
- В зависимости от страны и настроек, в центр обработки данных BYD на соответствующем рынке может передаваться различная информация об автомобиле, включая данные о местоположении и состоянии автомобиля, например потребление электроэнергии, скорости движения, положении селектора, режиме питания,

состоянии системы ESC, рулевого управления, аккумуляторной батареи, трансмиссии и т. д.

## Прочее

Информационно-развлекательная система

- В зависимости от конфигурации автомобиля, данные в информационно-развлекательную систему могут добавляться самими пользователями, например мультимедийные данные для воспроизведения видео на экране информационно-развлекательной системы, адресные данные для использования в навигационной системе или данные для использования в онлайн-сервисах.
- В зависимости от конфигурации автомобиля можно также ввести индивидуальные настройки, находясь в автомобиле и удаленно.
- Данные, хранящиеся в автомобиле, могут быть удалены в любое время.
- Компания BYD не контролирует данные, передаваемые третьим лицам (в результате использования стороннего контента, в частности в рамках онлайн-сервисов).

Интеграция мобильных устройств

- В зависимости от конфигурации автомобиля, мобильные устройства могут быть подключены к информационно-развлекательной системе автомобиля и управляться через нее.
- Изображения или аудиосигналы мобильных устройств могут отображаться/воспроизводиться через информационно-развлекательную систему или передаваться на нее.
- Дополнительные данные, такие как позиционирование или информация о транспортном средстве, могут передаваться через приложения для использования в определенных навигационных системах, коммуникационных или других сторонних сервисах.
- Конкретный тип обработки данных зависит от соответствующей функции

и контролируется пользователем или третьими лицами, например поставщиком устройств или соответствующих услуг.

Доступ в Интернет и подключенные услуги

- В зависимости от конфигурации автомобиля, доступ к Интернету для определенных функций или услуг BYD может осуществляться через сетевые устройства информационно-развлекательной системы.
- Компания BYD не несет ответственности за любые подобные услуги, предоставляемые любой другой стороной.
- В таких случаях информацию об использовании данных можно получить у поставщика соответствующего онлайн-сервиса.

Запись изображения с камеры / мониторинг окружающего пространства

- Ваш автомобиль оснащен несколькими камерами/датчиками.
- Причина их установки заключается в том, что некоторые функции автомобиля требуют определения и оценки траектории движения автомобиля, что осуществляется с помощью камер, которые обнаруживают объекты вокруг автомобиля (например, препятствия).
- Изображения передаются в соответствующий модуль управления для дальнейшего анализа, необходимого для работы систем.
- Некоторые изображения просто обрабатываются без регистрации (оперативная память), другие могут храниться, в зависимости от оборудования автомобиля.
- Автомобиль может быть оснащен камерой, обращенной наружу (OFC), которая может использоваться для съемки окружающего пространства (например, видеорегистратор).
- Автомобиль также может быть оснащен камерой, направленной внутрь (IFC), которая может использоваться для съемки интерьера автомобиля.

- Данные камер OFC и IFC регистрируются.
- Прежде чем включить камеры OFC или IFC, необходимо ознакомиться с законодательством страны проживания (например, в некоторых странах для использования IFC требуется согласие, а в других странах использование камер OFC в качестве камер наблюдения строго ограничено).
- Более подробную информацию о камере см. на **стр. 135**.

#### Передача автомобиля третьим лицам для постоянного использования и автономный режим

- В случае передачи автомобиля новому владельцу в постоянное пользование следует иметь в виду, что он сможет получить доступ к любым персонализированным/пользовательским настройкам, выполненным с помощью информационно-развлекательной системы (в том числе к списку адресов и данным навигационной системы).



#### НАПОМИНАНИЕ

- При утилизации или передаче автомобиля сбросьте его системы к заводским настройкам, чтобы защитить конфиденциальность своих персональных данных.
- Вы также можете ограничить связь вашего автомобиля с сервером данных BYD и обработку связанных с автомобилем и личных данных, переведя автомобиль в автономный режим.
- На сенсорном экране информационно-развлекательной системы нажмите , чтобы отключить Wi-Fi.
- Вы также можете отключить Wi-Fi в меню  → Система → Связь → WLAN.

#### Раскрытие персональных данных органам власти

- Компания BYD раскрывает ваши личные данные третьим лицам только в том случае, если это разрешено законом или вы дали на это свое согласие.
- Однако, в соответствии с действующим законодательством, государственные органы могут получить разрешение на считывание данных с автомобилей (например, данные могут быть считаны с блока управления подушками безопасности для выяснения обстоятельств аварии).
- Если того требует закон, компания BYD также может быть обязана раскрывать данные по запросу государственных органов вашей страны, например в рамках расследования уголовного преступления.

#### Ваши права на защиту данных

- Компания BYD неукоснительно соблюдает конфиденциальность своих клиентов и строго выполняет все законы о защите данных, в частности Общий регламент по защите данных (GDPR) и применимые местные законы.
- Согласно этим законам, владельцы имеют определенные права при обработке их персональных данных:
- Субъекты данных имеют право на предоставление информации и получение доступа, на исправление, удаление персональных данных («право быть забытым») и право возражать против обработки персональных данных или ограничивать ее (или отзываться ранее данное согласие, а также право на переносимость данных).
- В некоторых случаях эти права могут быть ограничены. Например, если мы можем доказать, что у нас есть юридическое обязательство обрабатывать ваши данные, или если предоставление вам информации приведет к раскрытию персональных данных другого лица, или если мы по закону не имеем права раскрывать эту информацию.

- В некоторых случаях это может означать, что мы можем сохранить данные, даже если вы отзовете свое согласие.

# 02 КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ

Комбинация приборов ..... 32

# Комбинация приборов

## Внешний вид комбинации приборов

### ЖК-дисплей комбинации приборов



- |   |                                  |    |                               |
|---|----------------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Направление                      | 7  | Температура наружного воздуха |
| 2 | Время                            | 8  | Общий пробег                  |
| 3 | Режим движения                   | 9  | Указатель мощности            |
| 4 | Спидометр                        | 10 | Запас хода                    |
| 5 | Режим коробки передач            | 11 | Уровень заряда (SOC)          |
| 6 | Режим рекуперативного торможения |    |                               |



**⚠ ВНИМАНИЕ!**

- Если в комбинации приборов время от времени возникают перебои связи, она может автоматически переключиться в простой режим. Это делается из соображений безопасности.

В данном режиме основная информация о вождении продолжает отображаться на дисплее. Он никак не влияет на функциональные возможности автомобиля. Система автоматически возвращается в нормальный режим после восстановления связи. Если этого не произошло, для возвращения в нормальный режим попробуйте выполнить следующие действия:

1. Нажмите и удерживайте кнопку прокрутки на центральной консоли, чтобы перезапустить дисплей комбинации приборов.
2. Убедившись в безопасности, включите и выключите электропитание автомобиля.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

- Если после выполнения этих действий комбинация приборов остается в простом режиме, при первой возможности обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки.
- Изображение комбинации приборов приведено только для справки и зависит от фактической заводской комплектации.

## Индикаторы комбинации приборов

### Индикаторы и контрольные лампы

	Индикатор левого указателя поворота		Индикатор правого указателя поворота
	Индикатор включенного состояния световых приборов*		Индикатор ближнего света фар
	Индикатор ОК		Индикатор габаритных огней

	Индикатор системы AVN		Индикатор зарядки
	Индикатор дальнего света фар		Индикатор системы AFL
	Индикатор системы AEB		Индикатор системы ICC
	Индикатор системы LDA		Индикатор системы ACC
	Контрольная лампа неисправности системы AEB		Контрольная лампа неисправности системы ICC
	Контрольная лампа неисправности системы LDA		Контрольная лампа неисправности системы ACC
	Контрольная лампа ограничения мощности привода		Контрольная лампа неисправности системы ABS
	Контрольная лампа низкого уровня заряда высоковольтной батареи		Контрольная лампа неисправности системы BSD
	Индикатор AVAS OFF*		Индикатор задних противотуманных фонарей
	Контрольная лампа низкого давления в шинах		Контрольная лампа смарт-ключа
	Контрольная лампа ESC OFF*		Главный индикатор неисправности
	Контрольная лампа неисправности системы ESC		Контрольная лампа неисправности фар
	Контрольная лампа системы AEB		Индикатор подключения зарядного устройства высоковольтной батареи

	Контрольная лампа неисправности низковольтной системы питания		Контрольная лампа неисправности высоковольтной батареи
	Контрольная лампа перегрева электродвигателя		Контрольная лампа перегрева высоковольтной батареи
	Контрольная лампа неисправности силового агрегата		Контрольная лампа перегрева охлаждающей жидкости
	Индикатор напоминания о ремне безопасности		Контрольная лампа неисправности подушек безопасности
	Индикатор системы EPB		Контрольная лампа неисправности тормозной системы
	Индикатор системы TSR		Контрольная лампа неисправности системы рулевого управления
	Индикатор комфортного режима		Индикатор спортивного режима
	Индикатор экономичного режима		Индикатор режима «Снег»

### Описание индикаторов и контрольных ламп



Контрольная лампа смарт-ключа

- Если при нажатии кнопки START/STOP ключ отсутствует в автомобиле, на несколько секунд загорается эта контрольная лампа, раздается звуковой сигнал и на комбинации приборов появляется сообщение «Ключ не обнаружен, проверьте, что ключ находится в автомобиле».
- Эта контрольная лампа не загорается, если при нажатии кнопки START/STOP электронный смарт-ключ находится в автомобиле. Теперь можно включить питание автомобиля.
- Если эта контрольная лампа мигает после нажатия кнопки START/STOP, это свидетельствует о низком заряде элемента питания ключа.



Контрольная лампа неисправности системы ABS

- Эта контрольная лампа загорается при включении зажигания. Если антиблокировочная система тормозов (ABS) работает исправно, эта лампа погаснет через несколько секунд. Если имеется неисправность системы, эта лампа снова загорается и остается включенной до тех пор, пока неисправность не будет устранена.
- Если горит контрольная лампа неисправности ABS (при выключенной контрольной лампе неисправности стояночного тормоза), тормозная система продолжит работать, а система ABS отключится.
- Если горит контрольная лампа неисправности ABS (при выключенной контрольной лампе неисправности стояночного тормоза), в случае экстренного торможения или торможения на скользкой дороге колеса будут блокироваться, поскольку система ABS не работает.
- В любом из перечисленных ниже случаев это указывает на неисправность

компонентов, отслеживаемых системой контрольных ламп. В подобной ситуации при первой возможности обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки автомобиля.

- Эта контрольная лампа не загорается или горит постоянно при включенном зажигании.
- Эта контрольная лампа загорается во время движения.



### НАПОМИНАНИЕ

- Контрольная лампа, которая кратковременно загорается во время работы, не указывает на проблему.
- Если контрольная лампа неисправности ABS продолжает гореть, и при этом горит контрольная лампа тормозной системы, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте. Рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD. В подобном этом случае при нажатии на педаль тормоза система ABS не будет работать и автомобиль станет очень неустойчивым.

- Если одновременно загораются контрольная лампа ABS и контрольная лампа тормозной системы, а электронный стояночный тормоз (EPB) полностью выключен, это указывает на неисправность системы распределения тормозных усилий передних и задних колес.



Контрольная лампа низкого давления в шинах

- Эта контрольная лампа загорается при включении зажигания. Она выключается через несколько секунд, если система контроля давления в шинах работает исправно. Если система неисправна, эта контрольная лампа загорается снова.
- Если загорается или мигает контрольная лампа, на комбинации приборов появляется сообщение «Проверьте систему TPMS», а давление в шинах отображается как «—». Это означает, что система контроля

давления в шинах неисправна.

- Если в качестве значения давления в шинах отображается надпись «Нет сигнала», это означает, что на сигнал давления в шинах могут воздействовать внешние помехи или блок-системы контроля давления в шинах поврежден.
- Если контрольная лампа неисправности системы контроля давления в шинах мигает часто, а одно или несколько значений давления в шинах на экране комбинации приборов становятся красными, значит, в соответствующей шине быстрая утечка воздуха.
- Если контрольная лампа неисправности системы контроля давления горит постоянно, а одно или несколько значений давления в шинах на экране комбинации приборов становятся желтыми, значит, в соответствующей шине недостаточное давление. Если значение температуры в одной или нескольких шин становится желтым, это означает, что температура шин слишком высокая.
- При возникновении любой из перечисленных выше ситуаций рекомендуется при первой возможности обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проведения проверки.



Контрольная лампа неисправности электронной системы курсовой устойчивости (ESC)

- Эта контрольная лампа загорается при включении зажигания. Если электронная система курсовой устойчивости (ESC) работает исправно, контрольная лампа погаснет через несколько секунд. Если система неисправна, эта контрольная лампа снова загорается и остается включенной до тех пор, пока неисправность не будет устранена.
- Если контрольная лампа ESC временно мигает во время движения автомобиля, это указывает на срабатывание системы ESC.
- Если загорается контрольная лампа ESC (при этом контрольная лампа неисправности ABS и контрольная лампа неисправности стояночного тормоза не горят), значит, неисправна

система ESC, но система ABS и тормозная система продолжают работать нормально.

- Если загорается контрольная лампа ESC (при этом контрольная лампа неисправности ABS и контрольная лампа неисправности системы стояночного тормоза не горят), система ESC не работает. Это означает, что автомобиль будет очень неустойчив при резких поворотах или когда водитель выполняет маневр объезда препятствий.
- В любом из перечисленных ниже случаев это указывает на неисправность компонентов, отслеживаемых системой контрольных ламп. В подобной ситуации при первой возможности обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки автомобиля.
  - После включения питания автомобиля эта контрольная лампа не загорается (самопроверка не выполняется).
  - Эта контрольная лампа горит постоянно во время движения.



#### НАПОМИНАНИЕ

- Контрольная лампа, которая кратковременно загорается во время работы, не указывает на проблему.
- Если контрольная лампа ESC продолжает гореть и включена в то время, как горят контрольные лампы ABS и тормозной системы, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD. Это необходимо по той причине, что в таком состоянии автомобиль может стать очень неустойчивым при торможении, а антиблокировочная система тормозов вообще не работает.



Контрольная лампа ESC OFF

- При нажатии выключателя ESC OFF эта контрольная лампа должна гореть постоянно, а система ESC не будет

работать. При повторном нажатии выключателя ESC OFF эта контрольная лампа должна погаснуть, и система ESC возобновит свою нормальную работу.



#### НАПОМИНАНИЕ

- Если загорелась контрольная лампа ESC OFF, водитель должен быть внимателен и двигаться с низкой скоростью при прохождении крутых поворотов или объезде внезапно появившихся препятствий, поскольку торможение в этот момент может привести к неустойчивости автомобиля, поскольку система ESC выключена.



Контрольная лампа ограничения мощности привода

- Эта контрольная лампа загорается, когда уровень заряда высоковольтной батареи низкий. В этом случае обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.



Контрольная лампа неисправности фар

- Если эта контрольная лампа горит желтым цветом, это означает, что фара неисправна, и рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки автомобиля.



Контрольная лампа неисправности системы обнаружения слепых зон (BSD)

- Если загорается данная контрольная лампа, рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки автомобиля.



Главный индикатор неисправности

- Если загорелся этот индикатор, проверьте сообщение о неисправности или предупреждение на комбинации приборов.



Индикатор напоминания  
о ремне безопасности

- Загорается при включении зажигания, если водитель или передний/задний пассажиры не пристегнуты ремнем безопасности. Индикатор остается включенным до тех пор, пока не будет пристегнут соответствующий ремень безопасности.



Контрольная лампа  
неисправности подушек  
безопасности

- Эта контрольная лампа загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд, если система подушек безопасности работает исправно. Эта контрольная лампа используется для контроля работы ЭБУ подушек безопасности, датчиков удара, газогенераторов, контрольных ламп, разъёмов и электропитания.
- В любом из перечисленных ниже случаев это указывает на неисправность компонентов, отслеживаемых системой контрольных ламп. В подобной ситуации при первой возможности обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки автомобиля.

- Эта контрольная лампа не горит или горит постоянно после включения зажигания.
- Эта контрольная лампа загорается во время движения.



Контрольная лампа неисправности  
тормозной системы

- Эта контрольная лампа загорается при низком уровне тормозной жидкости и неисправности тормозной системы. При возникновении любого из следующих условий немедленно остановите автомобиль в безопасном месте. Рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
- Эта контрольная лампа загорается при включении зажигания и при низком уровне тормозной жидкости.

- Эта контрольная лампа горит постоянно, хотя после запуска автомобиля уровень тормозной жидкости и работа системы EPB находятся в норме (EPB включается и выключается нормально, и не отображается сообщение «Проверьте стояночный тормоз»). Кратковременное мигание считается нормальным.
- Одновременно горят контрольные лампы неисправности стояночного тормоза и ABS.



#### НАПОМИНАНИЕ

- Если уровень тормозной жидкости низкий, остановите автомобиль, так как продолжать движение опасно.



Контрольная лампа  
неисправности системы  
рулевого управления

- Эта контрольная лампа горит постоянно при неисправности системы рулевого управления. Рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки автомобиля.



#### НАПОМИНАНИЕ

- Система рулевого управления оснащена электродвигателем для уменьшения усилия, необходимого для вращения рулевого колеса.
- При вращении рулевого колеса может быть слышен шум работающего электродвигателя. Это не означает, что электродвигатель неисправен.
- Не удерживайте рулевое колесо в крайнем положении более пяти секунд. Это приведет к срабатыванию защиты от перегрева, и система рулевого управления будет повреждена или вращение рулевого колеса будет затруднено.

- Если долго вращать рулевое колесо на неподвижном автомобиле, вращение рулевого колеса может стать тяжелым,

даже если эта контрольная лампа не загорается. Это не неисправность.

- Во избежание перегрева системы рулевого управления действие усилителя будет снижено, если выполнялось долгое вращение на неподвижном автомобиле. В результате вращение рулевого колеса станет более тяжелым. В этом случае перестаньте вращать рулевое колесо или выключите питание автомобиля. Работа системы восстановится в течение 10 минут.
- В определенных ситуациях отсоединение низковольтной батареи или предохранителей может привести к отключению питания автомобиля. После восстановления питания может загореться контрольная лампа неисправности системы ESC. Чтобы сбросить настройки системы, необходимо выполнить калибровку нулевой точки угла поворота рулевого колеса: медленно поверните рулевое колесо до упора влево и удерживайте в течение 2–5 секунд, затем поверните его до упора вправо и удерживайте еще 2–5 секунд. Отпустите рулевое колесо, выключите зажигание и подождите не менее 10 секунд. После повторного включения зажигания контрольная лампа неисправности ESC должна погаснуть, что означает, что калибровка завершена.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Если загорелась контрольная лампа неисправности системы рулевого управления, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.



Контрольная лампа неисправности низковольтной системы питания

- Если эта контрольная лампа загорается во время движения автомобиля, это указывает на наличие неисправности системы постоянного тока или системы низковольтного питания. Выключите такие устройства, как кондиционер,

вентиляторы и радио, и немедленно остановите автомобиль в безопасном месте. Рекомендуется при первой возможности обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки.



Контрольная лампа неисправности силового агрегата

- Эта контрольная лампа загорается, если трансмиссия выходит из строя.
- В любом из перечисленных ниже случаев это указывает на неисправность компонентов, отслеживаемых системой контрольных ламп. В подобной ситуации при первой возможности обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки автомобиля.
  - Эта контрольная лампа горит постоянно при включенном зажигании.
  - Эта контрольная лампа загорается во время движения.



### ВНИМАНИЕ!

- Не рекомендуется совершать поездки на автомобиле, когда горит эта контрольная лампа. При первой возможности обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки автомобиля.



Контрольная лампа перегрева высоковольтной батареи

- Если эта контрольная лампа горит, это означает, что температура высоковольтной батареи слишком высокая и автомобиль необходимо остановить, чтобы она остыла. Если эта контрольная лампа мигает, рекомендуется немедленно остановить автомобиль и как можно скорее покинуть его.
- Высоковольтная батарея может перегреться при следующих условиях эксплуатации:

- Езда по склону в течение длительного времени в жаркую погоду
- Длительное движение с частыми остановками, частое резкое ускорение, частое резкое торможение или длительная работа автомобиля без перерыва.



Контрольная лампа неисправности высоковольтной батареи

- Эта контрольная лампа загорается при включении зажигания. Если система высоковольтной батареи работает исправно, эта контрольная лампа погаснет через несколько секунд. Если после этого она загорается снова, это указывает на сбой в системе. Рекомендуется при первой возможности обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки.
- В любом из перечисленных ниже случаев это указывает на неисправности компонентов, отслеживаемых системой контрольных ламп. В подобной ситуации рекомендуется при первой возможности обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки автомобиля.
  - Эта контрольная лампа горит постоянно при включенном зажигании.
  - Эта контрольная лампа горит постоянно или периодически включается во время движения.



Контрольная лампа системы АЕВ

- Если эта контрольная лампа горит или мигает, обратите внимание на расстояние до движущегося впереди автомобиля и не приближайтесь к нему слишком близко, чтобы избежать возможного столкновения.



Контрольная лампа перегрева охлаждающей жидкости

- Эта контрольная лампа загорается, если температура охлаждающей жидкости слишком высокая. Остановите автомобиль в безопасном месте и дождитесь, пока эта контрольная лампа не погаснет.



Индикатор системы TSR

- Эта контрольная лампа загорается, если система автомобиля обнаружила действующее ограничение скорости на данном участке дороги.

### Другие сообщения о неисправностях на комбинации приборов

На комбинации приборов могут отображаться следующие сообщения о неисправностях. При наличии таких сообщений действуйте в соответствии с рекомендациями.

Символ	Сообщение о неисправности	Ответ
	Проверьте систему ОВС	Бортовая система зарядки неисправна. Проверьте подключение к зарядному устройству и повторно подключите зарядное оборудование. Если неисправность сохраняется, обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
	Для вашей безопасности функция дистанционного управления приостановлена	Прекратите использовать дистанционное управление автомобилем, если эта функция неисправна.
	Проверьте сеть автомобиля	Автомобиль может быть отключен от сети передачи данных. При первой возможности

Символ	Сообщение о неисправности	Ответ
		припаркуйте автомобиль и обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
	Проверьте систему памяти	Система памяти неисправна. Обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
	Функциональные ограничения электропривода	Функциональные возможности электрического привода ограничены. Немедленно обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
	Проверьте фары головного света.	Фара неисправна. Обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
	Функциональные ограничения систем помощи водителю (ADAS)	Работа функций предупреждения о фронтальном столкновении (FCW) или автоматического экстренного торможения (AEB) ограничена. Припаркуйте автомобиль и обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
	Функциональные ограничения систем помощи водителю (ADAS)	Функциональные возможности системы обнаружения слепых зон (BSD) ограничены. Припаркуйте автомобиль и обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
	Функциональные ограничения систем помощи водителю (ADAS)	Функциональные возможности системы предупреждения о выходе из полосы движения (LDW) или предотвращения выхода из полосы движения (LDP) ограничены. Припаркуйте автомобиль и обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
	Проверьте трансмиссию	Неисправен рычаг переключения передач. При первой возможности припаркуйте автомобиль и обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.



# 03

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ

Двери и ключи.....	44
Сиденья.....	58
Рулевое колесо.....	63
Стеклоочистители.....	66
Зеркала.....	68
Переключатели.....	70

# Двери и ключи

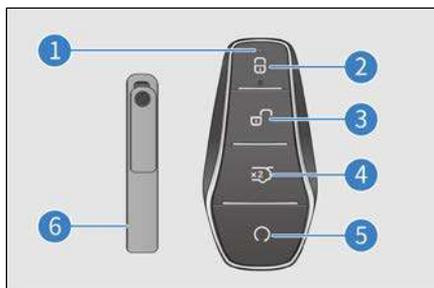
## Ключи

В комплект поставки автомобиля входит электронный смарт-ключ, механический ключ (установлен в корпусе электронного смарт-ключа), ключ-карта NFC\*, цифровой ключ NFC\* и цифровой ключ Bluetooth\*. Они позволяют отпираться/запирать двери и запустить двигатель автомобиля.

### Электронный смарт-ключ

Для отпирания или запирания всех дверей подойдите к двери водителя или переднего пассажира со смарт-ключом и нажмите кнопку на наружной ручке. На смарт-ключе предусмотрены кнопки отпирания/запирания дверей, открывания крышки багажного отсека и дистанционного запуска двигателя.

- ① Индикатор
- ② Кнопка запирания
- ③ Кнопка отпирания
- ④ Кнопка открывания крышки багажного отсека
- ⑤ Кнопка Start/Stop
- ⑥ Механический ключ



### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Дисковый элемент питания в смарт-ключе представляет опасность. Храните как новые, так и использованные батарейки в недоступном для детей месте.
- Проглатывание литиевого элемента

### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

питания дискового типа может привести к серьезным или смертельным травмам в течение двух часов или меньше.

- Если у вас есть подозрение, что ребенок проглотил элемент питания, незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.

### **!** ВНИМАНИЕ!

- Смарт-ключ — электронный компонент. Во избежание повреждения ключа соблюдайте следующие рекомендации:
  - Не храните смарт-ключ в местах, подверженных воздействию высоких температур, например на передней панели.
  - Не разбирайте смарт-ключ.
  - Не допускайте ударного воздействия на смарт-ключ или его падения.
  - Не погружайте смарт-ключ в воду и не очищайте его в ультразвуковой ванне.
  - Не кладите смарт-ключ рядом с устройствами, излучающими электромагнитные волны, например с мобильным телефоном.
  - Не прикрепляйте к смарт-ключу какие-либо предметы (например, металлические брелоки), способные блокировать электромагнитные волны.
- Вы можете зарегистрировать запасной ключ. Для этого обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
- Если смарт-ключ не работает в пределах нормального радиуса действия, либо индикатор ключа тусклый или не горит:
  - Убедитесь в отсутствии

## ВНИМАНИЕ!

вблизи радиостанций или радиопередатчиков аэропорта, которые мешают нормальной работе электронных смарт-ключей.

- Батарея электронного смарт-ключа может разрядиться. Проверьте элемент питания в электронном смарт-ключе. Для замены элемента питания рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
- В случае утери смарт-ключа рекомендуется как можно скорее обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD, чтобы снизить риск угона автомобиля или несчастного случая.
- Запрещается самовольно изменять частоту передачи, увеличивать мощность сигнала (в том числе с помощью усилителей), подключать внешние антенны или использовать другие передающие антенны.
- Использование смарт-ключа не должно вызывать помехи в работе разрешенных радиослужб. При обнаружении помех немедленно прекратите использование ключа и примите меры по устранению помех, прежде чем продолжить его использование.
- Микромощное радиооборудование должно быть устойчивым к помехам от радиослужб, промышленного, научного и медицинского оборудования.
- Не используйте его вблизи самолетов и аэропортов.
- Людям с имплантированными кардиостимуляторами или дефибрилляторами следует держаться на расстоянии от антенн систем бесключевого доступа и запуска двигателя, поскольку электромагнитные волны могут повлиять на нормальную работу

## ВНИМАНИЕ!

этих устройств. Люди, использующие другие электронные медицинские устройства, также должны обратиться к производителю для консультации по поводу использования этих устройств под воздействием электромагнитных волн. Электромагнитные волны могут привести к неизвестным последствиям при использовании таких медицинских приборов.

- Выходя из автомобиля, всегда забирайте с собой ключ и запирайте двери. Никогда не оставляйте людей (особенно детей) одних в автомобиле.

### Механический ключ

Запереть или отпереть водительскую дверь можно также с помощью механического ключа. Если механический ключ не используется, обязательно вставьте его обратно в корпус смарт-ключа.

- Для извлечения механического ключа сдвиньте кнопку блокировки в направлении стрелки ① и нажмите на заднюю крышку в направлении стрелки ②, как показано на рисунке.
- После использования вставьте механический ключ в направлении, противоположном стрелке ②, и закройте заднюю крышку смарт-ключа.



### Цифровой ключ Bluetooth\*

- Цифровой Bluetooth-ключ BYD можно использовать для управления

автомобилем через Bluetooth-соединение малого радиуса действия с мобильным телефоном, в том числе для запираания и отпираания дверей.

- Вы можете загрузить и установить последнюю версию приложения BYD из магазина приложений. Доступ к цифровому ключу Bluetooth осуществляется через приложение.
- Цифровой ключ Bluetooth требует активации в приложении BYD.
- Включите Bluetooth на телефоне, подойдите к автомобилю и откройте приложение BYD для автоматического подключения цифрового ключа Bluetooth. Вы также можете подключить его вручную. Ключ начинает действовать после установления соединения Bluetooth.
- Конкретные функции, поддерживаемые ключом, зависят от конфигурации автомобиля. Ключ можно использовать без сети. После подключения ключа вы можете выбирать нужные операции, и приложение немедленно будет отправлять команды для управления автомобилем.
- В некоторых странах или регионах, в соответствии с действующими нормами, при запуске автомобиля система определяет местоположение цифрового ключа Bluetooth. Из соображений безопасности запуск двигателя возможен только в том случае, если ключ находится в радиусе двух метров от автомобиля.

#### ВНИМАНИЕ!

- Перед активацией цифрового ключа Bluetooth убедитесь в надежности подключения к бортовой сети автомобиля. Если активация не удалась, попробуйте переместить автомобиль в место с хорошим сигналом сети и снова активировать ключ в приложении.
- После отпираания автомобиля с помощью цифрового ключа Bluetooth двери могут автоматически запереться, если в течение короткого

#### ВНИМАНИЕ!

времени не будет произведено никаких действий.

- Если подключение или работа ключа Bluetooth неоднократно завершаются неудачно, можно выключить, а затем включить Bluetooth или перезапустить приложение.
- В окружении большого количества других автомобилей эффективное расстояние до ключа будет ограничено условиями окружающей среды и характеристиками мобильного телефона.
- Некоторые мобильные телефоны несовместимы с цифровыми ключами Bluetooth.

#### Ключ-карта NFC\*

- Ключ-карта NFC использует технологию беспроводной связи ближнего радиуса действия и применяется для отпираания/запираания дверей и запуска двигателя автомобиля.
- Приложите ключ NFC к метке на левом наружном зеркале, чтобы отпереть/запереть все двери.
- Поместите ключ NFC в зону действия NFC на центральной консоли, чтобы разрешить запуск двигателя.

#### ВНИМАНИЕ!

- Ключ-карта NFC — это электронное устройство. Во избежание сбоев в работе или повреждения карты соблюдайте следующие рекомендации:
- Не помещайте карту NFC в зону зарядки, когда включено беспроводное зарядное устройство (подробную информацию см. на **стр. 165**).
- Не прикрепляйте к карте NFC какие-либо предметы (например, брелоки или чехлы), которые могут блокировать электромагнитные волны.
- Не храните карту NFC в местах, подверженных воздействию



## ВНИМАНИЕ!

высокой температуры, например на передней панели.

- Не сгибайте карту.
- Не кладите карту на другие твердые предметы.
- Ключ-карты NFC используют технологию связи ближнего действия (менее 2 см). Поднесите карту NFC к боковому зеркалу заднего вида на 1-2 секунды.
- Рекомендуется всегда иметь при себе карту NFC, чтобы избежать ситуаций, когда вы не сможете воспользоваться автомобилем из-за утери или неисправности мобильного телефона или смарт-ключа.
- В целях обеспечения безопасности автомобиля осторожно обращайтесь с ключом-картой NFC. В случае утери карты немедленно обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для блокировки утерянной карты и настройки конфигурации новой карты.

### Цифровой ключ NFC\*

- Цифровой ключ NFC — это решение, предоставленное BYD. Вы можете зарегистрировать смартфоны или носимые устройства в качестве ключей от автомобиля, чтобы отпирать/запирать двери и запускать двигатель.
- Перед активацией цифрового ключа NFC убедитесь, что:
- Вы зарегистрировали облачный сервис BYD для автомобиля.
- Ваш автомобиль поддерживает цифровой ключ NFC.
- Ваш смартфон или носимое устройство поддерживает цифровой ключ NFC от BYD (обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для получения информации о совместимости устройства).

### Активация цифрового ключа NFC на смартфонах

Перед активацией, используя действующий смарт-ключ, включите двигатель автомобиля и переведите рычаг селектора в положение P. Цифровой ключ NFC можно активировать любым из трех способов:

- Через приложение BYD:
- Загрузите приложение BYD и авторизуйтесь. Перейти к опции **«Цифровой ключ»** и следуйте инструкциям по активации ключа.
- По ссылке в электронной почте:
- Войдите в учетную запись электронной почты, зарезервированную при покупке автомобиля на телефоне, а затем активируйте ключ, следуя инструкциям по активации из электронного письма, отправленного с адреса [bydapp@byd.auto](mailto:bydapp@byd.auto).
- Через сенсорный экран информационно-развлекательной системы:
- На сенсорном экране информационно-развлекательной системы нажмите  → **Автомобиль** → **Замки** → **Цифровой ключ** и следуйте инструкциям по активации ключа.

### Активация цифрового ключа NFC на носимых устройствах

Поддерживаются Apple Watch (информацию о поддержке других носимых устройств уточняйте в авторизованном дилерском или сервисном центре BYD). Активация возможна двумя способами:

- Синхронизируйте ключ с iPhone на Apple Watch:
- После успешной активации ключа на iPhone устройство предложит добавить цифровой ключ NFC к сопряженному часам Apple Watch, которые находятся поблизости и разблокированы. Следуйте инструкциям для завершения активации.
- Через приложение Watch:
- Если NFC-ключ iPhone активен, но не синхронизирован с Apple Watch, откройте приложение Watch на iPhone, выберите **Wallet**, найдите ключ и нажмите **Добавить**, чтобы

активировать ключ, следуя инструкциям.

### Использование цифрового ключа NFC

Перед использованием цифрового ключа NFC убедитесь, что на вашем устройстве включена функция NFC. Придерживайтесь следующего порядка использования:

- Чтобы отпереть/запереть автомобиль, расположите антенну NFC смартфона или носимого устройства рядом со знаком NFC на зеркале со стороны водителя. Информацию о местоположении антенны NFC на вашем устройстве можно получить у производителя.
- Чтобы разрешить запуск автомобиля, поднесите смартфон или носимое устройство к знаку NFC внутри автомобиля.

#### ВНИМАНИЕ!

- После авторизации запуска автомобиля с помощью цифрового ключа NFC немедленно запустите двигатель автомобиля или снова поднесите устройство к знаку NFC для повторной авторизации.

### Удаление цифрового ключа NFC

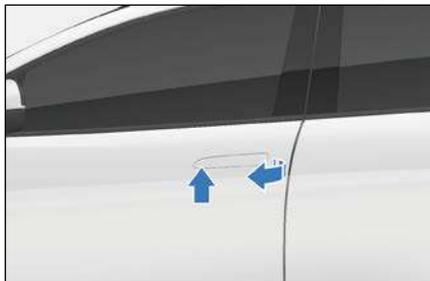
Вы можете удалить цифровой ключ NFC любым из трех способов:

- Через приложение BYD:
  - Откройте приложение BYD и перейдите на экран управления цифровыми ключами, выберите ключ, который нужно удалить, и введите пароль для его удаления.
- Через сенсорный экран информационно-развлекательной системы:
  - Имея в автомобиле действительный смарт-ключ, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **Автомобиль** → **Замки** → **Цифровой ключ** и следуйте инструкциям по удалению ключа.
- Через приложение Wallet:
  - Откройте приложение Wallet на телефоне, выберите цифровой ключ и удалите его, следуя инструкциям.

## Запирание/отпирание дверей

### Запирание/отпирание с помощью механического ключа

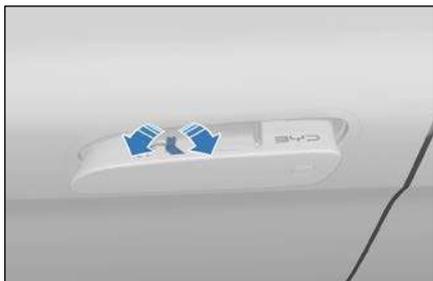
1. Нажмите на скрытую дверную ручку с левой стороны и поверните правую сторону так, чтобы она отошла от поверхности кузова на величину пальца, после чего возьмитесь за ручку рукой.



2. После выдвижения правой стороны потяните среднюю часть ручки наружу, чтобы выдвинуть и ее.



3. Потяните ручку двери водителя на себя до упора. Вставьте, поверните, а затем извлеките механический ключ. Чтобы открыть дверь, потяните ручку на себя.
- Чтобы отпереть дверь водителя: поверните ключ по часовой стрелке.
- Чтобы запереть дверь водителя: поверните ключ против часовой стрелки.

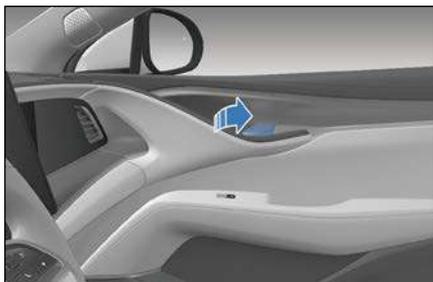


### ⚠ ВНИМАНИЕ!

- Чтобы открыть дверь водителя, после извлечения механического ключа потяните за наружную ручку.

### Открытие двери с помощью внутренней ручки

- Если автомобиль не заперт, потяните за ручку один раз и откройте дверь.
- Если автомобиль заперт, потяните за ручку два раза и откройте дверь.



### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не позволяйте детям играть с дверной ручкой, чтобы избежать открывания двери во время движения.
- Если в автомобиле находятся дети, обязательно активируйте функцию детской блокировки.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

- Внутренняя ручка двери механически связана с дверной защелкой и функционирует даже при выключенном двигателе автомобиля.
- Поскольку данный автомобиль оборудован замками с защитой от детей, задние двери можно открыть только с помощью внутренней ручки, если детская блокировка отключена.

### Запирание/отпирание с помощью смарт-ключа

- Смарт-ключ используется для отпирания или запирания всех дверей на близком расстоянии, а также для выполнения дополнительных функций.
- Чтобы включить или отключить эту функцию, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: → → **Автомобиль** → **Замки**.
- В активной области нажмите соответствующую кнопку на зарегистрированном смарт-ключе, чтобы запереть или отпереть все двери.

### Запирание

- Нажмите кнопку запирания, когда все двери, крышка багажного отсека и капот закрыты. Если зажигание выключено, наружные зеркала складываются\* (если в информационно-развлекательной системе включена функция автоматического складывания наружных зеркал\*), при этом указатели поворота мигают один раз. Если зажигание не выключено, указатели поворота не мигают, но подают однократный

звуковой сигнал. Убедитесь, что все двери заперты.



- Если какая-либо дверь не закрыта, наружные зеркала не складываются, указатели поворота не мигают, дверные ручки не убираются и подается один звуковой сигнал.
- Если капот или крышка багажного отсека не закрыты, наружные зеркала не складываются, указатели поворота не мигают и подается один звуковой сигнал.

### Отпирание

- Нажмите кнопку отпирания. Все двери отпираются, скрытые дверные ручки автоматически выдвигаются, а указатели поворота мигают дважды.
- При отпирании всех дверей с помощью смарт-ключа внутреннее освещение горит в течение 15 секунд, а затем гаснет, даже если все двери останутся закрытыми.
- Если противобулавонная система включена, откройте любую дверь в течение 30 секунд после отпирания с помощью смарт-ключа, иначе все двери автоматически запрутся, а четыре дверные ручки уберутся.
- Если автомобиль оснащен функцией защиты от защемления на всех четырех дверях, даже если нажать и удерживать кнопку запираения или отпирания, эти операции не будут выполняться повторно. Для повторного запираения или отпирания необходимо отпустить соответствующую кнопку и нажать ее снова. Нажмите и удерживайте кнопку запираения, чтобы поднять окна всех четырех дверей.

### Функция защиты от запираения с ключом в салоне

- Если ключ оставлен в салоне автомобиля, когда двери были закрыты и заперты, то автомобиль автоматически отперется, а указатели поворота мигнут дважды, чтобы предупредить водителя о необходимости забрать с собой ключ.

### ! НАПОМИНАНИЕ

- Если зажигание включено, двери невозможно отпереть/запереть с помощью кнопки отпирания/запираения.

### Поиск автомобиля с помощью смарт-ключа

- Когда охранный режим противобулавонной системы включен, нажатие кнопки запираения приводит к продолжительной активации звукового сигнала и 15-кратному миганию указателей поворотов. Используйте эту функцию для определения местоположения автомобиля, если не можете найти его на парковке.
- Когда автомобиль находится в режиме поиска, снова нажмите кнопку запираения. Автомобиль снова переходит в режим поиска.

### Открытие/закрывание окон с помощью смарт-ключа

- При выключенном зажигании:
  - Чтобы закрыть все окна, нажмите и удерживайте кнопку запираения на смарт-ключе.
  - Чтобы открыть все окна, нажмите и удерживайте кнопку отпирания на смарт-ключе.
- Чтобы включить или выключить функцию дистанционного открывания/закрывания окон, на экране информационно-развлекательной системы выберите: → → **Автомобиль** → **Замки**.

### ! ВНИМАНИЕ!

- Перед дистанционным закрытием окон во избежание

## **ВНИМАНИЕ!**

травм в результате защемления убедитесь в безопасности пассажиров, находящихся в автомобиле.

### **Запирание/отпирание дверей с помощью микропереключателя**

#### **Запирание**

- Когда все двери закрыты, но не заперты, нажмите микропереключатель на ручке передней двери, имея при себе смарт-ключ. При этом все двери запираются, а все дверные ручки автоматически убираются. Если зажигание выключено, наружные зеркала складываются, а указатели поворота мигают один раз. Если зажигание не выключено, наружные зеркала не складываются, указатели поворота не мигают и подается один звуковой сигнал.



- Если какая-либо дверь, капот или крышка багажного отсека не закрыты, нажатие на микропереключатель приводит к отпиранию закрытых дверей, но звуковой сигнал подается только один раз, а указатели поворотов на наружных зеркалах не мигают.

#### **Отпирание**

- Когда автомобиль заперт, нажмите микровыключатель на ручке передней двери, имея при себе смарт-ключ. Все двери отпираются одновременно. Скрытая дверная ручка автоматически выдвигается, а указатели поворота мигают дважды.

- Если противоугонная система включена, откройте дверь в течение 30 секунд после отпирания. В противном случае все двери автоматически запрутсся, а четыре дверные ручки уберутся\*.
- Нажатие кнопки на наружной ручке двери не приведет к желаемому эффекту, если:
  - Это происходит, когда дверь открывается или закрывается.
  - Ключ остался в салоне автомобиля.

## **НАПОМИНАНИЕ**

- Если электронный смарт-ключ находится слишком близко к наружной дверной ручке или окну, активация функции входа может оказаться невозможной.

### **Открытие/закрывание окон с помощью кнопки на наружной ручке двери**

- Чтобы открыть или закрыть все окна, нажмите и удерживайте кнопку на наружной ручке двери, когда зажигание автомобиля выключено, а при вас есть смарт-ключ. По умолчанию функция закрывания окон с помощью кнопки на наружной ручке двери активирована, а открывания — отключена.
- Чтобы включить или отключить функцию дистанционного открывания/закрывания окон, на экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **Автомобиль** → **Замки**.

### **Запирание/отпирание с помощью ключа NFC**

#### **Запирание**

- Когда двери закрыты, но не заперты, поднесите ключ NFC к обозначенной области на наружном зеркале со стороны водителя. Все двери запираются одновременно, указатели поворота мигают один раз.



### Отпирание

- При включенной противоугонной системе поднесите ключ NFC к обозначенной зоне на зеркале со стороны водителя, чтобы одновременно отпереть все двери. Указатели поворота мигают дважды.
- Функция запираения/отпирания не работает, если ключ NFC находится рядом с обозначенной зоной на зеркале со стороны водителя во время открытия или закрытия дверей.
- Чтобы использовать цифровой ключ NFC\* на телефоне, включите функцию NFC на телефоне и поднесите верхнюю заднюю часть телефона к обозначенной области на наружном зеркале со стороны водителя.

### ! НАПОМИНАНИЕ

- Если включен охранный режим противоугонной системы, откройте любую дверь в течение 30 секунд после отпирания ключом NFC. В противном случае произойдет автоматическое запираение всех дверей.
- Некоторые модели смартфонов не поддерживают использование цифровых ключей NFC, когда устройство выключено.
- Не используйте цифровой ключ NFC на телефоне в течение длительного времени или часто, когда у него разряжен аккумулятор или он выключен.

### Запираение/отпирание крышки багажного отсека

#### Отпирание крышки багажного отсека с помощью смарт-ключа

- Дважды нажмите кнопку отпирания крышки багажного отсека на смарт-ключе. Крышка багажного отсека открывается, и указатели поворота мигают дважды.



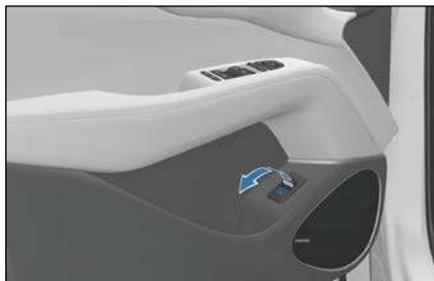
#### Отпирание крышки багажного отсека с помощью электронного переключателя

- Когда все двери автомобиля заперты, нажмите задний электронный переключатель, имея при себе действительный ключ, чтобы отпереть крышку багажного отсека.
- Когда все двери автомобиля не заперты, нажмите задний электронный переключатель, чтобы открыть крышку багажного отсека.



#### Открытие/закрытие крышки багажного отсека из автомобиля

- Когда двери автомобиля не заперты, потяните переключатель электропривода крышки багажного отсека, чтобы открыть ее. Чтобы закрыть крышку, потяните и удерживайте этот переключатель.
- Если скорость автомобиля превышает 3 км/ч, крышку багажного отсека невозможно открыть с помощью кнопки.



### ① Кнопка закрывания крышки багажного отсека

- Когда крышка багажного отсека открыта и неподвижна, нажмите эту кнопку, чтобы закрыть.



- Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы остановить крышку в текущем положении. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы крышка багажного отсека переместилась в противоположном направлении.

### ② Кнопка блокировки автомобиля

- Если зажигание выключено, а багажный отсек открыт, нажатие кнопки запираения при наличии действующего смарт-ключа приведет к закрыванию крышки багажного отсека, запираению всех дверей автомобиля и активации противоугонной системы.

### ! НАПОМИНАНИЕ

- Прежде чем закрыть багажный отсек, убедитесь, что двери, окна и люк в крыше плотно закрыты.

### Установка высоты открывания крышки багажного отсека

- Вручную или с помощью электропривода переведите крышку

багажного отсека в нужное положение, а затем нажмите и удерживайте кнопку на внутренней облицовке крышки в течение трех секунд. В течение одной секунды будет подаваться звуковой сигнал, указывая на то, что высота открывания крышки багажного отсека установлена в соответствии с текущим положением.

- Установите высоту открывания крышки багажного отсека на сенсорном экране информационно-развлекательной системы: → → **Автомобиль** → **Замки**.

### Функция защиты от защемления

- Крышка багажного отсека открывается или останавливается, если при закрывании или открывании сталкивается с каким-либо препятствием.

### Когда электропривод крышки багажного отсека не срабатывает

- Вручную полностью закройте крышку.

### Повторное подключение низковольтной батареи

- Закройте крышку багажного отсека вручную, чтобы обеспечить нормальную работу электропривода.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Чтобы избежать серьезных травм, соблюдайте следующие меры предосторожности:
  - Никогда не пытайтесь намеренно активировать функцию защиты от защемления.
  - Не забудьте предупредить находящихся поблизости людей о движении крышки.
  - Следите за тем, чтобы пальцы или другие предметы не попадали под крышку, когда она закрывается.
  - Убедитесь, что окружающая обстановка позволяет безопасно открыть или закрыть крышку багажного отсека.
  - Перед началом движения убедитесь, что крышка багажного отсека надежно закрыта.
  - Перед открыванием крышки багажного отсека удалите с нее лед

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

и снег, чтобы не допустить непреднамеренного закрывания.

- Не мешайте рукой движению крышки при ее открывании или закрывании.
- При открывании и закрывании крышки багажного отсека учитывайте направление и силу ветра.
- Функция защиты от защемления может не сработать, если посторонний предмет возникнет на пути крышки багажного отсека непосредственно перед полным закрыванием.
- Крышка багажного отсека может начать закрываться, не успев полностью открыться. Открывать и закрывать крышку багажного отсека на склонах сложнее, чем на ровной поверхности. Помните о том, что в таких условиях крышка может сдвинуться сама по себе. Перед погрузкой или разгрузкой багажа убедитесь, что крышка полностью открыта и надежно зафиксирована газонаполненными упорами.
- Функция защиты от защемления может не сработать в зависимости от формы объекта. Будьте особенно осторожны, чтобы избежать защемления рук и пальцев.

## Функция бесконтактного открывания и закрывания крышки багажного отсека\*

Находясь в зоне действия датчика и имея при себе действительный смарт-ключ, плавно проведите ногой под задним бампером, не касаясь его.



- Если в это время крышка багажного отсека была закрыта, она откроется.
- Если в это время крышка багажного отсека была открыта, она закроется.
- Если в это время крышка багажного отсека находится в процессе открывания/закрывания, ее движение прекратится. Проведите ногой под бампером еще раз, и крышка багажного отсека переместится в противоположном направлении.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Проводя ногой под бампером, сохраняйте устойчивость и находитесь на достаточном расстоянии от задней части автомобиля. В противном случае вы можете потерять равновесие (например, на льду).
- Во избежание непреднамеренного открывания крышки багажного отсека, не носите с собой смарт-ключ в следующих ситуациях:
- Вам необходимо положить в багажник автомобиля или взять из него какой-либо предмет.
- Вам необходимо обслужить (например, отполировать) заднюю часть автомобиля.

## НАПОМИНАНИЕ

- Полная амплитуда движения ногой должна быть совершена в течение одной секунды.
- При использовании функции бесконтактного открывания крышки багажного отсека смарт-ключ должен находиться на расстоянии не более

## ! НАПОМИНАНИЕ

одного метра от задней части автомобиля.

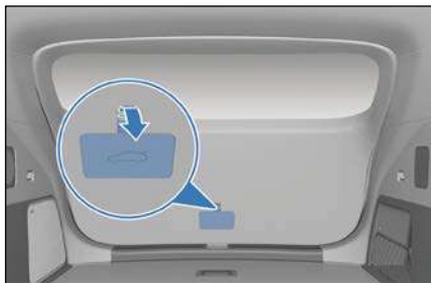
- Во время дождя, непосредственно после мойки автомобиля или при наличии снега на заднем бампере функция бесконтактного открывания и закрывания крышки багажного отсека может срабатывать с задержкой. После того как неблагоприятный фактор исчезнет на некоторое время, функция бесконтактного открывания и закрывания вернется в нормальный режим работы.
- Во время запираения крышки багажного отсека функция бесконтактного открывания и закрывания не работает.

### Аварийное открывание крышки багажного отсека изнутри

1. Потяните вверх защелку на спинке сиденья, чтобы сложить спинку заднего сиденья, а затем проникните в багажник.



2. На внутренней облицовке крышки багажного отсека предусмотрен механизм аварийного отпирания. Снимите крышку и потяните за трос, чтобы открыть багажник изнутри в экстренной ситуации.



## ! НАПОМИНАНИЕ

- Когда питание автомобиля выключено, крышку багажного отсека можно отпереть изнутри в случае чрезвычайной ситуации.

### Запираение/отпирание дверей с помощью центрального замка

### Запираение или отпирание автомобиля с помощью центрального замка

- Дополнительную информацию см. на *стр. 73*.

### Автоматическое запираение/отпирание всех дверей

- Все двери автоматически запираются, когда скорость движения автомобиля превышает 8 км/ч.
- Нажмите кнопку START/STOP, чтобы выключить зажигание, после чего все двери автоматически отпирются.

### Одновременное запираение/отпирание всех дверей

- Если охранный режим противоугонной системы не активирован, подсветка кнопки центрального замка горит, когда автомобиль заперт, и не горит, когда автомобиль не заперт.
- Нажатие кнопки центрального замка запирает все двери. После этого открыть любую дверь снаружи не удастся. Потяните за внутреннюю ручку, чтобы отпереть дверь, и потяните второй раз, чтобы открыть ее.

## ! НАПОМИНАНИЕ

- В случае ДТП при достаточно сильном ударе все двери отпираются автоматически.

### Аварийное запираение механическим ключом

- Если центральный замок вышел из строя, запирайте дверь водителя механическим ключом. С помощью ключа поверните ручки аварийной блокировки остальных трех дверей против часовой стрелки в запертое состояние, а затем закройте двери. В результате все двери автомобиля будут заперты и не смогут быть открыты с помощью наружных дверных ручек.
- Чтобы отпереть двери, сначала отожмите дверь водителя механическим ключом, затем сядьте в автомобиль и дважды потяните за внутренние ручки других дверей, чтобы открыть двери.



### ! НАПОМИНАНИЕ

- Не прикладывайте чрезмерного усилия, чтобы не деформировать или не сломать ключ во время выполнения данной операции.

## Система бесключевого доступа и запуска двигателя

Для отпирания или запираения дверей автомобиля и запуска двигателя используйте смарт-ключ.

### Доступ

Используйте смарт-ключ для запираения или отпирания дверей автомобиля (см. **стр. 49 и 51**).

### ! НАПОМИНАНИЕ

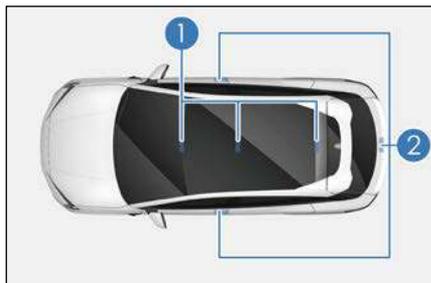
- Если электронный смарт-ключ находится слишком близко к наружной дверной ручке или окну, активация функции входа может оказаться невозможной.

### Запуск двигателя

Убедитесь, что смарт-ключ находится в салоне автомобиля. Нажмите педаль тормоза и кнопку START/STOP, чтобы запустить двигатель (см. **стр. 106**).

### Расположение антенн

- ① Внутренняя антенна обнаружения
- ② Внешняя антенна обнаружения

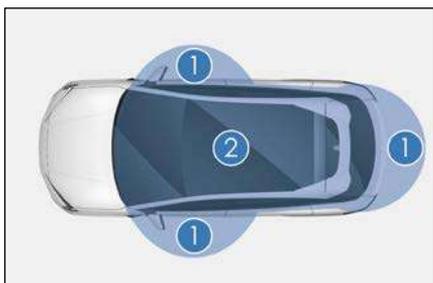


### Активная область

Функции системы бесключевого доступа и запуска двигателя работают только тогда, когда зарегистрированный смарт-ключ находится в активной зоне.

- ① Активная зона функции доступа: около одного метра от ручки передней двери и крышки багажного отсека.
- ② Активная зона функции запуска двигателя: в салоне автомобиля.

Если другой смарт-ключ находится рядом со смарт-ключом этого автомобиля, процесс отпирания может занять больше времени, чем обычно, что не является признаком неисправности.



### **1** НАПОМИНАНИЕ

Система бесключевого доступа и запуска двигателя может не работать нормально в следующих ситуациях:

- Поблизости есть сильное электромагнитное поле, например телебашни, электростанции и радиовещательные станции.
- Смарт-ключ носится вместе с устройством связи, таким как приемопередатчик или мобильный телефон.
- Смарт-ключ контактирует с металлическим предметом или накрыт им.
- Слишком быстрое взаимодействие с наружной ручкой двери.
- Смарт-ключ находится слишком близко к ручке.
- В непосредственной близости используется другой смарт-ключ.
- Элемент смарт-ключа разряжен.
- Смарт-ключ находится вблизи высоковольтного оборудования или источника помех.
- Смарт-ключ носится вместе с другим смарт-ключом или устройством, излучающим радиоволны.
- Даже в пределах активной зоны смарт-ключ может работать некорректно, если находится в определенных местах, например на приборной панели,

### НАПОМИНАНИЕ

в перчаточном ящике, на полу, в подстаканнике или в багажном отсеке.

- Если система бесключевого доступа не работает должным образом и попасть в автомобиль невозможно, то для отпирания/запирания водительской двери можно использовать механический ключ.
- Двигатель может не запускаться при нажатии кнопки START/STOP по следующим причинам:
  - Если электронный смарт-ключ не работает, на комбинации приборов мигает предупреждающий индикатор смарт-ключа и отображается сообщение «Низкий заряд элемента питания ключа».
- Если система бесключевого доступа и запуска двигателя не работает надлежащим образом из-за неисправности, доставьте все смарт-ключи в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.

### Экономия заряда элемента питания

- Смарт-ключ взаимодействует с автомобилем, даже когда питание автомобиля выключено. Поэтому не оставляйте смарт-ключ в автомобиле или в радиусе двух метров от него.
- Длительное воздействие сильных электромагнитных волн быстро разряжает элемент питания смарт-ключа. Смарт-ключ необходимо хранить на расстоянии не менее одного метра от электрооборудования, генерирующего магнитное поле, например следующих устройств:
  - Телевизора
  - Персонального компьютера
  - Зарядного устройства для телефона
  - Электрических осветительных приборов

- Флуоресцентной настольной лампы

## Детская блокировка

Функция детской блокировки, активируемая с помощью переключателей на водительской двери, предназначена для предотвращения случайного открытия задних дверей.

- ① Детская блокировка задней левой двери
- ② Детская блокировка задней правой двери



После активации детской блокировки двери автомобиля невозможно открыть изнутри, а переключатель стеклоподъемника соответствующей задней двери нельзя использовать для подъема или опускания стекла. Чтобы отпереть дверь, снова нажмите кнопку детской блокировки для соответствующей стороны или воспользуйтесь наружной ручкой двери.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Перед началом движения, особенно если в автомобиле находится ребенок, убедитесь, что двери закрыты и включена функция детской блокировки.
- Правильное использование ремней безопасности и детской блокировки помогает предотвратить выбрасывание водителя и пассажиров из автомобиля в случае аварии, а также случайное открытие задних дверей.

## Сиденья

### Меры предосторожности при использовании сидений

- Отрегулируйте сиденье водителя таким образом, чтобы педали, рулевое колесо и органы управления на передней панели находились в пределах досягаемости водителя.
- Чтобы обеспечить максимальную эффективную защиту в случае столкновения во время движения, спинка сиденья должна находиться в вертикальном положении, ваша спина — плотно прилегать к спинке сиденья, а ремень безопасности — отрегулирован по высоте надлежащим образом.
- Не складывайте и не раскладывайте задние сиденья во время движения автомобиля.
- Закрепите багаж надлежащим образом, чтобы предотвратить его скольжение или перемещение. Багаж в автомобиле не должен находиться выше спинок сидений.
- Подголовник может защитить от хлыстовых травм, только если он находится в правильном положении. Не забудьте установить его в правильное положение, если он регулировался или снимался.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Запрещается сидеть на сложенной спинке сиденья, в багажном отсеке или на грузе. Неправильное положение сиденья или неправильно застегнутые ремни безопасности могут привести к травмам в случае экстренного торможения или столкновения.
- Не кладите никакие предметы под сиденья. Водитель может потерять контроль над автомобилем, так как находящиеся там предметы могут повлиять на механизм блокировки

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

сиденья, что приведет к его внезапному перемещению.

- При регулировке сиденья не кладите руки под сиденье или рядом с его рабочими частями, чтобы избежать зажатия.
- Отрегулировав спинку сиденья, откиньтесь назад, чтобы убедиться, что спинка зафиксирована. Не полностью зафиксированные спинки сидений могут стать причиной травм при аварии или экстренном торможении.
- Не опускайте спинку сиденья во время движения или поездки в автомобиле. Из-за этого плечевая лямка ремня безопасности не прилегает к телу должным образом. В случае ДТП это может привести к травмам шеи или других частей тела, или проскальзыванию под ремнем.
- Не регулируйте сиденье водителя во время движения автомобиля, так это может привести к потере контроля над автомобилем.
- Не начинайте движение на автомобиле, пока пассажиры не займут правильное положение на своих местах.

## **⚠ ВНИМАНИЕ!**

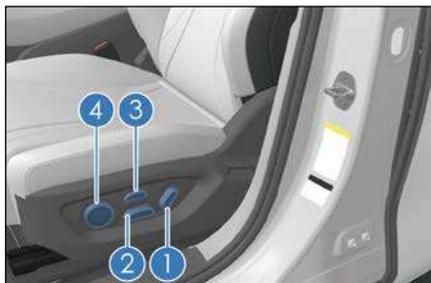
- Отрегулируйте положение сиденья, прежде чем пристегивать ремни безопасности.
- Регулируя положение сиденья соблюдайте осторожность, чтобы не ударить пассажира или багаж.

## **Регулировка передних сидений**

### **Регулировка переднего сиденья с электроприводом**

Регулировка передних сидений с электроприводом включает регулировку

угла наклона спинки, положения сиденья, высоты подушки, угла наклона подушки\*, опоры для ног\* и поясничной опоры\*. Выберите следующие методы в соответствии с фактической конфигурацией своего автомобиля.



#### **① Регулировка угла наклона спинки сиденья**

- Переместите верхний конец переключателя регулировки угла наклона спинки сиденья вперед или назад, чтобы отрегулировать угол наклона спинки сиденья.

#### **② Регулировка положения сиденья**

- Для регулировки продольного положения сиденья перемещайте переключатель вперед и назад.
- Чтобы отрегулировать угол наклона подушки сиденья, перемещайте переднюю часть переключателя вверх и вниз\*.
- Чтобы опустить или поднять подушку сиденья, перемещайте заднюю часть переключателя вверх или вниз.

#### **③ Регулировка опоры для ног\***

- Чтобы отрегулировать положение опоры для ног, нажмите на переднюю или заднюю часть переключателя.

#### **④ Переключатель регулировки поясничной опоры\***

- Профиль спинки сиденья можно отрегулировать в соответствии с изгибом поясничного отдела позвоночника пассажира.
- Чтобы увеличить или уменьшить величину изгиба спинки сиденья, нажмите на переднюю или заднюю часть переключателя.

- Чтобы поднять или опустить область изгиба спинки сиденья, нажмите на верхнюю или нижнюю часть переключателя.

### НАПОМИНАНИЕ

- Регулировка прекращается сразу после отпущания переключателя. Не кладите ничего под сиденье, так как это может помешать его регулировке.
- Не сдвигайте передние сиденья слишком далеко вперед, чтобы избежать контакта с обивкой потолка или солнцезащитным козырьком.

## Функция памяти положения сидений\*

### Расположение выключателя памяти

- Вы можете сохранить в памяти два положения сиденья. Для этого на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **Сиденья** → **Регулировка сидений**.

### Запись в память

- Условия записи настроек в память
  - Зажигание включено, скорость автомобиля равна нулю.
  - Водительское сиденье и наружные зеркала заднего вида установлены в требуемое положение.
  - С водительским сиденьем и наружными зеркалами заднего вида не производится никаких действий.
- Порядок записи настроек в память
  - Нажмите и удерживайте любую кнопку положения на интерфейсе записи настроек в память. Затем положения сидений и наружных зеркал будут записаны в память.

### НАПОМИНАНИЕ

- Если кнопка какого-либо положения на переключателе памяти уже была настроена, заданное положение будет перезаписано.

## Вызов настроек из памяти

Функция вызова настроек из памяти работает при включенном зажигании.

- Когда рычаг селектора находится в положении Р, вызов настроек положения сиденья водителя и наружных зеркал\* из памяти осуществляется при нажатии переключателя функции памяти, если выполнены следующие условия:
  - Охранный режим противоугонной системы выключен.
  - Скорость автомобиля равна нулю.
  - Сигналы переключателя памяти действительны.
  - С водительским сиденьем и наружными зеркалами заднего вида не производится никаких действий.
- Прервать текущую операцию вызова настроек из памяти можно следующими способами:
  - Нажмите любой из переключателей регулировки сиденья водителя.
  - Нажмите любую кнопку положения на интерфейсе настройки памяти сиденья информационно-развлекательной системы.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Перед активацией функции вызова записанного в память положения сиденья убедитесь в отсутствии препятствий вокруг сиденья.
- Убедитесь, что ни одна часть вашего тела не будет находиться в зоне перемещения сиденья во время вызова настроек из памяти.
- Не позволяйте детям пользоваться переключателями памяти, чтобы избежать травм во время перемещения сиденья.

## Автоматическое сиденье водителя\*

- Автоматический возврат сиденья
- Эта функция позволяет сиденью (если оно расположено в крайней передней точке хода) автоматически отодвигаться назад на определенное расстояние

после того, как водитель отпирает автомобиль с помощью смарт-ключа и открывает водительскую дверь. Это облегчает посадку.

- Данная функция также обеспечивает удобство выхода, когда питание автомобиля переключается из положения START в положение STOP и открывается дверь водителя.
- Автоматическое перемещение сиденья вперед
- При переключении питания автомобиля из положения STOP в положение START и закрывании двери водителя сиденье автоматически переместится вперед в положение, в котором оно находилось до последнего выключения зажигания, если после срабатывания функции автоматического возврата назад при последнем выключении зажигается не выполняется продольная регулировка положения сиденья.
- Если после срабатывания функции автоматического возврата сиденья в исходное положение для облегчения выхода не выполняется продольная регулировка положения, сиденье автоматически переместится вперед после закрывания двери водителя.
- Пользовательские настройки
- Чтобы включить или отключить автоматическое управление сиденьем водителя, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **Автомобиль** → **Комфортное использование**.
- Функцию автоматической регулировки сиденья водителя можно прервать, закрыв дверь водителя, когда сиденье движется назад, или открыв дверь водителя, когда сиденье движется вперед.



#### НАПОМИНАНИЕ

- Если на заднем сиденье позади водителя находится пассажир или пристегнут ремень безопасности на заднем сиденье, функция автоматического регулирования положения сиденья водителя будет отключена, чтобы предотвратить

риск заземления.

#### Функции вентиляции и подогрева\*

- Чтобы включить или отключить вентиляцию или подогрев сиденья, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **Вентиляция/Подогрев**.
- Настройки также доступны в выпадающем меню на главной странице информационно-развлекательной системы.

#### Регулировка вентиляции \*

- Вентиляция сидений: на сенсорном экране информационно-развлекательной системы коснитесь значка вентиляции сидений, чтобы управлять частотой вращения вентилятора.
  - Нажмите, чтобы выбрать интенсивность: уровень 1, уровень 2 и «ВЫКЛ.».
  - Выберите «ВЫКЛ.», чтобы отключить вентиляцию сидений.

#### Регулировка подогрева\*

- Подогрев сиденья: на сенсорном экране информационно-развлекательной системы коснитесь значка подогрева сиденья, чтобы управлять уровнем подогрева.
  - Нажмите, чтобы выбрать интенсивность: уровень 1, уровень 2 и «ВЫКЛ.».
  - Выберите «ВЫКЛ.», чтобы отключить подогрев сидений.

#### Функции вентиляции и подогрева нельзя включить одновременно.

- Нажмите на значок вентиляции, чтобы вентилятор заработал; если после этого будет включена функция подогрева, вентилятор перестанет работать, а начнет работать подогрев.
- Нажмите на значок подогрева, чтобы включить подогрев; если после этого будет включена функция вентиляции, подогрев перестанет работать, а начнет работать вентилятор.

## Складывание спинок заднего сиденья

Чтобы сложить спинку сиденья, потяните за ручку на спинке сиденья.



### ВНИМАНИЕ!

- Складывайте или раскладывайте задние сиденья без спешки. Избегайте резкого опускания или подъема спинок сидений, чтобы не допустить повреждения или поломки задних сидений и ремней безопасности.
- Следите за тем, чтобы ремни безопасности не застряли между сиденьями при складывании, в противном случае сиденья и ремни безопасности могут быть повреждены.

## Регулировка подголовников задних сидений

### Подъем подголовника

Поднимите подголовник в нужное положение и отпустите его. Должен раздаться характерный щелчок фиксатора.

### Опускание подголовника

Нажмите и удерживайте кнопку регулировки подголовника, опустите подголовник в нужное положение, слегка

приподнимите подголовник и отпустите кнопку. Должен раздаться характерный щелчок фиксатора.



### Снятие подголовника

Нажмите и удерживайте кнопку регулировки подголовника, снимите подголовник и отпустите кнопку.

### Установка подголовника

Вставьте стойку подголовника во втулку так, чтобы пазы были направлены вперед. Нажмите и удерживайте кнопку регулировки подголовника, опустите подголовник в нужное положение, слегка приподнимите подголовник и отпустите кнопку. Должен раздаться характерный щелчок фиксатора.

### НАПОМИНАНИЕ

- Чтобы избежать травм головы и плеч пассажиров, при регулировке высоты подголовника совместите по горизонтали верхние точки ушных раковин пассажира с центром подголовника.
- После регулировки нажмите на подголовник, чтобы убедиться, что он зафиксирован.
- Не перевозите пассажиров на местах со снятыми подголовниками.
- Не прикрепляйте никакие предметы к стойкам подголовника.

# Рулевое колесо

## Органы управления на рулевом колесе



03

ЭКСПЛУАТАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ

- |   |                                 |    |                           |
|---|---------------------------------|----|---------------------------|
| 1 | Расстояние -                    | 7  | Влево                     |
| 2 | Кулисный переключатель          | 8  | Кнопка прокрутки          |
| 3 | Расстояние +                    | 9  | Вправо                    |
| 4 | Интеллектуальный круиз-контроль | 10 | Комбинация приборов/назад |
| 5 | AVM                             | 11 | Вызов                     |
| 6 | Информация о вождении           | 12 | Распознавание речи        |

### Органы управления в левой части рулевого колеса

Кулисный переключатель

- Сброс/+: активация адаптивного круиз-контроля (ACC) с использованием заданных ранее настроек.

- Настройки/-: задать текущую скорость в качестве поддерживаемой в режиме круиз-контроля.

Расстояние -

- Сокращение расстояние до впереди идущего автомобиля на один уровень,

если включена функция ACC. Всего доступно четыре уровня.

Расстояние +

- Увеличение расстояние на один уровень, если включена функция ACC. Всего доступно четыре уровня.

### НАПОМИНАНИЕ

- Инструкции по использованию круиз-контроля см. на **стр. 114**.

Интеллектуальный круиз-контроль

- Нажмите эту кнопку, чтобы включить или выключить систему ICC.

AVM

- Включение или выключение автоматического контроля автомобиля (AVM).

Информация о вождении

- Нажмите эту кнопку, чтобы переключить интерфейс информации о вождении. Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы удалить соответствующую информацию о вождении.

### Органы управления в правой части рулевого колеса

Кнопка прокрутки

- Регулировка громкости информационно-развлекательной системы, когда комбинация приборов не находится в режиме меню:
  - Чтобы увеличить громкость, прокрутите кнопку вверх. Кнопка не работает, когда громкость достигает максимума.
  - Прокрутите кнопку вниз, чтобы уменьшить громкость. Кнопка не работает, когда громкость достигает минимума.
  - Нажмите на кнопку, чтобы отключить звук.
- Когда комбинация приборов находится в режиме меню:
  - Прокрутите кнопку вверх, чтобы выбрать пункты меню верхнего уровня-2 или уровня-3.

- Прокрутите кнопку вниз, чтобы выбрать пункты меню нижнего уровня-2 или уровня-3.
- Нажмите кнопку вниз, чтобы перейти к меню следующего уровня или подтвердить текущую настройку.

### ВНИМАНИЕ!

- При переключении комбинации приборов в режим меню информационно-развлекательная система отключается. Чтобы отрегулировать громкость информационно-развлекательной системы, сначала выйдите из режима меню комбинации приборов.

Кнопки со стрелками (влево/вправо)

- Когда информационно-развлекательная система находится в режиме радио:
  - Нажмите кнопку  $\triangleleft$ , чтобы выбрать предыдущую радиостанцию.
  - Нажмите кнопку  $\triangleright$ , чтобы выбрать следующую радиостанцию.
- Когда информационно-развлекательная система находится в режимах USB / музыки по Bluetooth / стороннего музыкального приложения / других режимах:
  - Нажмите кнопку  $\triangleleft$ , чтобы воспроизвести предыдущую музыкальную композицию (номер композиции -1).
  - Нажмите кнопку  $\triangleleft$ , чтобы выбрать следующую запись на экране вызовов Bluetooth или телефонной книги.
  - Нажмите кнопку  $\triangleright$ , чтобы воспроизвести следующую музыкальную композицию (номер композиции +1).
  - Нажмите кнопку  $\triangleright$ , чтобы выбрать предыдущую запись на экране вызовов Bluetooth или телефонной книги.
- В режиме меню:
  - Нажмите кнопку  $\triangleleft$ , чтобы перейти к меню первого уровня и его подменю слева.

- Нажмите кнопку , чтобы перейти к меню уровня -1 и его подменю справа.

#### Комбинация приборов/назад

- Если комбинация приборов не находится в режиме меню, нажмите эту кнопку, чтобы просмотреть меню комбинации приборов.
- Когда комбинация приборов находится в режиме меню, нажмите эту кнопку, чтобы вернуться к экрану верхнего уровня, или для выхода из меню, если экран верхнего уровня отсутствует.
- На экране вызова по Bluetooth нажмите эту кнопку, чтобы завершить вызов.

#### Вызов

- Нажмите эту кнопку, чтобы совершить звонок или принять вызов (одновременно звук аудиосистемы отключается).
- Если в данный момент отображается экран, не связанный с Bluetooth, нажмите эту кнопку, чтобы переключиться на экран выбора телефона, если сопряжение по Bluetooth отсутствует, или на экран набора номера, если сопряжение по Bluetooth выполнено.
- После ввода телефонного номера на экране набора номера или выбора записи на экране журнала вызовов или контактов нажмите эту кнопку, чтобы набрать номер.
- Если сопряжение по Bluetooth выполнено, но на экране набора номера не введен номер телефона, нажмите эту кнопку, чтобы переключиться на экран журнала вызовов. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы позвонить по первому набранному номеру в журнале вызовов.

#### Распознавание речи

- Нажмите эту кнопку, чтобы активировать функцию распознавания речи на сенсорном экране информационно-развлекательной системы, с помощью которой можно записывать голосовые команды.
- Нажмите повторно, чтобы выйти из режима распознавания речи.

#### Клаксон

- Нажмите на центральную часть рулевого колеса, чтобы подать звуковой сигнал, и отпустите, чтобы прекратить подачу сигнала.

#### ВНИМАНИЕ!

- Не подавайте звуковой сигнал слишком долго, так как он может быть поврежден.

#### НАПОМИНАНИЕ

- Соблюдайте правила дорожного движения и правильно используйте клаксон.

## Регулировка рулевого колеса

### Ручная регулировка

- Чтобы отрегулировать положение рулевого колеса, удерживайте его одной рукой и действуйте следующим образом:
  - Нажмите вниз на ручку регулировки положения рулевого колеса, установите рулевое колесо в желаемое положение, а затем верните ручку в исходное положение.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Запрещено регулировать положение рулевого колеса во время движения, так как это повлечет ухудшение контроля над автомобилем, что может привести к аварии.

## **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- После завершения регулировки положения рулевого колеса подвигайте его вверх-вниз, чтобы убедиться в надежности фиксации.

### Режимы рулевого управления

- Каждый человек воспринимает и оценивает усилие на руле по-своему.
- Чтобы настроить режим рулевого управления, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **Автомобиль** → **Интеллектуальное шасси** → **Режим рулевого управления**. Доступны две опции: **Комфорт** и **Спорт**.

## **! НАПОМИНАНИЕ**

- Если при движении автомобиля на высокой скорости кажется, что рулевое колесо вращается легко, рекомендуется установить спортивный режим. Режим рулевого управления можно изменить только в стандартном режиме движения с выключенной системой ELKA и при скорости автомобиля ниже 80 км/ч.

### Подогрев рулевого колеса\*

Включите подогрев рулевого колеса любым из следующих способов:

1. Чтобы включить или выключить подогрев рулевого колеса, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **Вентиляция/ Подогрев**.
2. Откройте выпадающее меню и нажмите на значок подогрева руля. После этого отобразится экран настроек.
3. Голосовое управление: активируйте голосовое управление, чтобы включить или выключить подогрев рулевого колеса.

## Стеклоочистители

### Переключатель стеклоочистителя

- Переместите рычаг вверх или вниз, чтобы выбрать один из пяти режимов:
  - : «Быстрый»
  - : «Медленный»
  - : «Автоматический / прерывистое действие»
  - : «ВЫКЛ.»
  - : «Точечная очистка» (потянув рычаг вниз из положения , в результате чего стеклоочистители работают на низкой скорости до тех пор, пока рычаг не будет отпущен).



### Автоматический/прерывистый режим работы стеклоочистителей

- Датчик дождя автоматически управляет режимом работы стеклоочистителей в зависимости от количества осадков. Он расположен на ветровом стекле автомобиля, перед внутренним зеркалом заднего вида.
- Чтобы использовать функцию автоматического стеклоочистителя, поверните переключатель стеклоочистителя в автоматический режим. Включите опцию **«Автоматический стеклоочиститель»** на сенсорном экране информационно-развлекательной системы. Для этого выберите: →  → **Автомобиль** → **Комфортное использование**.
- Чтобы использовать функцию прерывистого режима работы

стеклоочистителя, переведите переключатель стеклоочистителя в автоматический режим. Выключите опцию **«Автоматический стеклоочиститель»** на сенсорном экране информационно-развлекательной системы. Для этого выберите: 🚗 → **Автомобиль** → **Комфортное использование**.

- Поверните регулятор, чтобы изменить чувствительность датчика дождя в зависимости от интенсивности реальных осадков. Всего доступно четыре уровня.
  - Вверх: снижение чувствительности датчика дождя.
  - Вниз: увеличение чувствительности датчика дождя.



#### Очиститель и омыватель ветрового стекла

- Чтобы подать омывающую жидкость на ветровое стекло, потяните рычаг переключателя стеклоочистителей назад (по направлению к рулевому колесу).
- При отпускании рычага подача омывающей жидкости прекратится, а стеклоочиститель отработает два цикла и остановится.



#### **⚠️ ВНИМАНИЕ!**

- Чтобы избежать повреждений или травм, вызванных непреднамеренным включением стеклоочистителей, отключайте функцию автоматической работы стеклоочистителей во время мойки автомобиля, во время песчаных бурь, в сухую погоду или при наличии льда или снега на ветровом стекле.
- Функция автоматической работы стеклоочистителей является вспомогательной. При необходимости управляйте стеклоочистителями вручную, исходя из реальных дорожных условий, чтобы обеспечить безопасность вождения.

### Замена щеток стеклоочистителя

Осматривайте щетки стеклоочистителя на предмет трещин или частичного затвердевания не реже одного раза в шесть месяцев. Замените неисправные щетки стеклоочистителя. В противном случае ветровое стекло останется грязным или на нем появятся разводы после срабатывания стеклоочистителей.

#### **⚠️ ВНИМАНИЕ!**

- Не открывайте капот, когда рычаги стеклоочистителя подняты: это может привести к повреждению капота и рычагов.

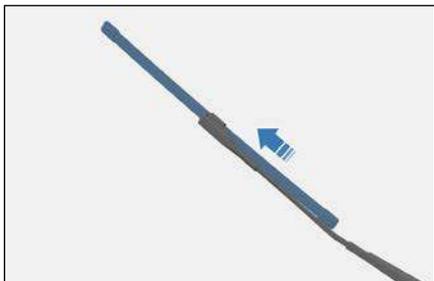
#### Замена щеток стеклоочистителя

При включенном зажигании включите режим обслуживания стеклоочистителей на сенсорном экране информационно-развлекательной системы. Для этого выберите: → 🚗 → **Обслуживание** → **Капитальный ремонт**. Когда эта функция включена, стеклоочистители поворачиваются вверх для удобства обслуживания и замены. После завершения обслуживания вы можете отключить данную функцию для возврата стеклоочистителей в исходное положение.

1. Потяните вверх рычаг стеклоочистителя со стороны водителя, а затем потяните вверх другой рычаг со стороны пассажира.
2. Нажмите кнопку фиксатора.



3. Возьмитесь рукой за щетку стеклоочистителя и потяните ее в указанном направлении.
4. При установке новой щетки стеклоочистителя выполните процедуру в обратном порядке.



### **ВНИМАНИЕ!**

- Не открывайте капот, когда рычаги стеклоочистителя подняты: это может привести к повреждению капота и рычагов.
- Медленно опускайте щетки стеклоочистителя на ветровое стекло, избегая резких ударов.
- Не сгибайте щетку стеклоочистителя и не препятствуйте ее движению во время работы стеклоочистителя.

## Зеркала

### Внутреннее зеркало заднего вида

- Внутреннее зеркало заднего вида оснащено электронной функцией защиты от бликов, которая автоматически затемняет зеркало в зависимости от окружающей обстановки, чтобы уменьшить влияние бликов, попадающих в поле зрения водителя через заднее стекло.
- Поверните внутреннее зеркало заднего вида вверх, вниз, влево или вправо в удобное положение.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Перед началом движения отрегулируйте внутреннее зеркало заднего вида. Не регулируйте зеркало заднего вида во время движения. Это может отвлечь ваше внимание и стать причиной несчастных случаев.
- Не подвешивайте тяжелые предметы к внутреннему зеркалу заднего вида, не трясите и не тащите его с силой.
- При ручной регулировке внутреннего зеркала заднего вида не применяйте к застрявшему зеркалу чрезмерного усилия, чтобы избежать его падения.

## Наружные зеркала заднего вида

С помощью соответствующих переключателей отрегулируйте наружные зеркала так, чтобы видеть боковые стороны автомобиля.

- Кнопки выбора наружных зеркал: выбор зеркала для последующей регулировки.
  - : выбор левого зеркала.
  - : выбор правого зеркала.
- Кнопки регулировки наружных зеркал
  - : регулировка положения.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Регулируйте положение наружных зеркал заднего вида перед началом движения. Не регулируйте наружные зеркала во время движения. Это может отвлечь ваше внимание и стать причиной несчастных случаев.

### НАПОМИНАНИЕ

- Электропривод наружных зеркал оснащается функцией обратного наклона\*. Зеркала могут автоматически наклоняться под удобным углом при движении задним ходом.
- Не регулируйте положение наружных зеркал, если на них есть наледь. Не используйте острые предметы для удаления льда с поверхности зеркальных элементов. Применяйте противообледенительный спрей.

## Складывание наружных зеркал

### Ручное складывание

- Нажимайте на внешний край корпуса наружного зеркала, чтобы сложить его.



### Электропривод складывания

- Нажмите кнопку  для складывания наружных зеркал с электроприводом. Нажмите кнопку еще раз, чтобы разложить зеркала.
- Оба наружных зеркала автоматически складываются при включении охранного режима противоугонной системы и автоматически раскладываются при его выключении.



- Чтобы включить или выключить функции автоматического складывания и наклона наружных зеркал при движении задним ходом, перейдите на сенсорный экран информационно-развлекательной системы и выберите: →  → **Автомобиль** → **Комфортное использование**.

# Переключатели

## Переключатели освещения

Установите переключатель освещения в положение 0, чтобы выключить все огни, кроме дневных ходовых огней.



### Автоматический режим работы световых приборов

Установите переключатель освещения в положение . Габаритные огни и ближний свет автоматически включаются или выключаются в зависимости от яркости наружного освещения, измеряемой датчиком.



### НАПОМИНАНИЕ

- Датчик интенсивности освещения расположен в верхней части лобового стекла. Не закрывайте датчик посторонними предметами и не допускайте попадания на него брызг.

### Габаритные огни

Чтобы включить передние и задние габаритные огни, а также подсветку номерного знака, установите

переключатель освещения в положение .



### Ближний свет

Чтобы включить ближний свет, установите переключатель освещения в положение .



### Задние противотуманные фары

Чтобы включить задние противотуманные фары, установите переключатель освещения в положение  и поверните регулятор противотуманных фар .



### Дальний свет

Чтобы включить дальний свет, установите переключатель освещения в положение  и нажмите рычаг переключателя света наружу (от рулевого колеса). Чтобы выключить дальний свет, верните рычаг в исходное положение.



### Кратковременное включение дальнего света фар

Чтобы кратковременно включить дальний свет фар, потяните рычаг внутрь (по направлению к рулевому колесу) и опустите.



### Указатели поворота

- Чтобы включить правые указатели поворота, поднимите рычаг. При этом мигают правые указатели поворота и соответствующий индикатор на комбинации приборов.
- Чтобы включить левые указатели поворота, опустите рычаг. При этом мигают левые указатели поворота и соответствующий индикатор на комбинации приборов.



### ⚠ ВНИМАНИЕ!

- Указатели поворота продолжают мигать даже после отпускания рычага. Они автоматически выключаются после завершения маневра. В зависимости от манеры вождения водителя указатели поворота могут выключаться после полного оборота рулевого колеса.

### Автоматическое выключение освещения

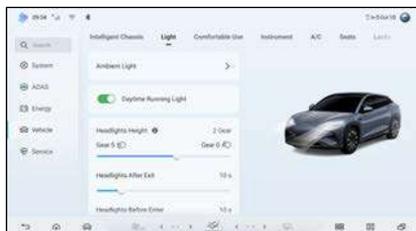
- Условия активации функции автоматического выключения освещения: чтобы активировать эту функцию, установите переключатель освещения в положение  или  и выключите зажигание.
- Если данная функция активирована, то фары, габаритные огни, задние противотуманные фонари и дальний свет выключаются через 10 секунд после того, как будет закрыта дверь водителя.
- Если данная функция активирована, то фары и габаритные огни выключаются через 10 минут, если дверь водителя остается открытой.
- После автоматического выключения, при изменении состояния освещения, эти лампы включаются в новом состоянии. Если условия активации функции автоматического выключения освещения по-прежнему выполняются, функция активируется снова.
- Отключение функции автоматического выключения освещения: когда зажигание включено, функция автоматического выключения освещения отключается, и переключатель освещения может работать в обычном режиме.
- Если функция автоматического выключения освещения выключила освещение, а система противоугонной сигнализации была поставлена на охрану, то при снятии системы с охраны освещение включится автоматически. Если дверь водителя остается закрытой, то через 10 секунд освещение снова выключится. Но если любая дверь открыта, освещение выключится через 10 минут.

## Задержка выключения освещения

- Освещение после выхода:
  - Если выключатель освещения установлен в положение  или  или , когда водитель выключает зажигание, запирает четыре двери и покидает автомобиль, соответствующие световые приборы продолжают гореть в течение 10 секунд (или в течение установленного периода времени).
  - Вы можете установить период времени на сенсорном экране информационно-развлекательной системы. Для этого выберите:  → **Автомобиль** → **Освещение**. Время по умолчанию — 10 секунд.
- Освещение перед посадкой:
  - Если выключатель освещения установлен в положение ,  или , когда водитель приближается к автомобилю и открывает его, соответствующие световые приборы продолжают гореть в течение 10 секунд (или в течение установленного периода времени).
  - Вы можете установить период времени на сенсорном экране информационно-развлекательной системы. Для этого выберите:  → **Автомобиль** → **Освещение**. Время по умолчанию — 10 секунд.

## Регулировка высоты света фар

- Для регулировки высоты света фар при включенном ближнем свете на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите  → **Автомобиль** → **Освещение** → **Высота света фар**.
- Условия загрузки автомобиля могут различаться, влияя на высоту пучка света фар. Отрегулируйте высоту света фар соответствующим образом.



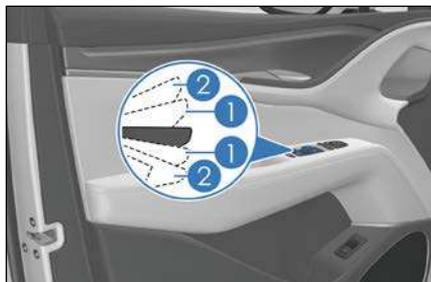
## Переключатели на двери водителя

### Переключатели электрических стеклоподъемников

- Когда зажигание включено, все переключатели стеклоподъемников могут использоваться для подъема и опускания окон. После выключения зажигания электрические стеклоподъемники не функционируют.

### Переключатель управления стеклоподъемниками со стороны водителя

Существует два режима управления стеклоподъемниками: ① и ②, как показано на рисунке.



### Ручное управление

- Нажмите или потяните переключатель управления стеклоподъемниками в положение ① и удерживайте, чтобы опустить или поднять соответствующее стекло. Отпустите переключатель, чтобы остановить окно в нужном месте.

### Функция автоматического подъема стекол

- Нажмите или потяните переключатель управления стеклоподъемниками в положение ② и отпустите, чтобы автоматически полностью опустить или поднять соответствующее стекло.

### Функция защиты от защемления

- Если во время подъема стекла под него попадает человек или предмет, стекло автоматически останавливается и опускается на определенное расстояние.

### Инициализация защиты от защемления

- Если во время подъема или опускания стекла отсоединить низковольтную

батарею, функции автоматического подъема и защиты от заземления перестанут работать.

- Потяните и удерживайте переключатель управления стеклоподъемником, чтобы поднять стекло, а затем отпустите его, пока стекло не остановится на две секунды.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Во избежание серьезных травм или смерти при закрытии окна соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности:

- Перед использованием электрических стеклоподъемников убедитесь, что у всех пассажиров нет никаких выступающих частей тела, которые могут быть заземлены стеклом.
- Не позволяйте ребенку управлять электрическими стеклоподъемниками.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

- Слишком частое включение функции защиты от заземления может привести к срабатыванию защиты двигателя регулятора от перегрева.
- Никогда не пытайтесь намеренно активировать функцию защиты от заземления.
- Функция защиты от заземления может не сработать, если в окно, когда оно почти полностью закрыто, попадет какой-либо предмет.
- Если функция автоматического закрывания окон или функция защиты от заземления не работают нормально, рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проведения технического обслуживания.

### **Функция задержки**

- После выключения питания автомобиля, если передние двери неоткрыты, контроллер стеклоподъемников четырех дверей имеет период задержки 10 минут. В этот период окна

по-прежнему можно поднимать и опускать. Если в течение этого периода открыть любую из передних дверей, функция задержки отменяется, и переключатели больше не могут использоваться для управления окнами.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Перед закрыванием окна убедитесь, что руки пассажиров не касаются оконного стекла; заземление рук или пальцев может привести к серьезным травмам.

### **Центральный замок**

Дверь водителя оборудована переключателями замков дверей с электроприводом, позволяющими запирают или отпирать все двери.

#### **① Отпирание**

Нажмите центральную кнопку отпирания. Все двери открыты, и красный индикатор замка не горит.

#### **② Запирание**

Нажмите кнопку центрального замка. Все двери заперты, и горит красный индикатор блокировки.



### **Переключатель управления стеклоподъемниками на стороне пассажира**

При включенном зажигании используйте переключатели стеклоподъемников передней правой и задней дверей для управления соответствующими стеклоподъемниками.



## Переключатель одометра

- Нажмите переключатель одометра для переключения между опциями «Общий пробег» — «Пробег 1» — «Пробег 2» — «Общий пробег». Статус выбранной опции соответствующим образом отображается на комбинации приборов.
- Нажмите и удерживайте кнопки «Пробег 1» и «Пробег 2», чтобы очистить информацию о пробеге.



## Переключатели систем помощи водителю

Предусмотрено два переключателя систем помощи водителю: переключатель системы контроля слепых зон (BSD) и переключатель системы автоматического удержания автомобиля (AVH).

### ① Переключатель BSD

Нажмите данный переключатель, чтобы активировать систему контроля слепых зон (подробную информацию см. на **стр. 130**).

### ② Переключатель AVH

Нажмите данный переключатель, чтобы активировать функцию автоматического удержания автомобиля (подробную информацию см. на **стр. 7**).



## Переключатели режимов

### Переключатель режимов рекуперативного торможения

- Потяните переключатель вверх, чтобы увеличить усилие рекуперативного торможения.
- Потяните переключатель вниз, чтобы переключиться на стандартное рекуперативное торможение.



### Переключатель режимов вождения

- Доступны следующие режимы вождения: «Комфорт», «Эко», «Спорт» и «Снег». С помощью джойстика можно выбрать один из режимов, адаптированных к вашим специфическим потребностям.



### Режим «Снег»

- Режим «Снег» предназначен для скользких поверхностей, таких как трава, снег, лед или гравий. В этом режиме оптимизированы тяговые характеристики, ходовые качества и управляемость автомобиля.
- Для обеспечения безопасности контролируйте скорость и плавно нажимайте на педаль акселератора на скользкой дороге, даже если активирован режим движения по снегу.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

- Поскольку активация функции ESC ограничивает крутящий момент двигателя, кратковременное отключение функции ESC может помочь, если автомобиль застрял в глубоком снегу. Систему ESC необходимо перезапустить после того, как условия вернутся в норму (см. *стр. 140*).

## Выключатель аварийной световой сигнализации

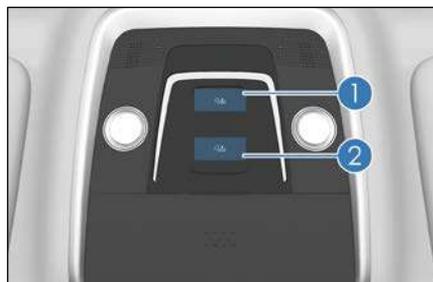
При нажатии кнопки  начинают мигать все указатели поворотов и индикаторы поворотов на комбинации приборов. Все они перестают мигать при повторном нажатии кнопки .



## Открытие/закрывание солнцезащитного экрана

### Открытие солнцезащитного экрана

- Нажмите и удерживайте кнопку открытия солнцезащитного экрана , чтобы открыть экран вручную. Отпустите кнопку по ходу движения экрана, чтобы остановить его в требуемом положении.
- Отпустите кнопку открытия солнцезащитного экрана  сразу после ее нажатия. Солнцезащитный экран открывается автоматически. Чтобы солнцезащитный экран остановился в текущем положении, нажмите кнопку  или  по ходу движения экрана.



### Закрывание солнцезащитного экрана

- Нажмите и удерживайте кнопку закрывания солнцезащитного экрана , чтобы закрыть солнцезащитный экран вручную. Отпустите кнопку по ходу движения солнцезащитного экрана, чтобы остановить его в текущем положении.
- Если управление солнцезащитным экраном было активировано, то отпускание кнопки закрывания  сразу после прикосновения к ней приведет

к автоматическому закрыванию солнцезащитного экрана. Чтобы солнцезащитный экран остановился в текущем положении, нажмите кнопку ① или ② на полпути движения экрана.

### Функция защиты от защемления

- Если процессу закрывания солнцезащитного экрана что-либо препятствует, он остановится и слегка сместится назад.

### Инициализация

1. Нажмите кнопку открывания солнцезащитного экрана, чтобы полностью открыть его.
2. Нажмите и удерживайте кнопку закрывания солнцезащитного экрана так, чтобы экран опустился до конца, и отпустите кнопку, когда он остановится на семь секунд.



### ВНИМАНИЕ!

- Во избежание повреждений при открывании или закрывании солнцезащитного экрана люка в крыше избегайте плотного прикосновения к его шторке.

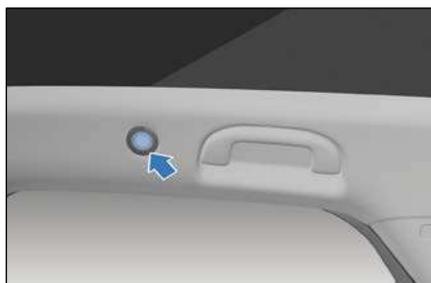
## Выключатель плафонов освещения салона

- Прикоснитесь к плафону освещения салона, чтобы включить или выключить соответствующее освещение.

Передние плафоны освещения салона



Выключатели боковых плафонов освещения салона



### НАПОМИНАНИЕ

- Независимо от того, включено зажигание или нет, если выбрана опция «ДВЕРЬ» и открыта любая дверь, прикосновение к плафону освещения салона меняет его яркость с высокой на низкую.
- При выключенном зажигании и выбранной опции DOOR освещение салона выключается после того, как дверь остается открытой в течение определенного времени.

### Атмосферная подсветка\*

- Для управления яркостью, цветом и областью атмосферной подсветки, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **Автомобиль** → **Освещение** → Атмосферная подсветка.

# 04 ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ВОЖДЕНИЕ

Инструкции по зарядке/питанию внешних потребителей .....	78
Батареи.....	93
Меры предосторожности при эксплуатации .	98
Начало движения и вождение .....	106
Системы помощи водителю .....	114
Другие основные функции.....	146

# Инструкции по зарядке/питанию внешних потребителей

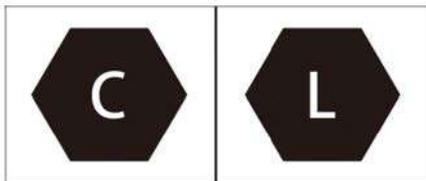
## Инструкции по зарядке

### Меры предосторожности при зарядке

- В зарядном оборудовании используется ток высокого напряжения. Несовершеннолетним запрещено выполнять зарядку автомобиля или прикасаться к зарядному оборудованию. Во время зарядки не разрешайте им подходить к автомобилю.
- Зарядка может повлиять на работу медицинских или имплантированных электронных устройств. Перед выполнением зарядки проконсультируйтесь с производителем устройства.
- Заряжайте автомобиль в безопасном месте, избегайте зарядки в местах с высокой влажностью, с источниками открытого огня или источников тепла.
  - В дождливые дни защищайте зарядное оборудование от попадания воды.
- Перед зарядкой:
  - Убедитесь, что зарядная станция, разъемы кабеля и автомобиля, а также сам кабель не имеют дефектов, в виде повреждений, трещин или ржавчины на контактах. На них также не должно быть посторонних предметов.
  - Не заряжайте автомобиль, если зарядный разъем или порт, либо их металлические контакты ослаблены или повреждены ржавчиной или коррозией.
  - Если на зарядном разъеме/порту, вилке электропитания или розетке видны пятна или влага, протрите их сухой и чистой тканью, чтобы соединение было сухим и чистым.
- Используйте зарядное оборудование, отвечающее требованиям местных стандартов.
  - Во избежание выхода из строя зарядного устройства или возгорания не разбирайте и не ремонтируйте зарядное устройство и связанные с ним разъемы и не вносите изменения в их конструкцию. При возникновении неисправности обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
- Не используйте зарядное оборудование, которое не соответствует стандартам безопасности или представляет потенциальную угрозу безопасности. Не позволяйте детям пользоваться зарядным оборудованием и не подпускайте животных к автомобилю во время зарядки.
- Во избежание травм не допускайте взаимодействия с зарядным оборудованием мокрыми руками.
- Если во время зарядки в автомобиле или зарядном оборудовании обнаружено какое-либо несоответствие, немедленно прекратите зарядку и обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
- Во избежание повреждения автомобиля всегда соблюдайте следующие меры предосторожности при зарядке:
  - Не шатайте и не трясите зарядный разъем, так как это может привести к повреждениям зарядного порта автомобиля.
  - По возможности не заряжайте автомобиль во время грозы, так как это повышает риск удара молнии.
  - Не открывайте капот для обслуживания во время зарядки.
  - После зарядки не отсоединяйте зарядное оборудование мокрыми руками или стоя на влажной поверхности.
  - Перед началом движения убедитесь, что зарядное оборудование отсоединено от зарядного порта.

## Совместимость автомобиля и зарядной инфраструктуры\*

- На зарядном разъеме автомобиля, компонентах зарядной инфраструктуры (зарядных станциях и розетках) и на зарядном кабеле имеются соответствующие знаки.



- Эти знаки относятся к стандартизированным системам зарядки в соответствии с DIN EN 62196.

### Меры предосторожности при зарядке

- Если индикатор уровня SOC на комбинации приборов становится красным, это означает, что высоковольтная батарея скоро разрядится. Зарядите ее при первой возможности, иначе уменьшится срок службы высоковольтной батареи и снизится комфорт при вождении.
- В режиме Mode 2 зарядка осуществляется с помощью зарядного разъема переменного тока. Рекомендуется использовать выделенные линии переменного тока и розетки, соответствующие местным стандартам, чтобы избежать повреждения линий и срабатывания защитных устройств из-за высокой мощности зарядки, что может повлиять на нормальную работу другого оборудования.
- Во избежание повреждения зарядного оборудования соблюдайте следующие правила (меры предосторожности при работе с зарядным оборудованием):
  - Не допускайте механического воздействия на зарядное оборудование, например падения и столкновений с другими предметами.
  - Не размещайте зарядное оборудование рядом с обогревателями или другими источниками тепла.

- Не допускайте падения оборудования и не перемещайте его, потянув непосредственно за кабель. Соблюдайте осторожность при перемещении оборудования.
- Перед зарядкой выключите зажигание.
- Перед зарядкой:
  - Убедитесь, что в зарядных разъеме и порту нет посторонних предметов, а защитная крышка разъема не ослаблена и не деформирована.
  - Возьмите зарядный кабель и вставьте разъем в зарядный порт на автомобиле. Убедитесь в том, что они соединены надлежащим образом.
- После завершения зарядки:
  - Сначала выключите зарядку и убедитесь, что зарядный порт разблокирован.
  - Возьмитесь за зарядный разъем, нажмите кнопку блокировки (зависит от конкретной конфигурации автомобиля) и отсоедините разъем.
  - Не извлекайте зарядный разъем с усилием, если зарядный порт заблокирован. Это может привести к повреждениям.
- Меры предосторожности во время зарядки:
  - Во время зарядки автомобиля кондиционер можно использовать в обычном режиме. Чтобы обеспечить достаточную мощность зарядки, рекомендуется выключить кондиционер.
  - Во время зарядки пассажирам не рекомендуется находиться в автомобиле.
  - На время зарядки рекомендуется оставлять автомобиль в проветриваемом месте.
- Система автомобиля автоматически прекращает зарядку, когда высоковольтная батарея полностью заряжена. Зарядный порт оснащен электронным замком. Разблокируйте его, прежде чем отсоединять зарядное оборудование.

- Чтобы остановить зарядку переменным или постоянным током, выключите зарядное устройство, прежде чем отсоединять зарядный разъем. При зарядке в режиме Mode 2 отсоедините сначала зарядный разъем, а затем вилку электропитания.
- После завершения зарядки и извлечения зарядного разъема убедитесь, что крышка и лючок зарядного порта закрыты. В противном случае в порт может попасть вода или посторонние материалы, что негативно повлияет на его нормальную работу.
- Мощность зарядки постоянным током относительно невелика в течение периода идентификации, когда определяются реальные возможности зарядного устройства, после чего проявляется его максимальная выходная мощность. Это обеспечивает пользователям более качественные ощущения от зарядки (только для зарядки постоянным током усилителя двигателя).
- Перед началом движения убедитесь, что зарядное оборудование отключено. Автомобиль готов к движению, даже когда зарядный разъем подсоединен, но не полностью заблокирован. Соблюдайте осторожность, чтобы не допустить повреждения зарядного оборудования и автомобиля.
- Слишком высокая или слишком низкая температура батареи снижают эффективность зарядки автомобиля.
  - Система регулирования температуры позволяет улучшить эффективность зарядки батареи при низких температурах. По причине ограничений выходной мощности зарядных станций время зарядки увеличивается, время подогрева увеличивается, а потребление энергии при подогреве возрастает. Это не является признаком неисправности.
  - Для ускорения зарядки постоянным током при низких температурах рекомендуется заряжать аккумуляторную батарею при низком уровне заряда, поскольку при низкой температуре аккумуляторной батареи зарядный ток будет слишком низким для зарядки автомобилей с высоким уровнем заряда в условиях низких температур.
- Чтобы улучшить качество эксплуатации, рекомендуется заряжать автомобиль сразу после поездок, так как в это время батарея относительно горячая и лучше заряжается.
- При низкой температуре окружающей среды рекомендуется заряжать автомобиль в отапливаемом помещении.
- При высоких температурах окружающей среды рекомендуется заряжать автомобиль в прохладном проветриваемом месте.
- Если аккумулятор не заряжался полностью в течение длительного времени, на панели приборов может появиться сообщение: «Зарядите батарею автомобиля до полной емкости, чтобы обеспечить автоматическую балансировку». Рекомендуется как можно скорее полностью зарядить батарею автомобиля, чтобы максимально продлить срок ее службы.
- Включение кондиционера во время зарядки при низких температурах влияет на работу системы регулирования температуры аккумуляторной батареи и на эффективность зарядки.
- Это нормально, если при работе системы регулирования температуры аккумуляторной батареи во время зарядки мощность зарядки, отображаемая на комбинации приборов, будет временно колебаться.
- Перед завершением зарядки активируется функция уравнивания заряда батареи для увеличения срока ее службы, поэтому время зарядки может увеличиться.
- Использование кондиционера может ухудшить работу системы регулирования температуры аккумуляторной батареи во время зарядки постоянным током при высоких температурах, что приведет к снижению эффективности зарядки и увеличению

времени зарядки. Для обеспечения эффективности зарядки не рекомендуется включать кондиционер во время зарядки.

- Если во время зарядки включена функция обогрева или охлаждения, время зарядки и потребляемая мощность могут немного увеличиться.
- Во время зарядки может запуститься охлаждение аккумуляторной батареи, и компрессор, вентилятор и другие компоненты будут включаться по мере необходимости. Небольшой шум в моторном отсеке — это нормальное явление.
- Расчетное оставшееся время до полной зарядки батареи во время зарядки отображается на комбинации приборов. Это время может незначительно меняться в зависимости от температуры, SOC и возможностей зарядного оборудования. Перед завершением зарядки на комбинации приборов отображается сообщение «Вычисление...».
- Если лючок зарядного порта примерз из-за погодных условий или по другим причинам, не открывайте его с усилием.
- В случае длительного простоя автомобиля рекомендуется заряжать батарею каждые три месяца, а чтобы продлить срок службы высоковольтной батареи. Также полностью зарядите батарею перед последующим использованием автомобиля.

## НАПОМИНАНИЕ

- Не открывайте лючок зарядного порта с силой, если он заблокирован.
- Не прилагайте усилий, вставляя или извлекая зарядный разъем, пока порт зарядки заблокирован.
- Не закрывайте лючок зарядного порта, если его крышка полностью открыта.
- Когда автомобиль заряжается от внешнего источника питания, вентилятор охлаждения и компрессор кондиционера могут включаться автоматически для охлаждения высоковольтной батареи.

## Режим зарядки

- Плановая зарядка (только от сети переменного тока): заряжайте автомобиль регулярно в запланированное время. Подробную информацию см. на **стр. 87**.
- Немедленная зарядка: зарядка начинается после подсоединения зарядного разъема.

## Поиск и устранение общих неисправностей зарядки

Неисправность	Возможная причина	Решение
Зарядное устройство подключено, но зарядка не начинается.	Высоковольтная батарея полностью заряжена.	Когда высоковольтная батарея будет полностью заряжена, зарядка автоматически прекратится.
	Слишком низкая или слишком высокая температура высоковольтной батареи.	Переместите автомобиль в помещение с подходящей температурой и выполните зарядку, когда температура автомобиля станет нормальной.
	Переразряд низковольтной батареи.	Замените низковольтную батарею.
	Неисправность зарядного оборудования.	Если индикатор питания зарядного устройства работает исправно, или если нет других необычных признаков,

Неисправность	Возможная причина	Решение
Зарядка прекращается до завершения.		замените зарядное устройство или обратитесь к поставщику зарядного устройства.
	На дисплее автомобиля отображается сообщение о неисправности.	Убедитесь, что на комбинации приборов отображается сообщение о неисправности системы зарядки, затем остановите зарядку. Рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
	Произошло отключение электроэнергии в питающей сети.	Зарядка возобновится автоматически после восстановления питания.
	Неправильно подключен зарядный кабель.	Убедитесь, что соединительный кабель зарядного устройства плотно подсоединен.
	Нажата кнопка на зарядном разъеме.	При нажатии кнопки на зарядном разъеме (зависит от конфигурации автомобиля) зарядка прекращается. Чтобы начать зарядку, снова подключите зарядный разъем.
	Слишком низкая или слишком высокая температура высоковольтной батареи.	Зарядка автоматически прекращается, если на комбинации приборов загорается контрольная лампа перегрева высоковольтной батареи. Зарядите автомобиль, когда температура батареи вернется к нормальному значению.
Неисправность автомобиля или зарядного оборудования.	При возникновении каких-либо неисправностей в зарядной станции или автомобиле рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.	

## Зарядка

из-за короткого замыкания или поражения электрическим током.

- Проверка перед зарядкой:
  - Проверьте зарядное устройство на наличие таких дефектов, как трещины на корпусе, изношенный кабель, ржавая вилка или посторонние материалы.
  - Не выполняйте зарядку, если ослабло зарядное соединение.
  - Убедитесь, что в разъеме нет жидкостей и посторонних предметов, а его металлические клеммы не заржавели и не покрыты коррозией.
- Не выполняйте зарядку при наличии любого из этих несоответствий. В противном случае возможны травмы

### Использование зарядного кабеля Mode 2

#### 1. Оборудование

- Подключите автомобиль к розетке, соответствующей местным стандартам, чтобы зарядить автомобиль.
- Во избежание повреждения линии или отключения из-за высоковольтной зарядки необходимо использовать бытовую розетку, соответствующую местным стандартам, что может повлиять на нормальное использование других устройств.
- Этот зарядный кабель Mode 2 оснащен вилкой электропитания (соответствующую местным

стандартам), зарядным разъемом и блоком управления. Вилка подключается к стандартной бытовой розетке, а зарядный разъем — к зарядному порту автомобиля.

- Время зарядки: см. сообщение о времени зарядки на комбинации приборов.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Предупреждения о безопасности при зарядке см. в разделе «Инструкции по зарядке».
- Самая высокая допустимая рабочая температура зарядного оборудования составляет 60 °С. Храните оборудование в сухом и прохладном месте, когда оно не используется.
- При зарядке не размещайте оборудование в багажнике, под передней частью автомобиля или рядом с шинами.
- При использовании оборудования не допускайте наезда на него автомобилем, падения или спотыкания об оборудование.
- Не рекомендуется использовать дополнительные провода или переходники/разъемы. Если требуется дополнительный адаптер, обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD, чтобы выбрать кабель подходящего диаметра и адаптер/разъем, соответствующие местным требованиям.
- Запрещается использовать зарядное оборудование, если кабель бытового удлинителя стал мягким, зарядный кабель износился, потрескалась изоляция или возникли другие повреждения.
- Запрещается использовать оборудование, если зарядный разъем, вилка электропитания или удлинитель отсоединены или сломаны, а также при наличии любых признаков повреждений на поверхности.
- Во избежание выхода из строя

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

лючка зарядного порта избегайте ее многократного открывания и закрывания. Рекомендуемый интервал времени между открытием и закрытием лючка порта составляет не менее одной секунды.

### ВНИМАНИЕ!

- Во время зарядки зарядный кабель не должен быть уложен в бухту, так как это ухудшает рассеивание тепла.
- Особые меры предосторожности при зарядке см. в инструкциях по зарядке.

### НАПОМИНАНИЕ

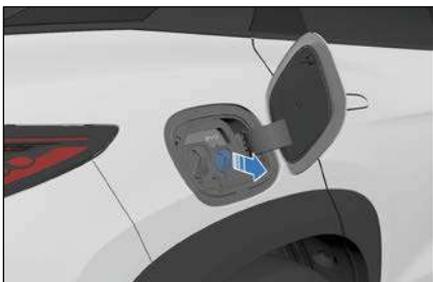
- Рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD, либо к местному электрику, чтобы выбрать подходящий источник питания в соответствии с требованиями к зарядному оборудованию.
- Инструкции по заземлению зарядного оборудования: оборудование должно быть надлежащим образом заземлено. В случае отказа или повреждения оборудования кабель заземления обеспечивает минимальное полное сопротивление для разряда цепи, снижая тем самым риск поражения электрическим током. Оборудование поставляется с кабелем заземления, соединяющим точку заземления с клеммой заземления вилки питания, которая должна соответствовать правильно установленной и хорошо заземленной розетке электросети.

## 2. Зарядка

- Если двери автомобиля не заперты, нажмите на лючок зарядного порта, чтобы открыть его.



- Откройте крышку зарядного порта (зависит от конфигурации автомобиля) и убедитесь, что между головкой зарядного разъема и торцом зарядного порта нет препятствий.



### ! НАПОМИНАНИЕ

- Не открывайте лючок зарядного порта с силой, если он заблокирован.
- Если лючок зарядного порта примерз из-за погодных условий или по другим причинам, рекомендуется перед открыванием нагреть его теплой водой. Не прикладывайте усилия, чтобы открыть лючок.

- Подключение к сети питания:
  - Подсоедините зарядный кабель Mode 2 к бытовой розетке.
- Подключение к зарядному порту автомобиля:
  - Нажмите и удерживайте кнопку блокировки на зарядном разъеме (зависит от конфигурации автомобиля), вставьте разъем в порт и отпустите кнопку блокировки.
  - После подсоединения зарядного разъема на комбинации приборов

загорается индикатор подключения к зарядному устройству **SCF**.

### ! НАПОМИНАНИЕ

- Не прилагайте усилий, вставляя или извлекая зарядный разъем, пока порт зарядки заблокирован.
- В процессе зарядки на комбинации приборов отображаются соответствующие параметры зарядки и символ зарядки.
- Запланировать зарядку можно с помощью сенсорного экрана информационно-развлекательной системы. Подробную информацию см. на **стр. 87**.

### ! НАПОМИНАНИЕ

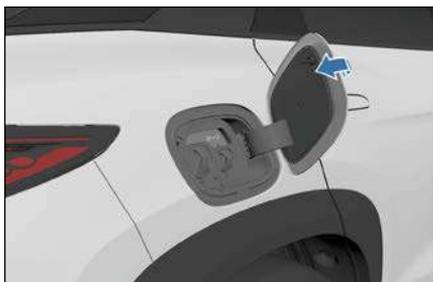
- Во время зарядки на комбинации приборов отображается расчетное время, оставшееся до полной зарядки. Время, оставшееся до полной зарядки, может немного отличаться в зависимости от температуры, SOC и условий зарядки. Это является нормой.
- Зарядку по расписанию нельзя использовать, если аккумуляторная батарея слишком разряжена.

## 3. Остановка зарядки

- Завершение зарядки:
  - Зарядка автоматически завершается, когда автомобиль будет полностью заряжен.
  - Чтобы досрочно завершить зарядку, перейдите к следующему пункту.
- Отсоедините зарядный кабель:
  - Если иммобилайзер отключен, нажмите кнопку на зарядном разъеме (зависит от конкретной конфигурации автомобиля), а затем извлеките его.
  - Если иммобилайзер включен, нажмите кнопку разблокировки на смарт-ключе или микропереключатель на ручке двери, имея смарт-ключ при себе, затем нажмите кнопку на зарядном разъеме (зависит от конфигурации автомобиля), а затем извлеките его.

## ! НАПОМИНАНИЕ

- Чтобы отпереть автомобиль, нажмите кнопку отпирания на ключе (при зарядке автомобиля с выключенным зажиганием) или нажмите микропереключатель на ручке двери (ключ при этом должен находиться рядом с автомобилем).
  - Если блокировка включена, прежде чем извлекать зарядный разъем, отоприте автомобиль. Разъем необходимо вытащить в течение 30 секунд, иначе он снова заблокируется.
  - Вы можете активировать иммобилайзер с помощью сенсорного экрана информационно-развлекательной системы. Подробную информацию см. на **стр. 82**.
  - Если после разблокировки не удается извлечь зарядный разъем, попробуйте выполнить разблокировку еще несколько раз. Если это не помогло, попробуйте выполнить аварийную разблокировку. Порядок действий см. на **стр. 92**.
  - Если вам с первого раза не удается извлечь зарядный разъем при отключенной блокировке зарядного порта, попробуйте отпереть двери автомобиля и повторить попытку.
- Отсоедините вилку питания.
  - Закройте крышку\* и лючок зарядного порта.
  - Храните зарядное оборудование надлежащим образом.



## ! НАПОМИНАНИЕ

- Не закрывайте лючок зарядного порта, если его крышка полностью открыта.

### Использование зарядных станций переменного тока

#### 1. Оборудование

- Зарядный бокс переменного тока\*:
  - Используйте стандартный бытовой зарядный блок. Следуйте инструкциям по использованию зарядного оборудования из руководства по эксплуатации оборудования.
  - Технические характеристики зарядного оборудования: поддерживается однофазный зарядный блок мощностью 7 кВт\* и трехфазный зарядный блок мощностью 11 кВт. Зарядный блок однофазного переменного тока оснащается зарядным разъемом и соединительным кабелем. Информацию об автоматическом выключателе и аварийном выключателе см. в руководстве о эксплуатации зарядного блока.
- Зарядный бокс переменного тока
  - Заряжайте автомобиль от общественной однофазной зарядной станции переменного тока или от трехфазной зарядной станции переменного тока компании BYD. Некоторые зарядные станции переменного тока не оснащены зарядными кабелями, поэтому для зарядки необходимо иметь свой кабель.
  - Время зарядки: см. сообщение о времени зарядки на комбинации приборов.

#### 2. Зарядка

- Разблокируйте автомобиль и откройте лючок зарядного порта:
  - Откройте лючок зарядного порта и снимите защитную крышку в соответствии с инструкциями в разделе «Использование зарядного кабеля Mode 2».

- Подключение к сети питания:
  - Пропустите этот пункт для зарядных блоков переменного тока.
  - Пропустите этот пункт, если вы находитесь на зарядной станции переменного тока, оснащенной зарядным кабелем.
  - Некоторые зарядные станции переменного тока не оснащены зарядными кабелями, поэтому для зарядки необходимо иметь свой кабель. Подсоедините зарядный кабель к зарядной станции.
- Подключение к зарядному порту автомобиля:
  - Подсоедините зарядный кабель к автомобилю надлежащим образом.
- Настройки зарядки:
  - Пропустите этот пункт, если используется зарядный блок однофазного переменного тока\* или общественная зарядная станция переменного тока без каких-либо доступных настроек.
  - В случае зарядной станции/блока однофазного переменного тока проведите карточкой или отсканируйте QR-код. Подробную информацию см. в руководстве по эксплуатации зарядных станции/блока.
- На комбинации приборов загорается индикатор подключения зарядного разъема .
- В процессе зарядки на комбинации приборов отображаются соответствующие параметры зарядки и символ зарядки.
  - Запланировать зарядку можно с помощью сенсорного экрана информационно-развлекательной системы. Подробную информацию см. на **стр. 87**.

### 3. Остановка зарядки

- Завершение зарядки:
  - Зарядка останавливается автоматически, когда наступает заданное время остановки зарядки или по завершении зарядки.
- Отсоедините зарядный кабель:

- Отсоедините кабель в соответствии с инструкциями в разделе «Использование зарядного кабеля Mode 2».
- Отсоедините вилку питания.
  - Пропустите этот пункт для зарядных блоков переменного тока\*.
  - Пропустите этот пункт, если вы находитесь на зарядной станции переменного тока, оснащенной зарядным кабелем.
  - Если используется кабель Mode 2, рекомендуется сначала отсоединить его от автомобиля, а затем — от зарядной станции.
- Закройте крышку\* и лючок зарядного порта.
- Храните оборудование надлежащим образом.
  - При использовании зарядных станций/блоков переменного тока помещайте разъем зарядного кабеля в предназначенное для него место.

### Использование зарядных станций постоянного тока

#### 1. Оборудование

- В общественных местах для зарядки автомобиля доступны зарядные станции постоянного тока.
- Технические характеристики оборудования: см. инструкции по зарядным станциям.
- Время зарядки: см. сообщение о времени зарядки на комбинации приборов.

#### 2. Зарядка

- Разблокируйте лючок зарядного порта, затем откройте лючок и снимите крышку.
- Подключение к зарядному порту автомобиля:
  - Подсоедините зарядный кабель к автомобилю надлежащим образом.
- Чтобы начать зарядку, используйте зарядное оборудование в соответствии с инструкциями по эксплуатации к нему.



- На комбинации приборов загорается индикатор  подключения зарядного разъема.
- В процессе зарядки на комбинации приборов отображаются соответствующие параметры зарядки и символ зарядки.

### 3. Остановка зарядки

- Завершение зарядки:
  - Зарядка останавливается автоматически, когда наступает заданное время остановки зарядки или по завершении зарядки.
- Отсоедините зарядный кабель:
  - Возьмитесь за зарядный разъем, нажмите кнопку блокировки (зависит от конкретной конфигурации автомобиля) и отсоедините разъем.
- После завершения зарядки уберите зарядное оборудование и поместите разъем зарядного кабеля в предусмотренное для него место.
- Закройте крышку и лючок зарядного порта.

#### ВНИМАНИЕ!

- Если после разблокировки не удастся извлечь зарядный разъем, попробуйте выполнить разблокировку еще несколько раз. Если это не помогло, попробуйте выполнить экстренную разблокировку (см. **стр. 92**).
- Чтобы разблокировать зарядный порт после зарядки постоянным током, дважды нажмите кнопку отпирания в течение трех секунд.
- Особые меры предосторожности при

#### ВНИМАНИЕ!

зарядке см. в инструкциях по зарядке.

#### НАПОМИНАНИЕ

- Не закрывайте лючок зарядного порта, если его крышка полностью открыта.

#### Интеллектуальная зарядка

- Интеллектуальная зарядка включает в себя запланированную зарядку запланированный выезд автомобиля\*. Функция запланированной зарядки позволяет настроить ежедневное время начала сеанса зарядки. Функция запланированного выезда позволяет задать желаемое время выезда, до которого автомобиль полностью заряжается, а при необходимости оптимизируется температура в салоне и предварительно прогревается батарея.
- Доступ к экрану настроек можно получить либо через информационно-развлекательную систему, либо с помощью голосового управления:
  - На сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **Энергия** → **Зарядка и питание внешних потребителей** → **Интеллектуальная зарядка**.
- Скажите: «Привет, BYD, начни интеллектуальную зарядку / запланированную зарядку / запланированный выезд», «Привет, BYD, я хочу выполнить интеллектуальную зарядку / запланированную зарядку / запланированный выезд» или «Привет, BYD, помоги мне начать интеллектуальную зарядку / запланированную зарядку / запланированный выезд».
- Чтобы выйти из экрана настроек:
  - Выберите опцию  или .
  - Скажите: «Привет, BYD, заверши интеллектуальную зарядку / запланированную зарядку / запланированный выезд» или «Привет,

BYD, выйди из интеллектуальной зарядки / запланированной зарядки / запланированного выезда».

### **!** НАПОМИНАНИЕ

- Запланированная зарядка и запланированный выезд не могут быть активированы одновременно.

### **Плановая зарядка**

- ① Выключатель запланированной зарядки
- ② Время начала и окончания зарядки
- ③ Повторение
- ④ Переключатель на запланированный выезд\*
- ⑤ Настройки



- Настройкой по умолчанию является немедленная зарядка автомобиля. То есть зарядка по расписанию отключена.
- Чтобы настроить расписание зарядки, включите зарядку по расписанию ①, установите время включения и выключения ②, выберите цикл повторения ③ и сохраните настройки.
- Если настроена зарядка по расписанию, то при подключении зарядного кабеля или нажатии кнопки питания (START/STOP), чтобы выключить автомобиль в период ожидания зарядки, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы появится напоминание о том, что задано расписание зарядки. При необходимости переключитесь на немедленную зарядку.
- Вы можете нажать значок настроек интеллектуальной зарядки ⑤, чтобы отключить напоминание о необходимости подключения зарядного устройства.

- Нажмите ④, чтобы переключиться на запланированный выезд.

### **!** ВНИМАНИЕ!

- Функция зарядки по расписанию предназначена только для оборудования BYD для медленной зарядки переменным током. Отключите эту функцию при использовании несертифицированного BYD оборудования для медленной зарядки переменным током. В противном случае зарядка по расписанию или немедленная зарядка может не сработать из-за отсутствия ответа от оборудования, что приведет к снижению напряжения высоковольтной батареи или низкому уровню заряда.

### **!** НАПОМИНАНИЕ

- Вы можете нажать «Зарядить сейчас» на сенсорном экране информационно-развлекательной системы, чтобы начать зарядку немедленно, но эта настройка будет действительна только для текущего сеанса. Чтобы отменить все запланированные сеансы зарядки, переведите переключатель ① на экране настроек в положение ВЫКЛ.
- Плановая зарядка предназначена для зарядных станций переменного тока BYD. Для того чтобы использовать эту функцию на общественной зарядной станции, убедитесь, что она поддерживает планирование из системы транспортного средства.
- В случае разрядки аккумуляторной батареи автомобиль заряжается до минимального уровня перед началом зарядки по расписанию. При этом информационно-развлекательная система по-прежнему отображает напоминания об отключении питания и подключении зарядного кабеля, а на комбинации приборов выводится соответствующее сообщение.
- Настройка расписания не работает для зарядки постоянным током. Такая зарядка начинается сразу после

## ! НАПОМИНИЕ

подключения зарядного кабеля постоянного тока.

### Запланированный выезд\*

- 1 Выключатель запланированного выезда
- 2 Запланированное время отправления
- 3 Повторение
- 4 Льготные тарифные часы
- 5 Переключиться на запланированную зарядку



- Чтобы запланировать взимание платы за выезд, переведите переключатель (1) в положение ВКЛ., установите предполагаемое время выезда (2), выберите одноразовый, ежедневный или настраиваемый цикл повторения (3), укажите часы льготного тарифа (4) и сохраните настройки.
- Система оптимизирует зарядку, используя часы пониженной нагрузки, гарантируя завершение зарядки, когда стоимость электроэнергии ниже. Если оставшееся время зарядки превышает оставшуюся продолжительность поездки или часы действия льготного тарифа, автомобиль начинает немедленную зарядку, чтобы максимально увеличить количество энергии, которое он может получить.
- Функция предварительного подогрева обеспечивает бесперебойную работу аккумулятора в условиях низких температур, обеспечивая его оптимальную производительность.
- Интеллектуальная система управления температурой в салоне предварительно охлаждает или нагревает салон перед запланированной поездкой, обеспечивая уютную обстановку.

- Нажмите (4), чтобы переключиться на запланированную зарядку.

## ! НАПОМИНИЕ

- Когда уровень заряда батареи достигает критически низкого значения, автомобиль заряжается до минимального уровня до запланированной зарядки.
- Обеспечивая полную зарядку, если она не завершена после льготных тарифных часов, автомобиль продолжает заряжаться до тех пор, пока батарея не зарядится полностью.
- При включении зажигания отключаются низкотемпературный подогрев аккумуляторной батареи и контроль температуры в салоне, однако запланированная зарядка в часы действия льготного тарифа продолжает действовать.
- Если текущее время превышает запланированное время поездки, отключаются как предварительный подогрев батареи, так и контроль температуры в салоне.
- Предварительный подогрев батареи и контроль температуры в салоне временно используют батарею.
- Предварительный подогрев батареи и контроль температуры в салоне доступны только при уровне заряда батареи выше 40 %.

### Зарядка переменным током ограниченной мощности\*

- Чтобы установить предельный ток зарядки переменным током, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: → → **Энергия** → **Зарядка и питание внешних потребителей**. Автомобиль ограничивает максимальный ток зарядки переменного тока на основе установленного значения.
- После перезапуска система сохраняет предыдущие настройки. Чтобы отменить ограничение, установите значение **МАКС** до или во время сеанса зарядки, что позволит осуществлять зарядку на полной мощности, которая ограничена лишь возможностями сети.

### **НАПОМИНАНИЕ**

- Фактический ток зарядки может быть ниже установленного значения из-за ограничений, связанных с характеристиками оборудования и сети.

## **Инструкции по питанию внешних потребителей**

- Этот автомобиль оснащен функцией питания внешнего оборудования (V2L).

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Во время питания внешних потребителей не прикасайтесь к металлическим контактам разрядного гнезда или зарядного порта автомобиля.
- Немедленно отключите питание для внешнего оборудования при появлении каких-либо отклонений, например, необычного запаха или дыма.
- См. предупреждающие знаки на **стр. 78**.
- Храните оборудование в сухом прохладном месте, когда оно не используется.
- При питании внешних потребителей не кладите оборудование в багажник, под переднюю часть автомобиля или рядом с шинами, чтобы избежать наезда на него автомобилем, падения или спотыкания об оборудование.
- Запрещается использовать оборудование, если кабель удлинителя стал мягким, кабель для питания внешних потребителей износился, потрескалась изоляция или возникли другие повреждения.
- Запрещается использовать оборудование, если разъем кабеля для питания внешних потребителей или удлинитель отсоединены или сломаны, а также при наличии любых признаков повреждений на поверхности.

### **ВНИМАНИЕ!**

- Меры предосторожности по использованию соединительного устройства для питания внешних потребителей см. на **стр. 90**.
- Перед подключением внешнего потребителя проверьте уровень заряда автомобиля и оцените оставшийся запас хода.
- Перед использованием функции V2L убедитесь, что внешний потребитель выключен.

### **НАПОМИНАНИЕ**

- Функцию V2L рекомендуется использовать только при высоком уровне заряда.
- Работа функции V2L ограничивается при низком уровне заряда автомобиля.
- При выключенном питании автомобиля статическое потребление мощности автомобиля увеличится, если устройство подключения для питания внешнего оборудования остается подсоединенным в течение длительного времени без подключения к какому-либо внешнему оборудованию. Поэтому рекомендуется отсоединять разъем для зарядки/питания внешних потребителей, когда устройство не используется.

## **Питание внешних потребителей**

### **1. Оборудование**

- Оборудование для питания внешних потребителей от автомобиля (V2L)\*: устройство оснащается разъемом с защитной крышечкой, удлинителем и кабелем.
- Технические характеристики оборудования: соответствующий местным стандартам адаптер V2L, рассчитанный на максимальную мощность 3,3 кВт.

### **2. Включение режима питания внешних потребителей**

- Перед подключением внешнего потребителя отключите противоголодную сигнализацию.

- Разблокируйте и откройте лючок зарядного порта, затем снимите крышку.
- Перед включением режима питания внешних потребителей проверьте следующее:
  - Убедитесь, что уровень заряда аккумулятора автомобиля составляет не менее 15 %.
  - Убедитесь, что на корпусе устройства подключения V2L нет трещин, а на его разъеме нет ржавчины или посторонних материалов.
  - Убедитесь, что внутри зарядного порта нет воды или посторонних материалов, а металлические контакты не повреждены и не покрыты ржавчиной или коррозией.
  - Не питайте внешние потребители, если обнаружено второе или третье из указанных выше условий; это может привести к травмам в результате короткого замыкания или поражения электрическим током.
- Подключите адаптер для питания внешних потребителей:
  - Подключите адаптер V2L к зарядному порту. При этом загорается индикатор сетевого фильтра, означая, что фильтр включен и готов к использованию.
- Включение питания внешнего потребителя:
  - происходит автоматически после подключения устройства. На комбинации приборов отображается соответствующая информация.

### 3. Выключение питания внешнего потребителя

- Завершение питания внешнего потребителя:
  - Отсоедините внешний потребитель.
- Отсоедините адаптер для питания внешнего потребителя:
  - Когда автомобиль не заперт, нажмите кнопку на разъеме для питания внешних потребителей (зависит от конкретной конфигурации автомобиля), а затем извлеките его.
  - Закройте крышку и лючок зарядного порта.
- Хранение оборудования:

- По окончании использования храните оборудование надлежащим образом.

## Система блокировки зарядного разъема

- Зарядный порт автомобиля имеет функцию блокировки во время зарядки и питания внешних потребителей. Она помогает обезопасить зарядный кабель от кражи. Система блокировки зарядного разъема по умолчанию отключена. Чтобы включить данную функцию, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → Энергия → Зарядка и питание внешнего оборудования → Система иммобилайзера зарядного порта.



- При активации иммобилайзера зарядный разъем заблокируется, если он подключен, а все четыре двери, капот и крышка багажника заперты. Чтобы отсоединить разъем, сначала разблокируйте автомобиль.

### Отпирание

- Если эта функция включена, отпирите автомобиль и отсоедините зарядный разъем во время зарядки следующим образом:
  - Когда зажигание выключено, нажмите кнопку отпирания на смарт-ключе, чтобы разблокировать разъем.
  - Нажмите на микропереключатель на наружной ручке двери водителя, чтобы разблокировать разъем.
  - Чтобы выполнить разблокировку, нажмите кнопку центрального замка на двери со водителя.

№	Статус системы блокировки зарядного разъема	Статус противоугонной системы / дверей автомобиля	Зарядный разъем — возможность извлечения
1	Включено	Заблокировано	Нет
2	Включено	Включено	Да
3	Отключено	Заблокировано	Да
4	Отключено	Включено	Да

- Как показано в таблице выше, если автомобиль находится в состоянии 2/3/4, то вы можете извлечь зарядный разъем, нажав на нем кнопку разблокировки (зависит от конкретной конфигурации автомобиля). Не рекомендуется подсоединять и отсоединять зарядный кабель слишком часто. Это может сократить срок службы зарядного порта или разъема.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

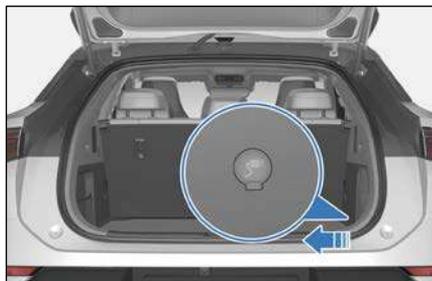
- Разъем необходимо извлечь в течение 30 секунд после разблокировки. В противном случае электрозамок снова заблокируется.

### **Аварийная разблокировка зарядного порта**

- Если зарядный разъем невозможно отсоединить из-за неисправности функции блокировки, разблокируйте зарядный порт вручную и отсоедините зарядный разъем.

### **Аварийное разблокирование зарядного порта**

1. Откройте крышку багажного отделения. На правой боковой панели внутри багажника предусмотрен трос для разблокировки зарядного разъема.
2. Откройте крышку на панели и потяните за трос, чтобы разблокировать зарядный разъем.
3. После извлечения разъема закройте крышку.



### **! НАПОМИНАНИЕ**

- При возникновении аномалий или сбоев в работе обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.

## **Дисплей запаса хода**

Режим отображения запаса хода по умолчанию: **Стандартный**. Вы можете изменить режим отображения. Для этого на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: → → **Энергия** → **Управление энергией** → **Режим отображения запаса хода**.

- Стандартный режим: отображение запаса хода на основе результатов комплексной проверки рабочего состояния.
- Динамический режим: отображает расчетный запас хода на основе доступного заряда аккумуляторной батареи и текущего среднего потребления энергии.

- Система запоминает выбранный режим отображения запаса хода. При выключении и включении питания автомобиля сохраняется последний выбранный режим отображения.



#### НАПОМИНАНИЕ

- Если выбран динамический режим отображения запаса хода:
- Запас хода, отображаемый после полной зарядки, может различаться в зависимости от расчета количества энергии, израсходованного при последнем использовании автомобиля.
- Отображаемый запас хода корректируется в зависимости от того, включен ли кондиционер, какой режим вождения выбран, от стиля вождения, чтобы запас хода был максимально приближен к расчетному запасу хода при текущих условиях эксплуатации.

## Батареи

### Высоковольтная батарея

- Автомобиль получает электропитание от высоковольтной батареи, которую можно многократно заряжать и разряжать. Высоковольтная батарея заряжается от внешнего источника питания или за счет рекуперации энергии во время торможения или движения автомобиля накатом.
- Высоковольтная батарея расположена в нижней части автомобиля, поэтому соблюдайте осторожность и не допускайте ударов днищем при движении по выбоинам или неровной дороге. В случае удара обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проведения технического обслуживания.



#### ВНИМАНИЕ!

- При включении зажигания происходит подключение высоковольтных линий.
- У автомобилей, в которых высоковольтная батарея находится в исправном состоянии пробег на одной зарядке будет меняться из-за различий в привычках вождения, дорожных условий, температуры окружающей среды, а также от того, включено или выключено электрооборудование.
- Чтобы продлить срок службы аккумулятора и обеспечить его безопасность, автомобиль переключается в режим импульсной зарядки при высоком уровне заряда, при этом время зарядки может быть увеличено.
- Из-за химических свойств самой аккумуляторной батареи ее емкость снижается естественным образом после эксплуатации в течение определенного времени, и запас хода автомобиля уменьшается. Если вы обнаружили, что запас хода автомобиля уменьшился, рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки. Проверка в сервисном центре позволит подтвердить, является ли сокращение запаса хода нормальным явлением.

#### Свойства аккумуляторной батареи

- Обычно на производительность автомобиля влияют электрохимические свойства и функция самозащиты батареи, и она в некоторой степени изменяется в следующих условиях:
  - При высоком уровне заряда эффективность рекуперативного торможения может снизиться.
  - При высоком уровне заряда автомобиль переходит в режим импульсной зарядки. Если время зарядки продлевается, расчетное оставшееся

время зарядки, отображаемое на комбинации приборов, может быть неточным.

- При низком уровне заряда интенсивность ускорения может снизиться.
- Когда высоковольтная батарея разряжена, функция V2L недоступна. Своевременно заряжайте аккумуляторную батарею.
- При высоких или низких температурах обычно снижается способность высоковольтной батареи к зарядке и разрядке, а время зарядки увеличивается. Производительность также может снижаться при экстремальных значениях температуры.
- При зарядке в условиях низких температур система регулирования температуры может значительно повысить эффективность зарядки. Подробнее см. в разделе «Меры предосторожности при зарядке».
- Если автомобиль используется при низких температурах, система регулирования температуры батареи начинает подогревать батарею, чтобы обеспечить надлежащие приводную мощность и электропитание, а также повысить комфорт при вождении. При непродолжительных поездках подогрев может быть неэффективным, что увеличивает расход электроэнергии и сокращает запас хода.
- Если высоковольтная батарея исправна, запас хода автомобиля зависит от следующих факторов:
  - Стилль вождения: например, запас хода при частом ускорении или замедлении будет меньше, чем при постоянной скорости, а при движении на высоких скоростях запас хода будет меньше, чем при движении на низких скоростях.
  - Дорожные условия: например, запас хода при движении по неровной дороге или на длинных склонах будет меньше, чем в нормальных условиях и на ровной дороге.
  - Температура: запас хода при низких температурах будет меньше, чем при

обычной температуре окружающей среды.

- Использование электрического оборудования: например, запас хода при включенном кондиционере будет меньше, чем при выключенном.
- Полезная емкость высоковольтной батареи меньше в холодную погоду и уменьшается по мере снижения температуры. Если автомобиль с высоким уровнем заряда батареи заряжается при низких температурах, уровень заряда может резко увеличиться до 100 %.
- Доступная емкость аккумуляторной батареи уменьшается по мере использования автомобиля с течением времени.

#### **Рекомендации по использованию аккумуляторной батареи**

- Рекомендуется использовать автомобиль при температуре от  $-10$  до  $40$  °C. При низком уровне заряда аккумуляторной батареи своевременно заряжайте автомобиль, чтобы обеспечить достаточный запас хода и хорошую динамику разгона.
- Для обеспечения долговременной работы избегайте поездок при экстремальных температурах в течение 24 часов.
- Если автомобиль будет храниться в течение длительного времени при низких температурах окружающего воздуха, его рекомендуется поместить на подземную стоянку гараж или другое теплое место, чтобы уменьшить потери тепла аккумуляторной батареи и сохранить эксплуатационные характеристики автомобиля.
- Избегайте частого и резкого ускорения и замедления. Старайтесь выполнять поездки по ровным и сухим дорогам. При необходимости отключите мощное оборудование, например кондиционер, или отрегулируйте температуру кондиционера, чтобы снизить энергопотребление таких устройств и увеличить запас хода.
- При первом использовании автомобиля или после длительного простоя показания

уровня заряда, отображаемые на комбинации приборов, могут быть неверными. Рекомендуется сначала полностью зарядить автомобиль.

- Рекомендуется регулярно (не реже одного раза в неделю) полностью заряжать автомобиль, а раз в три-шесть месяцев полностью заряжать ее от низкого уровня заряда (< 10 %).
- В экстремальных условиях эксплуатации (например, при частом резком ускорении/замедлении), вызывающих перегрев батареи, если температура высоковольтной батареи чрезмерно высока, разрядная способность постепенно снижается. Если температура батареи продолжает повышаться, на комбинации приборов загорается контрольная лампа неисправности. В подобном случае рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
- Если уровень заряда батареи ненормально увеличивается или уменьшается, рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- В случае чрезвычайной ситуации или дорожно-транспортного происшествия соблюдайте следующие меры предосторожности:
- Во избежание травм не прикасайтесь непосредственно к высоковольтной аккумуляторной батарее.
- Как можно скорее обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
- Если высоковольтная батарея повреждена и из нее вытекает жидкость, избегайте любого контакта с ней. При попадании этой жидкости на кожу или в глаза немедленно промойте их большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
- Если автомобиль загорелся, используйте специальные огнетушители, но не огнетушители на водной основе.

### ВНИМАНИЕ!

- Чтобы обеспечить безопасность высоковольтной батареи, не ставьте автомобиль на стоянку рядом с легковоспламеняющимися и взрывоопасными материалами, источниками огня и различными опасными химическими веществами.
- Длительное воздействие источников тепла и прямых солнечных лучей сокращает срок службы высоковольтной батареи.
- Поскольку высоковольтная батарея расположена в нижней части автомобиля, поэтому соблюдайте осторожность при движении по выбоинам или неровной дороге. В случае ударного воздействия на высоковольтную батарею немедленно обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проведения технического обслуживания.
- Не доливайте самостоятельно охлаждающую жидкость для аккумуляторной батареи. При необходимости обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
- Запрещается садиться в автомобиль с неисправной аккумуляторной батареей.

### Переработка высоковольтных батарей

Утилизация автомобилей NEV:

1. Передайте автомобиль поставщику услуг утилизации BYD, который оценит остаточную стоимость высоковольтной батареи.
2. Передайте оцененный автомобиль в организацию, занимающуюся утилизацией, для демонтажа высоковольтной батареи.
3. Передайте батарею службе утилизации, которая выкупит ее.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Владельцы электромобилей обязаны сдавать отработанные высоковольтные батареи в пункт

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

утилизации. Любое лицо, которое передает использованную высоковольтную батарею другой организации или частному лицу, или снимает/разбирает высоковольтную батарею без разрешения, несет ответственность за любое загрязнение окружающей среды или несчастные случаи, вызванные такими действиями.

## Низковольтная батарея

Низковольтная батарея расположена под левым передним сиденьем.

- Батарея работает в следующих режимах: обычный, спящий, режим сверхнизкого энергопотребления или режиме защиты от низкого напряжения. Целью является защита ячеек аккумуляторной батареи от повреждений. Если бортовая сеть автомобиля находится в исправном состоянии, автомобиль автоматически переключается между этими режимами, не оказывая влияния на процесс эксплуатации автомобиля.
- Чтобы предотвратить чрезмерное снижение уровня заряда низковольтной батареи, автоматически включается функция интеллектуальной зарядки при наличии определенных условий (зажигание выключено, разрешена разрядка высоковольтной батареи, а уровень заряда низковольтной батареи ниже предусмотренного значения).
- При активации интеллектуальной функции зарядки низковольтная батарея заряжается через высоковольтную. Поэтому нормально, что уровень заряда аккумулятора или запас хода исключительно на электротяге, отображаемый на приборной панели, уменьшается при включении питания автомобиля после периода длительного простоя.
- Если интеллектуальная зарядка не работает, низковольтная батарея может привести к отключению электропитания автомобиля. Если перед использованием вы обнаружили,

что в сеть автомобиля не поступает питание, попробуйте активировать низковольтную батарею, нажав и удерживая микровыключатель на двери водителя, и немедленно включите автомобиль, чтобы зарядить низковольтную батарею. Рекомендуется заряжать низковольтную батарею более одного часа.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Низковольтная батарея содержит едкий раствор. Во избежание повреждений батареи или получения травм не разбирайте и не ремонтируйте ее без разрешения.
- Не разбирайте и не снимайте низковольтную батарею. Любая организация или частное лицо, выполнившие такие действия, будут нести ответственность за загрязнение окружающей среды или несчастные случаи.
- Поскольку низковольтная батарея может выделять горючий и взрывоопасный газообразный водород, используйте инструменты таким образом, чтобы рядом с батареей не возникали искры. Не курите и не используйте открытый огонь рядом с батареей.
- Избегайте попадания электролита в глаза, на кожу или одежду. При попадании электролита используйте водный раствор пищевой соды для очистки кожи, промойте глаза большим количеством воды и немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- В случае попадания электролита в рот немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Не подпускайте детей к низковольтной батарее.

## **⚠ ВНИМАНИЕ!**

- Низковольтная батарея оборудована реле. Поэтому нормально, когда из батареи могут доноситься звуки работы реле.
- Низковольтную батарею следует заряжать с помощью профессиональных зарядных устройств и не снимать ее для подзарядки самостоятельно.
- Низковольтная батарея имеет встроенный контроллер управления энергией. Не разбирайте и не ремонтируйте аккумуляторную батарею самостоятельно во избежание ее повреждения или получения травм.
- Для нормального использования низковольтной аккумуляторной батареи необходимо обмениваться данными с блоком управления автомобиля, поэтому важно правильно подключить ее разъем и жгут проводов.

### **Активация автомобиля при низком уровне заряда аккумуляторной батареи**

#### **Активация с помощью микропереключателя на двери водителя**

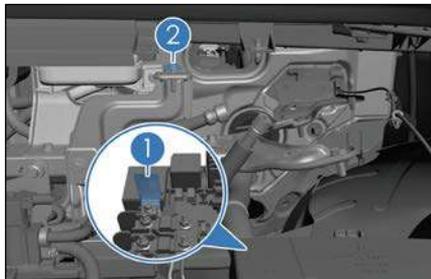
- Низковольтная батарея оснащена функцией «ожидания/активации». При длительной стоянке низковольтная батарея может перейти в спящий режим. В подобном случае автомобиль невозможно найти или отпереть с помощью смарт-ключа. Нажмите микровыключатель на ручке двери водителя в течение трех секунд, чтобы активировать низковольтную батарею. После разблокировки автомобиля его можно использовать в обычном режиме.

#### **Активация путем запуска от внешнего источника**

- Если автомобиль не удается вывести из спящего режима и разблокировать с помощью микропереключателя на водительской двери, воспользуйтесь механическим ключом, чтобы открыть дверь. Затем используйте источник питания напряжением 12 В для запуска

автомобиля с помощью двух специально разработанных кабелей для запуска от внешнего источника. В этом случае уровень заряда низковольтной батареи низкий. На комбинации приборов может отобразиться сообщение «Низкий уровень заряда аккумуляторной батареи, автомобиль будет выключен», и автомобиль снова перейдет в спящий режим. Немедленно заведите автомобиль и оставьте его включенным более 15 минут, чтобы обеспечить полную зарядку низковольтной аккумуляторной батареи.

- Запуск двигателя возможен только через специальный интерфейс подкапотного блока PDB. Клеммы подключения для запуска двигателя от внешнего источника в подкапотном блоке распределения питания показаны на следующем рисунке.
- Положительная клемма ①
- Отрицательная клемма ②



- Если автомобиль не удалось активировать и завести с помощью вышеуказанных шагов, рекомендуется немедленно обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.

## **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Не запускайте двигатель другого автомобиля от бортовой сети вашего автомобиля, если двигатель вашего автомобиля не заведен. Невыполнение данного требования может привести к повреждению низковольтной батареи.
- Если уровень заряда низковольтной батареи слишком низкий или батарея вышла из строя, может потребоваться

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

запуск от внешнего источника. Внимательно прочитайте и строго следуйте инструкциям по запуску от внешнего источника в данном руководстве.

- Низковольтная батарея содержит интеллектуальный блок управления. Во избежание повреждения батареи не разбирайте ее и не ремонтируйте без разрешения, за исключением экстренных случаев.
- Перед заменой деталей и ремонтом автомобиля отсоедините провод от отрицательного вывода низковольтной аккумуляторной батареи.

## ВНИМАНИЕ!

- Рекомендуется выполнять запуск под руководством профессионалов, так как пространство для работы с блоком PDB в моторном отсеке ограничено и существует опасность повреждения электрической цепи.
- Не очищайте низковольтную батарею жидким очистителем, чтобы исключить попадание жидкости внутрь батареи.

## Интеллектуальная зарядка

- Если высоковольтная батарея имеет достаточную мощность, она будет заряжать низковольтную батарею при низком уровне ее заряда.

## НАПОМИНАНИЕ

- При длительном хранении автомобиля может активироваться функция интеллектуальной зарядки с включением вентиляторов в моторном отсеке.
- Энергия для интеллектуальной зарядки поступает от блока высоковольтной батареи, поэтому снижение уровня заряда при включении питания автомобиля является нормальным явлением.

# Меры предосторожности при эксплуатации

## Период обкатки

- Если силовой агрегат с трудом запускается или часто останавливается, немедленно осмотрите автомобиль.
- Если слышны какие-либо ненормальные звуки при работе силового агрегата, остановите автомобиль для проверки.
- Если наблюдается значительная сильная утечка охлаждающей жидкости и масла из силового агрегата, остановите автомобиль для проверки.
- Силовой агрегат нуждается в обкатке. Для этого рекомендуется в течение первых 2000 км выполнять поездки в экономичном режиме. Рекомендуется избегать высокой скорости и двигаться равномерно. Соблюдение следующих рекомендаций позволяет эффективно продлить срок службы автомобиля:
  - Не нажимайте до упора на педаль акселератора при трогании с места и движении автомобиля.
  - Избегайте продолжительного движения с высокой или низкой скоростью.
  - Избегайте движения с высокой скоростью.
  - Не используйте свой автомобиль для буксировки других транспортных средств в течение первых 2000 км пробега.

## Буксировка прицепа

- Допускается буксировка автомобилем прицепа только при наличии функции буксировки.
- Запрещено вносить какие-либо изменения в конструкцию автомобиля без разрешения фирмы-изготовителя. При первой возможности обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для установки

комплекта для буксировки и обновления соответствующего программного обеспечения. Компания BYD не несет ответственности за травмы или ущерб, вызванные несанкционированными конструктивными изменениями.

- Способность автомобиля к буксировке зависит от различных факторов, таких как технические характеристики самого автомобиля, характеристики буксируемого груза, дорожные условия и технические характеристики прицепа. Общий буксируемый вес не должен превышать указанные ниже значения:

Параметр	Значение	Примечание
Максимальная буксировочная способность (при наличии тормозов)	750 кг (привод на задние колеса) 1500 кг (полный привод)	Максимально допустимая общая буксировочная способность с прицепом без тормозов
Максимальная буксировочная способность (прицеп без тормозов)	750 кг	Максимально допустимая общая буксировочная способность прицепа без тормозов
Максимальная вертикальная нагрузка	75 кг (привод на задние колеса) 150 кг (полный привод)	Максимально допустимая вертикальная нагрузка на шаровой шарнир

- Максимально допустимая масса буксируемого прицепа равна общей массе прицепа, включая массу груза и дополнительного оборудования.
- Максимальная вертикальная нагрузка — направленное вниз давление, оказываемое весом прицепа на сцепное устройство прицепа, когда автомобиль и прицеп неподвижны.

- Перед тем, как буксировать прицеп, отрегулируйте давление в шинах автомобиля с учетом дополнительной нагрузки. Поддерживайте давление в передних шинах на уровне 290 кПа, а в задних — 310 кПа.
- Соблюдайте действующие местные законы и правила, касающиеся буксировки. В целях обеспечения безопасного вождения избегайте превышения скорости и перегрузок.
- При буксировке технически допустимая максимальная нагрузка на заднюю ось может быть превышена не более чем на 15 %, а технически допустимая масса загруженного автомобиля — не более чем на 100 кг. В этих случаях скорость движения автомобиля не должна превышать 100 км/ч, а давление в задних шинах должно быть как минимум на 20 кПа выше давления в шинах, рекомендуемого для нормальной эксплуатации.
- Буксировка других транспортных средств может отрицательно повлиять на автомобиль, в том числе на его маневренность, эффективность, эффективность тормозов, долговечность, экономичность вождения или энергопотребления.
- BYD не несет ответственности за ущерб или травмы, возникшие в результате несоблюдения соответствующих инструкций по буксировке. Заводская гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате буксировки прицепа.
- Подробные инструкции по буксировке можно получить в авторизованном дилерском или сервисном центре BYD.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Тягово-сцепное устройство предназначено только для буксировки прицепов. Не используйте его для вытаскивания или буксировки застрявших транспортных средств, чтобы предотвратить повреждение автомобиля и даже травмы людей.

## Меры предосторожности при вождении

### Вождение в нетрезвом виде

Даже небольшое количество алкоголя может снизить способность водителя реагировать на изменения дорожной обстановки. Чем выше уровень алкоголя,

тем менее внимательным будет водитель. Поэтому строго запрещается садиться за руль в нетрезвом состоянии.

### Превышение скорости

Превышение скорости — одна из основных причин ДТП со смертельным исходом. Движение с высокой скоростью обычно сопряжено с большим риском. Поэтому выбирайте скорость, безопасную для дорожных условий.

### Обеспечение безопасности автомобиля при вождении

Разрыв шины и механические неисправности очень опасны. Чтобы снизить вероятность возникновения таких неисправностей, регулярно проверяйте состояние автомобиля и выполняйте предусмотренные проверки.

#### ВНИМАНИЕ!

- К управлению автомобилем допускаются только люди, имеющие водительское удостоверение.
- Не садитесь за руль в состоянии усталости.
- При управлении автомобилем всегда соблюдайте правила дорожного движения.
- Во время движения сосредоточьтесь на управлении автомобилем и избегайте действий, не связанных с вождением (например, звонков по телефону или использования кнопок регулировки).

## Предложения по эксплуатации автомобиля

Рекомендации по продлению срока службы батареи:

- Если автомобиль не будет использоваться в течение длительного времени (более семи дней), рекомендуется поддерживать уровень заряда батареи на уровне 40–60 %, чтобы избежать уменьшения срока службы высоковольтной батареи.
- Если автомобиль не будет использоваться более трех месяцев, необходимо полностью зарядить

высоковольтную батарею, а затем разрядить ее 40–60 %. В противном случае переразряд может привести к снижению производительности батареи или даже к ее повреждению. Гарантия не распространяется на любые неисправности или повреждения автомобиля, вызванные такими условиями.

- Если во время эксплуатации автомобиля на комбинации приборов отображается нулевой запас хода на чистом электричестве, это указывает на низкий уровень заряда аккумуляторной батареи. В подобных случаях необходимо своевременно зарядить высоковольтную батарею и не допускать длительной эксплуатации автомобиля с низким уровнем заряда.
- Полностью заряжайте аккумуляторную батарею не реже одного раза в неделю. Это обеспечит ее оптимальные эксплуатационные характеристики.
- Для сохранения долговечности избегайте воздействия на автомобиль длительного воздействия окружающей среды с температурой выше 60 °C или ниже -30 °C в течение более 24 часов.
- Если на поддоне блока аккумуляторной батареи есть вмятины или другие механические повреждения, рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
- Во время эксплуатации автомобиля по возможности избегайте многократного резкого ускорения или торможения.
- Во время эксплуатации автомобиля по возможности избегайте длительной непрерывной работы, иначе произойдет перегрев аккумуляторной батареи, что повлияет на работу автомобиля.
- Если во время движения комбинация приборов не работает, рекомендуется при первой возможности обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки.
- Если температура высоковольтной батареи высокая, производительность автомобиля будет в определенной степени ограничена. В этом случае остановите автомобиль и дождитесь

снижения температуры, прежде чем продолжить движение.

### **!** НАПОМИНАНИЕ

- Если показания указателя упадут до 0, аккумуляторную батарею необходимо зарядить. Если не заряжать разряженную аккумуляторную батарею в течение 7 дней, это может привести к ее повреждению. На такие повреждения не распространяются условия гарантии BYD.
- Запас хода зависит от многих факторов, таких как доступная мощность автомобиля, возраст автомобиля (текущий срок службы аккумуляторной батареи), погода, температура, дорожные условия и манера вождения. По сравнению с нормальными температурами, в условиях низких или высоких температур запас хода несколько уменьшается, а также ухудшаются показатели мощности.

## **Экономия энергии и продление срока службы автомобиля**

- Экономия энергии — это просто и легко, и помогает продлить срок службы автомобиля.
- Ниже приведено несколько рекомендаций по экономии электроэнергии и расходов на ремонт:

### **1. Настройка рекуперативного торможения:**

- Автомобиль оснащен системой рекуперативного торможения, интенсивность которого можно настроить. Для этого на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **Энергия** → **Управление энергопотреблением**. В режиме высокой рекуперации энергии больше энергии аккумулируется при торможении и движении автомобиля накатом. Вы можете настроить режим рекуперативного торможения

в соответствии со своим стилем вождения.

### **2. Поддержание постоянной скорости:**

- Движение с постоянной скоростью позволяет экономить электроэнергию. Резкое ускорение, резкие повороты и экстренное торможение увеличивают расход энергии.
- Следует поддерживать постоянную скорость движения в зависимости от дорожных условий. При каждом нажатии на педаль акселератора расходуется дополнительное количество энергии.
- Ускорение должно быть плавным. Избегайте резкого трогания с места, ускорения и торможения.
- Чтобы избежать экстренного торможения и соответствующего износа тормозов, поддерживайте безопасную дистанцию до впереди идущих автомобилей и следите за сигналами светофора.
- Потребление энергии возрастает на дорогах с интенсивным дорожным движением.
- При движении по автомагистралям поддерживайте умеренную скорость. Чем выше скорость, тем выше расход. Поддержание скорости автомобиля в пределах экономичного диапазона позволяет экономить электроэнергию.

### **3. Снижение нагрузки:**

- Энергопотребление выше при использовании кондиционера. Выключите кондиционер, чтобы снизить энергопотребление. При умеренной температуре наружного воздуха используйте режим подачи наружного воздуха.
- Не перегружайте автомобиль без необходимости. Лишний груз увеличивает нагрузку на автомобиль, повышая расход энергии.

### **4. Прочие рекомендации:**

- Проверяйте давление в шинах. Низкое давление в шинах увеличивает расход энергии и износ шин.
- Следите за тем, чтобы передние колеса были правильно отрегулированы, избегайте наезда на бордюры и двигайтесь медленно по пересеченной

местности. Неправильные углы установки передних колес не только увеличивают износ шин, но и повышают нагрузку на силовой агрегат и расход электроэнергии.

- Днище автомобиля должно быть чистым, без грязи. Это позволит уменьшить вес автомобиля и предотвратить коррозию.

### **НАПОМИНАНИЕ**

- Не двигайтесь накатом на нейтральной передаче.

## Перевозка багажа

- В этом автомобиле предусмотрено несколько мест для хранения вещей. Перегрузка или неправильное размещение багажа могут повлиять на маневренность, устойчивость и нормальную работу автомобиля, а также снизить его безопасность.
- Перчаточный ящик, отсеки для хранения на панелях внутренней отделки и карманы в спинках сидений предназначены для мелких и легких предметов, а багажник — для крупных и тяжелых.
- Убедитесь, что общая нагрузка на автомобиль (автомобиль + пассажиры + багаж) не превышает указанную максимальную массу.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Перегрузка и неправильное размещение грузов могут повлиять на устойчивость и управляемость автомобиля, что может привести к аварии.
- Соблюдайте ограничения по максимальной массе и другие указания по загрузке, приведенные в данном руководстве.
- Не перевозите предметы с сильным магнитным полем, так как они могут повлиять на работу систем автомобиля.

## Перевозка предметов в салоне

- Все предметы, которые могут быть отброшены внутрь салона и тем самым травмировать пассажиров в случае столкновения, должны быть правильно размещены и закреплены.
- Не кладите никакие предметы на полку под задним стеклом. В противном случае эти предметы будут перекрывать обзор для водителя и в случае столкновения будут отброшены в салон автомобиля.
- Убедитесь, что предметы, размещенные на полу за передним сиденьем, не могут откатиться под сиденье и помешать водителю использовать педалями или нормально регулировать сиденье. Не складывайте предметы так, чтобы их высота превышала высоту спинок передних сидений.
- Следите за тем, чтобы перчаточный ящик всегда был закрыт во время движения. Если перчаточный ящик открыт, то в случае столкновения или аварийной остановки передний пассажир может повредить колени.

### **НАПОМИНАНИЕ**

- Не допускайте, чтобы в салоне автомобиля были раскиданы игрушки, так как это может повлиять на безопасность движения и представлять опасность для детей, особенно в случае экстренного торможения или столкновения.

## Загрузка багажника

- Размещайте грузы в багажнике равномерно. Кладите более тяжелые предметы вниз и как можно дальше вглубь.
- Закрепляйте предметы тросами или ремнями, чтобы они не перемещались во время движения. Не складывайте предметы так, чтобы их высота превышала высоту спинок сидений.
- Для приобретения крепежных принадлежностей для багажника обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.

## Пересечение водных препятствий

- Перед въездом на затопленную территорию измерьте глубину воды и убедитесь, что вода не достигнет днища автомобиля.
- Если необходимо пересечь затопленный участок, выключите кондиционер и, поддерживая постоянную скорость, медленно преодолите его.



- Не останавливайтесь, не двигайтесь задним ходом и не выключайте электропитание автомобиля на покрытых водой участках.
- После выезда из воды несколько раз нажмите на педаль тормоза, чтобы высушить тормозные диски и восстановить эффективность торможения.
- Соблюдайте осторожность при движении по глубокой воде, так как тормоза могут намочнуть.
- Не въезжайте в воду без необходимости.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Во избежание несчастных случаев при попадании воды или появления эмульсии на поверхности тормозных дисков управляйте автомобилем осторожно, так как тормоза могут работать с задержкой, что приведет к увеличению тормозного пути.
- Осторожно надавите на педаль тормоза, чтобы удалить лед или воду с тормозных дисков.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- По возможности избегайте экстренного торможения после проезда по залитому водой участку дороги.
- При движении по затопленному водой участку не допускайте попадания воды в двигатель, иначе двигатель будет серьезно поврежден. Такие повреждения не покрываются гарантией на автомобиль.
- После пересечения водного препятствия также могут возникнуть серьезные повреждения компонентов автомобиля, таких как система привода, трансмиссия и электрическая система. Такие повреждения также не покрываются гарантией на автомобиль.
- В дождливые дни выполняйте зарядку автомобиля под навесом. Если автомобиль погрузился в воду, или уровень воды превысил высоту порогов, вода может попасть в высоковольтные компоненты, немедленно обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки и устранения неисправностей.
- Не передвигайтесь на автомобиле по дорогам, если глубина скопившейся воды превышает половину высоты шин.

### **Последствия попадания воды в высоковольтные компоненты:**

- Воду, попавшую в высоковольтные электронные компоненты, которыми являются электронные устройства, невозможно полностью высушить никакими средствами.
- Попадание воды приводит к серьезным повреждениям высоковольтных компонентов, а содержащиеся в воде проводящие вещества могут привести к короткому замыканию высоковольтных компонентов или к риску замыкания во всей высоковольтной системе. Это существенно влияет на безопасность и эксплуатационные характеристики автомобиля.

- Снижение степени защиты от проникновения воды и пыли и защиты от поражения электрическим током из-за попадания воды в высоковольтные компоненты значительно увеличивает риск для безопасности.

## Предотвращение возгорания

**Чтобы своевременно и эффективно предотвратить возгорание автомобиля, во время его эксплуатации обращайтесь следующее:**

- Не храните в автомобиле легковоспламеняющиеся или взрывоопасные предметы.
  - Летом в автомобиле, находящемся под прямыми солнечными лучами, температура может достигать 60–70 °С. Поэтому легковоспламеняющиеся и взрывоопасные предметы, такие как зажигалки, чистящие средства и парфюмерия, хранящиеся в автомобиле, могут легко загореться или даже взорваться.
- Тщательно тушите сигареты.
  - Курение вредит вашему здоровью и может стать причиной пожара. Не потушенные сигареты могут стать причиной пожара.
- Рекомендуется обращаться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для регулярной проверки автомобиля.
  - Регулярно проверяйте проводку автомобиля, соединения, жгуты проводов, изоляцию и их крепления. Своевременно устраняйте выявленные проблемы.
- Не вносите изменения в конструкцию проводки автомобиля и не устанавливайте неодобренные электроприборы.
  - Установка дополнительных электроприборов, таких как мощные аудиосистемы и световые приборы, может привести к перегрузке и перегреву жгута проводов, что повысит риск возгорания.
- Неправильная установка электроприборов или проводки может привести к пожару из-за сопротивления контактов и повышенного нагрева. Категорически запрещается использовать предохранители или другие запасные провода, электрические характеристики которых превышают соответствующие номинальные значения.
- Выбирайте подходящее место для парковки.
  - При парковке автомобиля старайтесь, чтобы на него не попадали солнечные лучи.
  - При постановке автомобиля на стоянку, особенно летом, обязательно проверяйте, нет ли под ним легковоспламеняющихся предметов, таких как сухая трава, валежник, листья или солома. В противном случае может возникнуть пожар.
  - Во время движения избегайте участков дорог, заваленных легковоспламеняющимися материалами, такими как сухие листья, солома и трава. В случае проезда по таким участкам дороги немедленно остановите автомобиль, чтобы проверить, нет ли на нем легковоспламеняющихся материалов.
- Храните в автомобиле легкий огнетушитель и умеете им пользоваться.
  - Для обеспечения безопасности автомобиля в нем должен находиться огнетушитель, который необходимо регулярно проверять и заменять на исправный. Также следует научиться пользоваться огнетушителем в случае ДТП.
  - Отсоединяйте кабель от отрицательного вывода низковольтной батареи, когда автомобиль находится на техническом обслуживании или ремонте.
  - В случае возгорания автомобиля своевременно и спокойно примите эффективные меры, чтобы свести к минимуму какой-либо ущерб:
    - Как правило, первые признаки пожара проявляются в виде необычного шума и запахов в автомобиле. При обнаружении необычных явлений немедленно остановите автомобиль

и выключите его электропитание.

Рекомендуется остановить автомобиль в защищенном от ветра месте, а затем потушить огонь с помощью огнетушителя, находящегося в автомобиле.

- Сразу позвоните в пожарную службу, а также свяжитесь со страховой компанией и попросите ее представителя прибыть на место пожара для оформления страхового случая.
- Найдите место возгорания. Если из моторного отсека выходит дым, не открывайте сразу капот. (Это может привести к проникновению большого количества воздуха в моторный отсек и распространению огня. В подкапотном пространстве присутствует минимальное количество горючих материалов. Если не открывать капот, можно контролировать возгорание, чтобы его можно было легко потушить). Направьте автомобильный огнетушитель на место возгорания через щель в капоте, чтобы потушить огонь, или обратитесь за помощью к водителям проезжающих мимо автомобилей. Если удалось одолжить несколько огнетушителей, откройте капот, чтобы потушить возгорание, если снаружи не видно пламени.
- Если к делу подключилась пожарная бригада, попросите выдать справку о пожаре с описанием причины пожара.
- После происшествия своевременно свяжитесь со страховой компанией для урегулирования ситуации.



#### НАПОМИНАНИЕ

- Чтобы уменьшить ущерб в результате происшествия, рекомендуется приобрести коммерческую страховку (от пожара, угона и т. п.).

## Цепи противоскольжения

- Цепи противоскольжения предназначены только для экстренных случаев или в местах, где они разрешены законом.

- Цепи противоскольжения должны устанавливаться на задних колесах. Соблюдайте осторожность при движении по заснеженным дорогам на автомобиле, оснащем цепями противоскольжения. Некоторые цепи противоскольжения могут повредить шины, колесные диски, подвеску и кузов автомобиля. Рекомендуется использовать тонкие цепи противоскольжения толщиной или диаметром не более 10 мм, чтобы обеспечить достаточный зазор между шинами и другими компонентами внутри колесных арок.
- Внимательно изучите чертежи по сборке компонентов и другие инструкции, предоставленные производителем цепей противоскольжения.
- Перед покупкой и установкой цепей противоскольжения обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD, где был приобретен автомобиль.
- Чтобы свести к минимуму износ шин и цепей противоскольжения, не ездите с цепями противоскольжения по дорогам без снега.



#### НАПОМИНАНИЕ

- Скорость движения не должна превышать 30 км/ч или предельную скорость, указанную производителем цепи противоскольжения.
- Ведите автомобиль осторожно, обращая особое внимание на кочки, выбоины и резкие повороты, которые могут вызвать подпрыгивание автомобиля.
- На автомобилях с цепями противоскольжения избегайте резких поворотов или торможения с блокировкой колес, а также сбрасывайте скорость перед входом в поворот, чтобы избежать происшествий из-за потери управления.
- Устанавливайте цепи симметрично с левой и правой стороны и снимайте их сразу после съезда с заснеженной или грязной дороги.
- Если из цепи противоскольжения

## ! НАПОМИНАНИЕ

доносится необычный шум, это указывает на то, что цепь может задевать такие детали транспортного средства, как подвеска, кузов или тормозные магистрали. В этом случае немедленно остановите автомобиль для проверки.

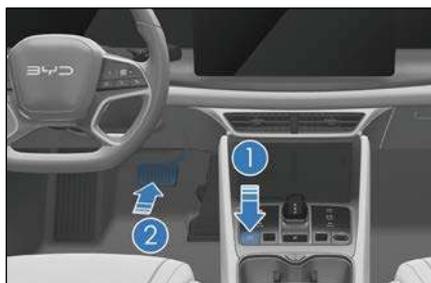
- Перед установкой цепей противоскольжения заглушите двигатель автомобиля и надежно затяните стояночный тормоз. Не устанавливайте цепи противоскольжения при недостаточном давлении воздуха в шинах.
- Для установки цепей противоскольжения припаркуйте автомобиль на ровном участке вдали от проезжей части, включите световую аварийную сигнализацию и установите позади автомобиля знак аварийной остановки.

# Запуск и вождение

## Запуск автомобиля

**В обычных ситуациях запускайте автомобиль, как описано ниже:**

- Сядьте в автомобиль с действительным смарт-ключом, нажмите и удерживайте педаль тормоза ①, нажмите кнопку START/STOP ②. После этого на комбинации приборов загорится индикатор ОК, указывающий на то, что автомобиль готов к движению.
- Переключитесь в режим D или R, после чего электронный стояночный тормоз будет автоматически выключен. Не начинайте движение автомобиля, пока не услышите шум электродвигателя, выключающего электронный стояночный тормоз.



### Ситуации, когда невозможно включить питание автомобиля

- Питание автомобиля не включается в следующих ситуациях:
  - После нажатия кнопки START/STOP загорается контрольная лампа интеллектуального ключа, раздается звуковой сигнал, а на комбинации приборов отображается сообщение «Ключ не обнаружен». Вероятно, ключ не находится в салоне автомобиля или интерфейс не может его обнаружить.
  - В определенных местах, например, на приборной панели, в перчаточном ящике, на полу, в подстаканнике или в багажнике, смарт-ключ может работать некорректно. В таких случаях завести автомобиль будет невозможно.
- Двигатель может не запускаться при нажатии кнопки START по следующим причинам:
  - Если электронный смарт-ключ неисправен, мигает контрольная лампа системы смарт-ключа на комбинации приборов и отображается сообщение «Разряжен элемент питания ключа», возможно, разрядился элемент питания ключа. Замените батарею электронного смарт-ключа как можно скорее, следуя процедуре, приведенной на **стр. 190**.
  - Кроме вышеупомянутых причин, интеллектуальная система доступа и запуска также может не работать исправно в некоторых условиях из-за различных условий эксплуатации. Подробную информацию см. на **стр. 56**.

## ВНИМАНИЕ!

- Автомобиль невозможно завести, если электронный ключ остается неподвижным более двух минут (в зависимости от комплектации автомобиля).

### Запуск автомобиля в аварийных ситуациях

- Полностью включите стояночный тормоз.
- Выключите все ненужные световые приборы и дополнительное оборудование.
- Переключитесь в режим «Стоянка» или «Нейтраль».
- Выключите зажигание.
- Смарт-ключ находится в автомобиле.
- Нажмите и удерживайте кнопку START/STOP на смарт-ключе в течение 15 секунд, чтобы запустить автомобиль.

### Дистанционный запуск

#### Перед запуском

- Перевести режим питания в ВЫКЛ. (OFF).
- Включите режим стоянки.
- Скорость автомобиля ниже 5 км/ч.

#### Запуск автомобиля

1. Нажмите и удерживайте кнопку дистанционного запуска/остановки на смарт-ключе в течение двух секунд, чтобы запустить автомобиль. После запуска указатели поворота мигнут три раза.
2. Если в течение 10 минут после дистанционного запуска не происходит никаких действий, автомобиль выключается, а указатели поворота мигают дважды.



3. Нажмите и удерживайте кнопку дистанционного запуска/остановки на смарт-ключе в течение двух секунд. Автомобиль выключается, а указатели поворота мигают дважды.

## Вождение

### Проверка безопасности перед поездкой

#### Экстерьер

- Шины: проверьте давление в шинах и внимательно осмотрите шины на предмет порезов, повреждений, посторонних предметов, дефектов и чрезмерного износа.
- Гайки крепления: убедитесь, что все гайки установлены и затянуты.
- Освещение: убедитесь, что фары, габаритные фонари, указатели поворота и все остальные световые приборы работают исправно. Проверьте яркость света фар.

#### Интерьер

- Ремни безопасности: убедитесь, что ремни безопасности можно правильно пристегнуть. Убедитесь, что ремни безопасности не изношены и не поцарапаны.
- Комбинация приборов: в частности, убедитесь, что индикатор технического обслуживания, подсветка комбинации приборов и обогрев стекол работают исправно.
- Педаль тормоза: убедитесь, что ход педали тормоза ничем не ограничен.
- Низковольтная батарея и кабели: проверьте разъемы на наличие коррозии или ослабления, а также

осмотрите корпус батареи на предмет трещин.

### В моторном отсеке

- Запасные предохранители: убедитесь в наличии запасных предохранителей всех номиналов в блоке предохранителей.
- Уровень охлаждающей жидкости: убедитесь, что уровень охлаждающей жидкости соответствует норме.

### Проверка после запуска

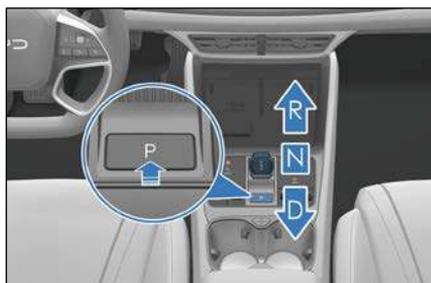
- Комбинация приборов: убедитесь, что индикатор технического обслуживания и спидометр работают исправно.
- Тормоза: в безопасном месте ведите автомобиль по прямой, крепко удерживайте рулевое колесо, отпустите педаль акселератора и нажмите педаль тормоза. Убедитесь, что автомобиль не уходит в сторону при торможении.
- Другие отклонения от нормы: проверьте, нет ли видимых незакрепленных деталей, утечек и необычных звуков.

### Подготовка к поездке

- Прежде чем сесть в автомобиль, осмотрите пространство вокруг него.
- Отрегулируйте продольное положение сиденья, угол наклона спинки, высоту подушки, высоту подголовника, а также угол наклона и высоту рулевого колеса.
- Отрегулируйте внутреннее зеркало заднего вида и боковые зеркала.
- Закройте все двери.
- Пристегните ремни безопасности.

### Органы управления переключением передач

- Положения для управления переключением передач обозначены на рычаге переключения передач.
- P: «Парковка». Нажмите эту кнопку, чтобы поставить автомобиль на стоянку, при этом загорится индикатор парковки. Нажмите педаль тормоза, чтобы запустить автомобиль, вы можете перевести рычаг переключения передач из положения «Парковка» в другое положение.



### ⚠ ВНИМАНИЕ!

- Чтобы не повредить коробку передач, нажимайте кнопку P только после полной остановки автомобиля.
- R: задний ход, используйте только после полной остановки автомобиля.
- N: нейтраль, используется для временной остановки. В любых ситуациях всегда переключайтесь в режим стоянки перед тем, как выйти из автомобиля.
- D: движение, переключитесь в положение D, чтобы управлять автомобилем в обычном режиме.
- Если переключение выполнено успешно, рычаг после отпускания автоматически возвращается в среднее положение.
- Перед переключением в режим D включите зажигание.
- Для переключения из режима стоянки или в любой режим движения необходимо нажать на педаль тормоза. Более подробную информацию см. в сообщении на комбинации приборов.
- Чтобы предотвратить непреднамеренное движение автомобиля, нажмите кнопку P после полной остановки автомобиля. Электронный стояночный тормоз (EPB) автоматически включается, и загорается индикатор EPB.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Если двигатель работает и автомобиль находится в режиме P или D, всегда удерживайте автомобиль на месте, нажимая на

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- педаль тормоза, так как усилие, передаваемое от привода, сохраняется, и автомобиль может медленно двигаться даже в режиме холостого хода.
- Если требуется переключить режим коробки передач во время движения вперед, не нажимайте на педаль акселератора во избежание происшествий.
  - Во избежание происшествий никогда не переключайтесь в режим R и не нажимайте кнопку P во время движения автомобиля.
  - Никогда не двигайтесь под уклон на нейтральной передаче или в режиме P, даже если двигатель не работает.
  - Если индикатор EPB не загорается после переключения режима P, включите EPB через сенсорный дисплей информационно-развлекательной системы. Для этого выберите:  → **ADAS** → **Помощь в обеспечении безопасности**. Затем обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки.

## Электронный стояночный тормоз (EPB)

Всегда включайте EPB после остановки и выходом из автомобиля.

### Включение EPB вручную

- Если режим стояночной блокировки P не включен и EPB отключен, нажмите педаль тормоза и включите электронный стояночный тормоз (EPB) в контекстном меню или с помощью сенсорного экрана информационно-развлекательной системы. Для этого выберите: →  → **ADAS** → **Помощь в обеспечении безопасности**. Затем EPB применяет соответствующее парковочное усилие, а индикатор на комбинации приборов мигает, после чего горит постоянно, указывая на то, что EPB включен. Кроме

того, отображается текстовая подсказка «EPB активирован».

## ВНИМАНИЕ!

- Если мигает , происходит включение EPB. Если автомобиль находится на уклоне, не отпускайте педаль тормоза до тех пор, пока  не начнет гореть непрерывно. В противном случае автомобиль может откатиться вниз.

### Автоматическое включение EPB

#### Автоматическое включение EPB при выключении зажигания

- При выключении зажигания EPB автоматически включается, и на комбинации приборов загорается индикатор .

#### Автоматическое включение EPB при переключении в положение парковки

- Нажмите на педаль тормоза, чтобы полностью остановить автомобиль, и переведите рычаг переключения передач в положение P (Парковка), после чего EPB включится автоматически. Не отпускайте педаль тормоза до тех пор, пока на комбинации приборов не перестанет мигать и не загорится непрерывно индикатор  и не появится сообщение «EPB ВКЛ.».
- Нажмите на педаль тормоза, чтобы полностью остановить автомобиль. Если дверь водителя открывается, когда коробка передач находится в режиме переднего или заднего хода, автомобиль автоматически переключается в режим стоянки и включается EPB. Не отпускайте педаль тормоза до тех пор, пока на комбинации приборов не перестанет мигать и не загорится непрерывно индикатор  и не появится сообщение «EPB ВКЛ.».

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не рекомендуется часто использовать функцию автоматического включения EPB, срабатывающей при открывании

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

двери водителя, так как это может привести к неправильному включению ЕРВ или недостаточной силе прижима, что приведет к риску самопроизвольного перемещения автомобиля. В целях безопасности перед выходом из автомобиля убедитесь, что выбран режим стоянки и включен ЕРВ.

## ВНИМАНИЕ!

- Не отпускайте педаль тормоза раньше времени, особенно если автомобиль находится на уклоне; в противном случае автомобиль может скатиться вниз.
- Функция автоматического включения ЕРВ при выключенном зажигании предназначена для повышения безопасности автомобиля. Не рекомендуется чрезмерно полагаться на эту функцию или часто использовать ее, поскольку это может привести к низкому уровню заряда низковольтной батареи, что может привести к риску срыва автомобиля с места из-за недостаточного усилия зажима ЕРВ. В целях безопасности перед выходом из автомобиля убедитесь, что выбран режим стоянки и включен ЕРВ.

### Автоматическое отключение ЕРВ при запуске автомобиля

#### Выключение при переключении коробки передач

- Поставив автомобиль на стоянку, запустите двигатель, нажмите и удерживайте педаль тормоза и переключитесь из режима Р или N в режим, например D или R. ЕРВ отключится автоматически, индикатор погаснет, и на экране появится сообщение «ЕРВ выключен».

## ВНИМАНИЕ!

## ВНИМАНИЕ!

- При переключении передач обязательно удерживайте нажатой педаль тормоза. Отпускайте педаль только после того, как на комбинации приборов отобразится нужный режим коробки передач.
- Через несколько секунд после запуска двигателя автомобиля система ЕРВ выполняет самодиагностику. При этом система ЕРВ не будет реагировать ни на одну операцию.

### Выключение при нажатии на педаль акселератора

- Когда двигатель автомобиля запущен и включен режим D или R, а в информационно-развлекательной системе включена функция ЕРВ, медленно нажмите на педаль акселератора до определенного значения. ЕРВ отключится автоматически,  погаснет и появится сообщение «ЕРВ выключен».

### Экстренное торможение при неисправности педали тормоза

- Если во время движения педаль тормоза перестала работать или заблокировалась, нажмите и удерживайте кнопку режима Р более двух секунд для включения экстренного торможения.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Поскольку ЕРВ не может преодолеть физический предел сцепления шин с дорогой, включение функции экстренного торможения может привести к заносу, боковому скольжению или уводу автомобиля с траектории при прохождении поворотов или опасных участков дороги с интенсивным движением, а также при движении автомобиля в сложных погодных условиях. Соблюдайте осторожность, чтобы избежать происшествий.



### ВНИМАНИЕ!

- В целях безопасности не используйте кнопку Р для торможения при обычном вождении. Если педаль тормоза вышла из строя или заблокирована, постарайтесь сохранить контроль над автомобилем, прежде чем воспользоваться функцией экстренного торможения.

### Режим буксировки для ЕРВ

Режим буксировки для ЕРВ предназначен для ситуаций, в которых ЕРВ автоматически включается при выключенном зажигании. Если питание автомобиля необходимо выключить для буксировки или если автомобиль неисправен, можно включить режим буксировки, чтобы выйти из режима стоянки с включенным ЕРВ.

- Чтобы включить режим буксировки для ЕРВ, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **Сервис** → **Капитальный ремонт** → **Режим буксировки для ЕРВ**.
- Режим буксировки для ЕРВ может быть активирован при соблюдении всех следующих условий:
  - Автомобиль находится в режиме стоянки.
  - Нажмите педаль тормоза.
  - Зарядный кабель не подсоединен, и автомобиль не заряжается.



### ВНИМАНИЕ!

- Если условия активации режима буксировки для ЕРВ не выполнены, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы отображается соответствующее сообщение.
- После включения режима буксировки для ЕРВ на сенсорном экране информационно-развлекательной системы всегда отображается соответствующее окно, пока не будет

### ВНИМАНИЕ!

нажата кнопка выхода из режима буксировки для ЕРВ.

- Если автомобиль находится на уклоне и необходимо включить режим буксировки для ЕРВ, не отпускайте педаль тормоза во избежание откатывания автомобиля.
- Выход из режима буксировки для ЕРВ можно осуществить при соблюдении всех следующих условий:
  - Отключите режим буксировки для ЕРВ на сенсорном экране информационно-развлекательной системы.
  - Нажмите кнопку Р.
  - Зарядка начинается после подсоединения зарядного кабеля.

### Индикатор системы ЕРВ

- При включении питания автомобиля, если система ЕРВ включена, на комбинации приборов непрерывно горит индикатор .
- При выключении питания автомобиля, если ЕРВ включен,  на комбинации приборов загорается, а затем через несколько секунд гаснет.
- При включении питания автомобиля система ЕРВ запускает самопроверку. Индикатор  включается и выключается через несколько секунд на комбинации приборов. Если индикатор не загорается, возможна неисправность электронного стояночного тормоза или тормозной системы. Рекомендуется немедленно обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки.

### Звук срабатывания ЕРВ

- Во время включения или отключения ЕРВ слышен шум электродвигателя ЕРВ.
- Если после включения экстренного торможения появляется запах гари или необычный шум, немедленно

обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Чтобы предотвратить скатывание автомобиля, убедитесь, что селектор находится в режиме P и включен электронный стояночный тормоз (EPB), прежде чем покинуть автомобиль.
- Во избежание серьезных аварий никогда не позволяйте пассажирам автомобиля нажимать кнопку EPB во время движения.
- При подъеме или опускании выключателя EPB необходимо удерживать нажатой педаль тормоза, чтобы предотвратить движение автомобиля и обеспечить последующую блокировку переключения передач, которая происходит из-за того, что система EPB не может обеспечить достаточное тормозное усилие.

## **Функция автоматического удержания автомобиля (AVH)**

Функция автоматического удержания автомобиля (AVH) включается автоматически, когда автомобиль при вождении должен оставаться неподвижным в течение длительного времени, например, в заторе на уклоне или на перекрестке.

### **AVH в режиме ожидания**

- При включенном зажигании нажмите переключатель AVH, чтобы включить эту функцию. На комбинации приборов появится индикатор режима ожидания AVH (A).
- Нажмите переключатель AVH еще раз, чтобы выключить AVH.



### **Активация функции AVH**

- Когда горит индикатор режима ожидания AVH (A), нажмите и удерживайте педаль тормоза, пока автомобиль не остановится (скорость автомобиля снизится до нуля), чтобы задействовать AVH. Когда автомобиль находится в режиме AVH, на комбинации приборов отображается (A).

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

- Для включения AVH должны быть выполнены все следующие условия:
  - Ремень безопасности водителя пристегнут, а все двери закрыты.
  - Интеллектуальная тормозная система с усилителем и электронная система стояночного тормоза (EPB) исправны.
- Нажатие на педаль акселератора, переключение в режим стоянки, выключение зажигания или ручное включение EPB могут привести к переходу функции AVH в режим ожидания.
- AVH имеет функцию памяти, которая сохраняет предыдущую настройку при повторном запуске автомобиля.

### **Работа функции AVH**

- Система AVH работает исправно, если она активирована, горят основные стоп-сигналы и верхний стоп-сигнал, а на комбинации приборов постоянно горит индикатор AVH (A).
- AVH переходит в режим ожидания через 10 минут после остановки автомобиля, при этом загорается индикатор режима

ожидания AVH (A) и коробка передач переключается в режим стоянки.

- Чтобы активировать функцию AVH, переключитесь в режим обычного вождения D, а затем нажмите и удерживайте педаль тормоза, пока автомобиль не остановится (скорость автомобиля не снизится до нуля).

### Выключение AVH

- Если функция AVH работает исправно, следующие действия приводят к выключению AVH и автоматическому переключению автомобиля из режима переднего хода в режим стоянки:
  - Откройте дверь водителя.
  - Отстегивание ремня безопасности водителя.
  - Остановите автомобиль в режиме движения D при включенном EPB.
  - Нажмите переключатель AVH еще раз, чтобы отключить функцию AVH, отпустив педаль тормоза.

### Блокировка AVH

- При переключении в режим заднего хода функция AVH переходит в режим медленного движения. Когда автомобиль движется задним ходом (режим R) или с низкой скоростью (переключение в режим D из режима R), функция AVH может не включиться и останется в режиме ожидания для более комфортного управления автомобилем.
- Чтобы выйти из режима медленного движения, нажмите переключатель AVH или начните двигаться со скоростью более 10 км/ч. Функция AVH находится в режиме ожидания и может быть активирована обычным способом.

## Меры предосторожности при вождении

- Снижайте скорость при движении против сильного ветра.
- Снижайте скорость и соблюдайте осторожность при движении по гравийным дорогам. Во избежание повреждений шин не наезжайте на препятствия с острыми краями.

В противном случае шины будут серьезно повреждены.

- Снижайте скорость на ухабистых или неровных дорогах, иначе удар может привести к повреждению шин.
- По возможности избегайте поездок по затопленным участкам.
- Соблюдайте осторожность при движении по скользким дорогам, например, по дорогам, покрытым льдом, снегом или песком, или на таких поверхностях, как влажная керамическая плитка или битум. Избегайте стоянки на склонах, чтобы предотвратить скольжение автомобиля.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Водитель должен обеспечить безопасность всех пассажиров в автомобиле, научить их правильно использовать функции автомобиля и предотвращать неправильные действия детей и других пассажиров, например, при использовании переключателями стеклоподъемников.

### НАПОМИНАНИЕ

- Высоковольтная аккумуляторная батарея расположена в шасси автомобиля. Не допускайте ударов по днищу автомобиля.
- Перед началом движения убедитесь, что система EPB полностью выключена и индикатор EPB не горит.
- Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем без присмотра.
- Во время движения не держите ноги одновременно на педали тормоза и акселератора в течение длительного времени, чтобы избежать перегрева и чрезмерного износа тормозных механизмов или увеличенного энергопотребления.
- Снижайте скорость при движении по крутым склонам и не тормозите слишком часто, чтобы избежать перегрева дисков, который влияет на эффективность тормозов.
- Соблюдайте осторожность при

## НАПОМИНАНИЕ

разгоне и торможении на скользкой дороге. Быстрый разгон или резкое торможение приведет к заносу или выводу автомобиля в сторону.

- Следите за тем, чтобы пассажиры не высовывали голову или руки из автомобиля, особенно если речь идет о детях.
- Попадание большого количества воды в моторный отсек может привести к повреждению системы питания и электрических компонентов.

## Меры предосторожности при вождении в зимний период

- Убедитесь, что охлаждающая жидкость устойчива к замерзанию.
  - Используйте тот же тип охлаждающей жидкости, что и оригинальная. Заливайте охлаждающую жидкость, которая по своим характеристикам соответствует температуре окружающей среды.
  - Неправильный выбор охлаждающей жидкости приведет к повреждению системы охлаждения.
- Проверьте состояние низковольтной батареи и кабелей.
  - В холодную погоду емкость низковольтной аккумуляторной батареи снижается, поэтому перед наступлением зимы ее необходимо полностью зарядить.
- Не допускайте замерзания замков дверей.
  - Распылите в отверстие замка немного антиобледенителя или глицерина, чтобы предотвратить замерзание.
- Используйте незамерзающую жидкость для омывателя.
  - Ее можно приобрести у официального дилера BYD или в сервисном центре, а также в магазинах автозапчастей.
  - Соотношение воды и антифриза должно соответствовать инструкциям производителя.

## ВНИМАНИЕ!

- Используйте специальную жидкость для омывателя, чтобы предотвратить повреждение лакокрасочного покрытия.
- Удаляйте скопления льда и снега под брызговиками.
  - Скапливающийся под брызговиками лед или снег затрудняет управление автомобилем. При движении в холодную погоду время от времени останавливайтесь и проверяйте, нет ли снега и льда под брызговиками.
- Рекомендуется иметь в автомобиле аварийно-спасательные инструменты для применения в различных дорожных условиях.
  - Рекомендуется иметь в автомобиле цепи противоскольжения, скребок для стекол, мешки с песком и солью, проблесковый фонарь, лопату и провода для запуска.

## Системы помощи водителю

### Адаптивный круиз-контроль (ACC)

- Адаптивный круиз-контроль (ACC) является расширением традиционного круиз-контроля, в котором используется радар и многофункциональная видеокамера для определения относительного расстояния и скорости движущегося впереди транспортного средства, чтобы соответствующим образом регулировать скорость движения автомобиля. Система переключается между обычным круиз-контролем и адаптивным круиз-контролем, в зависимости от наличия впереди идущего транспортного средства.
- Скорость круиз-контроля и временной интервал до впереди идущего автомобиля можно задать с помощью кнопок управления круиз-контролем. Вы можете установить скорость круиз-контроля в диапазоне 30–150 км/ч (20–95 миль/ч) или задать фиксированное расстояние до

впереди идущего автомобиля при движении со скоростью в диапазоне 0–150 км/ч (0–95 миль/ч).

### Описание состояния

- Адаптивный круиз-контроль в режиме ожидания
  - После включения система по умолчанию переходит в режим ожидания и может быть активирована вручную. Если состояние автомобиля не соответствует условиям активации функции круиз-контроля, необходимо выполнить проверку и внести исправления, пока эти условия не будут выполнены. В это время,  (с изменяемым значением крейсерской скорости) отображается на комбинации приборов.
- Функция АСС активирована.
  - Система исправно функционирует. Функция поддерживает заданную скорость или автоматически регулирует дистанцию до впереди идущего автомобиля. В это время,  (с изменяемым значением крейсерской скорости) отображается на комбинации приборов.
- Временное увеличение скорости:
  - Когда водитель нажимает на педаль акселератора при активной системе АСС, автомобиль реагирует на необходимость ускорения. При этом система АСС временно отключается до тех пор, пока водитель не отпустит педаль акселератора.
- Отказ АСС:
  - В системе произошел сбой. Никакая операция не может быть выполнена, и индикатор отказа АСС  отображается на комбинации приборов.

### Условия активации АСС

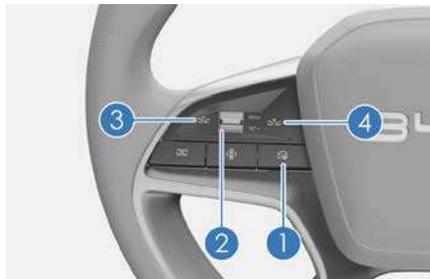
- ЕРВ выключен.
- Автомобиль находится в режиме вождения D.
- Автомобиль не откатывается назад.
- Багажник, капот и все двери закрыты.
- Водитель пристегнут ремнем безопасности.
- Система ESC включена, но еще не активирована.

- Скорость автомобиля не превышает 150 км/ч.
- Педаль тормоза нажата на скорости 0; или педаль тормоза не нажата на скорости выше 0.
- На комбинации приборов нет сообщения о сбое связи с сетью автомобиля.
- Функция АЕВ не активирована.

### Порядок использования

#### Кнопка включения/выключения АСС

- Нажмите кнопку , чтобы активировать или деактивировать АСС. (Система находится в режиме ожидания, если условия активации соблюдены). (По умолчанию после активации АСС нажатием кнопки  текущая скорость задается в качестве крейсерской скорости. Если текущая скорость менее 30 км/ч, крейсерская скорость устанавливается на уровне 30 км/ч.)



#### Сброс настроек АСС

- Когда система АСС находится в режиме ожидания в том же цикле включения зажигания, система запоминает последнюю заданную скорость. Переместите рычаг  вверх, чтобы вернуться к сохраненной скорости перед выходом из системы круиз-контроля.

#### Увеличение/уменьшение крейсерской скорости

При включенной системе АСС установите скорость автомобиля в диапазоне 30–150 км/ч, перемещая рычаг . Переключение рычага  вверх или вниз каждый раз увеличивает или уменьшает крейсерскую скорость на 5 км/ч.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Пожалуйста, строго соблюдайте местные правила ограничения скорости, водите автомобиль безопасно и не превышайте разрешенную скорость.

### Выход из ACC

- Если система ACC активна, повторное нажатие кнопки ① или нажатие педали тормоза переводит систему ACC в режим ожидания.

### Установка дистанции до впереди идущего транспортного средства

- Водитель должен выбирать безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля.
- Система регулирует скорость автомобиля, чтобы поддерживать необходимую дистанцию до впереди идущего по той же полосе транспортного средства. Нажатие кнопок ③ и ④ на рулевом колесе позволяет отрегулировать дистанцию до впереди идущего транспортного средства в пределах любого из четырех доступных уровней. На каждом уровне расстояние до транспортного средства прямо пропорционально скорости его движения. Чем выше скорость, тем больше расстояние.

### Увеличение/уменьшение скорости при активном ACC

- Когда функция ACC активна, вы можете нажать педаль акселератора, чтобы достичь ранее заданной круиз-контролем крейсерской скорости. Затем система переходит в режим временного увеличения скорости. Когда при движении с заданной крейсерской скоростью вы ускоряетесь, не выполняя никаких других действий, автомобиль разгоняется, а затем снижает скорость до заданной ранее, как только педаль акселератора будет отпущена.
- Если при включенном ACC водитель нажимает педаль тормоза для замедления автомобиля, то система ACC переходит в режим ожидания. После отпущения педали тормоза необходимо повторно активировать ACC.

### Движение до остановки/старта

- Под управлением ACC автомобиль может остановиться, если впереди идущее транспортное средство останавливается в нормальных условиях движения, а затем автоматически возобновить движение вслед за впереди идущим транспортным средством, если длительность остановки не превышает 30 секунд.
- Если длительность остановки автомобиля составляет от 30 секунд до трех минут, нажмите педаль акселератора или поднимите рычаг ②, чтобы возобновить работу ACC.

### Системные ограничения

- Передние радарные датчики миллиметрового диапазона установлены в передней части автомобиля. Перекрытие зоны обнаружения радарных датчиков загрязняющими веществами может нарушить функционирование радаров. В частности, если радарный датчик полностью покрыт снегом, система ACC выходит из режима ожидания и информирует об этом водителя путем индикации на комбинации приборов. Функционирование системы восстановится после устранения причины перекрытия и после выключения и включения зажигания, а также после движения в течение некоторого времени по обычным дорогам.
- Передние радарные датчики миллиметрового диапазона могут демонстрировать кратковременный сбой в работе из-за ограничения зоны обнаружения, например, если автомобиль в течение длительного периода движется в особых условиях, таких как кольцевые пандусы или туннели. Функционирование системы можно восстановить, перезапустив автомобиль или проехав некоторое время по обычным дорогам.
- При входе или выходе из поворота выбор цели может происходить с задержкой или не происходить вовсе. В таких случаях автомобиль с активной функцией ACC может не тормозить так, как ожидается, или тормозить с запаздыванием.
- На дорогах с крутыми поворотами, например, на извилистых дорогах, движущееся впереди транспортное средство может на несколько секунд оказаться вне зоны обнаружения датчика

- АСС из-за ограничений поля обзора датчика, что может привести к автоматическому ускорению автомобиля с АСС.
- При настройке дистанции до впереди идущего транспортного средства в системе АСС необходимо учитывать интенсивность потока транспорта и погодные условия, такие как дождь и туман. После правильной настройки системы АСС водитель должен иметь возможность в любой момент снизить скорость до полной остановки автомобиля.
  - Система АСС может оказаться неспособной идентифицировать неподвижные или медленно движущиеся объекты, такие как транспортные средства, знаки обозначения конца полосы движения, пункты взимания платы, велосипедисты, мотоциклисты или пешеходы. Это означает риск столкновения и требует от водителя постоянного визуального контроля окружающей обстановки.
  - Система АСС не способна идентифицировать пешеходов или встречные транспортные средства.
  - Система АСС способна осуществлять только плавное торможение, но не экстренное торможение.
  - Металлические предметы, такие как рельсы или металлические пластины, используемые в дорожном строительстве, могут создавать помехи для работы передних радарных датчиков миллиметрового диапазона, что приводит к сбоям в их работе.
  - На работу передних радарных датчиков миллиметрового диапазона могут повлиять вибрации или столкновения. В подобном случае рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
  - В некоторых условиях обнаружение препятствий может быть затруднено или отложено. Если эффективная площадь отражения цели (например, велосипеда, мотоцикла, квадроцикла или пешехода) слишком мала, система может не определить расстояние до нее, что приведет к запоздалой реакции или ее отсутствию на этих участников движения.
  - Радарные датчики миллиметрового диапазона могут работать со сбоями или неправильно идентифицировать объекты из-за помех от других подобных датчиков.
  - Шумы или электромагнитные помехи также могут повлиять на эффективность и скорость обнаружения препятствий.
- ### Меры предосторожности
- АСС — это система комфорта, а не система обеспечения безопасности, не система обнаружения препятствий или предупреждения столкновений. Водитель обязан постоянно контролировать автомобиль и нести полную ответственность за него.
  - Система АСС помогает водителю, а не заменяет его. Водитель несет ответственность за соблюдение правил дорожного движения и сохранение контроля над автомобилем.
  - По соображениям безопасности АСС не может быть активирована, когда отключена функция ESC.
  - АСС подходит для автомагистралей и дорог с ровным покрытием, а не для неровных городских или извилистых дорог.
  - Водитель обязан соблюдать дистанцию до впереди идущего транспортного средства. Дистанция между транспортными средствами, установленная АСС, должна соответствовать минимальной дистанции, требуемой местным законодательством.
  - Водитель возвращает себе полный контроль над автомобилем, когда при включенной системе АСС он нажимает педаль акселератора или тормоза. В результате система АСС не будет поддерживать безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля.
  - Также система АСС может не реагировать или реагировать с опозданием на резко затормозившее или остановившееся впереди транспортное средство, что станет причиной слишком позднего торможения. В таких случаях запрос на передачу управления не подается.
  - В некоторых случаях, например, когда впереди идущий автомобиль движется слишком медленно, когда смена полосы движения происходит слишком быстро или когда безопасное расстояние до впереди идущего автомобиля не

выдержано, у системы нет достаточного времени для снижения относительной скорости, поэтому подобная реакция должна исходить от водителя. Система не выдает звуковые или световые предупреждающие сигналы в каждом подобном случае.

- Если функция ACC активирована, когда автомобиль стоит на месте, то система определяет любое неподвижное препятствие впереди как стоящее впереди транспортное средство и блокирует трогание автомобиля с места, тем самым предотвращая столкновения. Однако эта функция не может распознать все препятствия, поэтому водителю следует быть внимательным и отслеживать возникновение препятствий и оценивать действия других участников дорожного движения.
- Близкое расстояние до соседней полосы движения (или транспортного средства на соседней полосе к полосе движения автомобиля с включенной функцией ACC) может привести к включению торможения по команде ACC.
- Транспортные средства, въезжающие на полосу движения автомобиля с ACC и попадающие в зону обнаружения его передних радарных датчиков миллиметрового диапазона, идентифицируются как целевые транспортные средства и вызывают соответствующую реакцию, что может привести к резкому торможению или торможению с запаздыванием.
- Система ACC не может определить, как поступать по отношению к транспортным средствам, у которых слишком мала площадь отражающей поверхности, поэтому водитель должен сохранять контроль над автомобилем.
- Когда автомобиль останавливается, следуя за впереди идущим транспортным средством, в редких случаях система распознает не габарит впереди идущего транспортного средства, а нижнюю часть его часть (например, заднюю ось грузовика с высоким шасси или бампер транспортного средства). В таких случаях система не может обеспечить надлежащую дистанцию для своевременной остановки, поэтому водителю необходимо сохранять

бдительность и быть готовым к торможению.

- Изменение конструкции автомобиля, например, снижение высоты подвески или замена передней пластины крепления номерного знака, может повлиять на работу ACC.
- Не используйте ACC при плохой видимости или при движении по склонам, извилистым или мокрым дорогам (покрытым льдом/снегом или затопленным).
- Систему ACC запрещено активировать в специальных режимах вождения\*, таких как буксировка, движение по снегу, грязи, песку или бездорожью.
- Обязательно обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для профессиональной калибровки и проверки передних радарных датчиков миллиметрового диапазона или многоцелевой камеры в любой из следующих ситуаций:
  - Передний радарный датчик, передний бампер и лобовое стекло были сняты.
  - Выполнена регулировка колес.
  - Автомобиль участвовал в столкновении.
  - Производительность системы ACC ухудшилась или на комбинации приборов отображается системная ошибка.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Система ACC выполняет исключительно функцию помощи водителю, поэтому водитель несет полную ответственность за безопасность вождения.
- Влияние погодных условий, дорожных условий и других факторов может привести к выходу ACC из строя.
- Используйте ACC в зависимости от ваших потребностей, дорожной ситуации и условий дорожного движения.

## Интеллектуальный круиз-контроль (ICC)

- Система интеллектуального круиз-контроля (ICC) объединяет ACC и

- систему удержания в центре полосы движения (LCC). Она помогает контролировать автомобиль как в продольном, так и в поперечном направлении на скорости от 0 до 120 км/ч, снижая нагрузку на водителя и обеспечивая безопасные и комфортные условия вождения.
- При включении функции водитель должен всегда держать руками рулевое колесо и самостоятельно управлять автомобилем при необходимости.
  - Система помощи при движении в продольном направлении, контролируемая системой ACC, поддерживает фиксированную скорость автомобиля или фиксированное расстояние до впереди идущего транспортного средства.

### Описание состояния

- Интеллектуальный круиз-контроль в режиме ожидания.
  - После включения система по умолчанию переходит в режим ожидания и может быть активирована вручную. Если состояние автомобиля не соответствует условиям активации функции круиз-контроля, необходимо выполнить проверку и внести исправления, пока эти условия не будут выполнены. При этом на комбинации приборов отображается .
- Функция ICC активирована.
  - Система ICC исправно функционирует. Функция поддерживает заданную скорость или автоматически регулирует дистанцию до впереди идущего автомобиля. При этом на комбинации приборов отображается .
- Отказ ICC:
  - В системе произошел сбой. Никакая операция не может быть выполнена, и индикатор отказа ICC  отображается на комбинации приборов.

### Условия активации ICC

- EPB выключен.
- Автомобиль находится в режиме вождения D.
- Автомобиль не откатывается назад.
- Багажник, капот и все двери закрыты.

- Водитель пристегнут ремнем безопасности.
- Система ESC включена, но еще не активирована.
- Скорость автомобиля выше 120 км/ч.
- Педаль тормоза нажата на скорости 0; или педаль тормоза не нажата на скорости выше 0.
- На комбинации приборов нет сообщения о сбое связи с сетью автомобиля.
- Функция AEB не активирована.
- Разметка полос двустороннего движения хорошо различима, автомобиль находится по центру полосы.

### Порядок использования

- Нажмите кнопку ICC на рулевом колесе, чтобы включить или выключить ICC (при активации ICC текущая скорость по умолчанию устанавливается в качестве скорости круиз-контроля. Если текущая скорость менее 30 км/ч, крейсерская скорость устанавливается на уровне 30 км/ч.).
  - Информацию о том, как настроить скорость круиз-контроля и расстояние до впереди идущего транспортного средства, см. **стр.114**.
  - Вы также можете включить или отключить ICC через сенсорный экран информационно-развлекательной системы. Для этого выберите: →  → **ADAS** → **Помощь при вождении** (ICC можно отключить только тогда, когда автомобиль находится в режиме P). Когда автомобиль только что заведен, сохраняется состояние ICC, которое было до последнего выключения питания.
- ### Меры предосторожности
- Система ICC объединяет в себе функции ACC и LCC. Поэтому во время использования необходимо соблюдать меры предосторожности, касающиеся функции ACC (подробные сведения приведены на **стр. 114**).
  - Когда функция ICC включена и активирована на скорости автомобиля от 0 до 120 км/ч:
    - Если впереди нет разделительных линий, поперечное управление ICC подавляется и работает только ACC. В этом случае индикатор рабочего

состояния ИСС на комбинации приборов отображается серым цветом.

- Если линии разметки впереди четкие и легко распознаются, автоматически активируется поперечное управление функции ИСС. В этом случае индикатор рабочего состояния ИСС на комбинации приборов подтверждает, что система активирована.
- ИСС выполняет функцию помощи водителю, а не системы автономного вождения. Водитель должен всегда сохранять контроль над транспортным средством, он не должен надолго снимать руки с рулевого колеса во время движения. В противном случае система прекратит работу, предложив водителю взять управление автомобилем на себя.
- На функционирование системы ИСС могут влиять погодные условия, уровень освещенности и состояние линий разметки. Производительность системы существенно снижается в таких ситуациях, как освещение позади идущим транспортным средством, закат/восход солнца, наличие снега и выбоин на дороге.
- Не используйте ИСС на извилистых дорогах с крутыми поворотами, обледенелыми и скользкими участками, а также в таких погодных условиях, как густой туман, сильный дождь и сильный снегопад, которые могут помешать работе передних радарных датчиков миллиметрового диапазона или многоцелевой видеокамеры.
- Ситуации, в которых система ИСС не может использоваться:
  - Датчик заблокирован.
  - Автомобиль эксплуатируется в сложных погодных условиях.
  - Сработала система активной безопасности.
  - Скорость транспортного средства превышает указанный диапазон.
  - Систему ИСС запрещено активировать в специальных режимах вождения\*, таких как буксировка/движение по снегу, грязи, песку или бездорожью.



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Система ИСС выполняет исключительно функцию помощи

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

водителю, поэтому водитель несет полную ответственность за безопасность вождения.

- Влияние погодных условий, дорожных условий и других факторов может привести к выходу ИСС из строя.
- Используйте ИСС в зависимости от ваших потребностей, дорожной ситуации и условий дорожного движения.

## **Система предупреждения о лобовом столкновении (FCW) и система автоматического экстренного торможения (АЕВ)**

Системы предупреждения о лобовом столкновении (FCW) и автоматического экстренного торможения (АЕВ) обнаруживают впереди автомобиля транспортные средства и пешеходов с помощью радара и многофункциональной камеры. При обнаружении риска столкновения система подает звуковые и световые сигналы, предупреждая водителя, и увеличивает потенциальное тормозное усилие для более быстрого реагирования. При обнаружении повышенного риска столкновения система автоматически включает торможение, чтобы помочь избежать столкновения или смягчить удар.

### **Порядок использования**

- Чтобы включить или отключить FCW и АЕВ, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **ADAS** → **Помощь в обеспечении безопасности.**
- FCW подает сигналы тревоги в виде звукового сигнала, текстового сообщения и прерывистого торможения.
- Когда FCW активирована,  или  мигает в зависимости от степени опасности, а на комбинации приборов отображается подсказка.
- Когда срабатывает АЕВ,  загорается одновременно с подсказкой на комбинации приборов.

- В случае неисправности на дисплее отображается .
- Если АЕВ отключена вручную нажатием кнопки, на экране отображается .

#### Условия активации FCW

- Эта функция была включена в **Настройках автомобиля.**
- Скорость автомобиля находится в диапазоне 30–150 км/ч.
- Автомобиль находится в режиме вождения D.
- Автомобиль не откатывается назад.

#### Условия активации АЕВ

- Эта функция была включена в **Настройках автомобиля.**
- Скорость автомобиля находится в диапазоне 4-150 км/ч.
- EPB выключен.
- Автомобиль находится в режиме вождения D.
- Автомобиль не откатывается назад.
- Багажник, капот и все двери закрыты.
- Водитель пристегнут ремнем безопасности.
- Система ESC включена, но еще не активирована.

#### Системные ограничения

- Система FCW может функционировать с нарушениями или не дать никакого отклика в следующих случаях:
  - В дождливые, снежные или туманные дни, а также при воздействии прямых солнечных лучей или яркого света или при резко меняющихся условиях освещения.
  - Датчик загрязнен, замутнен, поврежден или заблокирован.
  - Неисправность передних радарных датчиков миллиметрового диапазона из-за помех, например, отражения сигнала радара от стен многоуровневых парковок.
- В сложных дорожных условиях система может оказаться неспособной должным образом отреагировать на следующие обстоятельства:
  - Пешеходы или транспортные средства внезапно попадают в зону обнаружения датчика.
  - Пешеходы скрыты за другими объектами.

- Очертания пешеходов неотличимы от очертаний окружающей среды.
- Пешеходы своевременно не обнаруживаются из-за того, что они, например, закрыты специальной одеждой или другими материалами.
- Автомобиль совершает крутой поворот.
- В некоторых условиях обнаружение препятствий может быть затруднено или отложено. Если эффективная площадь отражения цели (например, велосипеда, мотоцикла, квадроцикла или пешехода) слишком мала, система может не определить расстояние до нее, что приведет к запоздалой реакции или ее отсутствию на этих участках движения.
- Радарные датчики миллиметрового диапазона могут работать со сбоями или неправильно идентифицировать объекты из-за помех от других подобных датчиков.
- Шумы или электромагнитные помехи также могут повлиять на эффективность и скорость обнаружения препятствий.

#### Меры предосторожности

- Система FCW не может гарантировать отсутствие столкновений. В сложных условиях дорожного движения система не всегда способна четко идентифицировать все транспортные средства или пешеходов. Иногда система FCW может активировать ложное предупреждение или торможение из-за реагирования на крышки колодцев, металлические пластины и дорожные знаки.
- Соблюдайте правила техники безопасности на дороге и внимательно следите за дорожной обстановкой. В любом случае система АЕВ не заменяет нормальное торможение.
- Не стоит чрезмерно полагаться на систему FCW, так как это может привести к серьезным травмам или смерти. Система является лишь вспомогательным средством безопасности. Водитель должен всегда выдерживать безопасную дистанцию до впереди идущих транспортных средств, контролировать скорость и быть готовым затормозить или совершить маневр при необходимости. Водитель должен постоянно сохранять контроль над автомобилем и нести полную ответственность за безопасное вождение.
- Система АЕВ активируется только при превышении определенной скорости.

Всегда следует соблюдать осторожность во время движения, поскольку система может сработать неправильно.

- Система AEB не может нормально работать, если функция ESC отключена или горит индикатор неисправности этой функции.
- Если система FCW подает сигнал тревоги, водитель должен затормозить, учитывая дорожную обстановку, чтобы снизить скорость автомобиля или объехать препятствия.
- Если автомобиль движется слишком близко к впереди идущему автомобилю в течение слишком длительного времени, будет подано предупреждение о необходимости соблюдения безопасной дистанции. Если движущееся впереди транспортное средство резко затормозит, столкновение может оказаться неизбежным.
- Система не активирует AEB, если водитель увидел аварийное предупреждение, но поворачивает рулевое колесо или сильно нажимает на педаль акселератора или тормоза.
- Передние радарные датчики миллиметрового диапазона могут демонстрировать кратковременный сбой в работе из-за ограничения зоны обнаружения, например, если автомобиль в течение длительного периода движется в особых условиях, таких как кольцевые пандусы или туннели. Функцию можно восстановить, если автомобиль через некоторое время вернется на обычную дорогу.
- Иногда поверхности передних радарных датчиков миллиметрового диапазона или многоцелевой камеры загрязняются или закрываются посторонними предметами. В этом случае на комбинации приборов отображается соответствующее сообщение (грязь или посторонние предметы на поверхности могут заблокировать датчики). При необходимости удалите посторонние предметы из датчика. После очистки датчика его функции восстановятся в полном объеме.
- Поскольку функция защиты пешеходов ограничена определенными физическими условиями, водитель должен своевременно и эффективно

контролировать поведение автомобиля в опасных дорожных условиях.

- Система не может сама по себе полностью защитить пешеходов или предотвратить аварии и серьезные травмы.
- В определенных сложных условиях, например на извилистых дорогах, функция защиты пешеходов может активировать ложное предупреждение или торможение.
- Сбой системы может привести к ошибочным предупреждениям или торможению. Это может быть вызвано, например, нарушением соосности переднего радарного датчика миллиметрового диапазона или многоцелевой камеры.
- При срабатывании AEB потребуется большое давление в гидравлическом контуре тормозов, чтобы за короткое время вытолкнуть суппорт, поэтому будет слышен шипящий звук.
- Система AEB срабатывает только при закрытых дверях и пристегнутых ремнях безопасности. Она не функционирует в следующих случаях:
  - Какая-либо дверь не закрыта или открыта во время движения.
  - Ремень безопасности не пристегнут или отстегнут во время движения.
  - Автомобиль движется с резкими ускорениями и торможениями, а водитель быстро поворачивает рулевое колесо.
- Производительность системы может снизиться в следующих случаях:
  - Сильный удар в передний бампер в результате аварии или по другим причинам.
  - Давление в шинах не соответствует норме или шины изношены. На автомобиль установлены шины, не соответствующие требованиям автопроизводителя.
  - Установлены цепи противоскольжения.
  - Используется малоразмерное запасное колесо или комплект для ремонта шин.
- Обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для профессиональной калибровки и проверки передних радарных датчиков миллиметрового диапазона или

многоцелевой камеры в любой из следующих ситуаций:

- Передний радарный датчик миллиметрового диапазона или многоцелевая камера были сняты.
- Схождение или задний развал были изменены во время регулировки колес.
- Положение передних радарных датчиков или многоцелевой камеры изменилось после столкновения.
- Эксплуатационные характеристики системы АСС снизились или система вышла из строя.
- Не пытайтесь проверить исправность работы системы АЕВ с помощью картона, металлической пластины, муляжа и других предметов. Система может работать некорректно, что может привести к несчастным случаям.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Системы FCW и АЕВ выполняют исключительно функции помощи водителю, поэтому водитель несет полную ответственность за безопасность вождения.
- Влияние погодных условий, дорожных условий и других факторов может привести к выходу систем FCW и АЕВ из строя.
- Используйте системы FCW и АЕВ в зависимости от ваших потребностей, дорожной обстановки и состояния дороги.

## Система предупреждения о перекрестном движении спереди (FCTA) и система торможения при перекрестном движении спереди (FCTB)

Система предупреждения о перекрестном движении спереди (FCTA) и система торможения при перекрестном движении спереди (FCTB) обнаруживают транспортные средства, пересекающие подъездную дорогу спереди, с помощью радарных датчиков миллиметрового диапазона, расположенных по обеим сторонам переднего бампера, чтобы предупреждать водителя и при

необходимости активировать тормоз. На низких скоростях, когда система обнаруживает риск столкновения с транспортным средством, пересекающим подъездную дорогу спереди, она подает водителю визуальные и звуковые предупреждения; в случае угрозы столкновения автомобиль автоматически тормозит.

### Порядок использования

- Чтобы включить или отключить FCTA/FCTB, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **ADAS** → **Помощь в обеспечении безопасности**.
- При активации системы FCTA мигают предупреждающие индикаторы на боковых зеркалах и раздается звуковой сигнал.
- Когда FCTB активирована,  отображается на комбинации приборов и раздается звуковой сигнал, а система АЕВ автоматически затормаживает автомобиль.
- В случае неисправности FCTA/FCTB,  отображается на комбинации приборов.

### Меры предосторожности

- Несмотря на то, что система обеспечивает помощь в контроле за передней левой и правой сторонами автомобиля, она не может заменить наблюдение и оценку ситуации водителем. Водитель обязан постоянно контролировать автомобиль и нести полную ответственность за него.
- Когда обнаруженное транспортное средство приближается сбоку на высокой скорости, система FCTA/FCTB может не успеть сгенерировать адекватное предупреждение.
- Водитель должен обеспечить нормальную работу системы, поддерживая в исправном состоянии радарные датчики миллиметрового диапазона по обеим сторонам бампера. Например, необходимо немедленно убрать грязь, снег и другие препятствия.
- Кроме того, на эффективность обнаружения могут влиять или приводить к запаздыванию обнаружения электрические или электромагнитные помехи.
- При некоторых обстоятельствах системе сложно помогать водителю, а

обнаружение препятствий может быть затруднено или может происходить с запаздыванием. Возможные обстоятельства включают, но не только:

- Транспортное средство, движущееся сбоку, резко меняет полосу движения.
- Потенциально опасное транспортное средство закрыто каким-то предметом.
- Эффективная площадь отражения цели (например, велосипеда или электромопеда) слишком мала.
- Автомобиль эксплуатируется в суровых погодных условиях, например под дождем или во время выпадения снега.
- Радарные датчики миллиметрового диапазона отсоединились, неплотно установлены или заблокированы.
- Автомобиль движется рядом с металлическими ограждениями сложной формы или в подобных дорожных условиях.
- Система не работает, если:
  - Потенциально опасные участники дорожного движения находятся за пределами диапазона обнаружения радарного датчика миллиметрового диапазона.
  - Системы FCTA или FCTB отключены.
  - Автомобиль не находится в режиме вождения D.
  - Четыре двери открыты.
  - Инициализация системы еще не завершена.
  - Радарные датчики миллиметрового диапазона вышли из строя.
  - Транспортные средства, приближающиеся спереди слева или справа, обнаруживаются слишком поздно при движении на крутых поворотах, склонах и в других ситуациях.
- Влияние вибрации или столкновений на калибровку радарного датчика миллиметрового диапазона может ухудшить эксплуатационные свойства системы. В этом случае обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Системы FCTA и FCTB выполняют исключительно функции помощи водителю, поэтому водитель несет

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

полную ответственность за безопасность вождения.

- Влияние погодных, дорожных условий и других факторов может привести к выходу из строя систем FCTA или FCTB или к торможению с запаздыванием.
- Используйте системы FCTA и FCTB в зависимости от ваших потребностей, дорожной обстановки и состояния дороги.

## Система распознавания дорожных знаков (TSR)

Система распознавания дорожных знаков (TSR) распознает знаки ограничения скорости с помощью многофункциональной камеры и карты\*, отображает эти знаки на текущей дороге на комбинации приборов и отправляет водителю предупреждающие сообщения о том, что скорость транспортного средства превышает обнаруженное ограничение.

### Порядок использования

- Чтобы включить или отключить TSR, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **ADAS** → **Помощь в обеспечении безопасности** → **Распознавание дорожных знаков**.
- Когда система TSR идентифицирует текущий дорожный знак, на комбинации приборов будет отображаться .
- Когда TSR не может определить, относится ли распознанное значение ограничения скорости к полосе движения автомобиля, то будет отображаться .
- Когда наблюдается снижение производительности системы TSR, то будет отображаться .
- Когда в системе TSR наблюдается снижение производительности и она не может определить, относится ли распознанное значение ограничения скорости к полосе движения автомобиля, то отображается .
- Если система TSR неисправна, то будет отображаться .

- Если система TSR отключена вручную, то будет отображаться .
- Конкретные цифры, отображаемые на указателях, соответствуют фактическим дорожным знакам.

### Меры предосторожности

- Система распознавания дорожных знаков может распознавать только знаки ограничения скорости, но не контролирует скорость движения автомобиля. Контроль над транспортным средством является обязанностью водителя. Водите автомобиль аккуратно.
- Знаки ограничения массы, не соответствующие по своим размерам стандартам национальных правил, могут быть ошибочно приняты за знаки ограничения скорости.
- Если знак ограничения скорости нечеткий, деформированный, установлен под наклоном, ослепляет отраженным светом, частично заблокирован или перекрыт, то многоцелевая камера может не распознать знак или неправильно его распознать.
- Эффективность работы системы TSR зависит от погодных условий, освещенности и различимости знака. Система может не распознать знак или неправильно его распознать ночью, на закате, в дождливую, туманную погоду, в условиях задымления, снежной или пыльной бури, при освещении движущимся позади автомобилем или когда происходит резкое изменение уровня освещения.
- Если автомобиль попал в аварию или датчик многофункциональной камеры снимался и устанавливался, обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для калибровки датчика, чтобы не допустить снижения производительности системы.
- В моделях для европейских стран распознавание дорожных пробок, зон строительства и мест ДТП впереди зависит от подключения автомобиля к Интернету и предполагает, что распознавание этих знаков поддерживается.\*
- Система TSR выполняет исключительно функцию помощи водителю, поэтому водитель несет полную ответственность за безопасность вождения.

- Влияние погодных условий, дорожных условий и других факторов может привести к сбою в работе системы TSR или к позднему срабатыванию сигнализации.
- Используйте TSR в зависимости от ваших потребностей, дорожной ситуации и условий дорожного движения.

## Интеллектуальный контроль ограничения скорости (ISLC)

- Интеллектуальная система ограничения скорости (ISLC) объединяет функции адаптивного круиз-контроля (ACC) и распознавания дорожных знаков (TSR). Когда включена система ISLC и текущая крейсерская скорость ACC не соответствует значению, указанному на распознанном знаке ограничения скорости, то система запрашивает, следует ли скорректировать скорость до этого предельного значения. Настройка выполняется автоматически после подтверждения запроса (переключением тумблера на рулевом колесе вниз).
- Данная функция доступна в диапазоне скоростей от 30 до 150 км/ч.

### Порядок использования

- Чтобы включить или отключить интеллектуальное управление ограничением скорости и предупреждениями, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **ADAS** → **Помощь в обеспечении безопасности** → **Распознавание дорожных знаков**.
- При отключении системы TSR система ISLC также перестает функционировать.
- При включенной системе TSR систему ISLC можно включить или отключить в зависимости от ваших потребностей.
- Функция ISLC может быть активирована при условии, что включена функция ACC.

### Меры предосторожности

- Система ISLC объединяет в себе функции ACC и TSR. Поэтому во время использования необходимо соблюдать меры предосторожности, касающиеся функций ACC и TSR (подробные сведения см. в предыдущих главах).

- ISLC — это система помощи водителю, поэтому водитель должен постоянно сохранять контроль над транспортным средством.
- Эффективность работы системы ISLC зависит от погодных условий, освещенности и различимости дорожных знаков. Система может не распознать знак или неправильно его распознать ночью, на закате, в дождливую, туманную погоду, в условиях задымления, снежной или пыльной бури, при освещении движущимся позади автомобилем или когда происходит резкое изменение уровня освещения.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Система ISLC выполняет исключительно функцию помощи водителю, поэтому водитель несет полную ответственность за безопасность вождения.
- Влияние погодных условий, дорожных условий и других факторов может привести к сбою в работе системы ISLC или к позднему торможению.
- Используйте ISLC в зависимости от ваших потребностей, дорожной ситуации и условий дорожного движения.

## Адаптивная система головного света (AFL)

Адаптивная система головного света (AFL) оценивает текущие условия вождения с помощью датчиков многофункциональной камеры и автоматически включает или выключает дальний свет, когда скорость автомобиля превышает 35 км/ч.

### Описание состояния

- AFL в режиме ожидания:
  - Когда функция включена, но еще не активирована, на комбинации приборов отображается .
- Функция AFL активирована.
  - При включенной функции, когда переключатель света находится в положении «Auto», свет соответствует условиям, а скорость автомобиля превышает 35 км/ч, на комбинации приборов отображается .
- Отказ AFL:

- Когда AFL выходит из строя, на комбинации приборов отображается .

### Порядок использования

- Чтобы включить или отключить AFL, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **ADAS** → **Помощь в обеспечении безопасности**. При включении питания автомобиля система по умолчанию восстанавливает предыдущие настройки.
- Если эта функция включена, то при установке переключателя освещения в положение автоматического включения света, при соблюдении условий освещения и превышении автомобилем скорости 35 км/ч система автоматически переключается между ближним и дальним светом, в зависимости от текущих условий вождения.

### Меры предосторожности

- AFL — это вспомогательная функция управления освещением. Данную систему рекомендуется использовать на высоких скоростях движения автомобиля, но она не может полностью заменить водителя. Водитель должен постоянно соблюдать правила дорожного движения и оперативно переключаться между дальним и ближним светом в зависимости от изменения дорожных условий.
- Когда автомобиль находится в высокодинамичном состоянии, например, когда активированы ABS или ESC, переключение между дальним и ближним светом блокируется.
- Функция AFL выключается при включении противотуманных фар или указателей поворотов, включении ускоренного режима работы стеклоочистителей, при езде задним ходом или установке переключателя освещения в положение, отличное от автоматического режима, или когда автомобиль находится в условиях яркого освещения.
- Даже когда система AFL активирована, водитель должен реагировать на возможные ситуации, когда система AFL срабатывает по ошибке или не срабатывает из-за непредвиденных факторов окружающей среды и дорожных условий. Типичные ситуации:

- Приоритет отдается водителю для включения дальнего света фар с помощью рычага.
- Такие погодные условия, как туман, дождь или снег, крайне неблагоприятны для вождения.
- На дорогах есть слабо освещенные участки дорожного движения (например, пешеходы и велосипедисты), также поблизости дорог могут находиться железные дороги или водные каналы, также на дорогу могут выбегать дикие животные.
- Также встречаются объекты с ярко отражающей поверхностью, такие как дорожные знаки на автомагистралях и лужи на поверхности дороги.
- Лобовое стекло загрязнено, запотело или закрыто наклейками или украшениями.
- Если автомобиль попал в аварию или датчик снимался и устанавливался, обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для калибровки датчика, чтобы не допустить снижения производительности системы.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Система AFL выполняет исключительно функцию помощи водителю, поэтому водитель несет полную ответственность за безопасность вождения.
- Влияние погодных условий, дорожных условий и других факторов может привести к выходу AFL из строя.
- Используйте AFL в зависимости от ваших потребностей, дорожной ситуации и условий дорожного движения.

## Система помощи при смене полосы движения (LDA)

### Система предупреждения о выезде с полосы движения (LDW)

Система предупреждения о выезде с полосы движения (LDW) отслеживает дорожную разметку впереди автомобиля с помощью многофункциональной камеры. Если скорость автомобиля составляет 60–150 км/ч и автомобиль непреднамеренно

покидает полосу движения, система LDW предупреждает водителя вибрацией рулевого колеса, звуковым сигналом и уведомлением на приборной панели.

### Система предотвращения выезда с полосы движения (LDP)

- Система предупреждения выезда с полосы движения (LDP) отслеживает дорожную разметку впереди автомобиля с помощью многофункциональной камеры. Если автомобиль непреднамеренно начинает покидать полосу движения на скорости от 60 до 150 км/ч и вот-вот переедет разделительную линию, данная система, если она активирована, слегка поворачивает рулевое колесо, обеспечивая обратный крутящий момент через систему электронного усилителя рулевого управления (EPS), чтобы предотвратить выезд автомобиля за пределы текущей полосы движения.
- Если система LDP активируется более чем на 5 секунд, то на пятой секунде подаются визуальные и звуковые сигналы тревоги, и это продолжается до тех пор, пока водитель не предпримет необходимых мер по деактивации системы. Режим тревоги: звуковая сигнализация, визуальная сигнализация. Если система активируется дважды или более в течение непрерывного 180-секундного цикла, она немедленно подает сигнал тревоги. При третьем срабатывании (и последующих) продолжительность сигналов тревоги составляет не менее 12 секунд.

### Порядок использования

- Чтобы включить или отключить LDA, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **ADAS** → **Помощь в обеспечении безопасности**.
- Существует три режима работы системы LDW: только звуковой сигнал, только вибрация рулевого колеса и комбинированный режим.
- Когда LDW или LDP включены, на комбинации приборов отображается .
- Активная система LDW подает сигналы тревоги (в виде звукового сигнала, визуального сигнала и вибрации рулевого колеса). На комбинации приборов отображаются виртуальные линии полосы движения, а на той стороне, куда

автомобиль смещается, линии становятся красными.

- Активная система LDP подает сигналы тревоги (звуковые и визуальные), а виртуальные линии разметки на той стороне, где автомобиль пересекает линии разметки, эти линии становятся синими.
- Когда LDA отключена, отображается .
- Когда LDA неисправна, отображается .

### Системные ограничения

В сложных условиях дорожного движения система LDA может неправильно определить линию разметки или не определить ее вовсе. В следующих случаях система может не работать или ее эффективность может существенно снизиться:

- Плохая видимость в снежные, дождливые или туманные дни.
- Грязь на лобовом стекле или оно запотело, многофункциональная камера заблокирована.
- Яркие блики от прямых солнечных лучей, отражения в лужах или свет встречных транспортных средств
- Резкие изменения освещенности, например, когда автомобиль въезжает в туннель или выезжает из него.
- Разметка полос движения скрыта тенями деревьев на дорогах под прямыми солнечными лучами в солнечные дни.
- Трудно различимая граница дороги и обочины с травой, грунтом или бордюром.
- Работа системы может быть заблокирована при движении в узких полосах движения, чтобы исключить помехи от частой активации системы.

### Меры предосторожности

- Система LDW будет отключена, если включен сигнал поворота и автомобиль меняет полосу движения в соответствии с сигналом поворота.
- Работа системы LDW может быть отменена, если автомобиль пересекает линии разметки полос движения или если линии разметки нечеткие, слишком тонкие, изношенные, размытые или покрыты грязью/снегом.
- Работа системы LDW может быть отменена, если полоса движения

слишком широкая или слишком узкая, количество полос движения увеличивается или уменьшается, разметка полос движения резко меняется на въездах или съездах или в ситуациях со сложной схемой организации движения.

- Работа системы LDW может быть отменена на склонах или извилистых дорогах, когда автомобиль движется слишком близко к впереди идущему транспортному средству или когда впереди идущее транспортное средство закрывает собой линии разметки полосы движения.
- Работа системы LDW может быть отменена, если автомобиль испытывает тряску, слишком быстро ускоряется или замедляется, или совершает резкий поворот.
- Работа системы может быть нарушена, если лобовое стекло в поле обзора многофункциональной камеры треснуло, если лобовое стекло окрашено или покрыто способом, не соответствующим стандартам, если на приборной панели находится какой-либо отражающий предмет или если какой-либо другой предмет мешает обзору камеры.
- В целях безопасности не проверяйте исправность работы системы LDW самостоятельно. Действие системы будет приостановлено, если многоцелевая камера будет заблокирована каким-либо предметом или подвергнута воздействию яркого света. Функция восстанавливается, как только условия возвращаются в норму. Если это не так, рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
- Отключение функции LDW рекомендуется при любом из следующих обстоятельств:
  - Вождение в спортивном стиле
  - Тяжелые погодные условия
  - Движение по ухабистым дорогам
- Ситуации, когда линии полос движения могут быть не обозначены, включают, помимо прочего:
  - Нечеткие линии полос движения
  - Неполные линии полос движения
- Ситуации, которые могут вызвать трудности с распознаванием или запаздывание активации функций

многоцелевой камеры, включают, помимо прочего:

- Многофункциональная камера отсоединилась, ослабло ее крепление или она заблокирована.
- Автомобиль эксплуатируется в суровых погодных условиях, например под дождем, во время выпадения снега или в плотном тумане.
- Многоцелевая камера частично или полностью заблокирована.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Система LDA выполняет исключительно функцию помощи водителю, поэтому водитель несет полную ответственность за безопасность вождения.
- Влияние погодных условий, дорожных условий и других факторов может привести к выходу LDA из строя.
- Используйте LDA в зависимости от ваших потребностей, дорожной ситуации и условий дорожного движения.

## Система удержания в полосе движения в экстренных случаях (ELKA)

Система удержания в полосе движения в экстренных случаях (ELKA) определяет линии разметки впереди с помощью многофункциональной камеры и идентифицирует приближающиеся сзади по соседним полосам транспортные средства с помощью задних угловых радарных датчиков миллиметрового диапазона. Система начинает работать в диапазоне скоростей автомобиля от 50 до 150 км/ч, когда автомобиль выезжает за пределы сплошной разметки полосы движения, пересекает край дороги или существует риск столкновения со встречными транспортными средствами или с транспортными средствами, движущимися по соседним полосам. Система активирует EPS для обеспечения обратного крутящего момента на рулевом

колесе, удерживая тем самым автомобиль в текущей полосе движения.

### Порядок использования

- Чтобы включить или отключить ELKA, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → ADAS → **Помощь при вождении**.
- Когда система ELKA активна, на комбинации приборов мигает .
- Когда ELKA неисправна, отображается .
- Когда ELKA отключена, отображается .

### Системные ограничения

- ELKA может обнаруживать неправильные или отсутствующие линии разметки в условиях сложной организации дорожного движения. Следующие ситуации могут привести к сбою или снижению эффективности системы:
  - Плохая видимость в снежные, дождливые или туманные дни.
  - Грязь на лобовом стекле или оно запотело, многофункциональная камера заблокирована.
  - Яркие блики от прямых солнечных лучей, отражения в лужах или свет встречных транспортных средств.
  - Резкие изменения освещенности, например, когда автомобиль въезжает в туннель или выезжает из него.
  - Разметка полос движения скрыта тенями деревьев на дорогах под прямыми солнечными лучами в солнечные дни.
  - Трудно различимая граница дороги и обочины с травой, грунтом или бордюром.
  - Работа системы может быть заблокирована при движении в узких полосах движения, чтобы исключить помехи от частой активации системы.

### Меры предосторожности

- Ситуации, когда линии полос движения могут быть не обозначены, включают, помимо прочего:
  - Пешеходов, животных и специальные или специально спроектированные транспортные средства.
  - Нечеткие или неполные линии разметки полос движения.
- Ситуации, которые могут привести к сбою обнаружения многоцелевой камерой или

подаче сигнала тревоги с запаздыванием, включают, помимо прочего:

- Многофункциональная камера отсоединилась, ослабло ее крепление или она заблокирована.
- Автомобиль эксплуатируется в суровых погодных условиях, например под дождем, во время выпадения снега или в плотном тумане.
- Многоцелевая камера частично или полностью заблокирована.
- Ситуации, которые могут привести к сбою обнаружения радарными датчиками миллиметрового диапазона или подаче сигнала тревоги с запаздыванием, включают, помимо прочего:
  - Радарные датчики миллиметрового диапазона отсоединились, неплотно установлены или заблокированы.
  - Автомобиль эксплуатируется в суровых погодных условиях, например под дождем, во время выпадения снега или в плотном тумане.
  - Автомобиль движется рядом с металлическими ограждениями сложной формы или в подобных дорожных условиях.
- Система ELKA выполняет исключительно функцию помощи водителю, поэтому водитель несет полную ответственность за безопасность вождения.
- Влияние погодных условий, дорожных условий и других факторов может привести к выходу ELKA из строя.
- Используйте ELKA в зависимости от ваших потребностей, дорожной ситуации и условий дорожного движения.

## Система мониторинга слепых зон (BSA)

- Система мониторинга слепых зон (BSA) включает в себя систему обнаружения слепых зон (BSD), предупреждение о перекрестном движении сзади (RCTA), торможение при перекрестном движении сзади (RCTB), предупреждение о столкновении сзади (RCW)\* и предупреждение об открытой двери (DOW)\*. Система отслеживает обстановку позади автомобиля с помощью угловых радарных датчиков миллиметрового диапазона, установленных по обеим сторонам заднего бампера, чтобы

напоминать водителю о необходимости безопасного вождения.

## Система обнаружения слепых зон (BSD)\*

Если на скорости автомобиля от 15 до 150 км/ч задний угловой радарный датчик миллиметрового диапазона обнаруживает транспортное средство в слепой зоне на соседней полосе движения или транспортное средство, быстро приближающееся по соседней полосе движения, на соответствующем боковом зеркале загорается световой индикатор. Если в этот момент включен указатель поворота на той же стороне, то на боковом зеркале заднего вида начинает мигать индикатор аварийной сигнализации, предупреждая водителя об опасной смене полосы движения.



## Система предупреждения о перекрестном движении сзади (RCTA)

Когда автомобиль движется задним ходом со скоростью не более 15 км/ч, система RCTA обнаруживает транспортные средства, движущиеся в слепой зоне сзади, с помощью задних угловых радарных датчиков миллиметрового диапазона. Если система определяет, что существует опасность столкновения с приближающимся сзади транспортным средством, начинают мигать предупреждающие индикаторы на боковых зеркалах и подается звуковой сигнал, предупреждая водителя об опасности столкновения.

## Система торможения при обнаружении перекрестного движения сзади (RCTB)

Когда автомобиль движется задним ходом со скоростью не более 9 км/ч, система RCTA обнаруживает транспортные средства, движущиеся в слепой зоне сзади, с помощью задних угловых радарных датчиков миллиметрового диапазона. Если система определяет, что приближающееся сзади транспортное средство представляет

опасность столкновения, она автоматически включает экстренное торможение.

### **Предупреждение о столкновении сзади (RCW)\***

При скорости движения автомобиля от 5 до 146 км/ч, если задний угловой радарный датчик миллиметрового диапазона обнаруживает вероятность столкновения с транспортным средством, быстро приближающимся сзади по той же полосе, включается аварийная сигнализация, чтобы предупредить водителя этого транспортного средства о возможном столкновении.

### **Предупреждение об открытой двери (DOW)\***

Система DOW реализована с помощью задних угловых радарных датчиков миллиметрового диапазона, установленных по обеим сторонам заднего бампера. Когда автомобиль неподвижен с незапертыми дверями, система включает указатели поворота на боковых зеркалах заднего вида, чтобы предупредить водителя о приближении сзади различных объектов, например велосипедов или автомобилей, движущихся по соседней полосе. При этом на комбинации приборов отображается соответствующий значок. Если водитель попытается открыть дверь в этот момент, на боковых зеркалах заднего вида начнут мигать индикаторы и раздастся звуковой сигнал.

#### **Порядок использования**

- Чтобы включить или отключить BSD, RCTA, RCTB, RCW или DOW, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **ADAS** →

#### **Помощь в обеспечении безопасности.**

Вы также можете включить или отключить BSD, нажав соответствующую кнопку. При включении питания автомобиля система по умолчанию восстанавливает предыдущие настройки.



- При отключении системы мониторинга слепых зон на комбинации приборов не отображаются соответствующие индикаторы.
- Когда система мониторинга слепых зон находится в режиме ожидания, если состояние автомобиля, например скорость или выбранная передача, не соответствуют требованиям какой-либо функции, на комбинации приборов отображается , и система мониторинга слепых зон не будет активирована.
- Если система мониторинга слепых зон неисправна, то будет отображаться .
- Когда система помощи при слепых зонах активна, отображается, , что означает, что функция активирована и может в любой момент включить сигнал тревоги.

#### **Меры предосторожности**

- Несмотря на то, что система обнаружения слепых зон (BSD) обеспечивает помощь в контроле за левой и правой сторонами автомобиля спереди, она не может заменить наблюдение и оценку ситуации водителем. Водитель обязан постоянно контролировать автомобиль и несет полную ответственность за него.
- Система BSD может оказаться неспособной обеспечить адекватное предупреждение о приближающихся сзади на высокой скорости транспортных средствах.
- Водитель должен обеспечить нормальную работу системы BSD, поддерживая в исправном состоянии задние угловые радарные датчики миллиметрового диапазона. Например, необходимо немедленно убрать грязь, снег и другие препятствия.
- Система BSD выдает предупреждение, если в качестве потенциально опасных транспортных средств ошибочно выбраны

не представляющие опасности цели, находящиеся сзади или сбоку (например, ограждения рабочей зоны, большие придорожные рекламные щиты, световозвращающие отражатели в туннелях или другие объекты с большой эффективной площадью рассеяния).

### Системные ограничения

- При некоторых обстоятельствах системе сложно помочь водителю, а обнаружение препятствий может быть затруднено или может происходить с запаздыванием. Возможные обстоятельства включают, но не только:
  - Приближающееся сзади транспортное средство резко меняет полосу движения.
  - Транспортные средства, приближающиеся сзади, обнаруживаются слишком поздно при движении на крутых поворотах, склонах и в других ситуациях.
  - Потенциально опасное транспортное средство закрыто каким-то предметом.
  - Транспортные средства приближаются сзади с относительной скоростью более 80 км/ч.
  - Автомобиль находится на слишком крутом повороте или входит в поворот или выходит из него.
  - Автомобиль эксплуатируется в суровых погодных условиях, например под дождем или во время выпадения снега.
  - Задний угловой радарный датчик или датчики миллиметрового диапазона отсоединились, неплотно установлены или заблокированы.
  - Автомобиль движется рядом с металлическими ограждениями сложной формы или в подобных дорожных условиях.
  - К целям, которые могут быть не распознаны как потенциально опасные, относятся, в том числе, пешеходы и животные.
  - Окружающая среда содержит электромагнитные помехи и другие негативно воздействующие факторы.
- Влияние вибрации или столкновений на калибровку задних угловых радарных датчиков миллиметрового диапазона системы BSD, может привести к снижению эффективности системы. В этом случае обратитесь

в авторизованный дилерский или сервисный центр BUD.

- В некоторых условиях обнаружение препятствий может быть затруднено или отложено. Если эффективная площадь отражения цели (например, велосипеда, мотоцикла, квадроцикла или пешехода) слишком мала, система может не определить расстояние до нее, что приведет к запоздалой реакции или ее отсутствию на этих участников движения.
- Радарные датчики миллиметрового диапазона могут работать со сбоями или неправильно идентифицировать объекты из-за помех от других подобных датчиков.
- Шумы или электромагнитные помехи также могут повлиять на эффективность и скорость обнаружения препятствий.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Система BSA выполняет исключительно функцию помощи водителю, поэтому водитель несет полную ответственность за безопасность вождения.
- Влияние погодных условий, дорожных условий и других факторов может привести к выходу BSA из строя.
- Используйте BSA в зависимости от ваших потребностей, дорожной ситуации и условий дорожного движения.

## Проекционный дисплей (HUD)\*

Проекционный дисплей (HUD): HUD проецирует важную информацию, включая скорость автомобиля, ограничение скорости, ACC, выезд из полосы движения и BSD, в поле зрения водителя на лобовом стекле. Это повышает безопасность вождения, поскольку избавляет водителя от необходимости часто менять направление взгляда.

### Порядок использования

- Чтобы включить или отключить HUD, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **Транспортное средство** → HUD.



## ВНИМАНИЕ!

проекционного дисплея не попала вода или другая жидкость.

## Система прямого контроля давления в шинах

- По умолчанию система HUD включена и изображение проецируется на лобовое стекло. Если эта опция отключена, изображение HUD не отображается лобовом стекле. При запуске автомобиля система возвращается к предыдущим настройкам по умолчанию.
- Регулировка высоты: высота виртуального изображения HUD регулируется в диапазоне от -10 до 10. Всего доступно 21 значение, значение по умолчанию — 0.
- Регулировка яркости: яркость виртуального изображения HUD регулируется в диапазоне от 0 до 10. Всего доступно 11 значение, значение по умолчанию — 5.
- Регулировка угла наклона: регулировка угла наклона виртуального изображения HUD. Всего доступно 11 значений, значение по умолчанию — 0°.
- Настройка режима: выберите режим «Классический» (настройка по умолчанию) или «Снег» в зависимости от условий эксплуатации автомобиля.
- Дополнительные настройки для дисплея: помощь в безопасном вождении или навигация. По умолчанию дополнительные настройки включены. Нажмите кнопку, чтобы выбрать настройку для отображения проекционного дисплея HUD. Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить выбор и закрыть элемент.



## ВНИМАНИЕ!

- Убедитесь, что проекционный дисплей ничем не заслонен.
- Протрите пыль на пылезащитной панели HUD мягкой хлопчатобумажной тканью или бумажным полотенцем.
- Следите за тем, чтобы в отверстие

- Система прямого контроля давления в шинах (TPMS) — это вспомогательная система, которая контролирует давление в шинах в режиме реального времени для повышения безопасности и комфорта и для снижения скорости износа шин и расхода энергии из-за недостаточного давления в шинах.
- Вы можете получить доступ к меню комбинации приборов, нажав кнопку  на рулевом колесе, затем перейдите на панель информации о вождении, нажав кнопки < и >, а затем выберите экран отображения давления в шинах с помощью кнопки прокрутки.

### Предупреждения системы контроля давления в шинах

- Если давление в какой-либо шине ниже 80 % от стандартного (с учетом температуры) и система активирована, то загорается контрольная лампа неисправности давления в шинах, а значение давления в шинах отображается желтым цветом. В этом случае, рекомендуется проверить шину на предмет медленной утечки воздуха и накачать ее до правильного значения давления.
- Если температура какой-либо шины превышает 85 °C в течение трех минут подряд, система контроля давления в шинах подает сигнал о высокой температуре, а значение температуры соответствующей шины выделяется желтым цветом; рекомендуется остановить автомобиль и дождаться снижения температуры шин, прежде чем продолжить движение.
- Если система контроля давления в шинах работает, то при возникновении неисправности контрольная лампа системы после мигания начинает гореть постоянно, а на комбинации приборов отображается сообщение «Нет сигнала»

или «Проверьте систему TPMS». В подобном случае проверьте блок контроля давления в шинах, а также наличие поблизости источников электромагнитных помех. Если предупреждение не исчезает в течение длительного времени, обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Система не останавливает движение автомобиля в случае неправильного давления в шинах. Поэтому перед каждой поездкой проверяйте, соответствует ли давление в шинах требованиям, указанным производителем. В противном случае не начинайте движение, так как это может привести к повреждениям автомобиля или травмам.
- Если во время движения обнаружено неправильное давление, немедленно проверьте давление в шинах. Если загорелась контрольная лампа низкого давления, избегайте резких поворотов или экстренного торможения, снизьте скорость автомобиля, прижмитесь к обочине и остановитесь при первой возможности. Движение с низким давлением в шинах может привести к неустраняемым повреждениям шин и увеличить вероятность их выхода из строя. Серьезные повреждения шин могут привести к дорожно-транспортным происшествиям, в результате которых могут произойти тяжелые травмы или погибнуть люди.

### ВНИМАНИЕ!

- Время срабатывания блока контроля давления в шинах зависит от ежедневного пробега и других факторов.
- Блок контроля регулярно передает на дисплей данные о давлении в шинах и другую информацию. Поэтому, если давление в шинах резко снизится или произойдет разрыв шины, блок контроля не будет передавать данные на дисплей до следующего сеанса контроля. В подобном случае можно

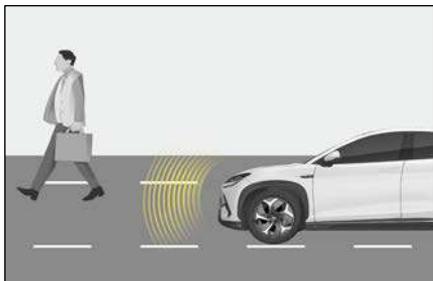
### ВНИМАНИЕ!

потерять контроль над автомобилем. Если давление в шине снизилось, а функция контроля не информирует об этом, или если вы чувствуете, что имеются проблемы с шинами, немедленно прекратите движение, а не ждите, пока дисплей подаст сигнал тревоги.

- Неправильно установленный блок контроля влияет на герметичность шины. Рекомендуется, чтобы установка и замена блока контроля давления производилась профессиональными техническими специалистами авторизованного дилерского или сервисного центра BYD в соответствии с требованиями руководства по установке.
- Поскольку давление в шинах меняется в зависимости от температуры в регионе, увеличивайте или уменьшайте давление в шинах в соответствии со значениями, отображаемыми на комбинации приборов, и стандартными значениями давления в шинах.
- В работе системы контроля давления в шинах могут возникать сбои при наличии на автомобиле электрооборудования, не одобренного компанией BYD. Это не неисправность системы контроля давления в шинах.
- После замены колесных дисков, установки запасного колеса\* или перестановки шин необходимо повторно настроить систему контроля давления в шинах. Обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD, чтобы повторно настроить систему контроля давления в шинах.

## Система звукового предупреждения о приближении автомобиля (AVAS)

- Система звукового предупреждения о приближении автомобиля (AVAS) подает звуковой сигнал для пешеходов, находящихся рядом с автомобилем, когда он движется на низкой скорости.
- При движении вперед:
  - Громкость звукового предупреждения увеличивается по мере роста скорости автомобиля в диапазоне от 0 до 20 км/ч.
  - Громкость звукового предупреждения уменьшается по мере роста скорости автомобиля в диапазоне от 20 до 30 км/ч.
  - На скорости выше 30 км/ч звук автоматически выключается.



- При движении задним ходом автомобиль издает непрерывный звук умеренной громкости.

### Порядок использования

- Чтобы включить или выключить имитацию звука двигателя\*, проведите пальцем вниз по сенсорному экрану информационно-развлекательной системы, чтобы открыть экран ярлыков (не поддерживается в некоторых регионах).

### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Переключатель временного отключения AVAS можно использовать только в том случае, если рядом с автомобилем нет других участников дорожного движения, или звуковое предупреждение не

### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

требуется с учетом окружающей обстановки (например, в заторе или на автостраде). Когда рядом с автомобилем могут находиться пешеходы, система AVAS должна быть включена.

- Если автомобиль движется на низкой скорости с выключенной системой AVAS, она не сможет предупредить пешеходов о приближающемся автомобиле, что может привести к дорожно-транспортным происшествиям и даже к человеческим жертвам в крайних случаях.
- Если при движении на небольшой скорости звуковое предупреждение AVAS не слышно, остановите автомобиль в относительно безопасном и тихом месте, откройте окно, начните движение с постоянной скоростью 20 км/ч в режиме переднего хода и проверьте, слышен ли звук сигнала спереди автомобиля. Если подтвердится, что звук отсутствует, обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для устранения проблемы.

## Панорамный вид

- При включенном зажигании нажмите кнопку **Панорамный вид** на главной странице информационно-развлекательной системы или нажмите кнопку  на рулевом колесе для доступа к AVM.
- Экран AVM автоматически отображается при включении заднего хода.



- В нижней части сенсорного экрана информационно-развлекательной системы нажмите на значок вида спереди, сзади, справа или слева. Вид выбранной области отображается в правой части изображения.
- В режиме одиночного вида спереди и сзади дважды нажмите на участок изображения, чтобы переключиться в полноэкранный режим кругового обзора.



- Коснитесь значка **Радар** для включения или выключения радара. Если включен радарный дисплей, то при приближении автомобиля к препятствию отображается предупреждение.
- Нажмите кнопку панорамного вида прозрачного автомобиля, чтобы переключаться между прозрачным и непрозрачным изображением автомобилей.
  - После запуска автомобиля на экране прозрачного панорамного вида отображается вид по умолчанию. Обновление изображения днища начнется только после начала движения автомобиля и завершится, когда автомобиль переместится на длину своего кузова.
- Нажмите кнопку панорамного 3D-вида **3D**, чтобы переключиться в 2D-вид, и нажмите кнопку еще раз, чтобы вернуться в 3D-вид.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Система AVM обеспечивает прозрачный панорамный вид, чтобы показать изображение под автомобилем. Эта функция предназначена только для облегчения обзора области под автомобилем во время парковки/движения. Отслеживание препятствий под

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

автомобилем и опасных ситуаций должно выполняться любым другим способом, чтобы обеспечить безопасность персонала и автомобиля.

- Когда автомобиль движется на низкой скорости, на работу функции «прозрачного» кругового обзора влияют изменения скорости или многократные остановки, поэтому изображение области под автомобилем и за его пределами не будет совпадать.
- Систему панорамного вида можно использовать только в качестве системы помощи при парковке/вождении. Полагаться только на эту систему при парковке или движении автомобиля небезопасно, поскольку перед автомобилем и позади него имеются «слепые» зоны. Во избежание несчастных случаев при парковке/вождении автомобиля следует также использовать и другие способы для контроля окружающей обстановки.
- В этой системе используются широкоугольные камеры с объективом «рыбий глаз», поэтому объект на экране может выглядеть несколько искаженным по сравнению с реальным объектом.
- Если боковые зеркала не выдвинуты полностью, не используйте систему панорамного вида. Если система панорамного вида используется при парковке/вождении, убедитесь, что все двери автомобиля закрыты.
- Расстояние до объекта, отображаемого на экране панорамного вида, может отличаться от расстояния, воспринимаемого субъективно, особенно если объект находится близко к автомобилю. Оценивайте расстояние разными способами.
- Камеры установлены над решеткой радиатора, в боковых зеркалах заднего вида, а также в задней рамке номерного знака. Убедитесь, что камеры не закрыты.

### **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Чтобы не повредить камеры, не направляйте струю воды высокого давления непосредственно на камеры при мытье кузова автомобиля. Своевременно вытирайте воду и пыль с камер.
- Оберегайте камеры от ударов, так как это может привести к их повреждению или неисправности.
- Если после включения питания автомобиля нажать кнопку запуска панорамного вида или переключиться на задний ход, когда информационно-развлекательная система не полностью активирована, вывод информации на экран панорамного вида будет отложен или экран будет мигать. Это нормальный процесс включения камеры.
- Если одна или несколько камер в системе не работают, соответствующие изображения становятся черными.
- Если камера недоступна, отображается сообщение «Нет видеосигнала».

## **Система помощи при парковке**

- Во время парковки система помощи при парковке обнаруживает препятствия с помощью датчиков и сообщает водителю о приближении к препятствиям с помощью изображения на сенсорном экране информационно-развлекательной системы и звукового сигнала.
- Эта система помогает при движении задним ходом, но при этом водителю необходимо постоянно следить за обстановкой позади и вокруг автомобиля.
- При включении передачи заднего хода на сенсорном экране информационно-развлекательной системы автоматически отображается изображение вида сзади.
- После завершения движения задним ходом экран вернется к предыдущему виду.

### **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Если скорость автомобиля превышает 10 км/ч, система помощи при парковке выключается.
- Не устанавливайте никакие предметы в зоне действия датчиков.
- Во избежание неисправности датчиков не мойте область датчиков водой или паром.
- Если камера недоступна, отображается сообщение «Нет видеосигнала».

### **! НАПОМИНАНИЕ**

- Ограничительные линии при движении задним ходом обеспечивают контроль расстояния только тогда, когда автомобиль движется без груза.
- Для обеспечения безопасности при отображении изображения с камеры заднего вида блокируются все кнопки, кроме кнопок регулировки громкости и вызова.

### **Выключатель парковочного радара**

- Чтобы включить или отключить парковочный радар, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **ADAS** → **Помощь при парковке**
- Система помощи при парковке включается автоматически при включении зажигания и переключении коробки передач в режим заднего хода.



- Если система помощи при парковке включена, автомобиль не находится в режиме стоянки, а EPB и AVH выключены, включается режим обнаружения препятствий системы помощи при парковке. Если система включена, она подает сигнал тревоги при обнаружении препятствий вокруг автомобиля; если система выключена, сигналы не подаются.

#### Тип датчика

- Когда датчик обнаруживает препятствие, на сенсорный экран информационно-развлекательной системы выводится изображение с указанием местоположения препятствия и расстояния от него до автомобиля.
- Когда водитель выполняет параллельную парковку или парковку задним ходом, датчик измеряет расстояние между автомобилем и препятствием и передает эту информацию на сенсорный экран информационно-развлекательной системы и в динамик. При использовании этой системы внимательно следите за окружающей обстановкой.

- ① Передний правый датчик
- ② Передний левый угловой датчик
- ③ Задний правый угловой датчик
- ④ Задние левый и правый средний датчики
- ⑤ Задний левый угловой датчик



#### Индикатор расстояния и динамик

Когда датчик обнаруживает препятствие, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы отображается местоположение препятствия и приблизительное расстояние от него до автомобиля, а динамик издает звуковой сигнал.

#### Пример работы центральных датчиков

Приблизительное расстояние	Пример индикации на сенсорном экране	Частота подачи звукового сигнала
Около 700–1200 мм		Медленно
Около 400–700 мм		Быстро
Около 200–400 мм		Непрерывно

#### Пример работы угловых датчиков

Приблизительное расстояние	Пример индикации на сенсорном экране	Частота подачи звукового сигнала
Около 400–600 мм		Быстро
Около 200–400 мм		Непрерывно

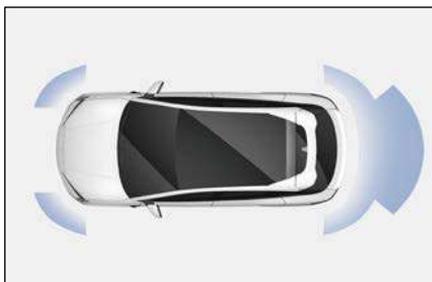


### ВНИМАНИЕ!

- Диапазон слепых зон системы составляет 0–200 мм, что снижает точность обнаружения и система выдает менее точные сигналы тревоги. Сигналы тревоги в диапазоне 0–200 мм приведены только для справки.

### Работающие датчики и диапазон обнаружения

- Все датчики включаются при движении задним ходом.
- На рисунке показан зона действия датчиков. Датчики имеют ограниченную зону действия, поэтому водители должны проверять окружающую обстановку, прежде чем начать медленно двигаться задним ходом.



### НАПОМИНАНИЕ

- Система помощи при парковке предназначена только для помощи водителю и не снимает с водителя ответственность за безопасность при движении. При управлении

### НАПОМИНАНИЕ

автомобилем самостоятельно контролируйте обстановку вокруг автомобиля.

- Датчики не будут работать надлежащим образом, если в зоне их действия находятся аксессуары или другие предметы.
- В некоторых случаях система не может работать должным образом и не обнаруживает некоторые объекты, когда автомобиль приближается к ним. Поэтому всегда следите за обстановкой вокруг автомобиля. Не полагайтесь только на систему.
- Неисправность системы радара заднего хода  обозначается сообщением на комбинации приборов и звуковым сигналом. При появлении сообщения об ошибке при первой возможности обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки.

### Информация о чувствительности датчиков

- Определенные условия эксплуатации автомобиля и окружающая обстановка могут повлиять на точность обнаружения препятствий датчиками. Точность обнаружения может снизиться при следующих обстоятельствах:
  - На датчике присутствует грязь, вода или капли тумана.
  - На датчике присутствует снег или иней.
  - Датчик закрыт каким-либо предметом.
  - Автомобиль сильно наклонен в одну сторону или перегружен.

- Автомобиль движется по сильно неровной дороге, уклону, гравию или траве.
- На датчик было нанесено лакокрасочное покрытие.
- Вокруг автомобиля имеются помехи в виде громких звуковых сигналов автомобилей, двигателей мотоциклов, пневматических тормозов крупных автомобилей и других шумов, создающих ультразвуковые волны.
- Рядом находится еще один автомобиль с системой помощи при парковке.
- Автомобиль оснащен фаркопом.
- Бампер или датчик сильно повреждены.
- Автомобиль приближается к высокому или неровному бордюру.
- Автомобиль используется в жару или на морозе.
- На автомобиле установлена неоригинальная подвеска, поэтому дорожный просвет ниже оригинального.
- Как описано выше, датчики могут неправильно определять фактическое расстояние из-за формы объекта.
- Форма и материал препятствий могут затруднять их обнаружение датчиками, особенно в следующих случаях:
  - Электрические провода, ограждения и тросы
  - Ткани, снег и другие материалы, поглощающие радиоволны
  - Любые предметы с острыми краями и углами
  - Низкие препятствия
  - Высокие препятствия, направленные наружу по направлению к автомобилю
  - Любые предметы под бампером
  - Любые предметы, находящийся очень близко к автомобилю
  - Люди, находящиеся рядом с автомобилем (в зависимости от типа одежды)
- Если на сенсорном экране информационно-развлекательной системы появляется изображение или раздается звуковой сигнал, это может

означать, что датчик обнаружил препятствие или помеху. Если проблема сохраняется, обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки.



#### **ВНИМАНИЕ!**

- Во избежание неисправности датчиков не мойте область датчиков водой или паром.

## **Системы для безопасного вождения**

Для повышения безопасности вождения следующие системы срабатывают автоматически в зависимости от условий движения. Однако эти системы являются лишь средством помощи водителю, и не рекомендуется чрезмерно полагаться на них.

### **Интеллектуальная тормозная система с усилителем**

- Интеллектуальная тормозная система с усилителем — это передовая раздельная электрогидравлическая тормозная система, включающая в себя вакуумный усилитель, электронный вакуумный насос и функции ABS/ESC.
- Система обеспечивает торможение автомобиля в соответствии с потребностями водителя. Она предлагает расширенные функции управления, такие как ABS, электронное распределение тормозного усилия (EBD), систему контроля тяги (TCS), систему управления динамикой автомобиля (VDC), комфортную парковку (CST), систему удержания автомобиля на подъеме (HHC), гидравлическую систему помощи при торможении (HBA) и контролируемое замедление при парковке (CDP), для повышения устойчивости автомобиля и повышения комфорта, а также для повышения эффективности рекуперации энергии торможения.

### **Система управления динамикой автомобиля (VDC)**

Когда автомобиль резко поворачивает во время движения, система VDC определяет намерение водителя исходя из такой

информации, как угол поворота рулевого колеса и скорость автомобиля, и постоянно сравнивает ее с фактическим состоянием. Если автомобиль отклоняется от выбранной водителем полосы движения, система VDC исправит ситуацию, задействовав тормоза соответствующих колес, чтобы помочь водителю справиться с заносом и сохранить курсовую устойчивость.

### Система контроля тяги (TCS)

Система TCS предотвращает пробуксовку ведущих колес при разгоне, снижая мощность двигателя, и, при необходимости, прикладывает тормозное усилие, чтобы предотвратить пробуксовку ведущих колес. Благодаря этому автомобиль легко трогается с места, разгоняется и едет на подъеме в неблагоприятных условиях движения.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Система TCS может работать неэффективно в следующих ситуациях:
  - На скользкой дороге, даже если система TCS работает исправно, она может не справиться с удержанием автомобиля на нужной траектории или с обеспечением надлежащей мощности.
  - Не совершайте поездки в условиях, в которых автомобиль может потерять устойчивость и мощность.

### Система помощи при старте на подъеме (HNC)

После отпущания педали тормоза система HNC сохраняет давление в тормозной системе в течение одной секунды, чтобы предотвратить откатывание назад.

### Гидравлическая система помощи при торможении (HBA)

При быстром нажатии на педаль тормоза система HBA определяет, что автомобиль находится в аварийном состоянии. Она быстро увеличивает тормозное давление до максимума, благодаря чему ABS может работать быстрее и эффективно сократить тормозной путь.

### Управляемое замедление с помощью стояночного тормоза (CDP)

Когда водитель нажимает и удерживает кнопку P во время движения, функция CDP обеспечивает торможение автомобиля с постоянным замедлением (0,4 g, если EPB включена, но педаль тормоза не нажата, и 0,8 g, если EPB включена и педаль тормоза нажата) до тех пор, пока автомобиль не остановится. Функция CDP перестает работать при отпуске кнопки P.

### Интеллектуальная тормозная система с усилителем обладает следующими новыми функциями по сравнению с оригинальной системой ESC:

- Режим помощи при торможении
  - Режим помощи при торможении используется для регулировки ощущения на педали тормоза. Кривая зависимости между степенью нажатия на педаль тормоза и замедлением автомобиля изменяется в различных режимах, что позволяет водителю выбрать наиболее предпочтительное ощущение на педали.
  - Чтобы включить режим помощи при торможении, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **Автомобиль** → **Интеллектуальное шасси** → **Режим помощи при торможении**.
- Комфортная парковка (CST)
  - Когда автомобиль замедляется до остановки в обычной ситуации, интеллектуальная тормозная система с усилителем уменьшает крен и толчки подвески при остановке за счет регулирования давления в четырех тормозных механизмах, обеспечивая плавную остановку автомобиля.
  - Включить или отключить эту функцию можно на сенсорном экране информационно-развлекательной системы. Для этого выберите: →  → **Автомобиль** → **Интеллектуальное шасси** → **Комфортная остановка**.
  - При срабатывании этой функции тормозной путь может увеличиться на 2–5 см. Перед остановкой увеличьте расстояние до транспортного средства или препятствия впереди соответствующим образом.
- Очистка тормозных дисков

- Функция очистки тормозных дисков: когда стеклоочистители включены или датчик дождя обнаруживает дождь, интегрированная система управления тормозами прикладывает небольшое давление на все четыре тормозных механизма, чтобы колодки соприкоснулись с дисками и удалили с них водяную пленку. Это сокращает время срабатывания тормозов и уменьшает тормозной путь.
- Пока система распознает дождь или сигнал включения стеклоочистителя, тормозные диски неоднократно очищаются через определенные промежутки времени для повышения безопасности.

### Инструкции по эксплуатации электронной системы контроля устойчивости (ESC)

- Работа системы ESC
  - Если при начале движения на склоне возникает опасность заноса или откатывания назад, или если одно из ведущих колес проскальзывает, индикатор ESC мигает, указывая на срабатывание системы ESC.
- Временное отключение системы ESC
  - Если автомобиль застрял в снегу или грязи, система ESC может снизить мощность, передаваемую от двигателя на колеса. В этом случае вам, возможно, придется выключить систему, чтобы освободить автомобиль из затора.
- Выключение ESC
  - Чтобы отключить систему ESC, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **ADAS** → **Помощь в обеспечении безопасности**. Система ESC также проверяет свое рабочее состояние в режиме реального времени. Если переключатель ESC OFF был нажат во время работы ESC, система выполняет свое активное вмешательство до конца, а не выполняет команду выключения немедленно. Система ESC отключается только после завершения вмешательства.
  - Некоторые функции ESC могут включиться снова, если кнопка ESC OFF

была нажата повторно или скорость автомобиля превысит пороговое значение (80 км/ч.). Чтобы предотвратить внезапное отключение ESC, повторная активация ESC возможна только тогда, когда она не находится в состоянии динамического вмешательства в работу автомобиля.

- Перезапуск ESC после отключения питания электродвигателя
  - Если система ESC была выключена, то при перезапуске электродвигателя система ESC автоматически включится.
- Активация системы ESC в зависимости от скорости
  - Несмотря на то, что система ESC уже выключена, она может включиться автоматически, если автомобиль становится крайне неустойчивым при увеличении скорости выше порогового значения 80 км/ч.
- При активной системе ESC
  - Если мигает индикатор неисправности ESC , двигайтесь с осторожностью.
- При выключенной системе ESC
  - Соблюдайте осторожность, если система ESC отключена, и двигайтесь со скоростью, соответствующей дорожным условиям. Система ESC обеспечивает курсовую устойчивость автомобиля и стабильность приводной мощности. Никогда не выключайте эту систему без необходимости.
- Замена шин
  - Убедитесь, что все шины имеют одинаковый размер, марку, рисунок протектора и грузоподъемность. Обязательно накачайте шины до рекомендуемого давления.
  - Системы ABS и ESC не будут работать должным образом, если на автомобиль установлены разные шины.
  - Для получения подробной информации о замене шин или дисков рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
- Работа с шинами и подвеской
  - Использование дефектных шин или модифицированной подвески влияет на

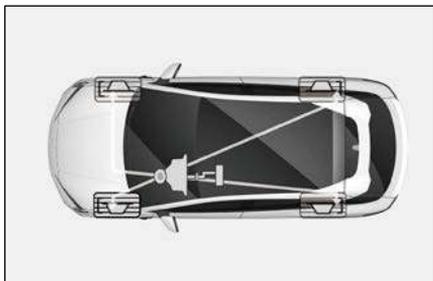
работу систем безопасности движения и может привести к их отказу.

### Система экстренного торможения для предотвращения вторичных столкновений (МСВ)

- Если в результате ДТП срабатывают подушки безопасности, автомобиль задействует функцию автоматического торможения.
- Снижение скорости и срабатывание вспомогательных систем (ESC и ABS) помогает автомобилю сохранить курсовую устойчивость и положение в полосе движения.
- Также включаются фонари аварийной сигнализации и стоп-сигналы, чтобы предупредить водителей других транспортных средств и предотвратить дальнейшие столкновения.
- Чтобы облегчить работу аварийно-спасательных служб и эвакуацию автомобиля, после ДТП тормоза будут выключены, а стоп-сигналы погаснут.
- Водитель может в любой момент прервать работу системы экстренного торможения при столкновении, нажав педаль акселератора или тормоза.

### Антиблокировочная система тормозов (ABS)

- Гидравлическая система ABS имеет два отдельных контура, каждый из которых проходит по диагонали через автомобиль (тормоз левого переднего колеса соединен с тормозом правого заднего колеса). Если один контур выходит из строя, два колеса по-прежнему могут тормозить.



- Система ABS помогает сохранить управляемость автомобиля, предотвращая блокировку колес или

занос автомобиля при резком торможении или на скользкой дороге.

- При пробуксовке передних колес рулевое управление не функционирует, то есть автомобиль продолжает двигаться вперед, даже если рулевое колесо повернуто в какую-либо сторону. ABS помогает предотвратить блокировку и сохранить функционирование рулевого управления, поскольку пульсирующий тормозной импульс намного быстрее реакции человека.
- Не нажимайте на педаль тормоза слишком сильно, в противном случае может возникнуть сбой в работе ABS. Объезжая препятствие, следует до упора нажать и удерживать педаль тормоза, чтобы система ABS продолжала работать.
- При работе ABS педаль тормоза будет вибрировать, что может создавать шум. Это нормально, поскольку ABS быстро включает и выключает тормоза.

### Электронная система распределения тормозного усилия (EBD)

- EBD является вспомогательной функцией ABS. Перед срабатыванием ABS, если скорость пробуксовки заднего колеса высока, ABS регулирует тормозное давление в контуре этого заднего колеса для более плавного и идеального распределения тормозного усилия между колесами.

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Система ABS может работать неэффективно при следующих условиях:
  - Используются шины с недостаточным сцеплением (например, чрезмерно изношенные шины на заснеженных дорогах).
  - При движении с высокой скоростью по скользкой дороге автомобиль заносит.
- Система ABS не предназначена для сокращения тормозного пути автомобиля.

Всегда поддерживайте безопасное расстояние до впереди идущего транспорта:

  - Движение по скользким, грязным,

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

песчаным или заснеженным дорогам.

- Движение по дорогам с многочисленными выбоинами или по неровным дорогам.
- Движение по неровной дороге.

### ВНИМАНИЕ!

- Если контрольная лампа неисправности ABS продолжает гореть, и при этом горит контрольная лампа тормозной системы, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте. Рекомендуются обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD. В подобном этом случае при нажатии на педаль тормоза система ABS не будет работать, и автомобиль станет очень неустойчивым.
- Система ABS не предназначена для сокращения времени торможения или тормозного пути. Эта система помогает сохранить управляемость при торможении. Поддерживайте безопасное расстояние до других транспортных средств.
- Система ABS не может предотвратить занос, вызванный резким изменением направления движения, например, при резком повороте или резком перестроении. Всегда соблюдайте осторожность при управлении автомобилем, выбирая безопасную скорость, независимо от дорожных и погодных условий.
- Система ABS также не обеспечивает устойчивость автомобиля. При экстренном торможении движения рулевым колесом должны быть плавными. Значительный или резкий поворот рулевым колесом во время движения может привести к тому, что автомобиль выедет на встречную полосу или съедет с дороги.
- При движении по мокрым, рыхлым или неровным дорогам (например, затопленным бетонным дорогам, затопленным дорогам с битумным покрытием, песчаным дорогам, заснеженным дорогам) автомобилю

### ВНИМАНИЕ!

с системой ABS для остановки может потребоваться больший тормозной путь, чем автомобилю без системы ABS. В подобных случаях следует снижать скорость и держаться на большем расстоянии от других автомобилей.

## Система интеллектуального управления адаптацией крутящего момента (iTAC)\*

- Система интеллектуального управления адаптацией крутящего момента (iTAC) использует уникальную архитектуру управления и алгоритм, который оценивает данные, включая угол поворота рулевого колеса и частоту вращения коленчатого вала двигателя, и, таким образом, определяет потребности водителя в управлении автомобилем и состояние последнего. Система проактивно распределяет крутящий момент, передаваемый на переднюю и заднюю ось в режиме реального времени, благодаря чему фактическое состояние автомобиля адаптируется к потребностям водителя, обеспечивая лучшую управляемость и устойчивость в сложных дорожных условиях.
- При появлении признаков проскальзывания колес система iTAC быстро распределяет крутящий момент, чтобы обеспечить стабильность крутящего момента автомобиля, гарантируя, что автомобиль остается отзывчивым и управляемым+ в различных дорожных условиях.
- Включить или отключить эту функцию можно с помощью сенсорного экрана информационно-развлекательной системы. Для этого выберите: →  → Энергия → iTAC.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Эта функция не предназначена для беспечной езды. Убедитесь, что тормозная система работает нормально в следующих ситуациях:
  - Беспечное поведение на дороге: дрифт, контролируемое скольжение

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- в затыжных поворотах и т. д.
- Грязные, песчаные или заснеженные дороги.
- Дороги с многочисленными выбоинами или неровные дороги.
- Ухабистые дороги.

### НАПОМИНАНИЕ

- При обнаружении торможения, будь то нажатие водителем педали тормоза или срабатывание системы ESC, функция iTAC отдает приоритет торможению.

## Обнаружение присутствия ребенка (CPD)\*

После выключения зажигания и открытия, а затем закрытия или блокировки двери водителя выполняется поиск присутствия ребенка (CDP), чтобы проверить, не остался ли ребенок внутри автомобиля. При обнаружении присутствия ребенка подается сигнал тревоги в виде мигания фар и звукового сигнала. Вскоре после обнаружения присутствия ребенка включится кондиционер. Чтобы отменить сигнал тревоги, разблокируйте или откройте любую дверь.

### Порядок использования

- Чтобы получить доступ к интерфейсу настроек CPD, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите:  → **Транспортное средство** → **Детекция движения в салоне**. Предусмотрено четыре режима работы системы: ВЫКЛ, ВКЛ, Стандарт и Задержка.
- По умолчанию система CPD включается в стандартном режиме оповещения каждый раз при включении питания автомобиля\*.
- Выберите опцию **Задержка**, чтобы продлить сигнал будильника на 5 минут для этой поездки.

### Отклик системы

- Если система CPD работает в стандартном режиме оповещения, то при обнаружении присутствия человека после выключения зажигания и запираания автомобиля, первоначальный сигнал тревоги (мигание световых индикаторов и звуковой сигнал) сработает в течение 10 секунд и продлится около 6 секунд.
- Если система CPD работает в стандартном режиме оповещения, то при обнаружении присутствия человека после выключения зажигания без запираания автомобиля, первоначальный сигнал тревоги (мигание световых индикаторов и звуковой сигнал) сработает в течение 5 минут и продлится около 6 секунд.
- Если система CPD работает в стандартном режиме оповещения, то при обнаружении присутствия человека после выключения зажигания при закрытых, но не запертых дверях автомобиля, первоначальный сигнал тревоги (мигание световых индикаторов и звуковой сигнал) сработает в течение 5 минут и продлится около 6 секунд.
- Если сигнализация не отменена, она повторно включится через 90 секунд (мигание света и звуковой сигнал) и продлится 25 минут.
- Кондиционер включится через три минуты после включения сигнализации и продолжит работать около 30 минут.
- Чтобы отменить сигнализацию, нажмите кнопку на сенсорном экране информационно-развлекательной системы, разблокируйте автомобиль или откройте любую дверь.
- Вы будете получать сообщения в приложении BYD и по электронной почте о каждом первоначальном сигнале тревоги, повторном сигнале тревоги и других откликах системы.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Хотя мигание фар, гудки, сообщения в приложениях, сообщения по электронной почте и включение кондиционера снижают вероятность нанесения вреда здоровью ребенка (детей), оставленного в автомобиле,

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

они не могут полностью исключить его.

- При получении напоминания немедленно проверьте, не заперт ли ребенок в автомобиле, чтобы избежать дальнейшего причинения ему вреда.
- CPD является лишь вспомогательной системой и не способна эффективно распознавать наличие людей в салоне автомобиля и поднимать тревогу во всех ситуациях. Водитель должен постоянно сохранять бдительность и нести полную ответственность за жизни людей, находящихся в автомобиле.

### ВНИМАНИЕ!

- Система может ошибочно идентифицировать взрослых, домашних животных или других людей как детей и подавать ложный сигнал тревоги.
- Сигнализацию невозможно отменить, разблокировав автомобиль через приложение.
- Система может не подать сигнал тревоги или не включить кондиционер, если уровень заряда батареи низкий. Рекомендуется поддерживать высокий уровень заряда аккумуляторной батареи автомобиля.



### ВНИМАНИЕ!

- Требования к карте памяти и инструкции по ее установке см. на *стр. 165*.
- Подробную информацию о функциях и отказ от ответственности можно найти в приложении видеорегистратора.
- Из-за различий в комплектации автомобилей точные характеристики видеорегистратора могут отличаться от приведенных здесь.
- Вы несете ответственность за соблюдение всех законов и правил, касающихся использования камер в вашей стране или регионе, в частности законов и правил, касающихся защиты конфиденциальности.
- Во время движения видеорегистратор записывает видеокадры области вокруг автомобиля. В целях защиты вашей конфиденциальности записанное видео сохраняется во внутренней памяти автомобиля. Компания BYD не собирает и не обрабатывает ваши видеоданные.

## Прочие основные функции

### Видеорегистратор\*

- Камера расположена в верхней центральной части ветрового стекла.

#### Изображение в режиме реального времени

- Чтобы включить или отключить функцию видеорегистратора, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите: →  → **Видеорегистратор**.
- При включении питания автомобиля система по умолчанию восстанавливает предыдущие настройки.

- Интерфейсы видеорегистратора включают в себя «Изображение в реальном времени», «Список воспроизведения» и «Настройки», позволяющие просматривать видеоролики и настраивать видеорегистратор.



: начать запись



: приостановить запись



: сделать фото



: заблокировать текущее видео и начать экстренную запись

### Статус режима работы



: ведется запись



: обнаружена неисправность видеорегистратора



: обнаружена карта памяти TF, но не запись



: карта памяти TF не обнаружена (карта не вставлена или неисправна)

### Экран списка воспроизведения:

- Список воспроизведения включает в себя видеозаписи во время вождения, заблокированные видеозаписи и фотографии.

### Экран настроек

- Выберите опцию **Продолжительность записи** для выбора длительности записи: 40 секунд, 2 минуты или 5 минут.
- Выберите опцию **Наложение информации о вождении на видео** для отображения информации о вождении на записи с видеорегистратора.
- Нажмите **Удалить данные**, чтобы удалить все данные в общей папке видеофайлов видеорегистратора.

- Выберите опцию **Форматировать SD-карту**, чтобы очистить все данные и отформатировать карту в формате FAT32.



# 05 **ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА**

Информационно-развлекательная система	150
Климатическая установка.....	155
Приложение BYD.....	160
Отсеки для хранения .....	161
Прочее оборудование.....	163

# Информационно-развлекательная система

## Сенсорный экран информационно-развлекательной системы

При включении зажигания на несколько секунд отображается начальный экран, после чего включается информационно-развлекательная система. Чтобы облегчить работу с функциями информационно-развлекательной системы, такими как приложения и звонки по Интернету, рекомендуется использовать систему после подключения к сети.

① Сенсорный экран информационно-развлекательной системы

② Кнопка прокрутки



- Вращайте кнопку вверх, чтобы увеличить громкость, или вниз, чтобы уменьшить громкость. Диапазон громкости: от 0 до 39. Когда громкость равна 8, отображается значок отключения звука.
- При включенной информационно-развлекательной системе нажмите кнопку прокрутки, чтобы отключить звук и войти в интерфейс экранной заставки или выключить экран (настройте экранную заставку с помощью сенсорного экрана информационно-развлекательной системы. Для этого выберите: → → Система → Дисплей). Нажмите кнопку

прокрутки еще раз, чтобы включить звук и экран.

- Нажмите и удерживайте кнопку прокрутки в течение трех секунд, чтобы перезапустить информационно-развлекательную систему.

### Сброс до заводских настроек

Эта функция позволяет восстановить заводские настройки информационно-развлекательной системы.

Во время этого процесса не прикасайтесь к кнопкам информационно-развлекательной системы и не отключайте питание, иначе могут возникнуть ошибки.

Этот процесс займет от двух до пяти минут.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не используйте в автомобиле высокомогущный инвертор, так как это может привести к неисправности информационно-развлекательной системы.
- Не форматируйте и не открывайте доступ к скрытым настройкам устройства, так как это может привести к неисправности информационно-развлекательной системы или автомобиля.
- В целях безопасности во время движения рекомендуется использовать информационно-развлекательную систему в альбомном режиме.

### ВНИМАНИЕ!

- Во избежание повреждений сенсорного экрана:
  - Аккуратно коснитесь к экрану. Если реакции нет, уберите пальцы с экрана, а затем коснитесь к нему снова.
  - Очищайте экран мягкой тканью. Не используйте никаких чистящих средств.
- Использование сенсорного экрана
  - При низкой температуре



## ВНИМАНИЕ!

изображение на экране может быть более темным или система может работать медленнее, чем обычно.

- Экран может быть темным или плохо различимым, если вы носите солнцезащитные очки. В подобном случае измените угол обзора или снимите солнцезащитные очки.
- Кнопки сенсорного экрана, окрашенные в серый цвет, нельзя использовать в текущий момент времени.
- Интерфейс сенсорного экрана показан здесь только для справки.

## Панель навигации

: возврат на предыдущую страницу или выход из программы.

: возврат на главную страницу.

: переход к экрану настроек автомобиля.

: переход к экрану списка приложений.

: разделение экрана, если это поддерживается приложениями.

: переключение между альбомным и портретным режимами сенсорного экрана информационно-развлекательной системы.

: переход к экрану настроек климатической установки.



## НАПОМИНАНИЕ

- Меню быстрого доступа на вашем автомобиле может отличаться.

## Жесты и реакции

Жесты и связанные с ними реакции системы:

- Нажатие: открытие приложений, выбор функций, нажатие значков на сенсорном экране или ввод символов.
- Перетаскивание: нажмите и перетащите значок или миниатюру, или предварительный просмотр пункта назначения, чтобы изменить его положение.

- Смахивание: работает на главном экране и экранах приложений.
- Двойное нажатие: увеличивает или уменьшает изображение. Для возврата нажмите еще раз дважды.
- Разведение/сведение пальцев: увеличение или уменьшение изображения двумя пальцами.
- Смахивание тремя пальцами влево/вправо: регулировка скорости вращения вентилятора кондиционера.
- Смахивание тремя пальцами вверх/вниз: регулировка температуры кондиционера.
- Смахивание вниз по верхней части сенсорного экрана: открыть меню быстрого доступа.
- Смахивание вверх по нижней части сенсорного экрана: открыть центр управления задачами.
- Проведение пальцем слева/справа по сенсорному экрану: возврат к последнему экрану.

## Обновление OTA

- Автомобиль поддерживает получение обновлений по воздуху (OTA). Вы можете обновить информационно-развлекательную систему, нажав → Система → Версия → Версия транспортного средства → Обновление.
- Если обновления доступны, они отображаются на сенсорном экране информационно-развлекательной системы. Вы можете обновить систему немедленно, запланировать обновление или обновить ее с помощью мобильного телефона (если поддерживается) в зависимости от особенностей использования вашего транспортного средства.



## ВНИМАНИЕ!

- Не перемещайте автомобиль во время обновления.
- Перед обновлением убедитесь, что автомобиль неподвижен, выбран режим стоянки, а сетевое соединение успешно установлено.
- Перед началом обновления убедитесь в том, что батарея автомобиля имеет

## ВНИМАНИЕ!

высокий уровень заряда.

- Не подключайте никакие сторонние устройства к разъему интерфейса OBD до или во время обновления.
- Перед обновлением убедитесь, что аккумулятор автомобиля достаточно заряжен, так как во время процесса обновления его нельзя заряжать или разряжать.
- Во время обновления функции автомобиля будут недоступны, за исключением следующих: запирание/отпирание автомобиля с помощью смарт-ключа или микропереключателя, включение/выключение внутреннего освещения, аварийная сигнализация и управление стеклоподъемниками.
- Если обновление не удалось, повторите попытку. Если повторная попытка не удалась, обратитесь за помощью в службу поддержки клиентов BYD или в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.

## Ассистент BYD Assistant

BYD Assistant — это интеллектуальный голосовой помощник, который выполняет ваши голосовые команды, такие как запрос на построение маршрута, воспроизведение музыки/радио, телефонные звонки и управление системами автомобиля.

- Активация BYD Assistant:
  - На рулевом колесе нажмите кнопку .
  - На сенсорном экране информационно-развлекательной системы нажмите .
  - Скажите фразу пробуждения: «Привет, BYD!».
- После активации BYD Assistant следуйте инструкциям на сенсорном экране информационно-развлекательной системы, касающимся голосовых команд.

## Вызов по Bluetooth

### Bluetooth-соединение

1. На экране Bluetooth нажмите **Подключите Bluetooth**, чтобы установить соединение.
2. Выберите опцию **Доступные устройства** для поиска устройств.
3. Выполните сопряжение с доступным устройством и убедитесь, что код сопряжения, отображаемый на телефоне, совпадает с кодом на сенсорном экране.
4. Включите Bluetooth после завершения подключения.

### Вызов по Bluetooth

Перейдите к экрану набора номера при наличии подключения Bluetooth.

- Нажмите **Контакты — Журнал вызовов** и **Пропущенные вызовы** или воспользуйтесь клавиатурой для набора номера.
- Сдвиньте карточку вызова вверх или коснитесь любой пустой области, чтобы свернуть экран набора номера.

## Динамики

- Автомобиль оснащен акустической системой Dynaudio, и вы можете настроить фокусировку звукового поля Dynaudio, звуковые функции Dynaudio и громкость в зависимости от скорости движения. Для этого на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите:  → **Автомобиль** → **Аудиосистема**.

### Фокус звукового поля Dynaudio

- Эта функция позволяет выбрать фокус звукового поля, включая весь салон, сиденье водителя, сиденье переднего пассажира, задние сиденья, окружающее пространство или область по выбору. Технология фокусировки звука создает сбалансированную звуковую среду для пассажиров.

## Звуковые характеристики Dynaudio

- Эта функция предлагает пять режимов: акустический, динамический, мягкий, речевой и индивидуальный, отвечающие различным предпочтениям слушателя.

## Громкость регулируется в зависимости от скорости движения

- При включении функции она будет адаптивно поддерживать слуховое восприятие и снижать воздействие окружающих шумов от дороги, шин, ветра и т. д. Громкость можно установить в диапазоне от 0 до 7, где 0 означает выключение, а 1–7 — уровни настройки. Чем выше значение, тем сильнее громкость звучания. Значение по умолчанию — 4.

## Управление файлами

### Новая папка

- Перейдите на экран управления файлами, чтобы создать новые папки. Вы можете ввести имя папки и нажать **OK** или **Cancel** для выполнения действий.
- Нажмите на верхнюю часть экрана управления файлами, чтобы изменить источники файлов.

### Поиск

- Нажмите кнопку **Поиск** в левом верхнем углу и введите имена файлов для поиска нужных файлов.

### Вырезать/копировать

- Нажмите и удерживайте любой файл, выделите нужные файлы и выберите операцию (копировать, переместить или удалить), а затем перейдите в режим редактирования.

### Переименовать

- Нажмите и удерживайте любой файл, выберите «Переименовать» в открывшемся диалоговом окне, переименуйте выбранный файл, а затем нажмите **OK**.

### Удалить

- Нажмите и удерживайте любой файл, выберите файлы, а затем нажмите **Удалить**.

## Сортировка

- По умолчанию файлы сортируются по имени. Их также можно сортировать по размеру, типу или времени.

## Свойства

- Нажмите и удерживайте любой файл выберите **Сведения**, чтобы просмотреть свойства файла.

## Синхронизация с телефоном

Функция синхронизации с телефоном позволяет подключить смартфон к автомобилю и взаимодействовать с определенными мобильными приложениями на сенсорном экране информационно-развлекательной системы.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Соблюдайте осторожность во время вождения. Не отвлекайтесь от дороги, так как это может привести к ДТП.



### НАПОМИНАНИЕ

- Убедитесь, что автомобиль находится в режиме стоянки с включенной информационно-развлекательной системой, и дождитесь окончания настройки приложения для вывода изображения с телефона перед началом движения.
- На телефоне должен быть завершен первоначальный процесс настройки: подтвердите на нем сообщения о безопасности, примите политику конфиденциальности и предоставьте необходимые разрешения.
- При первом беспроводном подключении необходимо выполнить сопряжение телефона с автомобилем через Bluetooth. Для наилучших результатов функции Bluetooth, Wi-Fi и определения местоположения телефона должны оставаться включенным во время настройки.
- Убедитесь, что ваш телефон находится в зоне действия

## ! НАПОМИНАНИЕ

мобильной сети передачи данных и имеет активный тарифный план.

- Доступность услуг, названия или логотипы которых показаны в этом документе, зависит от страны и языка, и может потребоваться подписка на услуги.

### Apple CarPlay

- Подключение с помощью кабеля
  - Подключите iPhone к разъему USB для передачи данных в автомобиле с помощью сертифицированного USB-кабеля. После этого будет выполнено подключение Apple CarPlay.
- Беспроводное подключение
  1. На сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите → экран приложений, коснитесь значка Apple CarPlay , и выполните сопряжение iPhone с автомобилем согласно инструкциям.
  2. После этого следуйте инструкциям на экране, чтобы подключить Apple CarPlay.
- Переключение между Apple CarPlay и информационно-развлекательной системой автомобиля
  - Чтобы выйти из пользовательского интерфейса Apple CarPlay, нажмите значок BYD  на этом экране, или нажмите  или  на панели быстрого доступа.
  - Чтобы открыть экран Apple CarPlay, коснитесь значка Apple CarPlay  на экране приложений информационно-развлекательной системы.
- Информацию о доступных регионах Apple CarPlay можно найти на сайте <https://www.apple.com/ios/feature-availability/#apple-carplay>.

### Android Auto

- Подключение с помощью кабеля
  1. Подключите смартфон к разъему USB для передачи данных в автомобиле

с помощью сертифицированного USB-кабеля.

2. Следуйте инструкциям на экране, чтобы настроить Android Auto.
- Беспроводное подключение
    1. На сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите → экран приложений, коснитесь значка Android Auto , и выполните сопряжение смартфона с автомобилем согласно инструкциям.
    2. После этого следуйте инструкциям на экране, чтобы подключить Android Auto.
  - Переключение между Android Auto и информационно-развлекательной системой автомобиля
    - Чтобы выйти из экрана Android Auto, нажмите  на этом экране, или нажмите  или  на панели быстрого доступа.
    - Чтобы получить доступ к пользовательскому интерфейсу Android Auto, нажмите на значок Android Auto  на экране приложений информационно-развлекательной системы.
  - Чтобы использовать Android Auto на сенсорном экране информационно-развлекательной системы, потребуется совместимый смартфон под управлением Android. Список совместимых смартфонов можно найти на сайте [g.co/androidauto/requirements](https://g.co/androidauto/requirements) undefined.

## ! НАПОМИНАНИЕ

- Android Auto интегрируется в телефоны с системой Android 10 и выше. Не требуется скачивать его.
- При проводном или беспроводном подключении телефон может попросить вас обновить Android Auto перед продолжением работы.

Заявление о торговых марках

- Apple CarPlay является торговой маркой компании Apple Inc.

- Android и Android Auto являются торговыми марками Google LLC.

## Климатическая установка

### Кнопки управления системы кондиционирования (A/C)

- ① Автоматический режим системы кондиционирования
- ② Включение/выключение системы кондиционирования
- ③ Обогрев ветрового стекла



### Интерфейс управления климатической установкой

#### Интерфейс настроек системы кондиционирования

- Чтобы открыть экран настроек системы кондиционирования, на сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите  → **Автомобиль** → **Система кондиционирования**.

- ① Автоматический режим системы кондиционирования

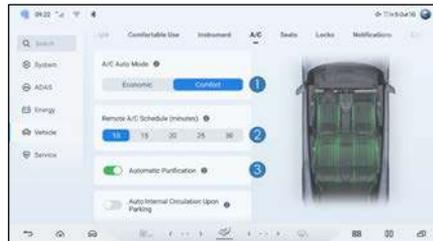
- Доступны два варианта: «Эконом» и «Комфорт».

- ② Расписание дистанционного включения системы кондиционирования

- Настройте время дистанционного управления работой системы кондиционирования.

- ③ Автоматическая очистка

- Включить или отключить автоматическую очистку.

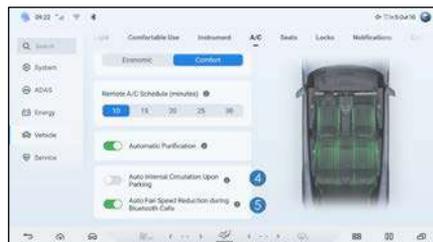


- ④ Автоматическое включение режима рециркуляции во время стоянки

- Включить или выключить режим рециркуляции при парковке.

- ⑤ Автоматическое снижение скорости вращения вентилятора во время телефонного разговора по Bluetooth

- Включить или отключить автоматическое снижение скорости вращения вентилятора во время телефонного разговора по Bluetooth.



## Интерфейс управления климатической установкой



- |   |  |    |   |
|---|--|----|---|
| 1 | Интерфейс управления климатической установкой  | 10 | Обогрев заднего стекла и наружных зеркал          |
| 2 | Вентиляция/обогрев                             | 11 | Режим рециркуляции                                |
| 3 | Очистка воздуха                                | 12 | Вентиляция  |
| 4 | Настройки системы кондиционирования            | 13 | Регулирование температуры для водителя            |
| 5 | Включение/выключение системы кондиционирования | 14 | Распределение потоков воздуха                     |
| 6 | Автоматический режим                           | 15 | Регулирование температуры для переднего пассажира |
| 7 | Кнопка системы кондиционирования (A/C)         | 16 | Двухзонная работа (DUAL)                          |
| 8 | Максимальное охлаждение                        | 17 | Управление частотой вращения вентилятора          |
| 9 | Обогрев ветрового стекла                       |    |   |

### **!** НАПОМИНАНИЕ

- Запах из системы кондиционирования:
  - Вполне нормально, что сразу после включения системы кондиционирования может появиться запах сырости и плесени. Во время работы системы кондиционирования в испарителе часто остается конденсат, и эта влага может впитывать пот, дым и т. п. из воздуха в салоне. Отсутствие освещения и влажная

### НАПОМИНАНИЕ

- поверхность испарителя из-за невысохшего конденсата является благоприятной средой для образования плесени, которая с большой долей вероятности приведет к появлению неприятных запахов.
- Как предотвратить появление запахов в системе кондиционирования:
    - Выключите систему кондиционирования и проветрите автомобиль естественным образом



## НАПОМИНАНИЕ

перед стоянкой, чтобы воздух внутри автомобиля был относительно сухим.

- Регулярно проверяйте, очищайте или заменяйте воздушный фильтр салона.
- Старайтесь поддерживать чистоту и свежесть в салоне.
- Если запах сохраняется после соблюдения рекомендаций по предотвращению запаха, рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для ремонта.

## Описание функций

### Включение/выключение системы кондиционирования

- Нажмите эту кнопку, чтобы выключить систему кондиционирования, если она включена.
- Если кондиционер выключен, нажмите данную кнопку, чтобы включить кондиционер. При этом он будет работать в сохраненных ранее режимах: температура, скорость вентилятора и распределение воздушных потоков.

### Автоматический режим

- Нажмите кнопку «Авто», на передней панели кондиционера загорится соответствующий индикатор, и активируется автоматический режим, при котором скорость вращения вентилятора и распределение воздушных потоков регулируются автоматически.
- Автомобиль выходит из автоматического режима, если водитель регулирует скорость вентилятора или распределение воздуха, при этом остальные функции остаются в режиме автоматического управления, за исключением тех, которые были задействованы.

### Кнопка A/C (охлаждение/обогрев)

- Нажмите эту кнопку, чтобы включить кондиционер (охлаждение/обогрев), после чего загорится соответствующий индикатор и включится охлаждение или обогрев. Нажмите эту кнопку еще раз,

чтобы выключить компрессор кондиционера. Значок погаснет, и компрессор перестанет работать.

### Максимальное охлаждение

- Нажмите эту кнопку, чтобы переключить систему кондиционирования в режим максимального охлаждения. Когда температура установлена на Lo (низкая), скорость вентилятора — на максимальное значение, также включится режим рециркуляции, и поток воздуха будет направлен в область лица. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы войти в автоматический режим.

### Обогрев ветрового стекла

- Нажмите эту кнопку, чтобы войти в режим обогрева ветрового стекла, при котором воздух подается на ветровое стекло. На передней панели управления системой кондиционирования загорится соответствующий индикатор.
- Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы выключить режим обогрева ветрового стекла. Соответствующий индикатор на передней панели управления системой кондиционирования выключится.

### Обогрев заднего стекла и наружных зеркал

- Нажмите эту кнопку, и панель обогрева боковых зеркал быстро очистит зеркала от наледи или запотевания. Эта функция автоматически отключается через 15 минут, если не была нажата соответствующая кнопка.
- Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы выключить функцию.
- Эту функцию нельзя использовать для высушивания капель дождя или таяния снега.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не прикасайтесь к наружным зеркалам при включенной функции обогрева, так как их поверхности будут горячими.



### ВНИМАНИЕ!

- Не используйте функцию обогрева в течение длительного периода времени, чтобы избежать выхода нагревательных



## ВНИМАНИЕ!

элементов из строя. Выключайте обогрев, если в нем нет необходимости.

### Вентиляция

- Нажмите эту кнопку, чтобы активировать управление вентилятором. По умолчанию выбирается режим притока наружного воздуха и скорость вентилятора соответствует первому уровню, без охлаждения или обогрева. Нажмите эту кнопку еще раз, чтобы выйти из этого режима.

### Управление температурой

- Регулирование температуры для водителя
  - В индивидуальном режиме: регулировка температуры для водителя.
  - Синхронизированный режим: регулировка температуры для водителя и переднего пассажира.
  - Чтобы увеличить/уменьшить температуру, коснитесь верхней/нижней стрелки на экране или коснитесь области отображения температуры, а затем проведите пальцем вниз/вверх.
- Регулирование температуры для переднего пассажира
  - Индивидуальный режим: регулировка температуры для переднего пассажира.
  - Синхронизированный режим: после регулировки температуры для переднего пассажира климатическая установка автоматически переключается в индивидуальный режим.
  - Чтобы увеличить/уменьшить температуру, коснитесь верхней/нижней стрелки на экране или коснитесь области отображения температуры, а затем проведите пальцем вниз/вверх.
  - Когда выбрана минимальная/максимальная температура, отображается Lo/Hi.

### Управление частотой вращения вентилятора

- Нажмите кнопку регулирования скорости вращения вентилятора, чтобы установить требуемую скорость обдува. Более высокий уровень указывает на более высокую скорость вращения вентилятора и более сильный поток воздуха.

### Двухзонная работа (DUAL)

- Нажмите эту кнопку, чтобы переключиться из индивидуального режима в синхронизированный.
  - Индивидуальный режим: температуру для водителя и переднего пассажира можно устанавливать отдельно. Индикатор кнопки загорится после выбора индивидуального режима.
  - Синхронизированный режим: одновременная регулировка температуры со стороны водителя и со стороны переднего пассажира с помощью регулятора температуры со стороны водителя. В синхронизированном режиме индикатор кнопки серого цвета.
- Когда регулировка температуры для переднего пассажира осуществляется в синхронизированном режиме, климатическая установка автоматически переключается в индивидуальный режим.

### Режим рециркуляции

- Нажмите эту кнопку. Появится значок  и будет задействован режим рециркуляции.
- Нажмите эту кнопку еще раз. Появится значок  и будет задействован режим подачи наружного воздуха.

### Распределение потоков воздуха

- Нажмите на значок климатической установки на сенсорном экране информационно-развлекательной системы, чтобы выбрать соответствующий режим распределения потоков воздуха.
- Можно одновременно включить несколько режимов распределения воздуха (до трех).
- Регулировки можно выполнять в соответствии с изображением подачи воздуха.

Обдув на уровне лица →: подача воздуха в область лица.

Обдув на уровне ног ↓: подача воздуха в область ног.

Оттаиватель ☂: подача воздуха к ветровому и боковым стеклам.



### Интеллектуальные способы включения системы кондиционирования

#### Дистанционное включение системы кондиционирования с помощью смарт-ключа

- Включите кондиционер с помощью смарт-ключа, находясь на небольшом расстоянии от автомобиля, чтобы заранее создать комфортную атмосферу в салоне автомобиля.

#### Голосовое управление

- Можно управлять настройками системы кондиционирования, нажав кнопку голосового управления на рулевом колесе или произнеся «Привет, BYD».

#### Активация через Bluetooth

- Включите кондиционер, находясь на небольшом расстоянии через приложение BYD с помощью канала Bluetooth, чтобы заранее создать комфортную атмосферу в салоне.

#### Активация с помощью облачного сервиса

- Включите кондиционер дистанционно с помощью приложения BYD через облачный сервис, чтобы заранее создать комфортную атмосферу в салоне.

#### Меры предосторожности при эксплуатации

- Чтобы быстро охладить салон после длительной стоянки под солнечными лучами, после начала поездки на несколько минут откройте окна, чтобы

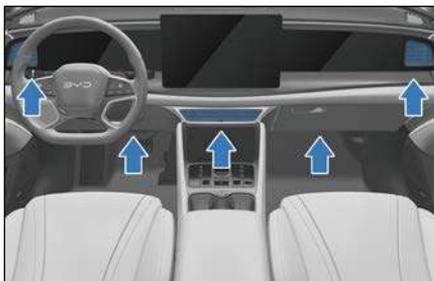
выпустить горячий воздух и ускорить охлаждение системой кондиционирования.

- Убедитесь, что решетка воздухозаборника перед ветровым стеклом не заблокирована, например листьями или снегом.
- Избегайте обдува ветрового стекла холодным воздухом во влажную погоду. Разница внутренней и наружной температур может привести к запотеванию стекол.
- Не храните предметы под передними сиденьями, чтобы улучшить циркуляцию воздуха.
- В холодную погоду включите вентилятор на высокой скорости на одну минуту, чтобы удалить снег или влагу из воздухозаборника и уменьшить запотевание.
- При движении в пыльных или ветреных условиях закройте все окна. Если пыль, поднимаемая другими транспортными средствами, она все равно попадает в автомобиль даже при закрытых окнах, поэтому рекомендуется установить режим рециркуляции, а регулятор скорости вращения вентилятора установить в любое положение, кроме «0».
- Чтобы ускорить охлаждение, установите температуру на Lo и включите режим рециркуляции на несколько минут.
- Включите режим рециркуляции на несколько минут для быстрого обогрева в холодную погоду и переключитесь на режим подачи наружного воздуха, чтобы предотвратить запотевание стекол после прогрева салона.
- В режиме обогрева нажмите кнопку управления компрессором, чтобы включить (загорится индикатор кнопки). Это может уменьшить влажность потока воздуха.
- В режиме вентиляции система обеспечивает приток естественного наружного воздуха, что подходит для использования весной и осенью.

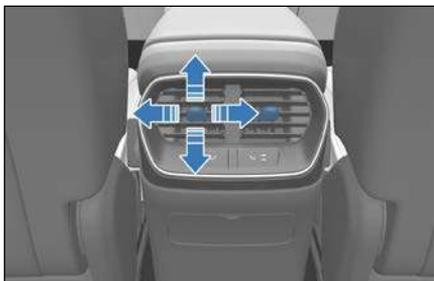
## Вентиляционные отверстия

- Перемещайте решетку вверх или вниз, чтобы отрегулировать угол выхода воздушного потока.
- Сдвиньте решетку влево или вправо, чтобы отрегулировать угол выхода воздушного потока или открыть/закрыть вентиляционное отверстие.

### Передние вентиляционные отверстия



### Задние вентиляционные отверстия



## Приложение BYD

### О приложении BYD

- Приложение BYD — это мобильное приложение для Интернета транспортных средств (IoV), самостоятельно разработанное компанией BYD. Оно позволяет удаленно управлять автомобилем и проверять его состояние, обеспечивая облачный сервис IoV.
- Чтобы загрузить и установить приложение BYD, можно найти его по слову BYD в таких магазинах приложений, как Google Play и App Store.

## Регистрация учетной записи

После установки приложения следуйте инструкциям на экране или приведенным ниже пунктам, чтобы зарегистрироваться и войти в систему.

1. Откройте приложение, а затем нажмите **Зарегистрироваться**, чтобы перейти к экрану регистрации.
2. Введите адрес электронной почты, зарегистрированный у официального дилера BYD, нажмите **Отправить письмо**, чтобы получить проверочный код, а затем введите код в приложении.
3. Задайте пароль на экране настройки пароля, чтобы завершить регистрацию, после чего откроется главная страница.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

- Используйте только адрес электронной почты, зарегистрированный у официального дилера BYD, иначе регистрация не будет выполнена.
- В приложении выберите страну или регион в правом верхнем углу экрана. Вариант, выбранный по умолчанию, зависит от настроек телефона. Если вы совершаете покупку в другом регионе, выберите подходящий вариант, иначе ваши данные будут недоступны.

## Состояние автомобиля и управление

На главной странице приложения BYD содержится информация и элементы управления автомобилем.

1. На главной странице отображается оставшийся запас хода, уровень заряда, информация об ошибках автомобиля, а также состояние движения, зарядки, климатической установки, подогрева сидений, и давление в шинах.
2. Нажмите кнопку запирания, отпирания, световой аварийной сигнализации и звукового сигнала,

чтобы задействовать соответствующую функцию.

3. Включите или выключите систему кондиционирования на главной странице приложения или нажмите на карточку системы кондиционирования, чтобы изменить другие настройки.
4. В нижней части главной страницы нажмите на значок сидений, дверей, окон или шин, чтобы перейти на соответствующий экран и проверить их состояние.
5. Если к вашей учетной записи привязано несколько автомобилей, нажмите на название автомобиля в левом верхнем углу экрана, чтобы переключиться между автомобилями.

#### ВНИМАНИЕ!

- Функция управления в приложении предназначена главным образом для дистанционного использования. Чтобы воспользоваться этой функцией, убедитесь, что ваш телефон и автомобиль подключены к Интернету.

## Персональный центр и управление автомобилем

На экране нажмите **Моя учетная запись**, чтобы перейти в персональный центр.

- Нажмите на значок в правом верхнем углу карточки автомобиля, чтобы изменить название и номер автомобиля.
- **Учетная запись и безопасность:** восстановление или изменение пароля.
- **Настройки:** настройка приема уведомлений, автоматического входа в систему и других параметров.
- **О нашей компании:** содержит политику конфиденциальности и информацию о том, как связаться с нашей компанией и оставить отзыв.

## Хранение

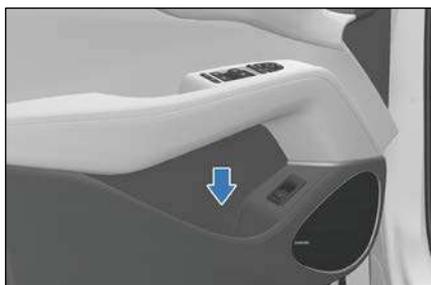
### Место для хранения в моторном отсеке

- Откройте капот, чтобы воспользоваться местом для хранения вещей в моторном отсеке.



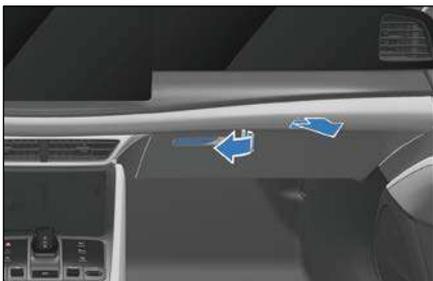
### Карманы в дверях

- На каждой двери есть карман для хранения бутылок с напитками или мелких предметов.



### Перчаточный ящик

- Потяните за крышку, чтобы открыть перчаточный ящик.
- Поднимите крышку, чтобы закрыть перчаточный ящик.



### **!** НАПОМИНАНИЕ

- Чтобы снизить риск получения травм в случае ДТП или экстренного торможения, во время движения перчаточный ящик должен быть закрыт.

## Отсек в центральной консоли

- Вещевой отсек в центральной консоли можно использовать для хранения мелких предметов.



## Вещевой ящик

- Поднимите переднюю часть вещевого ящика, чтобы открыть его.



### **!** НАПОМИНАНИЕ

- При движении автомобиля вещевого ящик должен быть закрыт.

## Подстаканники

### Передние подстаканники

#### Передние подъемные подстаканники

- Опускание: нажмите на стакан или непосредственно на дно подстаканника, чтобы опустить его на 98 мм.
- Подъем: нажмите кнопку разблокировки, чтобы поднять подстаканник в исходное положение.



### Задние подстаканники

1. Переверните подлокотник заднего сиденья.
2. Нажмите на крышку подстаканника, после чего она откроется автоматически.

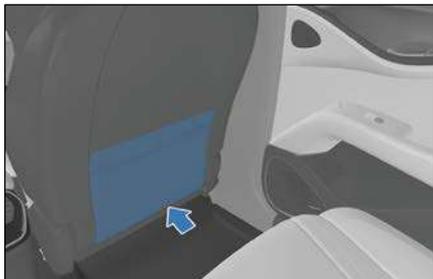


### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

- Резко не трогайтесь с места и не тормозите, когда в подстаканниках имеются стаканы, чтобы избежать проливания жидкости или получения ожогов.
- Не ставьте открытый стакан или незакрытую бутылку с напитком в подстаканник, чтобы избежать выплескивания жидкости во время движения или при открывании и закрывании дверей.
- В целях безопасности водителю строго запрещается вынимать или ставить чашку в подстаканник во время движения.
- Содержите внутреннюю часть подстаканника в чистоте и не допускайте попадания туда мусора, например песка, листьев и скорлупы арахиса.

## **Карманы на спинках сидений**

- На спинках передних сидений есть карманы для хранения журналов, газет и телефонов.

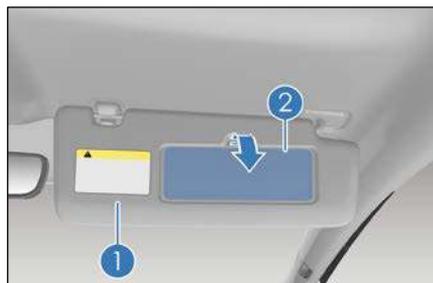


# **Другие устройства**

## **Солнцезащитный визор**

### **① Солнцезащитный козырек**

- Чтобы закрыть солнечный свет спереди, опустите солнцезащитный козырек.
- Чтобы закрыть солнечный свет сбоку, отсоедините шарнирную втулку от неподвижной опоры и поверните козырек в сторону стекла двери.



### **② Косметическое зеркало**

- Опустите солнцезащитный козырек и сдвиньте крышку зеркала, чтобы получить к нему доступ.

### **! НАПОМИНАНИЕ**

- Правильное использование солнцезащитного козырька повышает безопасность и комфорт при вождении.

## **Поручни**

- Потяните за поручень вниз, чтобы воспользоваться им. При отпускании поручень возвращается в исходное положение.



**⚠ ВНИМАНИЕ!**

- Не вешайте тяжелые предметы на поручни.

## Розетка электропитания 12 В

- Резервный источник питания с рабочим напряжением 12 В постоянного тока и номинальным током 10 А можно использовать для питания аксессуаров.
- Напряжение на розетку электропитания 12 В подается только при включенном зажигании. Поднимите крышку, чтобы использовать розетку.



**⚠ ВНИМАНИЕ!**

- Во избежание перегорания предохранителей потребляемая мощность подключенного аксессуара не должна превышать 12 В/120 Вт от общей нагрузки транспортного средства.
- Чтобы предотвратить разрядку аккумуляторной батареи низкого напряжения, не используйте

**ВНИМАНИЕ!**

вспомогательный источник питания 12 В в течение длительного времени, когда двигатель не работает.

- Если вспомогательное питание 12 В не используется, закройте крышку розетки. Не вставляйте в розетку резервного питания 12 В никакие предметы, кроме подходящей вилки, и не допускайте попадания жидкости в розетку, так как это может привести к повреждению электропроводки.

## USB-разъемы

### USB-разъемы в передней части салона

- Они расположены в углублении под вспомогательной панелью приборов.
- ① Порт передачи данных, тип С
  - ② Порт передачи данных, тип А



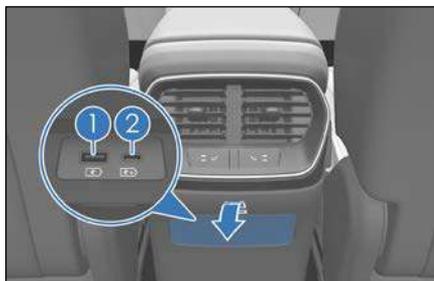
**⚠ ВНИМАНИЕ!**

- Рекомендуется использовать USB-накопитель емкостью от 8 до 128 Гб, отформатированный для файловой системы FAT32, ExFAT и NTFS.
- Не используйте специальные USB-накопители, чтобы не повредить информационно-развлекательную систему или данные на USB-устройстве.

### USB-разъемы в задней части салона

- Задние USB-порты расположены за вещевым ящиком и открываются нажатием на защитную крышку.

- ① Зарядный разъем, тип А
- ② Разъем быстрой зарядки, тип С



- Зарядный разъем можно использовать только при включенном зажигании.

## Гнездо для карты памяти SD

- Гнездо для карты памяти SD расположено в углублении под вспомогательной панелью приборов.



- Информационно-развлекательная система совместима с TF-картами (которые также называются картами Micro-SD) объемом от 64 до 128 ГБ с классом скорости 10 или выше.

### ВНИМАНИЕ!

- Правильно вставьте карту.
- Когда карта вставлена, красный мигающий индикатор на интерфейсе видеорегистратора\* означает успешное распознавание и нормальную работу карты. При любых проблемах с распознаванием карты памяти или записью видео отображаются соответствующие уведомления на сенсорном экране информационно-развлекательной

### ВНИМАНИЕ!

системы.

- Использование несовместимых TF-карт может привести к невозможности записи и сохранения видеофайлов.
- Перед использованием форматируйте карты памяти, отличные от FAT32, иначе система не сможет распознать их.
- Перед извлечением TF-карты остановите запись или выключите информационно-развлекательную систему, иначе видеофайлы могут быть повреждены.

## Система беспроводной зарядки смартфонов

- Зона беспроводной зарядки телефонов расположена в передней части ниши центральной консоли. После включения зажигания автомобиля положите телефон на панель беспроводной зарядки экраном вверх. Процесс беспроводной зарядки запустится автоматически, а на сенсорном экране информационно-развлекательной системы появится значок зарядки.
- Чтобы включить или отключить беспроводную зарядку, перейдите во всплывающее меню на сенсорном экране информационно-развлекательной системы и нажмите  в столбце **Управление автомобилем**.



- Беспроводная зарядка работает только с телефонами, сертифицированными по стандарту Qi.

- Для беспроводной зарядки телефона используется катушка, передающая электрическую энергию в аккумуляторную батарею телефона с помощью индукции электромагнитных волн. Это позволяет заряжать телефон без подключения кабеля.



### **ВНИМАНИЕ!**

- Убедитесь, что смарт-ключ находится на расстоянии более 25 см от панели беспроводной зарядки, когда работает система беспроводной зарядки.
- Во избежание сбоев в работе устройства беспроводной зарядки или даже несчастных случаев не кладите на панель беспроводной зарядки вместе с телефоном монеты, металлические ключи, кольца или другие металлические предметы.
- Чтобы не повредить зарядную панель, не кладите на нее тяжелые предметы.
- Если система беспроводной зарядки неисправна и не работает должным образом, рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
- Компания BYD не несет ответственности за любые проблемы, вызванные неправильным использованием. Не разбирайте и не вносите изменения в конструкцию изделия, так как это аннулирует действие бесплатной гарантии.
- В целях безопасности не оставляйте заряжающийся телефон в автомобиле без присмотра.
- В целях безопасности не проверяйте состояние зарядки телефона во время движения.
- Если во время зарядки между телефоном и зарядным устройством оказался металлический предмет, немедленно уберите мобильный телефон и подождите, пока металлический предмет остынет,

### **ВНИМАНИЕ!**

чтобы не обжечься.

- Центр катушки телефона должен быть совмещен с центром панели беспроводной зарядки (обозначен надписью на панели зарядки), чтобы обеспечить максимально эффективную зарядку.
- Не допускайте попадания жидкости на зарядную панель, в противном случае зарядное устройство может выйти из строя.
- При высоких температурах зарядка может прекратиться, но возобновится после снижения температуры.
- Система беспроводной зарядки смартфонов может заряжать телефоны, сертифицированные по стандарту Qi. Нормальная зарядка телефонов, не сертифицированных по стандарту Qi, не гарантируется.
- Компания BYD не несет никакой ответственности за проблемы, вызванные внешними устройствами для беспроводной зарядки. Используйте их с осторожностью.
- Чтобы избежать возгорания карт с чипами, таких как банковские карты NFC цифрового ключа, не помещайте их между панелью беспроводной зарядки и телефоном во время зарядки.



### **НАПОМИНАНИЕ**

- Одновременно можно заряжать только один телефон.
- Слишком толстый чехол для телефона может помешать зарядке.
- Вы можете включить или выключить зарядку с помощью сенсорного экрана информационно-развлекательной системы.
- На неровных дорогах беспроводная зарядка телефона может периодически прерываться, а затем возобновляться.

## НАПОМИНАНИЕ

- Старайтесь, чтобы поверхность, на которой лежит мобильный телефон, была параллельна модулю зарядки. Если телефон сдвинулся с панели беспроводной зарядки и перестал заряжаться, переместите его обратно.
- Если не удастся зарядить телефон надлежащим образом, убедитесь, что в зоне действия устройства беспроводной зарядки нет посторонних предметов, или подождите, пока зона действия устройства беспроводной зарядки остынет, прежде чем повторить попытку. Если зарядить телефон по-прежнему не удастся, обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
- Если после отключения питания телефон остается на зарядной панели и дверь водителя открыта, то на комбинации приборов в течение пяти секунд включится звуковой сигнал и будет отображаться предупреждающее сообщение «Заберите мобильный телефон».



# 06

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Меры предосторожности о техническом обслуживании .....	170
Плановое техническое обслуживание .....	173
Самостоятельное техническое обслуживание .....	178

# Меры предосторожности при техническом обслуживании

## Периодичность и операции технического обслуживания

### График технического обслуживания

- График технического обслуживания составлен для обеспечения бесперебойной эксплуатации, снижения количества неисправностей, безопасного и экономичного вождения.
- В графике технического обслуживания перечислены все операции технического обслуживания, которые необходимы для поддержания автомобиля в оптимальном рабочем состоянии.
- Операции в графике технического обслуживания очень важны и должны выполняться в соответствии с установленными временными интервалами.
- Шланги с любыми признаками старения или повреждения следует немедленно заменить. Резиновые шланги (таких систем, как охлаждение, отопление и тормозная система) должны проверяться профессиональными техниками в соответствии с графиком технического обслуживания.

### График технического обслуживания

Техническое обслуживание автомобиля проводится в зависимости от пробега или срока эксплуатации, в зависимости от того, что наступит раньше.

Параметр	Периодичность обслуживания
Болты шасси	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Тормозные колодки и диски	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Педаль тормоза и выключатель EPB	Первый раз проверить через 12 месяцев или 20 000 км, а затем через каждые 24 месяца или 40 000 км, или через каждые 12 месяцев или 20 000 км в тяжелых условиях эксплуатации.
Тормозные трубопроводы и шланги	Первый раз проверить через 12 месяцев или 20 000 км, а затем через каждые 24 месяца или 40 000 км, или через каждые 12 месяцев или 20 000 км в тяжелых условиях

### Указания по техническому обслуживанию

Автомобиль должен обслуживаться в соответствии с графиком планового технического обслуживания.

Если автомобиль используется преимущественно в одном или нескольких из перечисленных ниже особых условий, некоторые операции технического обслуживания могут потребоваться чаще.

- Состояние дорог
  - Грязные, песчаные или заснеженные дороги.
  - Пыльные дороги
- Условия эксплуатации
  - Буксировка грузового или жилого прицепа, наличие багажника на крыше\*.
  - Многократные поездки на расстояние не более 8 км при температуре наружного воздуха ниже нуля.
  - Длительная работа на холостом ходу и/или поездки на большие расстояния на низкой скорости, например использование автомобиля в качестве полицейского автомобиля, такси или для перевозки грузов.

Параметр	Периодичность обслуживания
	эксплуатации.
Направляющий палец тормозного суппорта	Первый раз проверить через 12 месяцев или 20 000 км, затем — каждые 24 месяца или 40 000 км.
Рулевое колесо и рулевые тяги	Первый раз проверить через 12 месяцев или 20 000 км, а затем через каждые 24 месяца или 40 000 км, или через каждые 12 месяцев или 20 000 км в тяжелых условиях эксплуатации.
Пыльник приводного вала	Первый раз проверить через 12 месяцев или 20 000 км, а затем через каждые 24 месяца или 40 000 км, или через каждые 12 месяцев или 20 000 км в тяжелых условиях эксплуатации.
Шаровая опора и пыльник	Первый раз проверить через 12 месяцев или 20 000 км, а затем через каждые 24 месяца или 40 000 км, или через каждые 12 месяцев или 20 000 км в тяжелых условиях эксплуатации.
Передняя и задняя подвеска	Первый раз проверить через 12 месяцев или 20 000 км, а затем через каждые 24 месяца или 40 000 км, или через каждые 12 месяцев или 20 000 км в тяжелых условиях эксплуатации.
Углы установки передних и задних колес	Первый раз проверить через 12 месяцев или 20 000 км, а затем через каждые 24 месяца или 40 000 км, или через каждые 12 месяцев или 20 000 км в тяжелых условиях эксплуатации.
Состояние шин и давление в них, включая систему TPMS	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Износ шин (проверять давление и состояние шин не реже одного раза в месяц)	Проверять во время технического обслуживания и при необходимости заменить. В тяжелых условиях эксплуатации выполнять проверку чаще и заменить при необходимости.
Люфт в подшипниках колес	Первый раз проверить через 12 месяцев или 20 000 км, а затем через каждые 24 месяца или 40 000 км, или через каждые 12 месяцев или 20 000 км в тяжелых условиях эксплуатации.
Наличие посторонних материалов или износ на точке заземления EPS	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Ослабление разъема EPS и повреждение контактов разъема	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Коррозия ЭБУ EPS	Первый раз проверить через 12 месяцев или 20 000 км, затем — каждые 24 месяца или 40 000 км.
Посторонние материалы или коррозия на соединениях между ЭБУ EPS и электродвигателем	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Тормозная жидкость	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Коды DTC блока автомобиля	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.

Параметр	Периодичность обслуживания
(должны быть удалены после записи)	
Поддон высоковольтной батареи, защитная балка, экран, аварийный клапан*, теплоизоляционный материал* и моменты затяжки	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Утечки или следы ударов на силовом агрегате	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Ослабление высоковольтных жгутов проводов или разъемов и повреждение контактов разъемов	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Деформация или масляные пятна на высоковольтном модуле	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Посторонние материалы на зарядном разъеме или его повреждение	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Следы попадания воды на высоковольтных компонентах	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Обновление программного обеспечения блока автомобиля (при наличии обновления)	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Лампы и светодиодные световые приборы	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Регулировка яркости фар	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Первоначальный наклон светового пучка ближнего света фар	Регулировать каждые 10 000 км.
Фильтр НЕРА	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км и при необходимости заменить. В тяжелых условиях эксплуатации проверять каждые шесть месяцев и при необходимости заменить.
Проверьте механизмы ограничителей дверей. Удалите пыль с рычага влажной мягкой тканью и нанесите 0,3–0,8 грамма смазки на рычаг, заклепочное соединение и ось	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Замок капота и крепежные элементы	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Момент затяжки гайки крепления рычага стеклоочистителя	Проверять каждые 12 месяцев или 20 000 км.
Охлаждающая жидкость тягового электродвигателя	Заменять охлаждающую жидкость увеличенного срока действия с органическими кислотами каждые четыре года или 100 000 км.

Параметр	Периодичность обслуживания
Тормозная жидкость	Заменять каждые 24 месяца или 40 000 км.
Трансмиссионное масло в коробке передач	Первый раз заменить через 24 месяца или 40 000 км, затем — каждые 24 месяца или 48 000 км.

Примечание: при проверке пункта 1 своевременно заменяйте детали шасси, если обнаружены какие-либо несоответствия или повреждения.



#### НАПОМИНАНИЕ

- Чтобы поддерживать оптимальное состояние высоковольтной батареи, регулярно (не реже одного раза в шесть месяцев или 12 000 км, в зависимости от того, что наступит раньше) полностью заряжайте и разряжайте автомобиль для самокалибровки батареи. Вы также можете обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для тестирования и калибровки емкости батареи.

Тяжелые условия эксплуатации:

- Частое использование автомобиля в пыльных районах или частое воздействие воздуха, насыщенного солью.
- Частые поездки по неровным или горным дорогам, по дорогам с лужами.
- Вождение в холодную погоду.
- Частое и резкое торможение.
- Частая буксировка прицепа.
- Использование в качестве такси.
- Эксплуатация в городских районах с интенсивным движением при температуре выше 32 °C более 50 % от общего времени поездок.
- Вождение со скоростью более 120 км/ч при температуре выше 30 °C более 50 % от общего времени поездок.
- Частая езда с максимальной нагрузкой.

## Плановое техническое обслуживание

### Плановое техническое обслуживание

- Обязательно проводите техническое обслуживание автомобиля в соответствии с графиком, чтобы обеспечить максимальную эффективность автомобиля и уменьшить количество неисправностей.
- Водители могут использовать график технического обслуживания для определения интервалов планового технического обслуживания в зависимости от показаний одометра или срока эксплуатации, в зависимости от того, что наступит раньше.
- Для просроченных операций обслуживания следует применять тот же интервал.
- Рекомендуется проводить техническое обслуживание в соответствии со стандартами и спецификациями компании BYD Auto Co., Ltd. В авторизованном дилерском или сервисном центре BYD.
- В графике технического обслуживания указаны операции технического обслуживания, периодичность или пробег для их выполнения, исходя из предположения, что автомобиль используется как обычное средство передвижения для перевозки пассажиров и грузов и не эксплуатируется с нагрузкой выше максимальной.



## ВНИМАНИЕ!

- Регулярно обслуживайте автомобиль в соответствии с требованиями Руководства по гарантии и техническому обслуживанию BYD.

### Обслуживание автомобиля

- Следите за изменениями эксплуатационных характеристик автомобиля, появлением шума или видимых признаков, указывающих на необходимость обслуживания. При любых из перечисленных ниже обстоятельств автомобиль может нуждаться в проверке или ремонте, и рекомендуется при первой возможности обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD:
- При запуске электродвигателя слышен необычный шум.
- Охлаждающая жидкость перегревается, не циркулирует или протекает.
- Электродвигатель работает с перебоями и издает необычный шум.
- Сильная вибрация при работе электродвигателя.
- Электродвигатель не запускается.
- Утечка масла из электрического привода.
- Необычный запах из электрического привода.
- Значительное снижение мощности.
- Утечка жидкости под автомобилем (конденсат из кондиционера — это нормальное явление).
- Падение давления в шинах; шины издают сильный шум в поворотах; неравномерный износ шин.
- Автомобиль уводит в сторону при прямолинейном движении по ровной поверхности.
- При перемещениях подвески слышен необычный шум.
- Сниженная эффективность торможения; отсутствие упругого сопротивления на педали тормоза; при нажатии педаль проваливается

почти до пола; автомобиль уводит в сторону при торможении.

- Температура охлаждающей жидкости электродвигателя остается высокой.
- Значительно снижается емкость аккумуляторной батареи.
- Сохраняется высокая температура батареи или срабатывает защита от перегрева, либо отсутствует выходная мощность.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не продолжайте движение на автомобиле, не прошедшем проверку, так как это может привести к серьезным повреждениям автомобиля и травмам.

## Предотвращение коррозии автомобиля

Наиболее распространенными причинами коррозии автомобиля являются:

- Соль, пыль и влага на днище автомобиля.
- Автомобиль или некоторые его части долгое время находятся в условиях повышенной влажности и высокой температуры.
- Лакокрасочный слой или грунтовочный слой поцарапаны из-за легких столкновений или ударов камнями.

**Для предотвращения коррозии автомобиля необходимо соблюдать следующие правила:**

- Регулярно мойте автомобиль.
  - Если вы ездите зимой по дорогам, на которых используют дорожную соль, или живете в прибрежных районах, мойте днище автомобиля не реже одного раза в месяц, а также очищайте шасси и колпаки ступиц струей воды под высоким давлением или паром, чтобы уменьшить риск коррозии. Тщательно мойте шасси после зимы.
- Проверяйте лакокрасочное покрытие и отделку автомобиля.
  - Любой скол или трещину на лакокрасочном покрытии следует

немедленно устранять, чтобы предотвратить коррозию. Если от металлической панели отслаиваются фрагменты ЛКП или появились трещины, рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для ремонта.

- Проверьте салон автомобиля.
  - Скопление влаги и пыли под напольным покрытием может вызвать коррозию. Регулярно проверяйте нижнюю часть напольного покрытия, чтобы убедиться, что оно сухое.
  - Особую осторожность следует соблюдать при перевозке химических и моющих средств, удобрений, соли и других веществ. При транспортировке такие вещества должны храниться в соответствующих контейнерах. При обнаружении пролива или утечки немедленно очистите и высушите загрязненное место.
- Используйте брызговики.
  - Брызговики защищают автомобиль при движении по дороге с солью или на гравийных дорогах. Чем больше и ближе к земле брызговик, тем лучше.
- Паркуйте автомобиль в хорошо проветриваемом и сухом месте.

## Советы по уходу за лакокрасочным покрытием (ЛКП)

- Не выполняйте повторную покраску, если на ЛКП нет явных царапин, чтобы избежать несовпадения или несовместимости с оригинальным ЛКП.
- Если автомобиль не будет использоваться в течение длительного времени, его следует поместить в гараж или хорошо проветриваемое место, а зимой использовать специальный чехол для кузова. Выбирайте тенистое место для временной стоянки.
- Не допускайте сильных ударов, сдигов и царапин на ЛКП. Если на ЛКП появились царапины, вмятины или отслоение, необходимо своевременно выполнить ремонт, желательно в профессиональной малярной автомастерской.

- Не прикасайтесь к ЛКП руками или тканью, испачканными в смазке. Во избежание химических реакций не кладите на кузов автомобиля инструменты, испачканные в смазке, и не протирайте его органическими растворителями.
- Воск необходимо наносить на автомобиль раз в месяц или при снижении его водостойкости, а также раз в три месяца проводить техническое обслуживание по уходу за ЛКП.
- Необходимо использовать высококачественные полирующие средства и воск. Если ЛКП кузова сильно изношено, в дополнение к воску используйте полирующее средство для восстановления глянца. Строго соблюдайте инструкции производителя и меры предосторожности. Хромированную отделку следует полировать и обрабатывать воском, так же как и окрашенные элементы.



### ВНИМАНИЕ!

- Если выполняется повторная покраска автомобиля или нанесение воска при высоких температурах, необходимо снять пластиковую облицовку бампера автомобиля, чтобы избежать повреждений, вызванных высокими температурами.

## Чистка автомобиля

- Необходимо своевременно очищать автомобиль при возникновении следующих обстоятельств, которые могут привести к отслоению ЛКП или коррозии кузова и деталей автомобиля:
  - Поездки в прибрежных районах.
  - Поездки по дорогам с противогололедными реагентами.
  - Поездки по дорогам, покрытым битумом.
  - Смола, птичий помет или остатки насекомых на ЛКП автомобиля.
  - Поездки в местах с большим количеством дыма, сажи, пыли, железных опилок или химикатов в воздухе.

- Автомобиль сильно загрязнен пылью или грязью.
- После дождя.

### Ручная мойка автомобиля

Перед мойкой автомобиля поставьте его в тень и подождите, пока он достаточно остынет.

1. Смойте водой рыхлую грязь, в том числе грязь и дорожную соль с днища автомобиля и из колесных арок.
2. Мойте автомобиль нейтральными средствами, приготовление которых должно производиться в соответствии с инструкциями производителя. Смочите мягкую ткань чистящим раствором и аккуратно протрите кузов вдоль направления потока воды. Не протирайте круговыми движениями или горизонтально.
3. Хорошо промойте кузов — засохшее моющее средство оставляет следы. После мойки автомобиля в жаркую погоду тщательно промойте все детали.
4. Высушите автомобиль чистым мягким полотенцем, чтобы не осталось следов от воды. Чтобы не поцарапать ЛКП, не трите его и не прилагайте к нему чрезмерных усилий.

#### НАПОМИНАНИЕ

- Не используйте щелочной стиральный порошок, мыльный раствор, моющие средства, средства для удаления воска или летучие вещества (бензин, керосин или растворитель).
- Не используйте для чистки фар спиртосодержащих веществ, таких как спирт и жидкость для омывателя ветрового стекла, кетоны, например растворители лака и средства для удаления насекомых, а также других химических растворителей, таких как бензин, разбавитель и тетрахлорид углерода. Это может привести к растрескиванию корпуса фары.
- Рекомендуется мыть автомобили,

#### НАПОМИНАНИЕ

используемые в прибрежных или сильно загрязненных районах, каждый день.

- Не используйте лезвия или бензин для удаления присохшей грязи с кузова автомобиля. Пластиковые колпаки колес легко повредить органическими веществами. Если на отделку кузова автомобиля попали органические вещества, смойте их водой и проверьте, не повреждена ли отделка. Своевременно заменяйте все серьезно поврежденные пластиковые колпаки колес. В противном случае во время движения автомобиля колпак может соскочить с колеса и стать причиной ДТП.
- Не используйте абразивные чистящие средства для чистки бампера или фар/фонарей.
- Очищайте полированные металлические детали очистителем от нагара и регулярно наносите на них воск для защиты.

#### Использование автоматической мойки

При выборе автоматической мойки помните, что некоторые типы щеток, нефильтрованная вода для ополаскивания или определенные процедуры ополаскивания, которые могут поцарапать ЛКП и повлиять на его блеск и долговечность, особенно темных цветов. Перед мойкой автомобиля лучше проконсультироваться с сотрудниками автомойки, чтобы понять, какие процедуры мойки наиболее безопасны для ЛКП.

#### Чистка салона

##### НАПОМИНАНИЕ

- Не допускайте попадания воды на приборную панель или пол при мойке автомобиля, так как это



### НАПОМИНАНИЕ

может привести к электрическим неисправностям.

- Не мойте пол автомобиля водой, чтобы предотвратить коррозию.

### Ковер

- Чистите напольное покрытие качественным пенным моющим средством.
- Используйте пылесос, чтобы удалить как можно больше пыли. Можно использовать несколько типов пенных моющих средств. Некоторые из них выпускаются в аэрозольных баллончиках, а другие представляют собой порошки или жидкости, которые при смешивании с водой образуют пену. Чистите напольное покрытие с помощью губки или щетки, смоченной в пене, выполняя круговые движения.
- Не используйте только воду, напольное покрытие должно оставаться максимально сухим.

### Ремень безопасности

- Ремни безопасности можно чистить нейтральным мыльным раствором или теплой водой.
- Протирайте ремни безопасности губкой или мягкой тканью. Проверяйте ремни безопасности на предмет чрезмерного износа, разрывов или порезов.



### ВНИМАНИЕ!

- Не чистите ремень безопасности с помощью средств, содержащих красители или отбеливатели. Эти вещества могут снизить прочность ремня безопасности.
- Перед использованием дождитесь полного высыхания ремней безопасности.

### Двери и стекла

- Для очистки дверей и стекол можно использовать обычные моющие средства.
- Регулярно проверяйте механизмы ограничителей дверей. Если на тяге

ограничителя двери имеются видимые скопления пыли, протрите его влажной мягкой тканью.



### ВНИМАНИЕ!

- При очистке внутренней поверхности заднего стекла соблюдайте осторожность, чтобы не поцарапать и не повредить провода и соединения электрообогрева.

### Панель управления кондиционером, динамики, приборная панель, панель управления и переключатели

- Очищайте панель управления системой кондиционирования, автомобильные динамики, приборную панель, панель управления и переключатели влажной мягкой тканью.
- Аккуратно протрите пыль чистой мягкой тканью, смоченной в теплой воде.



### ВНИМАНИЕ!

- Не используйте органические вещества (например, растворители, керосин, спирт и бензин), а также растворы кислот и щелочей. Эти химические вещества могут вызвать обезцвечивание, окрашивание или отслаивание.
- Убедитесь, что используемое моющее или полирующее средство не содержит вышеперечисленных веществ.
- Перед использованием нового моющего средства сначала нанесите его на незаметный участок салона, так как оно может содержать вышеуказанные вещества. В случае проливания какой-либо жидкости немедленно тщательно удалите ее.

### Кожа

- Отделку из кожи можно чистить нейтральным моющим средством для шерсти.
- Протрите пыль мягкой тканью, смоченной в растворе нейтрального моющего средства, а затем чистой

влажной тканью тщательно удалите остатки моющего средства.

- Если кожа намочилась, протрите ее чистой мягкой тканью и высушите на воздухе в прохладном проветриваемом месте.
- По любым вопросам, касающимся чистки автомобиля, обращайтесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.



#### **ВНИМАНИЕ!**

- Если загрязнения не удается удалить с помощью нейтрального моющего средства, используйте моющее средство, не содержащее органических растворителей.
- Не чистите кожу любыми органическими веществами, такими как летучие масла, спирт, бензин или кислотные-основные растворы, так как это приведет к изменению цвета кожи.
- Не чистите кожу нейлоновой щеткой или тканью из синтетического волокна, так как они могут поцарапать мелкие узоры на поверхности кожи.
- На грязной кожаной отделке может образоваться плесень. Особое внимание следует уделять тому, чтобы удалять жирные пятна. Отделка всегда должна быть чистой.
- Длительное воздействие солнечных лучей приводит к затвердеванию или усадке кожи, поэтому автомобиль следует парковать в тенистом и прохладном месте, особенно летом.
- В жаркую погоду температура в салоне автомобиля легко повышается, поэтому не оставляйте на отделке виниловые или восковые предметы, так как они могут прилипнуть к коже из-за высокой температуры.
- Неправильная чистка кожаной отделки может привести к изменению цвета или появлению пятен.

## **Самостоятельное техническое обслуживание**

### **Самостоятельное техническое обслуживание**

#### **Меры предосторожности при самостоятельном обслуживании**

- Если техническое обслуживание будет проводиться владельцем, строго соблюдайте все действия, указанные в этом разделе.
- Неправильное и неполное техническое обслуживание повлияет на эксплуатационные характеристики автомобиля.
- В этом разделе содержатся только инструкции по простым операциям технического обслуживания, которые может выполнить владелец. Однако существует много операций, которые должны выполняться квалифицированными техниками с помощью специальных инструментов.
- Во избежание случайных травм необходимо соблюдать особую осторожность при обслуживании автомобиля. Строго соблюдайте следующие правила:



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Пока двигатель очень горячий, не снимайте и не ослабляйте крышку расширительного бачка во избежание получения ожогов.
- Не курите в автомобиле или вблизи него, чтобы избежать попадания на него искр и открытого пламени и, соответственно, пожара.
- Соблюдайте осторожность при обращении с низковольтной батареей, так как она содержит токсичную и едкую серную кислоту.
- Запрещается находиться под автомобилем, который опирается только на домкрат. Прежде чем залезать под автомобиль, обязательно подприте его

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

домкратом и подставкой.

- При работе внутри автомобиля или под ним всегда надевайте защитные очки, чтобы защитить глаза от вылетающих или падающих предметов или брызг жидкости.
- Поскольку тормозная жидкость может вызвать повреждения кожи и глаз, соблюдайте осторожность при ее заправке. Если тормозная жидкость попала на кожу или в глаза, немедленно промойте их чистой водой. Если сохраняются неприятные ощущения, следует обратиться за медицинской помощью.

### ВНИМАНИЕ!

- Не допускайте короткого замыкания, поскольку некоторые цепи и компоненты автомобиля работают под высоким током или напряжением.
- Если охлаждающая жидкость перелилась через край, вытрите ее сухой тканью или салфеткой, чтобы жидкость не повредила детали или лакокрасочное покрытие автомобиля.
- Если тормозная жидкость перелилась через край, смойте ее водой чтобы жидкость не повредила детали или лакокрасочное покрытие автомобиля.
- При замене щеток стеклоочистителей не допускайте, чтобы рычаги поцарапали поверхность стекла.
- Прежде чем закрыть капот, проверьте, не осталось ли в моторном отсеке инструментов или ветоши.

### Проверки

Перечисленные ниже пункты следует проверять в зависимости от условий эксплуатации или указанного пробега:

- Омывающая жидкость — ежемесячно проверяйте оставшееся количество омывающей жидкости в бачке. Если омывающая жидкость используется часто, проверяйте ее остаток при каждой зарядке.

- Стеклоочиститель ветрового стекла — ежемесячно проверяйте состояние стеклоочистителя. Если стеклоочиститель не работает, проверьте его на предмет износа, трещин или других повреждений.
- Уровень тормозной жидкости — проверяйте уровень ежемесячно.
- Педаль тормоза — проверьте правильность работы педали тормоза.
- Выключатель стояночного тормоза — проверьте исправность выключателя.
- Низковольтная батарея — ежемесячно проверяйте состояние батареи и наличие коррозии на выводах.
- Климатическая установка — еженедельно проверяйте работу блоков системы.
- Шины — ежемесячно проверяйте давление в шинах. Проверьте износ протектора и наличие посторонних предметов.
- Система обогрева ветрового стекла — ежемесячно проверяйте вентиляционные отверстия обдува стекла.
- Световые приборы — ежемесячно проверяйте состояние фар, габаритных фонарей, задних фонарей, верхнего стоп-сигнала, указателей поворота, задних противотуманных фонарей, стоп-сигналов и фонаря освещения номерного знака.
- Двери — проверьте, свободно ли открывается и надежно ли запирается крышка багажника и все двери (включая задние).
- Звуковой сигнал — проверьте исправность звукового сигнала.

### НАПОМИНАНИЕ

- Не продолжайте движение на автомобиле, не прошедшем проверку, так как это может привести к серьезным повреждениям автомобиля и травмам.

### Световые приборы

#### Блок-фары

- Блок-фары регулируются на заводе перед отгрузкой автомобиля. Если

автомобиль часто перевозит тяжелые грузы, может потребоваться регулировка блок-фар. Рекомендуется выполнять регулировку блок-фар в авторизованном дилерском или сервисном центре BYD.

### Запотевание световых приборов

- Блок-фары, задние фонари и повторители указателей поворота в наружных зеркалах могут запотевать после сильного дождя или мойки. Это явление аналогично запотеванию стекол дверей во время дождя. Это не указывает на неисправность автомобиля.
- Внутри световых приборов имеется относительно замкнутое и узкое пространство. При работе они нагреваются до высоких температур, которые могут повредить рассеиватель и отражатель, поэтому нуждаются в отводе тепла. На корпусе светового прибора имеются вентиляционные отверстия для конвекции. Чем выше разница температур, тем активнее конвекция. Во время конвекции влага, содержащаяся в воздухе, неизбежно попадает внутрь светового прибора. Такие факторы, как солнечный свет, конвекция и нагрев лампы, могут вызвать конденсацию влаги из воздуха в виде запотевания или капель воды на поверхностях светового прибора при низких температурах. Это называется запотеванием светового прибора.

### НАПОМИНАНИЕ

- Если запотевание появляется внутри блок-фар и внутри повторителей указателей поворота на наружных зеркалах, это может быть вызвано высокой влажностью воздуха или значительной разницей температур между автомобилем и окружающей средой. В подобном случае включите блок-фары или указатели поворота во время движения. Запотевание испарится через некоторое время после начала движения.
- Не натирайте воском корпуса фонарей, чтобы не повредить их.
- Если внутри световых приборов присутствует заметное количество воды, рекомендуется обратиться

### НАПОМИНАНИЕ

в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проведения технического обслуживания.

## Техническое обслуживание люка в крыше

- Удаляйте пыль и песок с внешних уплотнительных полос люка влажной тканью, чтобы избежать царапин, которые могут ухудшить герметичность люка.
- Удаляйте пыль или песок с кромок молдинга переднего стекла влажной тканью, чтобы избежать царапин, которые могут ухудшить герметичность люка.
- Регулярно очищайте направляющие с обеих сторон и передние пазы, чтобы избежать скопления посторонних материалов, таких как пыль, песок и листья, а также не допускать засорения дренажных отверстий подобным мусором, что может привести к плохому дренажу люка.
- При мойке автомобиля следите за тем, чтобы насадка моечного аппарата высокого давления находилась на достаточном расстоянии от автомобиля, и не направляйте струю воды непосредственно на уплотнители люка, чтобы избежать их деформации или повреждения, а также попадания воды внутрь автомобиля.

## Хранение автомобиля

- Если автомобиль не будет использоваться в течение длительного времени (более месяца), необходимо выполнить следующие подготовительные работы. Правильная подготовка помогает предотвратить ухудшение технического состояния и обеспечить удобство последующей эксплуатации автомобиля. По возможности поставьте автомобиль на стоянку в помещении.
- Регулярно заряжайте автомобиль.

- Тщательно очистите и высушите поверхность кузова.
- Очистите салон автомобиля и убедитесь, что напольное покрытие и коврики полностью высохли.
- Выключите стояночный тормоз и установите рычаг переключения передач в положение стоянки.
- Слегка приоткройте одно окно (если автомобиль хранится в помещении).
- Отсоедините провод от отрицательного вывода низковольтной батареи.
- Чтобы щетки переднего стеклоочистителя не соприкасались с ветровым стеклом, подложите под них полотенце или другую ткань.
- Чтобы уменьшить прилипание, нанесите силиконовую смазку на все дверные уплотнители и кузовной воск на окрашенную поверхность в местах прилегания дверных уплотнителей.
- Накройте кузов автомобиля чехлом из воздухопроницаемого материала, например хлопчатобумажной ткани. Под непроницаемыми материалами, такими как полиэтиленовая пленка, может скапливаться влага, что приведет к повреждениям лакокрасочного покрытия.
- По возможности регулярно запускайте автомобиль (желательно раз в месяц). Если автомобиль простоял на стоянке год или более, обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проведения комплексного технического обслуживания.

## Капот

### Открытие капота

1. Дважды потяните за ручку под приборной панелью. Замок капота откроется и капот слегка приподнимется.



2. Поднимите капот на подходящую высоту, после чего он сам автоматически поднимется в открытое положение.



### Закрывание капота

1. Чтобы закрыть капот, опустите его на подходящую высоту и слегка нажмите на него, пока он частично не зафиксируется. Затем медленно и равномерно нажмите обеими руками на синюю область, как показано на рисунке, чтобы полностью зафиксировать капот. Держите руки на определенном расстоянии друг от друга и не нажимайте на выступы.



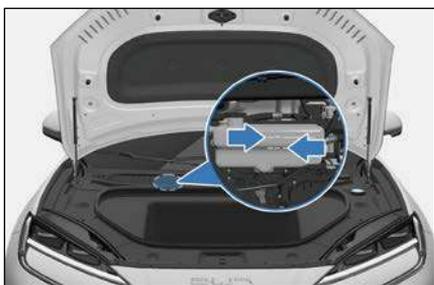
2. После закрывания капота проверьте, что его замок надежно зафиксировался.

### **!** НАПОМИНАНИЕ

- Убедитесь, что капот закрыт и надежно зафиксирован. В противном случае во время движения капот может внезапно открыться, что приведет к аварии.
- Не прикладывайте к капоту значительного усилия, чтобы закрыть.
- Не закрывайте капот одной рукой, так как сконцентрированное усилие, прикладываемое в одной точке, может привести к повреждению капота.
- Не нажимайте на передний край капота, чтобы избежать повреждения автомобиля.

## Система охлаждения

- Следите, чтобы уровень жидкости в расширительном бачке находился между отметками «Максимум» (MAX) и «Минимум» (MIN).
- Необходимо использовать только охлаждающую жидкость, соответствующую спецификациям автопроизводителя, без добавления каких-либо присадок. Запрещается смешивать охлаждающие жидкости разных марок и типов.



- Долейте охлаждающую жидкость до отметки MAX, если ее уровень ниже отметки MIN. Проверьте систему охлаждения на наличие утечек.

### **!** ВНИМАНИЕ!

- Не добавляйте в систему охлаждения ингибиторы коррозии или другие присадки так как они могут быть несовместимы с охлаждающей жидкостью или компонентами двигателя.
- Прежде чем открывать крышку бачка, убедитесь, что электродвигатель, электронный блок управления высоковольтной системы, расширительный бачок и радиатор остыли. Открывание расширительного бачка охлаждающей жидкости при неостывшем электродвигателе, может привести к выплескиванию охлаждающей жидкости, что станет причиной серьезных ожогов.

## Тормозная система

- Ежемесячно проверяйте уровень жидкости в бачке и заменяйте тормозную жидкость в соответствии с продолжительностью эксплуатации и пробегом, указанными в графике технического обслуживания.
- Всегда используйте тормозную жидкость тех же спецификаций, что и оригинальная тормозная жидкость, и не смешивайте разные типы тормозной жидкости.
- Уровень жидкости в бачке должен находиться между отметками MAX (максимальный уровень) и MIN (минимальный уровень).
- Если уровень жидкости ниже отметки MIN, проверьте, нет ли утечек в тормозной системе и не изношены ли тормозные колодки.



## Омыватель ветрового стекла

- При нормальной эксплуатации проверяйте уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла не реже одного раза в месяц.
- Если омыватель ветрового стекла используется часто, уровень жидкости в бачке омывателя следует проверять чаще.
- Для более эффективной очистки пятен и предотвращения замерзания в холодную погоду следует использовать высококачественную омывающую жидкость.



- При доливе жидкости стеклоомывателя используйте чистую ткань, смоченную в жидкости стеклоомывателя, чтобы очистить щетки стеклоочистителя. Это помогает поддерживать кромки щеток стеклоочистителя в хорошем состоянии.

### ВНИМАНИЕ!

- Не заливайте раствор уксуса и воды в бачок стеклоомывателя.
- Рекомендуется использовать сертифицированную жидкость для омывателя стекол.

## Климатическая установка

- Климатическая установка — замкнутая система. Все важные работы по техническому обслуживанию должны выполняться профессионалами в авторизованном дилерском или сервисном центре BYD.

- Следующие рекомендации помогут обеспечить эффективную работу климатической установки.
  - Регулярно проверяйте радиатор и конденсатор кондиционера.
  - Удаляйте листья, насекомых и пыль с передней поверхности радиатора кондиционера. Эти загрязнения препятствуют потоку воздуха и снижают эффект охлаждения.
  - В холодное время года включайте кондиционер раз в неделю не менее чем на 10 минут, чтобы обеспечить циркуляцию смазочного масла в компрессоре хладагента.
- Если эффективность охлаждения кондиционера снизилась, обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проведения технического обслуживания.

### ВНИМАНИЕ!

- При обслуживании кондиционера на станции технического обслуживания должна использоваться специальная установка. Такая система позволяет повторно использовать хладагент, чтобы избежать загрязнения окружающей среды, вызванного сливом хладагента в атмосферу.

## Щетки стеклоочистителя

Кромка щетки лезвия, изготовленная из синтетического каучука, является изнашиваемой частью. В зависимости от различных условий эксплуатации автомобиля и действий водителя может произойти повреждение щеток. Поэтому для обеспечения долговечности щеток и безопасности вождения выполняйте следующие рекомендации:

- Не используйте щетки стеклоочистителя для удаления льда с поверхности ветрового стекла. Используйте специальный скребок для льда.
- Не скребите поверхность ветрового стекла, если она покрыта грязью, смазкой или воском.

- Следите за чистотой поверхности ветрового стекла. Не счищайте пыль, песок, насекомых или посторонние материалы с поверхности ветрового стекла.
- Во время мойки автомобиля и ухода за лакокрасочным покрытием кузова избегайте попадания воска на ветровое стекло, так как слой воска отражает свет при плохом освещении, ухудшая видимость и снижая безопасность вождения. После мойки автомобиля ополосните щетки стеклоочистителя чистой водой и используйте специальное средство для удаления воска для ветрового стекла, чтобы удалить слой воска со стекла.
- Не направляйте струю воды непосредственно на щетки, чтобы не повредить их.

#### Рекомендации по техническому обслуживанию

- Регулярно очищайте ветровое стекло и щетки (желательно раз в неделю или раз в две недели).
- Регулярно протирайте стеклоочиститель (желательно ежедневно или раз в два дня). При включении стеклоочистителя ветровое стекло должно быть полностью влажным. (Если нет дождя, включите омыватель ветрового стекла).
- Используйте специальную омывающую жидкость для очистки ветрового стекла.
- Старайтесь как можно быстрее удалить с ветрового стекла грязь и остатки насекомых с помощью тряпки.
- Если на ветровом стекле появились сколы от ударов камнями, необходимо своевременно выполнить техническое обслуживание. (Рекомендуется использовать эпоксидную смолу для ремонта ветрового стекла или заменить ветровое стекло, если сколы слишком большие или их много).
- Регулярно заменяйте щетки стеклоочистителя, желательно каждые полгода.
- При очистке ветрового стекла заранее поднимите рычаги стеклоочистителя. Для переключения стеклоочистителя в сервисный режим выполните следующее:

1. На сенсорном экране информационно-развлекательной системы выберите →  → **Обслуживание** → **Капитальный ремонт**, чтобы активировать опцию **Проверка очистителей ветрового стекла**. При этом стеклоочиститель поворачивается в верхнее положение.
2. Возьмитесь за верхний конец рычага стеклоочистителя и осторожно поднимите рычаг с щеткой.

## Шины

- Для безопасного вождения конструкция и размеры шин должны соответствовать параметрам автомобиля, иметь качественный протектор и надлежащее давление воздуха.
- В этом разделе приведены сведения о проверке давления в шинах, выявлении повреждений и износа шин, а также о порядке перестановки шин.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Использование шин с чрезмерным износом или недостаточным/избыточным давлением может привести к аварии, тяжёлым травмам или смерти.
- Соблюдайте все инструкции из данного руководства по накачиванию и обслуживанию шин.

#### Зимние шины

- Зимние шины обеспечивают лучшее сцепление с заснеженной дорогой. Благодаря специальному рисунку протектора и составу такие шины меньше подвержены влиянию низких температур и обеспечивают отличные тормозные характеристики для повышения безопасности при движении.

#### Рекомендации по использованию

- Рекомендуется использовать зимние шины в условиях снега или льда, а также при температуре ниже 7 °С. При увеличении температуры выше 7 °С установите летние или всесезонные шины, чтобы обеспечить безопасность при движении и улучшить эксплуатационные характеристики.

- Зимние шины должны иметь тот же размер, индекс грузоподъемности и скорости, что и шины, которые были изначально установлены на заводе BYD.
- Зимние шины должны иметь достаточную глубину протектора. Шины с глубиной протектора менее 4 мм плохо работают в зимних условиях.
- Зимние или летние шины предназначены для определенных условий разгона. Используйте их в соответствующие сезоны, чтобы избежать ухудшения сцепления с дорогой или эффективности торможения.
- Не превышайте индекс скорости зимних шин, который является относительно низким.
- После установки зимних шин накачайте их до предусмотренного давления.

#### Накачивание шин

- Поддерживайте правильное давление воздуха в шинах, чтобы обеспечить наилучшее сочетание маневренности, долговечности протектора и комфорта вождения.
- Недостаточное давление в шинах может привести к неравномерному износу, повлиять на управляемость и энергопотребление, а также к утечкам из-за перегрева.
- Перекачанные шины снижают комфорт при движении и более подвержены повреждениям на неровной дороге. В наихудших случаях может произойти разрыв шины, что представляет серьезную угрозу для безопасности всего автомобиля. Чрезмерное давление также приводит к неравномерному износу шин и снижает срок их службы.
- Если шины холодные, давление воздуха в них и соответствующие значения на комбинации приборов могут быть низкими.
- Давление в шинах следует измерять при температуре окружающей среды. Это означает, что его следует измерять не менее чем через три часа после остановки. Если перед измерением давления в шинах необходимо проехать

на автомобиле, можно считать, что шины находятся при температуре окружающей среды, если расстояние поездки не превышает 1,6 км.

- Обычно давление в шинах, измеренное на горячих шинах (после нескольких километров пути) будет на 30–40 кПа (0,3–0,4 бар) выше, чем на холодных шинах. В подобных случаях не сбрасывайте давление в шинах до номинального значения, иначе давление в шинах будет недостаточным.



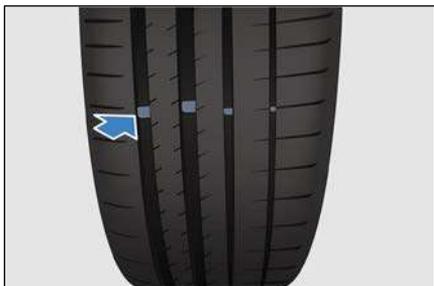
#### НАПОМИНАНИЕ

- Рекомендуемое давление в холодных шинах указано на этикетке, прикрепленной в проеме двери водителя.
- Бескамерные шины обладают функцией самогерметизации при проколе. Однако, поскольку на самом деле обычно происходит очень медленная утечка воздуха, внимательно осмотрите шину для поиска места утечки, как только заметите снижение давления.

#### Проверки

- При проверке давления в шинах осматривайте их на наличие повреждений, проколов и износа.
- Замените шину, если на ней обнаружены вздутия, повреждения протектора или боковины. В любом из этих случаев шины подлежат замене.
- Замените шину, если на ее боковине есть трещины или видна ткань или корд.
- Заменяйте шины с чрезмерным износом протектора.
- На протекторе шины имеются индикаторы износа. Если остаточная глубина протектора находится на одном уровне с индикатором износа, она составляет менее 1,6 мм. Сцепление шин, изношенных до такой степени, становится очень низким на мокрой дороге.
- Шины с оголенными индикаторами износа имеют значительно сниженные

характеристики и поэтому подлежат замене.



### Техническое обслуживание

- Чтобы снизить износ протектора, помимо поддержания правильного давления воздуха необходимо обеспечить правильные углы установки колес.
- Если обнаружен неравномерный износ шин, обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки углов установки колес.
- Несмотря на то, что углы установки колес автомобиля регулируются на заводе-изготовителе, по прошествии некоторого времени эксплуатации их потребуются регулировать заново.
- Если на высоких скоростях (выше 80 км/ч), но не на низких, постоянно ощущается вибрация, обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для проверки шин.
- Если выполнялся ремонт шины, ее необходимо заново отбалансировать.
- После установки новой шины или нового колесного диска всегда выполняйте балансировку шин.



### ВНИМАНИЕ!

- Неправильно подобранные балансировочные грузы могут отсоединиться и отпасть, что может привести к повреждению автомобиля или окружающих предметов во время движения.
- Использование неподходящих балансировочных станков может повредить алюминиевые колесные диски автомобиля. По этой причине рекомендуется

### ВНИМАНИЕ!

использовать оригинальные балансировочные станки.

### Перестановка колес

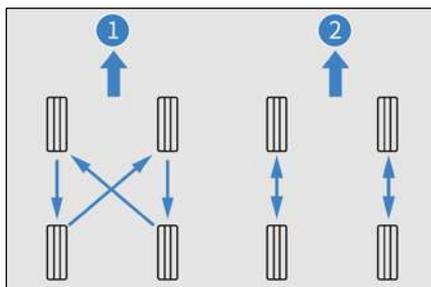
- Чтобы обеспечить одинаковый износ шин и продлить срок их службы, рекомендуется регулярно проверять износ протектора колеса изнутри и снаружи (с интервалом не более 10 000 км), а также при необходимости выполнять перестановку колес и проводить регулировку всех колес.
- Не переустанавливайте шины, если на автомобиле используется запасное колесо\*.
- После замены шин обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для регулировки давления в шинах.

### Колеса с шинами, имеющими направленный рисунок протектора

- При покупке запасных шин вы можете обнаружить, что некоторые из них имеют «направленный рисунок протектора», то есть могут вращаться только в одном направлении. Если используются шины с направленным рисунком протектора, при замене шин можно менять местами только передние и задние колеса.
- Перестановка колес для полноприводных автомобилей выполняется следующим образом:

① Шины без направленного рисунка протектора.

② Шины с направленным рисунком протектора



## **! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Поскольку у заднеприводных автомобилей задние шины шире, переставлять колеса можно только с одной стороны на другую сторону одной оси. Если на автомобилях с задним приводом используются шины с направленным рисунком протектора, перестановка шин невозможна.

### **Замена шин и колесных дисков**

- Оригинальные шины обладают максимальными эксплуатационными характеристиками и обеспечивают наилучшее сочетание маневренности, комфорта вождения и срока службы.
- Рекомендуется заменять шины на оригинальные в авторизованном дилерском или сервисном центре BYD.
- Установка шин с разными размерами, назначением, индексами скорости и максимальным давлением в холодном состоянии (маркировка на боковине шины) или одновременное использование радиальных и диагональных шин может привести к снижению эффективности торможения, приводного усилия (сцепления с дорогой) и точности управления.
- Неподходящие шины влияют на маневренность и устойчивость автомобиля и могут стать причиной ДТП.
- Не заменяйте только одну шину, так как это значительно ухудшит маневренность автомобиля.
- Работа системы ABS основана на сравнении частоты вращения колес. При замене шины используйте шину того же размера, что и оригинальная шина. Размер и конструкция шины влияют на частоту вращения колеса и могут привести к несогласованной работе системы.
- Если необходимо заменить колесный диск, убедитесь, что характеристики нового диска соответствуют характеристикам оригинального диска.

Новые диски можно приобрести в авторизованном дилерском или сервисном центре BYD. Перед заменой дисков проконсультируйтесь со специалистами авторизованного дилерского или сервисного центра BYD.

## **! НАПОМИНАНИЕ**

Соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы обеспечить надлежащую маневренность и управляемость автомобиля.

- Не устанавливайте на автомобиль одновременно шины с радиальным или диагональным кордом.
- Не используйте шины с размерами, отличными от рекомендованных производителем.

## **Плавкие предохранители**

Все электрические цепи автомобиля оснащены предохранителями для защиты от короткого замыкания или перегрузки. Предохранители установлены в блоках распределения питания (PDB) под капотом, в приборной панели и в заднем отсеке. В эти PDB включены этикетки с обозначением предохранителей, показывающие соответствие предохранителей электрическим компонентам.

- ① Подкапотный PDB
- ② PDB в панели инструментов
- ③ PDB в заднем отсеке



- Подкапотный PDB расположен в левой задней части моторного отсека. Чтобы открыть его, сначала снимите облицовку и нажмите на защелку.

- Предохранитель на приборной панели со стороны водителя расположен близко к двери. Снимите нижнюю часть приборной панели, чтобы проверить предохранитель.
- Замена перегоревших предохранителей на более мощные предохранители значительно повышает риск повреждения электрической системы.
- Если нет запасного предохранителя с такой же номинальной силой тока, используйте вместо него предохранитель с меньшим номиналом.

#### **НАПОМИНАНИЕ**

- Не используйте предохранители с силой тока, превышающей номинальное значение, или любые другие решения для замены предохранителей, так как это может привести к серьезным повреждениям или даже пожару.
- Если перегорел предохранитель, рекомендуется проверить или заменить его у официального дилера BYD или обратиться в сервисный центр.

# 07 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Устранение неисправностей..... 190

# Устранение неисправностей

## Светоотражающий жилет

- Светоотражающий жилет находится в наборе инструментов.
- Чтобы обеспечить свою безопасность, в аварийной ситуации всегда надевайте светоотражающий жилет, прежде чем искать и устранять неисправности.

## Разряжен элемент питания смарт-ключа

Если индикатор смарт-ключа не мигает, и автомобиль не удается запустить с помощью функции запуска, возможно, разрядился элемент питания смарт-ключа. Рекомендуется при первой возможности обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для замены элемента питания. В подобном случае можно запустить автомобиль в режиме разряженного элемента питания.

### ВНИМАНИЕ!

- Не размещайте смарт-ключ в местах, где он может сильно нагреться.
- Магнитные поля, создаваемые близлежащими радиостанциями, подстанциями или радиопередатчиками аэропортов, могут мешать нормальной работе электронных смарт-ключей.
- После запираания автомобиля и постановки на охрану противоугонной сигнализации уберите ключ от автомобиля, если вы не собираетесь совершать поездки. В противном случае автоматический поиск автомобиля будет расходовать энергию низковольтной батареи и смарт-ключа.

## Запуск автомобиля, если батарея электронного смарт-ключа разряжена:

1. Автомобиль открывается с помощью механического ключа.
2. Положите смарт-ключ рядом со знаком отсутствия питания на вещевом ящике.
3. Нажмите кнопку START/STOP и педаль тормоза, чтобы запустить двигатель автомобиля.



## Система аварийного отключения

- Срабатывание системы аварийного отключения высоковольтной системы происходит в следующих случаях:
  - Подушки безопасности не срабатывают после фронтального столкновения.
  - Произошел удар сзади.
  - Система автомобиля неисправна.
- Индикатор ОК гаснет при возникновении любой из описанных выше ситуаций.
- Срабатывание системы аварийного отключения при указанных типах столкновений сводит к минимуму риск травм и происшествий.
- После срабатывания системы аварийного отключения систему автомобиля нельзя переключить в состояние ОК. В этом случае рекомендуется обратиться за помощью в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD. Система немедленно отключается, даже если включено зажигание. Как можно скорее обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.

## Возгорание автомобиля

В случае возгорания автомобиля действуйте следующим образом, в зависимости от реальной ситуации:

1. Выключите зажигание и покиньте автомобиль.
2. Отдавая приоритет личной безопасности, если пожар небольшой и огонь распространяется медленно, используйте порошковый огнетушитель, чтобы потушить огонь, и немедленно вызовите помощь.
3. Если пожар большой и быстро развивается, отойдите от автомобиля и дождитесь пожарную службу.



### ВНИМАНИЕ!

- При разборке автомобиля надевайте изолированные перчатки. Используйте огнетушители надлежащего типа. Тушение водой или огнетушителем неподходящего типа может привести к поражению электрическим током.
- В других особых ситуациях, в которых происходит вылетание предметов (таких как фрагменты отделки салона и стекла), не подходите к автомобилю и незамедлительно попросите представителя авторизованного дилерского или сервисного центра BYD прибыть на место для проведения работ.

## Утечка из высоковольтной батареи.

Если после столкновения наблюдается утечка электролита из батареи, едкий запах внутри автомобиля, видимая утечка кислоты снаружи автомобиля или дым из аккумуляторного блока:

1. Выключите зажигание и отсоедините низковольтную батарею, если это безопасно.

2. Позвоните в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD, а также в пожарную команду, сообщив им, что автомобиль оснащен высоковольтной аккумуляторной батареей, и ждите приезда спасателей.

### Действия после столкновения

В случае столкновения выполните описанные ниже действия в соответствии с реальной ситуацией:

1. Выключите зажигание и отсоедините низковольтную батарею, если это безопасно.
2. Немедленно обратитесь в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD для эвакуации автомобиля.
3. Если позволяют условия, проведите простую проверку: проверьте, нет ли трещин на краях поддона высоковольтной батареи и не вытекает ли из него жидкость.

- Повреждения высоковольтных компонентов можно обнаружить не во всех случаях. Не прикасайтесь к поврежденным компонентам руками, ювелирными изделиями или другими металлическими предметами.
- При попадании на кожу вытекшей жидкости немедленно смойте ее большим количеством воды в течение 10–15 минут. Если неприятные ощущения сохраняются, нанесите мазь глюконата кальция 2,5 % или смочите пораженный участок раствором глюконата кальция 2–2,5 %. Если состояние не улучшается или сохраняются неприятные ощущения, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Не прикасайтесь к оранжевым высоковольтным кабелям или другим высоковольтным компонентам. К работе с высоковольтными системами допускается только авторизованный ремонтный персонал.
- Не допускайте повреждений, не изменяйте конструкцию, не разбирайте и не отсоединяйте оранжевые

высоковольтные кабели от высоковольтной сети.

- Сообщите пожарным и спасателям, что автомобиль оснащен высоковольтной аккумуляторной батареей.

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Не прикасайтесь к вытекшей жидкости и оставайтесь на безопасном расстоянии от протекающего автомобиля или высоковольтной батареи.
- Не сливайте вытекшую жидкость в воду, почву или другую среду.
- В электрической системе автомобиля используется постоянный ток высокого напряжения. Эта система выделяет большое количество тепла до и после запуска автомобиля, а также при его выключении. Остерегайтесь высокого давления и высоких температур.
- Не разбирайте, не перемещайте и не вносите изменения в компоненты высоковольтной батареи и соединительные кабели, поскольку прикосновение к их разъемам может стать причиной серьезных ожогов или поражения электрическим током и может привести к травмам или смерти. Оранжевые кабели являются частью высоковольтного жгута проводов. Пользователям запрещается самостоятельно ремонтировать высоковольтную систему автомобиля. Если требуется ремонт, рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.
- Смарт-ключ и высоковольтные компоненты автомобиля могут воздействовать на людей, использующих медицинские приборы, и причинить им вред.

## **Буксировка автомобиля**

Если автомобиль нуждается в буксировке, рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD, в профессиональную службу буксировки или в организацию, с которой заключен договор на оказание услуг помощи на дороге.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

- Запрещается буксировать автомобиль другими транспортными средствами, используя только тросы или цепи.

Рекомендуемый способ буксировки:

Эвакуатор

- Если автомобиль вышел из строя и нуждается в буксировке, рекомендуется использовать эвакуатор. При буксировке все колеса автомобиля должны опираться на землю. Буксировка автомобиля с опорой только на передние или задние колеса может привести к повреждению высоковольтных компонентов.



### **! НАПОМИНАНИЕ**

- При транспортировке автомобиля на эвакуаторе убедитесь, что автомобиль надежно закреплен, чтобы предотвратить его падение.
- Рекомендуется использовать профессиональные стяжные ремни и натяжители, а также использовать способ крепления «поверх колеса».

## ! НАПОМИНАНИЕ

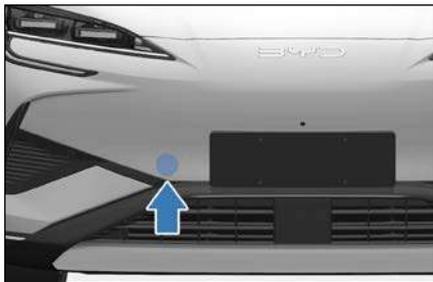
- При закреплении автомобиля не допускайте протягивания крепежных ремней, тросов или других крепежных устройств через колеса или прикреплении их к шасси, подвеске или любой другой части кузова транспортного средства, чтобы предотвратить их повреждение.
- Убедитесь, что колеса автомобиля обездвижены во время транспортировки, чтобы предотвратить возможные повреждения.

### Буксировочная проушина

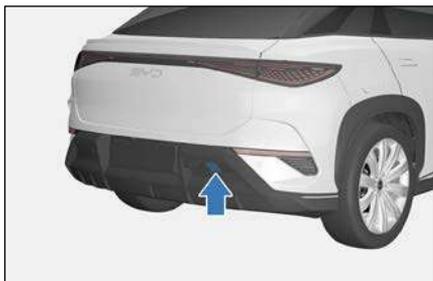
Автомобиль оборудован монтажными отверстиями для буксировочной проушины спереди и сзади. Установите буксировочную проушину следующим образом:

1. Откройте крышку.
2. Установите буксировочную проушину в отверстие буксировочной проушины.

Передняя точка крепления показана на рисунке.



Задняя точка крепления показана на рисунке.



- По поводу эвакуации автомобиля обратитесь в профессиональную спасательную службу или по номеру службы поддержки клиентов.
- В экстренных ситуациях, когда автомобиль необходимо отбуксировать, следуйте приведенным ниже мерам предосторожности. Если эти меры предосторожности противоречат действующим нормам безопасности, всегда соблюдайте действующие нормы во избежание повреждения автомобиля или травм.
- Буксируемый автомобиль должен быть в исправном состоянии, а в буксируемом автомобиле должна быть включена нейтральная передача. Скорость движения во время буксировки должна быть не более 5 км/ч.
- Не допускайте рывков при буксировке автомобиля.
- В буксируемом автомобиле не должен находиться никто, кроме водителя, также к буксируемому автомобилю не должен быть присоединен прицеп.
- Как на буксирующем, так и на буксируемом автомобиле должна быть включена аварийная световая сигнализация.
- Во избежание повреждения автомобиля можно использовать только буксировочную проушину, имеющуюся в комплекте автомобиля.
- Расстояние между буксирующим и буксируемым автомобилями должно составлять не менее 4 метров, но не более 10 метров.
- Ширина и вес буксируемого автомобиля не должны превышать ширину и вес буксирующего автомобиля.
- При буксировке автомобиля убедитесь, что вокруг него нет препятствий и достаточно места, а рядом с буксирующим автомобилем нет людей.
- Высвобождая автомобиль, следите за тем, чтобы он двигался в направлении приложенной силы буксировки. Перетаскивание автомобиля в боковом или вертикальном направлениях запрещено.

- Буксируемый автомобиль должен управляться водителем, находящимся в салоне, при этом система рулевого управления и тормозная система буксируемого автомобиля должны быть исправны.

### ВНИМАНИЕ!

- Никогда не вытаскивайте застрявший или опирающийся днищем на землю автомобиль с помощью буксировочных проушин. Позвоните в профессиональную службу спасения или по номеру службы поддержки клиентов.
- Если рулевое управление или тормозная система буксируемого автомобиля неисправны, обратитесь в службу эвакуации или в службу поддержки клиентов. Не буксируйте автомобиль на жесткой сцепке.

## Падение давления в шине

- Сохраняя полосу движения постепенно снижайте скорость автомобиля. Уведите автомобиль с оживленной дороги в безопасное место. Припаркуйте автомобиль на твердой ровной поверхности и избегайте развилок на шоссе.



- При парковке соблюдайте следующие правила:
1. Нажмите на педаль тормоза, чтобы плавно остановить автомобиль, а затем нажмите кнопку P, чтобы включить стояночный тормоз. В этом случае на комбинации приборов загорается индикатор стояночного тормоза.

### 2. Нажмите кнопку START/STOP.

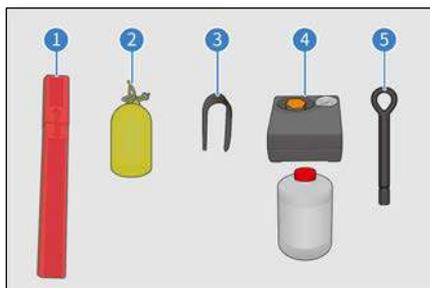
- Выключите питание автомобиля и включите аварийную световую сигнализацию.
- Обязательно попросите всех пассажиров выйти из машины и отойти в безопасное место, подальше от проезжей части.
- Чтобы предотвратить перемещение автомобиля, установите упор под колесо, расположенное по диагонали от спущенной шины.

### ВНИМАНИЕ!

- Не продолжайте движение со спущенной шиной. Даже короткая поездка с низким давлением в шине может привести к неустраняемым повреждениям.

## Набор инструментов

- Инструменты, имеющиеся в комплекте автомобиля, хранятся в наборе инструментов.
- ① Знак аварийной остановки
  - ② Светоотражающий жилет
  - ③ Зажим для снятия крышки гайки
  - ④ Комплект для ремонта шин
  - ⑤ Буксировочная проушина



- В аварийной ситуации, когда необходимо выполнить самостоятельное обслуживание автомобиля, вы должны знать, как пользоваться этими автомобильными инструментами и где они находятся.

## Установка знака аварийной остановки

Знак аварийной остановки используется для предупреждения о приближающихся сзади автомобилях и предотвращения столкновений из-за высокой скорости или позднего торможения.

### ! НАПОМИНАНИЕ

- При парковке автомобиля для проведения ремонта правильно разместите знак аварийной остановки в соответствии с местными правилами дорожного движения. Убедитесь, что красная сторона знака аварийной остановки обращена к попутному транспорту, чтобы предупредить других водителей.
- После использования знака аварийной остановки верните его на место для дальнейшего использования.

Использование знака аварийной остановки:

1. Достаньте знак аварийной остановки из ящика.
2. Соедините концы, чтобы получился треугольник.
3. Установите опоры, как показано на рисунке.



### Использование набора для ремонта шин

- Комплект для ремонта шин используется для герметизации небольших порезов, особенно порезов в рисунке протектора. Это только экстренное решение, позволяющее доехать до ближайшего сервисного центра, и только для коротких

экстренных поездок, даже если давление в шине не упало.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

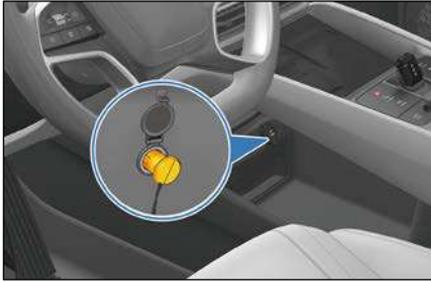
- Комплект для ремонта шин подходит только для устранения незначительных повреждений шин. Если колесо сильно повреждено, не используйте комплект для ремонта шин.
- Шинный герметик является легко воспламеняется и вреден для здоровья. Примите необходимые меры предосторожности для предотвращения возгорания и избегайте попадания герметика на кожу, в глаза и на одежду; храните его в месте, недоступном для детей; не вдыхайте его пары.

### В случае контакта с шинным герметиком:

- Если шинный герметик попал на кожу или в глаза, немедленно тщательно промойте пораженный участок тела большим количеством чистой воды.
- Немедленно снимите загрязненную одежду.
- В случае аллергической реакции немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- При случайном проглатывании шинного герметика тщательно прополощите рот и немедленно выпейте большое количество воды. Не вызывайте рвоту и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

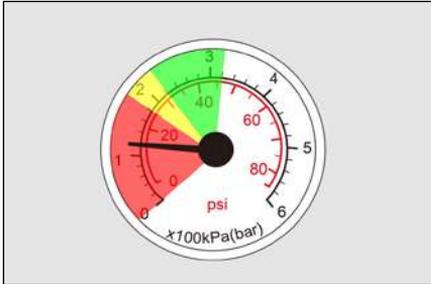
### Использование набора для ремонта шин

- Изучите этикетки на насосе и шинном герметике для использования комплекта.
- Если насос необходимо подключить к источнику питания, подключите его к розетке 12 В автомобиля, включите питание автомобиля и включите насос. Затем закачайте герметик в шину через шланг насоса вместе с воздухом.

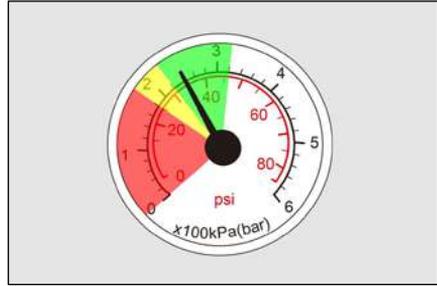


### **! НАПОМИНАНИЕ**

- Убедитесь, что выключатель насоса выключен перед подключением блока питания к розетке 12 В в автомобиле.
- Насос можно включать не более чем на 10 минут.
- Следите за показаниями давления в шинах на манометре насоса.
- Если в течение 10 минут давление в шинах не достигнет 180 кПа (1,8 бар) (красная область на рисунке), выключите насос. Рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.



- Если давление в шине достигает 180–320 кПа (1,8–3,2 бар) (зеленая и желтая зоны на рисунке), максимально быстро отсоедините комплект и выполните поездку на скорости ниже 80 км/ч в течение одной минуты, при этом расстояние поездки не должно превышать 10 км, чтобы герметик равномерно распределился в шине.



- Остановитесь, чтобы проверить отремонтированную шину и показания манометра на насосе.
- Если давление в шинах превышает 220 кПа, доберитесь до ближайшего сервисного центра со скоростью менее 80 км/ч.
- Если давление в шине составляет 130–220 кПа, повторите процесс заправки шинного герметика в шину и следите за показаниями манометра на насосе.
- Если давление в шинах не достигает 130 кПа, рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD.

### **! НАПОМИНАНИЕ**

- Использование шинного герметика на поврежденных шинах — это только экстренное решение. При первой возможности замените шины в профессиональном ремонтном центре. Рекомендуется обратиться в авторизованный дилерский или сервисный центр BYD и сообщить специалисту по техническому обслуживанию об использовании герметика для шин.
- После использования набора для ремонта шин рекомендуется приобрести новый шинный герметик и шланги для подкачки шин в авторизованном дилерском или сервисном центре BYD.
- Избегайте резких ускорений и прохождения поворотов с высокой скоростью.



## НАПОМИНАНИЕ

- Не превышайте максимальную скорость 80 км/ч и как можно скорее замените спущенные шины. Не продолжайте движение, если автомобиль испытывает сильную вибрацию, двигается рывками или издает повышенный шум.
- Если срок годности шинного герметика истек (точная дата указана на этикетке баллона), замените его новым.



# 08 **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАнные**

Данные об автомобиле.....	200
Информация .....	204
Декларации о соответствии .....	206

# Сведения об автомобиле

## Технические характеристики

### Размеры

Параметр	Значение
Длина (мм)	4830
Ширина (мм, без наружных зеркал)	1925
Высота (мм)	1620
Колесная база (мм)	2930
Колея передних колес (мм)	1660
Колея задних колес (мм)	1660
Передний свес (мм)	900
Задний свес (мм)	1000
Угол въезда (°)	16
Угол съезда (°)	19

### Масса автомобиля

Параметр	Значение	
	А	В
Комплектация	А	В
Снаряженная масса (кг)	2225	2340
Нагрузка на переднюю ось (кг)	1042	1151
Нагрузка на заднюю ось (кг)	1183	1189
Максимально допустимая полная масса (кг)	2635	2750
Нагрузка на переднюю ось при максимально допустимой полной массе (кг)	1159	1271
Нагрузка на заднюю ось при максимально допустимой полной массе (кг)	1476	1479
Количество пассажиров (человек)	5	5

## Тяговый электродвигатель

Параметр	Значение	
Комплектация	A	B
Модель	Заднеприводная: TZ200XYT	Переднеприводная: YS210XYA  Заднеприводная: TZ200XYT
Тип	Привод задней оси: синхронный двигатель с постоянными магнитами	Привод передней оси: асинхронный двигатель переменного тока  Привод задней оси: синхронный двигатель с постоянными магнитами
Тип привода	Привод на задние колеса	Полный привод
Номинальная мощность / частота вращения / крутящий момент (кВт/об/мин/Нм)	Задняя ось: 70/4456/150	Передняя ось: 75/7958/90 Задняя ось: 70/4456/150
Пиковая мощность / частота вращения / крутящий момент (кВт/об/мин/Н·м)	Задняя ось: 230/23 000/380	Передняя ось: 160/20 500/310 Задняя ось: 230/23 000/380

## Характеристики мощности и экономичность автомобиля

Параметр	Значение	
Комплектация	A	B
Максимальная расчетная скорость (км/ч)	215	215
Максимальный преодолеваемый уклон (%)	30	50
Расход электроэнергии на 100 км при комбинированном режиме эксплуатации (кВт·ч/100 км)	17,0	17,9

## Высоковольтная батарея

Параметр	Значение
Тип	Литий-железо-фосфатная батарея
Номинальная емкость высоковольтной батареи (А·ч)	150

## Колесные диски и шины

Параметр	Значение	
Комплектация	A	B
Технические характеристики шин	235/50 R19; 255/45 R19	245/45 (R20)
Давление в шинах (кПа)	Передние/задние: 290/290 Передние/задние (при буксировке прицепа): 290/310	
Допустимый динамический дисбаланс колеса (г)	< 10	

## Значения схождения колес (при снаряженной массе)

Параметр	Значение
Развал передних колес (°)	$-0,5 \pm 0,75$
Общее схождение передних колес (°)	$0,2 \pm 0,16$
Угол поперечного наклона шкворня (°)	$8,33 \pm 0,75$
Угол продольного наклона шкворня (°)	$6,09 \pm 0,75$
Развал задних колес (°)	$-1 \pm 0,5$
Общее схождение задних колес (°)	$0,4 \pm 0,16$

## Тормозная система

Параметр	Значение
Свободный ход педали тормоза (мм)	1–5
Стандартная толщина переднего тормозного диска (мм)	32
Минимальная толщина переднего тормозного диска (мм)	30
Стандартная толщина заднего тормозного диска (мм)	20
Минимальная толщина заднего тормозного диска (мм)	18
Стандартная толщина передних тормозных колодок (мм)	12
Минимальная толщина переднего фрикционного диска (мм)	2
Стандартная толщина заднего фрикционного диска (мм)	6,5
Минимальная толщина задних тормозных колодок (мм)	2,5

## Сиденья

Параметр	Значение
Диапазон перемещения передних сидений вперед и назад (измеренная глубина подушки сиденья)	260 мм вперед от конца хода направляющей
Угол наклона спинки передних сидений (измеренная глубина подушки сиденья)	23°
Диапазон наклона спинок передних сидений	16° вперед и 50° назад от стандартного положения; направляющая: 200 мм вперед и 60 мм назад; наклон направляющей: 4,5°
Диапазон перемещения вперед и назад для задних сидений (измеренная глубина подушки сиденья)	Не регулируются
Угол наклона спинки задних сидений (измеренная глубина подушки сидений)	27°
Нормальный рабочий угол наклона спинок задних сидений	6° назад и 14° вперед от стандартного положения. Спинки сидений можно откинуть вперед более чем на 14°.

## Рекомендуемый тип и количество масла

Параметр	Значение	
Комплектация	A	B
Тип трансмиссионного масла для переднего моста	-	ВОТ-383
Заправочный объем трансмиссионного масла для переднего моста (л)	-	1,6 ± 0,05
Тип трансмиссионного масла для заднего моста	Castrol ВОТ-383	
Заправочный объем трансмиссионного масла для заднего моста (л)	1,55 ± 0,05	
Тип тормозной жидкости	HZY6/DOT4	
Заправочный объем тормозной жидкости (л)	1,15 ± 0,05	
Тип охлаждающей жидкости контроллера двигателя	Антифриз длительного действия на основе гликолевой органической кислоты	
Количество охлаждающей жидкости электродвигателя (л)	6,05 ± 0,2	6,65 ± 0,2

## ВНИМАНИЕ!

- Рекомендуемые типы масел были протестированы и одобрены компанией BYD. Использование других типов масла может ухудшить эксплуатационные характеристики автомобиля и привести к неисправностям или повреждению отдельных компонентов.

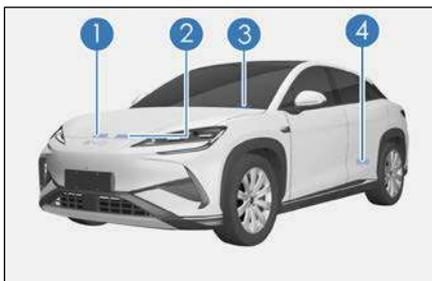
# Информация

## Идентификация автомобиля

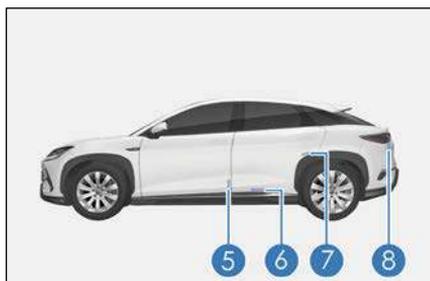
**Идентификационный номер автомобиля (VIN)**

**Расположение табличек с VIN:**

- ① Слева от балки переднего бампера
- ② Слева от кольца замка капота
- ③ Слева от поперечного порожка лобового стекла
- ④ На заднем двигателе

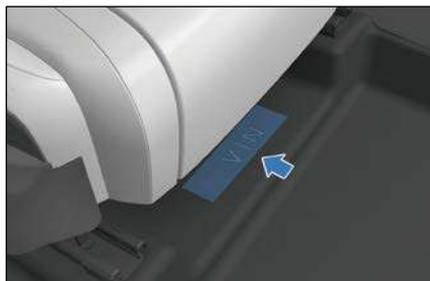


- ⑤ На поверхности металлической панели в нижнем углу передней левой двери
- ⑥ На пороге левой задней двери
- ⑦ На арке левого заднего колеса
- ⑧ Слева на крышке багажника



**Положение выбитых номеров VIN:**

VIN выгравирован на нижней балке переднего правого сиденья. После подключения VDS VIN-номер соответствующей модели можно будет найти в правом верхнем углу экрана. Подробную информацию см. в руководстве по эксплуатации VDS.



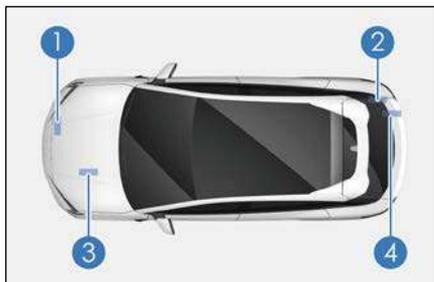
**Заводская табличка**

Заводская табличка автомобиля расположена в нижней части правой стойки В.



## Модель и серийный номер тягового электродвигателя

- 1 Модель и серийный номер переднего тягового электродвигателя\* указаны на верхней части внутренней панели капота.
- 2 Модель и серийный номер заднего тягового электродвигателя указаны на правой части поверхности листового металла на крышке багажника.
- 3 Модель и серийный номер переднего тягового электродвигателя\* выгравированы на его корпусе.
- 4 Модель и серийный номер заднего тягового электродвигателя выгравированы на его корпусе.



## Предупреждающие наклейки

- 1 Наклейка с информацией о кондиционере и вентиляторе охлаждения
- 2 Наклейка с расположением аккумуляторной батареи

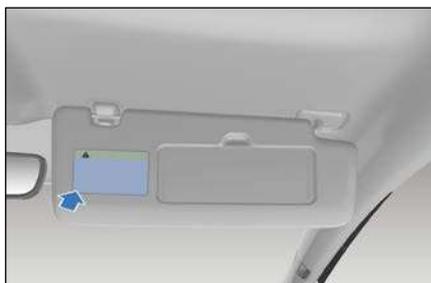


Предупреждающие наклейки боковых подушек безопасности прикреплены

к нижней части левой и правой средних и задних стоек кузова.



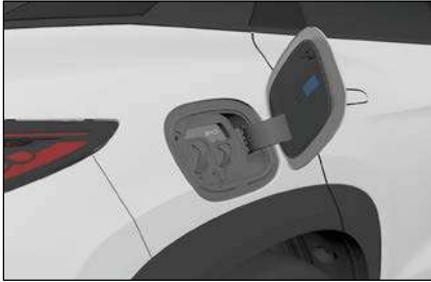
Наклейка с предупреждением о подушке безопасности находится на правом солнцезащитном козырьке переднего пассажира.



Наклейка с данными о давлении в шинах расположена под средней стойкой со стороны водителя.



Предупреждающая наклейка о зарядке прикреплена на внутренней стороне крышки зарядного порта.



## Декларации соответствия

### Декларации соответствия

#### Заявление о радиочастотах



На автомобиле установлено различное радиооборудование. Производители радиооборудования заявляют, что радиочастотные модули соответствуют Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: <https://cn-prod.byd.com/eu/eu-do> с.

#### Заявление о смарт-ключе



Узбекистан  
Модель: Д1-92



Страны ЕС  
Модель: Д1-92



Бразилия  
Модель: Д1-92

Данное оборудование не нуждается в защите от вредных помех и не может создавать помех для надлежащим образом сертифицированных систем.

Идентификатор FCC: 2A5DHD1-315

США  
Модель: Д1-315



Япония  
Модель: Д1-315

---

### Заявление о радарах MmWave

---



Страны ЕС  
Идентификатор сертификата: Т.2021.08.0001

---



Япония  
Идентификатор сертификата: 219-210015

---



Бразилия  
Идентификатор сертификата:  
15210-21-03745  
Данное оборудование не нуждается в защите  
от вредных помех и не может создавать  
помех для надлежащим образом  
сертифицированных систем.

---



## Указатель

USB-разъемы..... 164

### А

Аварийное запираение автомобиля с помощью механического ключа ..... 56  
Автоматическое антибликовое внутреннее зеркало заднего вида..... 68  
Адаптивная система головного света (AFL)..... 126  
Адаптивный круиз-контроль (ACC) ..... 114  
Антиблокировочная система тормозов (АБС)..... 143

### Б

Буксировка автомобиля..... 192

### В

Вещевой ящик 162  
Возгорание автомобиля ..... 191  
Выключатели освещения ..... 70  
Выключатель аварийной световой сигнализации ..... 75  
Выключатель плафонов освещения салона..... 76  
Высоковольтная батарея ..... 93

### Г

График технического обслуживания... 170

### Д

Декларации соответствия ..... 206  
Детская блокировка дверей ..... 58  
Детская удерживающая система ..... 21

### Ж

ЖК-дисплей комбинации приборов ..... 32

### З

Заводская табличка автомобиля..... 204  
Запирание/отпирание с помощью механического ключа ..... 48  
Запуск автомобиля..... 106

### И

Идентификационный номер автомобиля (VIN)..... 204  
Индикаторы и контрольные лампы ..... 33  
Инструкции питанию внешних потребителей ..... 90  
Инструкции по использованию стеклоочистителей ..... 67  
Инструкции по техническому обслуживанию..... 170  
Интеллектуальная зарядка ..... 87  
Интеллектуальная система доступа и запуска ..... 56  
Интеллектуальный контроль ограничения скорости (ISLC) ..... 125  
Интеллектуальный круиз-контроль (ICC) ..... 118  
Интерфейс настроек кондиционера.... 155  
Интерфейс управления климатической установкой ..... 156  
Использование зарядного кабеля Mode 2..... 82  
Использование зарядных станций переменного тока ..... 85  
Использование зарядных станций постоянного тока..... 86  
Использование ремней безопасности .. 12

### К

Капот ..... 181  
Карманы в дверях..... 161  
Карманы на спинках сидений..... 163  
Кнопки кондиционера ..... 155

### М

Меры предосторожности при вождении ..... 99  
Меры предосторожности при зарядке .. 79  
Меры предосторожности при зарядке .. 78  
Меры предосторожности при использовании сидений..... 58

Меры предосторожности при самостоятельном обслуживании .....	178
Меры предосторожности при хранении автомобиля .....	180
Меры предосторожности при эксплуатации .....	113
Модель и серийный номер тягового электродвигателя .....	205

## Н

Низковольтная батарея .....	96
-----------------------------	----

## О

Обзор подушек безопасности .....	15
Обнаружение присутствия ребенка (CPD)* .....	145
Обслуживание автомобиля .....	174
Обслуживание кондиционера .....	183
Обслуживание люка в крыше .....	180
Омыватель ветрового стекла .....	183
Описание функций .....	157
Органы управления переключением передач .....	108
Охлаждающая жидкость .....	182

## П

Падение давления в шине .....	194
Панорамный вид (AVM) .....	135
Перевозка багажа .....	102
Передние подстаканники .....	162
Переключатели на рулевом колесе .....	63
Переключатели помощи водителю .....	74
Переключатели режимов .....	74
Переключатели солнцезащитных штор .....	75
Переключатели электрических стеклоподъемников .....	72
Переключатель одометра .....	74
Переключатель стеклоочистителя .....	66
Пересечение водных препятствий .....	103
Период обкатки .....	98
Перчаточный ящик .....	161
Питание внешних потребителей .....	90
Плановое техническое обслуживание .....	173
Поиск и устранение общих неисправностей зарядки .....	81
Поручни .....	163
Предложения по эксплуатации автомобиля .....	100

Предотвращение возгорания .....	104
Предотвращение коррозии автомобиля .....	174
Предохранители .....	187
Предупреждающие наклейки .....	205
Проекционный дисплей (HUD)* .....	132
Противоугонная система .....	26

## Р

Разряжен элемент питания смарт-ключа .....	190
Раскрытие персональных данных органам власти .....	29
Режим зарядки .....	81
Режим рулевого управления .....	66
Розетка электропитания 12 В .....	164

## С

Сбор и обработка данных .....	26
Сенсорный экран информационно-развлекательной системы .....	150
Система аварийного отключения .....	190
Система беспроводной зарядки смартфонов .....	165
Система блокировки зарядного порта ..	91
Система звукового предупреждения о приближении автомобиля (AVAS) ...	135
Система интеллектуального управления адаптацией крутящего момента (iTAC)* .....	144
Система мониторинга слепых зон (BSA) .....	130
Система помощи при смене полосы движения (LDA) .....	127
Система предупреждения о лобовом столкновении (FCW) и система автоматического экстренного торможения (АЕВ) .....	120
Система предупреждения о перекрестном движении спереди (FCTA) и система торможения при перекрестном движении спереди (FCTB) .....	123
Система прямого контроля давления в шинах .....	133
Система распознавания дорожных знаков (TSR) .....	124
Система удержания в полосе движения в экстренных случаях (ELKA) .....	129
Системы для безопасного вождения ..	140
Смарт-ключ .....	44

Советы по уходу за лакокрасочным покрытием .....	175
Солнцезащитный козырек.....	163

## **Т**

Тормозная жидкость .....	182
--------------------------	-----

## **У**

Утечка из высоковольтной батареи ....	191
---------------------------------------	-----

## **Ф**

Функция автоматического удержания автомобиля (AVH) .....	112
--	-----

## **Ц**

Центральный замок .....	73
Цепи противоскольжения .....	105

## **Ч**

Чистка автомобиля .....	175
Чистка салона .....	176

## **Ш**

Шины .....	184
------------	-----

## **Щ**

Щетки стеклоочистителя .....	183
------------------------------	-----

## **Э**

Экономия энергии и продление срока службы автомобиля .....	101
Электронный стояночный тормоз (EPB) .....	109



# СОКРАЩЕНИЯ

## Сокращения

Аббре- виатура	Полное название	Аббре- виатура	Полное название
ELR	Блокирующее устройство инерционной катушки	ЭБУ	Электронный блок управления
ISOFIX	Международная организации по стандартизации, крепления	EDR	Регистратор событий
E-Call	Экстренный вызов	EPB	Электронный стояночный тормоз
AVH	Функция автоматического удержания автомобиля	SOC	Уровень заряда
ACC	Адаптивный круиз-контроль	ICC	Интеллектуальный круиз-контроль
FCW	Предупреждение о лобовом столкновении	AEB	Автоматическое экстренное торможение
FCTA	Предупреждение о перекрестном движении спереди	FCTB	Экстренное торможение для предотвращения столкновения с перекрестным транспортом
TCP	Ассистент распознавания дорожных знаков	ISLC	Интеллектуальный контроль ограничения скорости
AFL	Адаптивная система головного света	LDA	Система помощи при смене полосы движения
LDP	Система помощи удержания в полосе движения	LDW	Предупреждение о выезде из полосы движения
ELKA	Экстренная помощь в удержании полосы движения	BSA	Ассистент мониторинга слепых зон
AVAS	Система звукового предупреждения о приближении автомобиля	HUD	Проекционный дисплей
BSD	Система обнаружения слепых зон	RCTA	Система предупреждения о перекрестном движении сзади
RCTB	Система торможения при обнаружении перекрестного движения сзади	RCW	Предупреждение о столкновении сзади
DOW	Предупреждение об открытой двери	В пост. тока	Система управления динамикой автомобиля
TCS	Управление тягой	ННС	Система помощи на спуске
HBA	Гидравлическая система помощи при торможении	CDP	Управляемое замедление для стояночного тормоза
CST	Комфортная парковка	ESC	Электронная система курсовой устойчивости
MCB	Система экстренного торможения для предотвращения вторичных столкновений	DMS	Система мониторинга состояния водителя
TPMS	Система контроля давления в шинах	ВИН	Идентификационный номер автомобиля
МАКС.	Максимум	МИН.	Минимум



**BUILD YOUR DREAMS**

Дата издания: 05.2025 EN\_V0